



**CATALOGUE**  
**CATALOGO**  
**CATALOGUE**  
**KATALOG**



**ELECTRICAL**



**PNEUMATIC**



**FLUID  
POWER**



**SAFETY  
DEVICES**



**SPECIAL  
COMPOSITES**

Perfection, we know, will always be out of reach, but this is why  
we strive for continuous improvement.

*Siamo alla continua ricerca della perfezione consapevoli che questa  
non esiste, per questo tendiamo al miglioramento continuo.*

*Nous sommes toujours à la recherche de la perfection sachant qu'elle n'existe  
pas, pour cette raison, nous tendons toujours vers un amélioration continu.*

*Wir wissen, dass es die absolute Perfektion nicht gibt, deshalb streben wir  
nach ständiger Verbesserung.*

Any use, disclosure, copying or distribution of the contents of this catalogue is strictly prohibited if not specifically authorized by Reflexallen with written notice. Reflexallen has the right to modify any article of the product range described in this edition. This publication has been printed using non-chlorine and non-gas pulp which is an extract from controlled and certified forests according to the international ecological standards.

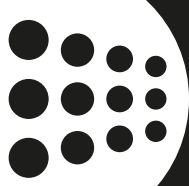
*Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi formato o mezzo senza l'autorizzazione scritta di Reflexallen. Eventuali variazioni nella gamma di prodotti, sono realizzate a insindacabile giudizio di Reflexallen. Quest'opera è stampata su carta prodotta con cellulosa senza cloro, gas, proveniente da foreste controllate e certificate nel rispetto delle norme ecologiche vigenti.*

*Les éléments, même d'une façon partielle, de ce catalogue ne peuvent être ni transmis ni dupliqués sous n'importe quel format sans l'autorisation écrite du Reflexallen. La gamme des produits décrite dans cette édition n'est pas contractuelle, le Reflexallen se réserve la possibilité de modifications sans préavis. Ce document est imprimé sur papier en cellulose qui ne contient ni chlore ni gaz et qui provient de forêts contrôlées et certifiées, dans le respect des normes écologiques en vigueur.*

*Jeder Gebrauch, Veröffentlichung, Vervielfältigung oder Verteilung des Inhalts dieses Katalogs ist strengstens verboten wenn nicht aus drücklich eine schriftliche Genehmigung der Reflexallen vorliegt. Die Reflexallen behält sich das Recht vor die hier beschriebenen Produkte jederzeit zu modifizieren. Dieser Katalog ist gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Zellstoff, der garantiert aus kontrolliertem und zertifiziertem Anbau stammt gemäss den internationalen ökologischen Standards.*



**Reflexallen**



# Reflexallen



Our Company is proud to be associated with the manufacture and supply of a wide range of products to the commercial vehicle market worldwide. We are at the forefront of our industry and the focus we have on the commercial vehicle sector encourages total dedication to our customers. This has been universally recognised by our worldwide customer base for the 30 years plus of our existence. We are pleased and proud to say that most of the major truck and trailer manufacturers purchase from us as well as major aftermarket distributors throughout the world.

Our Customers are Global and we support them from 14 branches in USA/Europe and Asia.

The manufacturing sites are fully automated with high speed lines and with cutting edge technology providing process controls that ensure the best product quality, performance and cost efficiency. This quality, technology and our experience in OE and in the aftermarket, where we started our business, enables us to monitor lifetime product performance and with these years of experience we have gained the skills for our engineers to design a fool-proof range for today's vehicle needs.

Our people are involved in the introduction and updating of the relevant National and International Standards covering our products.

It is noteworthy that we have twice won prestigious National awards for our performance in International Trade and corporate social responsibility.

We have received the prestigious Supplier of the Year Awards from many of our Global OE Customers and were also one of the first in our trade to be certified to ISO 9000 (BS 5750 at the time) in 1988. Our Plants have received the IATF 16949 Standard from 2011 onwards. This is a robust Quality Management System that is Process driven and satisfies the stringent demands of the Automotive industry. A number of our Plants have achieved ISO 14001 which has established an Environmental Management Standard that has assisted reducing the Plants' Carbon footprint, reduced waste and has established Environmental Policies and Objectives in a culture of Continuous Improvement.

We are sincerely grateful for the ongoing support from our customers and suppliers which encourages us to set even greater targets for the future.



*La nostra Azienda è orgogliosa di essere riconosciuta come produttore e distributore di riferimento di una vasta gamma di prodotti per il mercato dei veicoli commerciali a livello mondiale.*

*Gli sforzi e la dedizione di questi primi trent'anni di attività, sono stati riconosciuti da migliaia di clienti nell'aftermarket oltre che dalla maggior parte dei costruttori di camion e rimorchi nostri clienti da tanto tempo. Questi riconoscimenti da parte dei nostri clienti ci incoraggiano e spronano verso una totale dedizione nei confronti di ognuno di loro.*

*Attraverso le nostre quattordici filiali in Europa, Asia e America siamo in grado di fornire un adeguato supporto ai clienti sparsi in tutto il mondo, prestando particolare attenzione alle specifiche esigenze richieste nei diversi mercati.*

*L'elevato grado di automazione, la velocità delle nostre linee produttive, l'ingente numero di componenti ideati, sviluppati e costruiti al nostro interno, il controllo dei processi e la verifica costante del prodotto "in linea" assicurano prodotti ad alte prestazioni e di alta qualità a prezzi competitivi.*

*Prestazioni e qualità che attraverso la nostra presenza come primo equipaggiamento nell'aftermarket, da dove cioè siamo partiti, sono continuamente monitorate durante l'intero ciclo di vita del prodotto. Proprio questo, oltre alla competenza accumulata in tutti questi anni di attività dal nostro team di ingegneri, ci permette di progettare, migliorare e introdurre prodotti ad alto contenuto tecnologico e rispondenti alle esigenze dei veicoli di ultima generazione.*

*I nostri esperti sono continuamente coinvolti nell'introduzione e nell'aggiornamento delle normative nazionali e internazionali riguardanti il nostro settore nelle varie divisioni in cui operiamo.*

*Per ben due volte abbiamo vinto prestigiosi premi nazionali per i risultati ottenuti nel commercio internazionale oltre che nell'ambito della responsabilità sociale d'impresa. A questi si aggiungono i numerosi riconoscimenti ricevuti dai produttori di camion per i servizi offerti. Nel 1988 siamo stati inoltre una delle prime aziende nel nostro settore ad essere certificati ISO 9000 (all'epoca chiamato BS5750) e la certificazione nel 2010 secondo la norma IATF 16949 completa un percorso teso da sempre alla qualità totale.*

*Alcuni dei nostri impianti hanno ricevuto la certificazione ISO 14001, che definisce un standard di gestione ambientale dei propri stabilimenti. Questa è dedicata alla riduzione di emissione di CO<sub>2</sub> e di rifiuti, stabilendo dunque politiche ambientali e obiettivi propri di una cultura tesa al miglioramento continuo.*

*Ci sentiamo quindi in dovere di ringraziare i nostri clienti ed i nostri fornitori per il supporto datoci in tutti questi anni di attività, con la promessa di un impegno sempre maggiore giorno dopo giorno.*



*Notre Société est fier d'être reconnu comme producteur et distributeur, au niveau mondial, d'une vaste gamme de produits pour le marché des véhicules commerciaux et poids lourds.*

*Nos efforts et notre dévouement dans ces premiers trente ans d'activité ont été reconnus soit par des nombreux clients du after-market soit par des constructeurs de camions et remorques qui sont depuis long temps nos clients. Cette reconnaissance de la part de notre clientèle nous encourage à une complète attention à ses exigences.*

*Grace à nos quatorze succursales en Europe, en Asie et en Amérique nous supportons toute clientèle dans le monde entier avec une attention particulière aux exigences spécifiques de chaque marché. L'haute niveau d'automatisation, la vitesse de nos lignes de production, le nombre très élevé de composants planifié, conçu et construit sur-place, le contrôle interne et notre expertise sur les lignes de production assurent une qualité et une performance à des prix compétitifs.*

*Performance et qualité, que grâce à notre expérience dans le équipement d'origine et after-market où nous avons commencé notre activité, sont contrôlées constamment pendant toute la vie du produit. Ce monitoring nous permet toutes mises à jour nécessaires pour développer les produits du futur. L'expertise accumulée par notre équipe d'ingénieurs pendant toutes ces années de travail nous permet de projeter, d'améliorer et de présenter une gamme de nouveaux produits et de dernière conception.*

*En effet nos experts sont constamment engagés dans l'introduction et l'actualisation des réglementations nationales et internationales concernant notre secteur dans les différentes divisions dans lesquelles nous opérons.*

*Pour deux fois nous avons reçu prestigieux prix nationaux grâce aux résultats obtenus au niveau international et au niveau de responsabilité sociale d'entreprise. A cela il faut ajouter les nombreux prix reçus par les producteurs de camions pour les services offerts. Notre société à été un pionnier dans notre secteur dès que en 1988 nous avons obtenu la certification ISO 9000 (alors connue sous BS5750) et en 2010 la certification selon la norme IATF 16949 qui conclut notre parcours vers la qualité.*

*Plusieurs de nos usines ont obtenu la certification ISO 14001 qui a établi une norme de gestion environnementale, qui a permis de réduire l'émission de l'empreinte carbone des usines, les déchets et qui a établi des politiques et des objectifs environnementaux dans une culture en amélioration continue.*

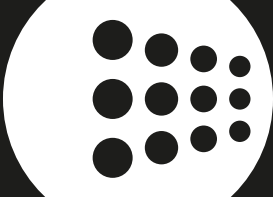
*Nous voudrions remercier toute clientèle et fournisseurs qui nous ont soutenus pendant toutes ces années avec la promesse de nous engager constamment dans notre activité.*



*Die Firma ist stolz darauf mit der Herstellung sowie der Lieferung eines breiten Produktsortiments im weltweiten Fahrzeugmarkt betraut zu sein. Wir sind führend in der Branche und haben uns im Fahrzeugmarkt das Ziel gesetzt, den Ansprüchen unserer Kunden stets gerecht zu werden. Dies haben unsere Kunden bereits weltweit realisiert und vertrauen uns deshalb seit mehr als 30 Jahren. Es erfüllt uns mit Stolz und Freude sagen zu können, dass mittlerweile weltweit die meisten großen LKW- und Aufliegerhersteller sowie führende Händler in dieser Branche unsere Produkte verwenden. Unsere in der ganzen Welt ansässigen Kunden beliefern wir von 14 Niederlassungen in Europa und Asien und sind somit in der Lage die Anforderungen des jeweiligen Marktes langfristig zu erfüllen. Die Produktionsstätten sind alle vollautomatisch mit einer ausführlichen Prozesskontrolle, die ein hohes Maß an Effektivität, gepaart mit einer konstanten Produktqualität garantieren. Diese Qualität, Technologie und unsere Erfahrung im Erstausrüstung und Aftermarkt, in dem wir unsere Wurzeln haben, versetzt unser jederzeit in die Lage Haltbarkeit und Produkteigenschaften zu verfolgen. Jahrelange Erfahrung haben die Grundlagen für unsere Ingenieure geschaffen, um das Design für die Zukunft zu entwerfen. Unsere Mitarbeiter sind immer auf dem neuesten Stand, wenn es um nationale oder internationale Vorschriften unserer Produkte geht. Bereits im Jahr 1988 waren wir eine der ersten in unserer Branche, die nach ISO 9000 (damals BS5750) zertifiziert wurden. Mit der Zertifizierung nach IATF 16949 in 2010 führen wir nun unseren Anspruch nach Top-Qualität fort.*

*Eine Reihe von Betrieben haben ISO 14001 erlangt, welche einen Umweltschutzstandard etabliert hat, der zur Reduzierung des Gesamtausstoßes an Kohlenstoffen und zur Verringerung des Abfallaufkommens in den Werken geführt hat. Auch wurde damit die Verwirklichung von Umweltrichtlinien und -zielen zum Schutz der Umwelt in einer Kultur der kontinuierlichen Verbesserung eingeführt.*

*Wir danken unseren Kunden und Lieferanten für die laufende Unterstützung, die es uns ermöglicht uns ständig weiter zu entwickeln.*





# Production Plants - *Stabilimenti produttivi* Usines - *Produktionsstandorte*



## **Reflexallen Headquarter**


Via per Serravalle  
41052 Guiglia (MO)  
Italy



-  MANUFACTURING
-  DISTRIBUTION&SERVICE

 **ITALY - REFLEXALLEN GROUP**  
**Headquarters**

 **ITALY** - RA High Performance Lines Plant

 **U.K.** - RA UK Ltd.

 **IRELAND** - RA Ireland

 **TUNISIE** - RA Tunisie


 **GERMANY** - RA Deutschland

 **THAILAND** - RA Bangkok

 **U.S.A.** - RA USA


 **BRAZIL** - RA do Brazil



 **CHINA** - RA WUXI Ltd.


 **JAPAN** - RA Japan

 **INDIA** - RA India HQ Jamshedpur

 **INDIA** - RA Lucknow

 **INDIA** - RA Hosur

 **INDIA** - RA Pithampur

 **INDIA** - RA Rudrapur

# Customer Service - Servizio Clienti Service Clientele - Kundendienst



## CUSTOMER CARE SERVICES:

Customer Service is a crucial point for us, the contact between us and our customers.



## IL SERVIZIO CLIENTI

Il Servizio Clienti è per noi un punto cruciale, il contatto tra noi ed i nostri clienti.

### Reflexallen USA



Phone: +1.317.870.3610  
Fax: +1.317.451.9340  
email: cs.usa@reflexallen.com

### Reflexallen Ireland



Phone: +44.2830.263.330  
Fax: +44.2830.257.475  
email: cs.ir@reflexallen.com

### Reflexallen UK



Phone: +44.1745.586.300  
Fax: +44.1745.586.301  
email: cs.uk@reflexallen.com

### Reflexallen Deutschland



Phone: +49.254.1870.9880  
Fax: +49.254.1870.9890  
email: cs.dach@reflexallen.com

### Reflexallen Brasil



Phone: +55.11.5990.3837  
email: br.cs@reflexallen.com

### Reflexallen Tunisie



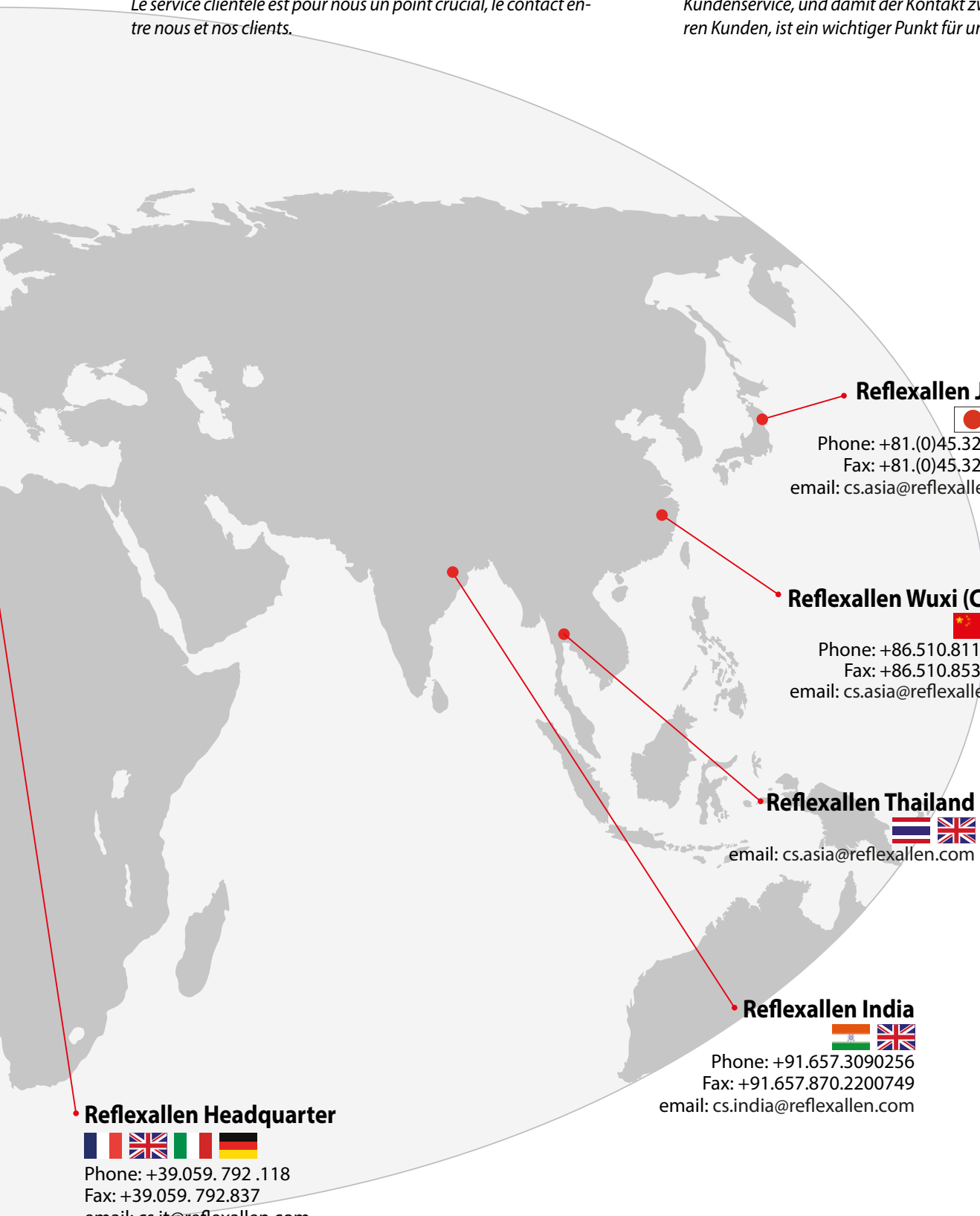
Phone: +216.72.227.153  
email: cs.tun@reflexallen.com

 **SERVICE CLIENTELE:**

*Le service clientèle est pour nous un point crucial, le contact entre nous et nos clients.*

 **CUSTOMER SERVICE:**

*Kundenservice, und damit der Kontakt zwischen uns und unseren Kunden, ist ein wichtiger Punkt für uns*



**Reflexallen Japan**



Phone: +81.(0)45.322.2650  
Fax: +81.(0)45.322.2651  
email: cs.asia@reflexallen.com

**Reflexallen Wuxi (China)**



Phone: +86.510.8112.9513  
Fax: +86.510.8531.1067  
email: cs.asia@reflexallen.com

**Reflexallen Thailand**



email: cs.asia@reflexallen.com

**Reflexallen India**



Phone: +91.657.3090256  
Fax: +91.657.870.2200749  
email: cs.india@reflexallen.com

**Reflexallen Headquarter**



Phone: +39.059. 792 .118  
Fax: +39.059. 792.837  
email: cs.it@reflexallen.com  
cs.emea@reflexallen.com  
cs.fr@reflexallen.com  
cs.iberia@reflexallen.com  
cs.dach@reflexallen.com  
cs.row@reflexallen.com (rest of the world)

# Product divisions - Divisioni prodotti

## Divisions de produits - Produktsparten



RA Electrical manufactures a comprehensive range of electrical cable and coils for the commercial vehicle market. High specification 7 core, EBS, 15 core and adapter products are available along with ADR cable and specialist connection solutions for use connecting truck and trailer. All cables are developed and made at our in house production facility using expertise and knowledge gained in over 30 years of cable manufacturing. In addition our electrical connectors are designed and developed to ensure an assembled produce of the highest quality and together with our own internal testing facilities this combines to provide a trustworthy product range already approved by major fleets and original truck/trailer manufacturers.



RA Pneumatic manufactures a comprehensive range of automotive tubing to meet the exacting standards of that market. Investment in the latest high-speed extrusion equipment allows the production of more than a million metres of high quality tubing each week. RA Pneumatic has the capability to process multi-layer tube which will allow the company to offer tube solutions with increased performance for a wider range of applications and where needed at improved cost. RA air brake coils have been tested to meet the safety critical parameters of DIN 74323 - the standard for air brake coils. The wide range covers all coil permutations for both the vehicle manufacturers and the aftermarket. At a capability of 4,500 coils a day Reflexallen is the largest manufacturer of this product in Europe and possibly the world.



RA Fluid Power provides subsystems and components that deliver fluids and vapours. A company core competence is materials knowledge. This ensures that the correct materials are selected for optimal performance in the application. By using our expertise in applications such as cooling, fuel, brake, and emissions, we can satisfy the stringent environmental and performance requirements demanded by our global customers. The selection of connectors is a critical element that we consider. We can provide products that ensure easy and speed of installation, as well as overall design to ensure safe, leak-free installation and efficient routing, using pre-formed profiles. Our innovative engineering team develop unique customer designs and manufactured solutions for even the most challenging engine routings and demanding performance requirements.



RA Safety Devices is considered one of the most innovative companies in the safety products market. The reliability of RA products is assured by the fact that the company only chooses materials that make them safe and resistant, underlining the company focus on technological innovation. Besides this, RA Safety Devices is the only company that uses a laser cut and welding for its products, which provides long-lasting products, with precise shapes that are unaffected by time and the harshest environment RA Safety Devices keeps evolving every product with regards to quality and innovation, research and excellence, top performance and total reliability. The range of products that we offer is the widest available in the market and it is fully designed and manufactured in our plant in Italy. For many years Reflexallen has been the leading manufacturer of reflective and safety products to the European commercial vehicle market.



RA Special Composites designs, produces and supplies any kind of product made of carbon fibers for Bikes and Cars. We work with the technology leaders in road and racing markets, following the International automotive and aerospace certifications and protocols. A highly innovative R&D department allows us to fully supervise any process and our testing laboratory is continuously working for increasing quality controls, structural and material innovation. The information about our current production parts is extremely sensitive and all components we are producing are covered by confidentiality agreement. To give an idea of our expertise this is a list of some finished parts: bodywork and chassis components, crushable structures, wings, exhaust, seats, and interiors.



RA Electrical produce un'ampia gamma di cavi e spirali elettrici per il mercato dei veicoli commerciali. Le stringenti specifiche progettuali garantiscono un elevato standard qualitativo dei prodotti che sono disponibili per diverse applicazioni: 7 e 15 poli, EBS, adattatori e cavi ADR.

Partendo dal filo di rame sino allo sviluppo di complessi connettori elettrici progettiamo, produciamo e testiamo i nostri prodotti mettendo a frutto le competenze acquisite in oltre 30 anni di esperienza.

In ultimo lo sviluppo dei prodotti e la loro realizzazione assicurano elevati standard di sicurezza ed affidabilità che hanno trovato ampio riscontro tra i maggiori produttori mondiali di camion e rimorchi.



RA Pneumatic produce una vasta gamma di tubazioni per il settore automotive capace di soddisfare gli standard richiesti dal mercato. Gli ingenti investimenti effettuati sulle linee di estrusione hanno permesso di velocizzare il processo produttivo raggiungendo oltre un milione di metri di materiale a settimana, siamo in grado di estrarre con tecnologia multistrato proponendo svariate soluzioni atte a coprire le diverse applicazioni richieste. L'offerta di una vasta gamma di spirali aria e il costante aggiornamento tecnologico ci permettono di soddisfare le sempre nuove esigenze dei maggiori produttori di veicoli e dell'aftermarket. Reflexallen, con una produzione giornaliera di 4.500 spirali aria è certamente il primo produttore di questi prodotti in Europa e forse nel mondo.



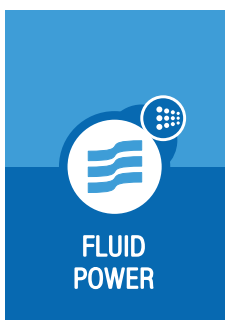
RA Fluid Power fornisce sottosistemi e componenti per la trasmissione di fluidi ed aria. Le specifiche competenze sui materiali consentono la più appropriata scelta dei componenti per le diverse applicazioni. Attraverso la nostra esperienza in materia di raffreddamento, sistemi di frenaggio ed emissioni gassose, possiamo soddisfare i rigidi requisiti ambientali e i bisogni più specifici dei nostri clienti internazionali. L'accurata scelta dei raccordi è sempre visto come fattore critico per la tenuta dei prodotti cui assicuriamo la massima qualità. I nostri prodotti, utilizzando anche profili preformati, assicurano facilità di installazione e sicurezza. Il nostro gruppo di ingegneri è in grado di sviluppare le più complesse soluzioni progettuali.



RA Safety Devices è considerata una delle aziende più innovative nel settore della segnaletica veicolare di sicurezza. I processi produttivi totalmente automatizzati ed i controlli effettuati direttamente sulle linee assicurano un elevato livello qualitativo. L'affidabilità dei suoi prodotti è assicurata dalla scelta di materiali garantiti e di altissima qualità. L'innovazione continua dei processi e dei prodotti garantisce uno standard di eccellenza in termini di affidabilità e prezzi al momento non eguagliabile. La gamma dei dispositivi segnaletici offerta per il mercato europeo è in assoluto la più ampia attualmente disponibile sul mercato ed è interamente progettata e costruita nel nostro stabilimento in Italia. Reflexallen è da anni il primo produttore europeo di segnaletica nel settore del veicolo industriale.



RA Special Composites disegna, progetta, produce qualsiasi tipo di prodotto in fibra di carbonio per moto ed automobili. Lavoriamo con le aziende leader del mercato racing e dei veicoli strada, seguendo i protocolli e le certificazioni internazionali dell'industria automobilistica e aerospaziale. Un reparto di R&D altamente innovativo ci permette una supervisione a 360 gradi su ogni processo ed il nostro laboratorio di test lavora continuamente per controlli di qualità, innovazione strutturale e dei materiali. Le informazioni sulla nostra attuale produzione sono estremamente sensibili e tutti i componenti che produciamo sono coperti da accordo di riservatezza. Per dare un'idea delle nostre potenzialità questo è un elenco di alcuni pezzi finiti: componenti telaio e carrozzeria, componenti strutturali di assorbimento degli urti, ali, scarichi, sedili ed interni.





RA Electrical produits une vaste gamme de câbles et flexibles électriques pour le marché des véhicules commerciaux et poids lourds.

Les sévères normes de projet garantissent un élevé niveau qualitatif des produits qui sont disponibles pour les diverses applications : 7 ou 15 pôles, ABS, EBS adaptateurs et câbles ADR.

Nous projetons, produisons et testons nos produits à partir du fil en cuivre jusqu'au développement des complexes connecteurs. Nous utilisons toute compétence de notre expérience de 30 ans.

Le développement des produits et leur réalisation assurent des hauts niveaux de fiabilité et de sécurité qui ont été appréciés par les majeurs producteurs mondiales de camions et remorques.



RA Pneumatic fabrique une gamme complète de tubes pour l'automotive, conformes aux normes industrielles. Les investissements réalisés dans les lignes d'extrusion permettent la production de plus d'un million de mètres de tubes de haute qualité chaque semaine. RA Pneumatic a la capacité de produire des tubes multi couches en proposant plusieurs solutions pour répondre aux demandes des clients et maintenir en même temps des prix compétitifs. Les flexibles pneumatiques RA ont été testés selon la norme, DIN 74323, la norme standard pour les flexibles. L'offre d'une vaste gamme de flexibles adaptés pour tous types d'applications nous permet de satisfaire soit les besoins des constructeurs soit ceux de l'after market. Avec une capacité de 4,500 flexibles par jour, Reflexallen est le plus grand fabricant de ce type de produits en Europe et, peut-être, dans le monde.



RA Fluid Power alimentent les sous-ensembles et composants des fluides et de la vapeur. Grâce à nos compétences fondamentales dans la connaissance des matériaux nous pouvons choisir la matière la meilleure pour chaque application spécifique. Notre expérience dans les systèmes de refroidissement, de freinage et des émissions, nous permet de satisfaire les normes spécifiques pour le respect de l'environnement et les données techniques demandées par nos clients internationaux.

Le choix attentif des raccords, qui a toujours été considéré un élément critique pour la durée des produits, nous assure aussi de ce côté le plus haut niveau de qualité. Nos produits utilisent des lignes pré-composées et assurent une facilité d'installation et de sécurité.

Notre groupe d'ingénieurs peut développer les plus complexes solutions.



RA Safety Devices est connue pour être un des fabricants les plus créatifs dans le secteur de la signalisation de sécurité. La complète automatisation des procès productifs et les contrôles directs sur les lignes assurent un élevé niveau qualitatif. La fiabilité des produits RA Safety Devices est assurée par le choix des matériaux dont la qualité est assurée. L'innovation continue des procès et des produits garantit un niveau d'excellence en termes de fiabilité et de prix difficiles à imiter. La gamme de la signalétique pour le marché Européen est absolument la plus vaste actuellement disponible sur le marché et elle est complètement projetée et construite dans notre site en Italie. Reflexallen est, depuis plusieurs années, le premier producteur Européen de signalisation de sécurité pour les véhicules commerciaux et les poids lourds.



RA Special Composites conçoit, développe et fabrique tout type de produit en fibre de carbone pour les motos et les automobiles. Nous travaillons avec les leaders du secteur des courses et des véhicules routiers, en suivant les certifications et les protocoles internationaux de l'industrie automobile et aérospatiale. Un service R&D très innovant nous permet un contrôle à 360° sur chaque processus et notre laboratoire de test travaille constamment sur les contrôles de qualité, l'innovation structurelle et des matériaux. Les informations sur notre production actuelle sont extrêmes sensibles et tous les composants que nous fabriquons sont couverts par un accord de confidentialité. Pour donner une idée de notre potentiel, voici une liste de quelques pièces finies : composants du châssis et de la carrosserie, des composants structurels pour l'amortissement des chocs, des ailes, des échappements, des sièges et des intérieurs.



RA Electrical ist ein führender Hersteller eines breiten Sortiments von elektrischen Kabeln und Wendel für den Fahrzeugmarkt.

Hochwertige 7 polige, EBS, 15 polige und Adapter Produkte sind neben ADR Kabeln und Spezialkabeln verfügbar für den Einsatz zum Verbinden von Zugmaschine und Auflieger.

Alle Kabel werden entwickelt und hergestellt in eigenen Hause unter Einsatz unserer Kompetenz und Wissen aus über 30 Jahren Kabelfertigung.

Zusätzlich werden unsere Stecker selbst entworfen und entwickelt um ein Produkt von höchster Qualität zu präsentieren. Zusammen mit unserer Qualitätskontrolle ergibt dies ein Produkt das schon von vielen Flotten, Lkw- und Aufliegerherstellern verwendet wird.



RA Pneumatics stellt eine umfangreiche Palette von Fahrzeugleitungen her, um die genauen Standards des Marktes zu erfüllen. Investitionen in die neueste Extrudertechnologie ermöglichen uns die Herstellung von wöchentlich mehr als 1 Million Meter hochwertiger Polyamidrohren. RA Pneumatics ist in der Lage Mehrschichtrohre zu fertigen, welche uns erlauben noch bessere Lösungen für ein noch breiteres Anwendungsspektrum zu niedrigeren Kosten anzubieten. RA Luftwendel wurden getestet und erfüllen die Sicherheitsrelevante DIN 74323, dem Standard für Luftwendel. Die Angebotsvielfalt umfasst alle Wendelvarianten für den Fahrzeughersteller sowie für den Aftermarkt. Mit einer Kapazität von mehr als 4.500 Wendeln am Tag ist Reflexallen der größte Hersteller in Europa, wenn nicht sogar weltweit.



RA Fluid Power stellt Leitungssysteme und Komponenten für den Flüssigkeits- und Gastransport her. Unsere Stärke ist unser Materialwissen. Dies stellt sicher, dass wir stets die richtige Materialkombination für Ihre Anwendung wählen. Durch unser Wissen bei den einzelnen Anwendungen wie Kühlung-, Treibstoff-, Brems und Emissionssystemen sind wir jederzeit in der Lage die strengen Umweltauflagen und Anforderungen unserer Kunden weltweit zu erfüllen. Ferner ist die Auswahl des richtigen Anschlussstückes ein wichtiges Element, dass wir nicht ausser acht lassen. Wir sind in der Lage Produkte herzustellen die einen sicheren und schnellen Einbau und auch ein Design mit sicherem und dichtem Einbau, sowie optimale Verbindung gewährleisten, durch den Einsatz von vorgeformten Profilen. Unsere Ingenieure entwickeln individuelle Kundendesigns and Lösungen auch für die schwierigsten Anforderungen und Verbindungen im Motorraum.



RA Safety Devices gilt als einer der innovativsten Anbieter im Markt für Fahrzeugsicherheit. Das Vertrauen unserer Kunden in unsere Produkte haben wir uns dadurch erarbeitet, dass wir nur hochwertige Rohstoffe verwenden, die unseren Ansprüchen an Sicherheit und technologischen Fortschritt genügen, weil Sicherheit bei uns an erster Stelle steht. Neben diesem, ist RA der einzige Hersteller, der die Laserschneid- und Laserschweisstechnik einsetzt, welches eine lange Haltbarkeit der Produkte garantiert, durch exakte Abmessungen auch unter härtesten Bedingungen. RA Safety Devices entwickelt jedes Produkt unter Berücksichtigung der Qualität und Innovation, Erfahrung und hervorragender Eigenschaften, beste Ausführung und Sicherheit. Die Produktpalette, die wir anbieten ist die breiteste im Markt und wird ausschliesslich in unserem Werk in Italien entwickelt und hergestellt. Reflexallen ist seit Jahren führender Hersteller für Sicherheitsprodukte im europäischen Fahrzeugmarkt.



Reflexallen Special Composites entwickelt, produziert und liefert alle Arten von Produkten aus Karbonfasern für Zweiräder und PKW. Unter Berücksichtigung der Standards und Vorgaben der internationalen Luftfahrt- und Automobilindustrie kooperieren wir hier mit den Technologieführern für den Straßen- und Rennsport-Bereich. Eine hoch innovative Qualitätssicherung erlaubt uns die vollständige Überwachung jedes Produktionsprozesses und unser Prüflabor arbeitet kontinuierlich an der Steigerung der Qualitätskontrollen, Strukturen und Materialinnovationen. Informationen über unsere aktuellen Produktionsteile sind extrem sensibel und alle gefertigten Komponenten unterliegen strengsten Vertraulichkeitsvereinbarungen. Um Ihnen dennoch einen Einblick in unser Kompetenz zu ermöglichen, hier einige Beispiele für bereits fertiggestellte Teile: Fahrwerk- und Chassis-Komponenten, Knautschzonen, Tragflächen, Auspuffanlagen, Sitze und Innenausstattungen u. v. m.



# Product range - *Gamma di prodotti* *Gamme de produits - Produktpalette*



REFLEXALLEN PROVIDES A COMPLETE RANGE OF PRODUCTS WHICH FOLLOWS THE EXPECTATIONS OF THE GLOBAL CUSTOMERS AND THEIR SPECIFIC NEEDS. A TAILORED "PACKAGE" CLEARLY DEFINED IN 2 CLASSES OF PRODUCTS.



*REFLEXALLEN FORNISCE UNA GAMMA COMPLETA DI PRODOTTI, IN LINEA CON LE ASPETTATIVE DEI CLIENTI DI TUTTO IL MONDO E LE LORO ESIGENZE SPECIFICHE. UN "PACCHETTO" SU MISURA BEN DEFINITO IN 2 CLASSI DI PRODOTTI.*



*REFLEXALLEN FOURNIT UNE GAMME DE PRODUITS COMPLETE, EN LIGNE AVEC LES ATTENTES ET LES BESOINS DES CLIENTS DU MONDE ENTIER. UN « PAQUET » SUR MESURE BIEN REPARTIE EN 2 CATEGORIES DE PRODUITS.*



*EINE KOMPLETTE PRODUKTLINIE, DIE DEN ANSPRÜCHEN UND ANFORDERUNGEN UNSERER INTERNATIONALEN KUNDSCHAFT GERECHT WIRD. DAS MASSGESCHNEIDERTE "PACKAGE" GLIEDERT SICH IN ZWEI PRODUKTKATEGORIEN AUF.*

## PREMIUM RANGE



A range of products created for who do not accept any compromise with the quality, that does not want to run any risk of stoppage of their trucks. The typical products selected by the fleets that recognize how long-life, resistance, high performance and incomparable level of research and testing make these products the best solution considering all aspects, price included.



*Une gamme de produits conçus pour ceux qui n'acceptent aucun compromis sur la qualité et la sécurité de leurs véhicules. Généralement choisis par les constructeurs et par les moyennes et grandes flottes, les produits Premium sont reconnus pour leur durabilité et leurs hautes performances et sont fabriqués sur la base de recherches et de tests de haut niveau. Symbole d'excellence de Reflexallen, ces produits représentent la meilleure solution à tous égards, y compris le prix.*



*La gamma di prodotti pensata per chi non accetta compromessi sulla qualità e sulla sicurezza dei propri veicoli. Tipicamente selezionati da costruttori e flotte di medie e grandi dimensioni, i prodotti Premium sono riconosciuti per la loro durata, le alte prestazioni e fabbricati sulla base di ricerche e test di altissimo livello. Simbolo dell'eccellenza Reflexallen, rappresentano la soluzione migliore sotto ogni punto di vista, incluso il prezzo.*



*Die richtigen Produkte für diejenigen, die in Puncto Qualität keine Kompromisse machen und die keinerlei Risiko von LKW-Standzeiten eingehen möchten. Die erste Wahl für die Fuhrparks, die unter Berücksichtigung aller Aspekte - auch in Hinblick auf den Preis - anerkennen, dass diese Produkte durch ihre Langlebigkeit, Widerstandsfähigkeit, Hochleistung und ein unvergleichliches Level an Materialforschung und -prüfung die beste Lösung sind.*

## VALUE RANGE



The classic value product, a fair compromise between price and performance. For those that run specific replacement programs of the parts considered vital for safety reasons or more simply for those truck owners that accept a reasonable level of quality for their spare parts.



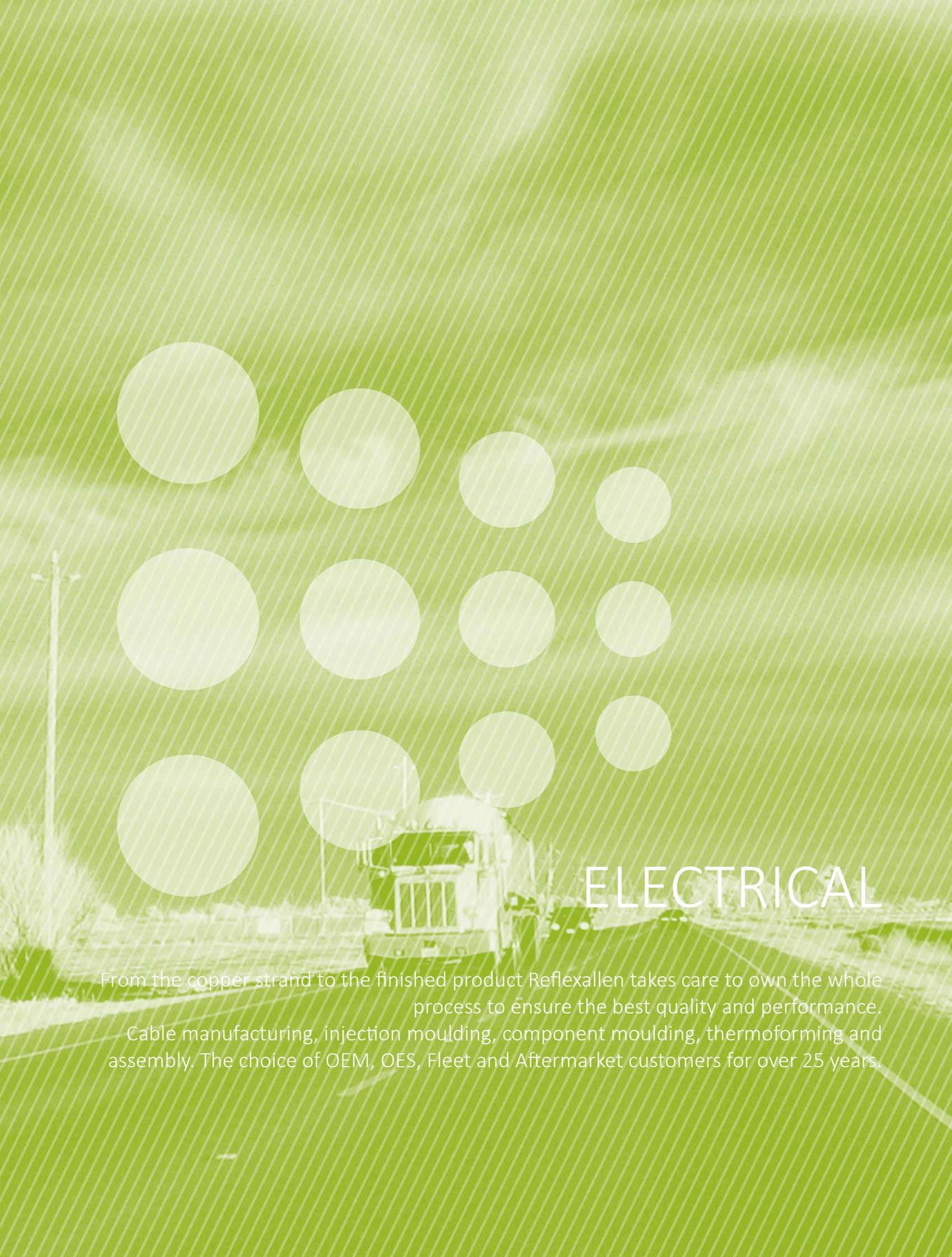
*La gamme de produit représentant le meilleur compromis entre la qualité et le prix, conçu pour ceux qui remplacent régulièrement les composants critiques, ou tout simplement pour ceux qui sont à la recherche d'un niveau de qualité raisonnable pour leurs pièces de rechange.*



*La gamma di prodotti che rappresenta il giusto compromesso tra qualità e prezzo, ideata per rispondere a coloro che seguono specifici programmi di sostituzione dei componenti critici o più semplicemente per chi, in ottica di budget, ricerca un ragionevole livello di qualità per i propri pezzi di ricambio.*



*Die Klassiker – ein fairer Kompromiss zwischen Preis und Leistung. Genau richtig für diejenigen, die einen fortlaufenden Austausch sicherheitsrelevanter Teile durchführen oder ganz einfach einen angemessenen Qualitätsstandard für ihre Ersatzteile akzeptieren.*



# ELECTRICAL

From the copper strand to the finished product Reflexallen takes care to own the whole process to ensure the best quality and performance. Cable manufacturing, injection moulding, component moulding, thermoforming and assembly. The choice of OEM, OES, Fleet and Aftermarket customers for over 25 years.



# ELECTRICAL



## INDEX

### TRUCK & TRAILERS CONNECTION

EBS Memory Flex - '317' Series .....	18
EBS Eco Flex - '427' Series .....	19
15 pole Memory Flex - '358' Series .....	20
15 pole Eco Flex - '428' Series .....	21
Adaptor Memory Flex - '128' Series .....	22
Adaptor Eco Flex - '429' Series .....	24
7 core Memory Flex - '320' Series .....	26
7 core Eco Flex - '420' Series .....	28
ABS & EBS plugs and sockets - '130' Series .....	30
13 & 15 plugs and sockets - '130' Series .....	31
7 core plugs & sockets - '130' Serie .....	32
Special applications - '130' Series .....	33
Dummy Nose box and Park sockets - '130' Serie .....	34

### CONNECTIVE FRAME

Euroboom standard .....	36
Plug & go "A-Frame" .....	38
Sliding Nosebox .....	40
Ground Access Rail .....	42

### CABLES & WIRING HARNESSSES

Cables & Wiring Harnesses .....	44
A.D.R. Cable .....	46

### MILITARY

12 pin plug .....	48
12 pin socket .....	49
12 pin connecting .....	50
Junction boxes .....	52
2 pin plug .....	53
2 pin socket .....	55
2 pin terminals .....	56
2 pin connecting .....	57
2 pin VDA 72594 .....	59
2 pin connector VG 96921 .....	60
Control lights VG 72646 .....	62
Adaptors, 7 pin socket, 7 pin connecting .....	63



## INDICE

### TRUCK & TRAILERS CONNECTION

<i>EBS Memory Flex - Serie '317' — EBS ad elevato "effetto memoria" .....</i>	<i>18</i>
<i>EBS Eco Flex - Serie '427' — EBS standard .....</i>	<i>19</i>
<i>15 pole Memory Flex - Serie '358' — 15 poli ad elevato "effetto memoria" .....</i>	<i>20</i>
<i>15 pole Eco Flex - Serie '428' — 15 poli standard .....</i>	<i>21</i>
<i>Adaptor Memory Flex - Serie '128' — adattatore ad elevato "effetto memoria" .....</i>	<i>22</i>
<i>Adaptor Eco Flex - Serie '429' — adattatore standard .....</i>	<i>24</i>
<i>7 core Memory Flex - Serie '320' — 7 poli ad elevato "effetto memoria" .....</i>	<i>26</i>
<i>7 core Eco Flex - Serie '420' — 7 poli standard .....</i>	<i>28</i>
<i>ABS / EBS plugs and sockets .....</i>	<i>30</i>
<i>13 &amp; 15-Pole plugs and sockets .....</i>	<i>31</i>
<i>7 core plugs &amp; sockets .....</i>	<i>32</i>
<i>Applicazioni speciali - Serie '130' .....</i>	<i>33</i>
<i>Dummy Nose box e prese per luci di parcheggio - Serie '130' .....</i>	<i>34</i>

### CONNECTIVE FRAME

<i>Euroboom standard — sistema di connessione rapido Euroboom .....</i>	<i>36</i>
<i>Plug &amp; go 'A-Frame' — sistema di connessione rapido fisso .....</i>	<i>38</i>
<i>Sliding Nosebox — sistema di connessione rapido scorrevole .....</i>	<i>40</i>
<i>Ground Access Rail — sistema gestione spirali da marciapiede .....</i>	<i>42</i>

### CABLES & WIRING HARNESSSES

<i>Cables &amp; Wiring Harnesses .....</i>	<i>44</i>
<i>A.D.R. Cable .....</i>	<i>46</i>

### MILITARE

<i>12 pin plug .....</i>	<i>48</i>
<i>12 pin socket .....</i>	<i>49</i>
<i>12 pin connecting .....</i>	<i>50</i>
<i>Junction boxes .....</i>	<i>52</i>
<i>2 pin plug .....</i>	<i>53</i>
<i>2 pin socket .....</i>	<i>55</i>
<i>2 pin terminals .....</i>	<i>56</i>
<i>2 pin connecting .....</i>	<i>57</i>
<i>2 pin VDA 72594 .....</i>	<i>59</i>
<i>2 pin connector VG 96921 .....</i>	<i>60</i>
<i>Control lights VG 72646 .....</i>	<i>62</i>
<i>Adaptors, 7 pin socket, 7 pin connecting .....</i>	<i>63</i>



## SOMMAIRE

### TRUCK & TRAILERS CONNECTION

EBS Memory Flex - '317' Séries .....	18
EBS Eco Flex- '427' Séries .....	19
15 pole Memory Flex - '358' Séries .....	20
15 pole Eco Flex - '428' Séries .....	21
Adaptor Memory Flex - '128' Séries .....	22
Adaptor Eco Flex- '429' Séries .....	24
7 core Memory Flex - '320' Séries .....	26
7 core Eco Flex - '420' Séries .....	28
ABS & EBS fiches et prises - '130' Séries .....	30
13 & 15 fiches et prises - '130' Séries .....	31
A 7 conducteurs fiches & prises- '130' Séries .....	32
Applications Speciales - '130' Séries .....	33
Dummy Nose box and Connecteurs femelles de parking - '130' Séries .....	34

### CONNECTIVE FRAME

Euroboom standard .....	36
Plug & go 'A-Frame' .....	38
Sliding Nosebox .....	40
Ground Access Rail .....	42

### CABLES & WIRING HARNESSSES

Cables & Wiring Harnesses .....	44
A.D.R. Cable .....	46

### MILITAIRE

12 pin plug .....	48
12 pin socket .....	49
12 pin connecting .....	50
Junction boxes .....	52
2 pin plug .....	53
2 pin socket .....	55
2 pin terminals .....	56
2 pin connecting .....	57
2 pin VDA 72594 .....	59
2 pin connector VG 96921 .....	60
Control lights VG 72646 .....	62
Adaptors, 7 pin socket, 7 pin connecting .....	63



## INHALT

### TRUCK & TRAILERS CONNECTION

EBS Memory Flex - '317' Serie .....	18
EBS Eco Flex - '427' Serie .....	19
15-polig Memory Flex - '358' Serie .....	20
15-polig Eco Flex - '428' Serie .....	21
Adaptor Memory Flex - '128' Serie .....	22
Adaptor Eco Flex - '429' Serie .....	24
7-polig Memory Flex - '320' Serie .....	26
7-polig Eco Flex - '420' Serie .....	28
ABS & EBS Stecker und Steckdose - '130' Serie .....	30
13- & 15-polige Stecker und Steckdose - '130' Serie .....	31
7-adrige Stecker & Steckdose - '130' Serie .....	32
Spezielle anwendungen - '130' Serie .....	33
Dummy Nose box und Parkdose - '130' Serie .....	34

### CONNECTIVE FRAME

Euroboom standard .....	36
Plug & go 'A-Frame' .....	38
Sliding Noseboxv .....	40
Ground Access Rail .....	42

### CABLES & WIRING HARNESSSES

Wiring harnesses .....	44
A.D.R. Cable .....	46

### MILITÄR

12 pin plug .....	48
12 pin socket .....	49
12 pin connecting .....	50
Junction boxes .....	52
2 pin plug .....	53
2 pin socket .....	55
2 pin terminals .....	56
2 pin connecting .....	57
2 pin VDA 72594 .....	59
2 pin connector VG 96921 .....	60
Control lights VG 72646 .....	62
Adaptors, 7 pin socket, 7 pin connecting .....	63



## TRUCK &amp; TRAILERS CONNECTION

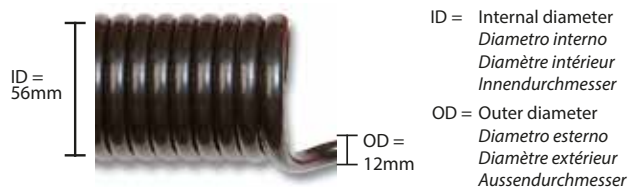
## EBS MEMORY FLEX

## PREMIUM

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtsvorschriften</b>	ISO 4091 ISO 6722 ISO 7638	ISO 4091 ISO 6722 ISO 7638	ISO 4091 ISO 6722 ISO 7638	ISO 4091 ISO 6722 ISO 7638
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	Exceptional recoil properties Data lines twisted separately to protect from electrical interference Fully complies with A.D.R. regulations Moulded anti-kink protection ISO Connectors  <b>Where the truck or trailer does not have EBS capabili- ty the EBS coil also works as an ABS coil</b>	<i>Eccezionali proprietà di riavvolgimento</i> <i>Sistema di trasmissione dati separato per evitare interferenze elettriche</i> <i>Conforme ai regolamenti A.D.R.</i> <i>Manicotti antipiegatura</i> <i>Connettori conformi allo standard ISO</i>  <b>Il cavo EBS funziona anche come cavo ABS</b>	<i>Propriétés exceptionnelles d'enroulement</i> <i>Système de transmission de données individuel anti interférences électriques</i> <i>Entièrement conforme aux réglementations A.D.R.</i> <i>Protection anti-flexion surmoulée</i> <i>Connecteurs ISO</i>  <b>Le câble EBS fonctionne même comme ABS</b>	<i>A u ß e r o r d e n t l i c h e Wendelrückstellkraft</i> <i>S e p a r a t g e w i c k e l t e Datenleitungen zum Schutz vor Störungen</i> <i>Entspricht den A.D.R.- Vorschriften</i> <i>Gespritzter Knickschutz</i> <i>ISO-Steckverbinder</i>  <b>Der EBS Wendel hat auch die Funktion des ABS Wendels</b>
<b>Material Materiale Matière Material</b>	TPC-ET heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Hard cable sheath	<i>TPC-ET trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici</i> <i>Guaina ad alta resistenza</i>	<i>Matière TPC-ET stabilisée à la chaleur et à la lumière, La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses</i> <i>Gaine de câble haute résistance</i>	<i>TPC-ET lichunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette</i> <i>Harte Kabelummantelung</i>
<b>Colour Colore Couleur Farbe</b>	Black cable sheath with red anti kink protection	<i>Guaina esterna nera con protezione antipiegatura rossa</i>	<i>Gaine de câble noire avec protection anti choc rouge</i>	<i>Schwarze Kabel mit rotem Knickschutz</i>
<b>Use Utilizzo Utilisation Einsatz</b>	Electronic braking system coil for trucks and trailers	<i>Sistema di frenatura elettroni- co per motrici e rimorchi</i>	<i>Système de flexion pour frei- nages électroniques pour ca- mions et remorques</i>	<i>EBS Wendel für Fahrzeuge und Anhänger</i>



Cable features / Specifiche del cavo / Caractéristiques du câble / Kabelmerkmale



Part No. Codice Code Artikel	Working length Lunghezza di lavoro Longueur de travail Arbeitslänge	Material Materiale Matière Material	Package Retail Box*	Package Bulk Box*
31718.9041	3,0m	TPC-ET 24V 2x4 3x1,5mm <sup>2</sup> + Data lines (2x1,5)mm <sup>2</sup>	6x	30x
31721.9041	3,5m	TPC-ET 24V 2x4 3x1,5mm <sup>2</sup> + Data lines (2x1,5)mm <sup>2</sup>	6x	30x
31725.9041	4,0m	TPC-ET 24V 2x4 3x1,5mm <sup>2</sup> + Data lines (2x1,5)mm <sup>2</sup>	6x	30x
31728.9041	4,5m	TPC-ET 24V 2x4 3x1,5mm <sup>2</sup> + Data lines (2x1,5)mm <sup>2</sup>	6x	30x

## EBS ECO FLEX

## VALUE

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	ISO 4091 ISO 6722 ISO 7638	ISO 4091 ISO 6722 ISO 7638	ISO 4091 ISO 6722 ISO 7638	ISO 4091 ISO 6722 ISO 7638
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	Good recoil properties Data lines twisted separately to protect from electrical interference Fully complies with A.D.R. regulations Moulded anti-kink protection ISO Connectors <b>Where the truck or trailer does not have EBS capability the EBS coil also works as an ABS coil</b>	<i>Buone proprietà di riavvolgimento</i> <i>Sistema di trasmissione dati separato per evitare interferenze elettriche</i> <i>Conforme ai regolamenti A.D.R.</i> <i>Manicotti antipiegatura</i> <i>Connettori conformi allo standard ISO</i> <b><i>Il cavo EBS funziona anche come cavo ABS</i></b>	<i>Bonnes propriétés d'enroulement</i> <i>Système de transmission de données individuels anti interférences électriques</i> <i>Entièrement conforme aux réglementations A.D.R.</i> <i>Protection anti-flexion surmoulée</i> <i>Connecteurs ISO</i> <b><i>Le câble EBS fonctionne même comme ABS</i></b>	<i>Gute Wendelrückstellkraft</i> <i>Separat gewickelte Datenleitungen zum Schutz vor Störungen</i> <i>Entspricht den A.D.R.-Vorschriften</i> <i>Gespritzter Knickschutz</i> <i>ISO-Steckverbinder</i> <b><i>Der EBS Wendel hat auch die Funktion des ABS Wendels</i></b>
<b>Material</b> <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	Polyurethane heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Soft cable sheath	<i>Poliuretano trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici</i> <i>Guaina a consistenza morbida</i>	<i>Matière Polyuréthane stabilisée à la chaleur et à la lumière, La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses</i> <i>Gaine de câble souple</i>	<i>Polyurethan lichtunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette</i> <i>Weiche Kabelummantelung</i>
<b>Colour</b> <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Black cable sheath with red anti kink protection	<i>Guaina esterna nera con protezione antipiegatura rossa</i>	<i>Gaine de câble noire avec protection anti flexion rouge</i>	<i>Schwarze Kabel mit rotem Knickschutz</i>
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <i>Utilisation</i> <i>Einsatz</i>	Electronic braking system coil for trucks and trailers	<i>Sistema di frenatura elettronico per motrici e rimorchi</i>	<i>Système pour freinages électroniques pour camions et remorques</i>	<i>EBS Wendel für Fahrzeuge und Anhänger</i>



Cable features / Specifiche del cavo / Caractéristiques du cable / Kabelmerkmale



Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Working length <i>Lunghezza di lavoro</i> <i>Longueur de travail</i> <i>Arbeitslänge</i>	Material <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	Package Retail Box*	Package Bulk Box*
42737.9041	3,0m	TPU 24V 2x4 3x1,5mm <sup>2</sup> + Data lines (2x1,5)mm <sup>2</sup>	8x	25x
42743.9041	3,5m	TPU 24V 2x4 3x1,5mm <sup>2</sup> + Data lines (2x1,5)mm <sup>2</sup>	8x	25x
42751.9041	4,0m	TPU 24V 2x4 3x1,5mm <sup>2</sup> + Data lines (2x1,5)mm <sup>2</sup>	8x	20x
42755.9041	4,5m	TPU 24V 2x4 3x1,5mm <sup>2</sup> + Data lines (2x1,5)mm <sup>2</sup>	8x	20x



## 15-POLE MEMORY FLEX

PREMIUM

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	ISO 4141 ISO 6722 ISO 12098	ISO 4141 ISO 6722 ISO 12098	ISO 4141 ISO 6722 ISO 12098	ISO 4141 ISO 6722 ISO 12098
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	Latest "Thin Wall" cable technology ISO Connectors Exceptional recoil properties Moulded anti kink protection	<i>Ultimo ritrovato della tecnologia "Thin Wall"</i> <i>Connettori ISO</i> <i>Eccezionali proprietà di riavvolgimento</i> <i>Manicotto anti piegatura</i>	<i>La toute dernière technologie "Thin Wall"</i> <i>Connecteurs ISO</i> <i>Propriétés exceptionnelles d'enroulement</i> <i>Protection surmoulée anti-flexion</i>	<i>Neueste Technologie bei "dünnwandigen" Kabeln</i> <i>ISO-Steckverbinder</i> <i>Au ß e r g e w ö h n l i c h e Wendelrückstellkraft</i> <i>Gespritzter Stecker mit Knickschutz</i>
<b>Material</b> <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	TPC-ET heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Hard cable sheath	<i>TPC-ET trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici</i> <i>Guaina ad alta resistenza</i>	<i>Matière TPC-ET stabilisée à la chaleur et à la lumière. La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses</i> <i>Gaine de câble haute résistance</i>	<i>TPC-ET lichtunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette</i> <i>Harte Kabelummantelung</i>
<b>Colour</b> <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Black cable sheath with blue anti kink protection	<i>Guaina esterna nera con protezione anti piegatura blu</i>	<i>Gaine de câble noire avec protection anti-flexion bleue</i>	<i>Schwarzes Kabel mit farblich gekennzeichneten ISO Verbindungen</i>
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <i>Utilisation</i> <i>Einsatz</i>	15 pole coil for trucks and trailers	<i>Spirale a 15 poli per motrici e rimorchi</i>	<i>Flexible 15 conducteurs pour camions et remorques</i>	<i>15 poliger Wendel für Fahrzeuge und Anhänger</i>



Cable features / Specifiche del cavo / Caractéristiques du câble / Kabelmerkmale



ID = Internal diameter  
Diametro interno  
Diamètre intérieur  
Innendurchmesser

OD = Outer diameter  
Diametro esterno  
Diamètre extérieur  
Aussendurchmesser

Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Working length <i>Lunghezza di lavoro</i> <i>Longueur de travail</i> <i>Arbeitslänge</i>	Material <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	Package Retail Box*	Package Bulk Box*
35817.7843	3,0m	TPC-ET 12x1,5 3x2,5mm <sup>2</sup>	6x	25x
35821.7843	3,5m	TPC-ET 12x1,5 3x2,5mm <sup>2</sup>	6x	25x
35824.7843	4,0m	TPC-ET 12x1,5 3x2,5mm <sup>2</sup>	6x	25x
35827.7843	4,5m	TPC-ET 12x1,5 3x2,5mm <sup>2</sup>	6x	25x

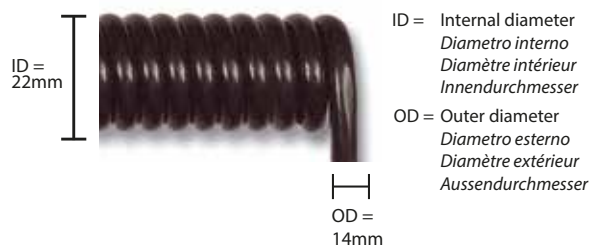
## 15-POLE ECO FLEX

VALUE

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	ISO 4141 ISO 6772 ISO 12098	ISO 4141 ISO 6772 ISO 12098	ISO 4141 ISO 6772 ISO 12098	ISO 4141 ISO 6772 ISO 12098
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	Compact design Latest 'Thin Wall' cable technology ISO Connectors Good recoil properties Moulded anti kink protection	<i>Design compatto</i> <i>Ultimo ritrovato della tecnologia "Thin Wall"</i> <i>Connettori ISO</i> <i>Buone proprietà di riavvolgimento</i> <i>Manicotto anti piegatura</i>	<i>Design compact</i> <i>La toute dernière technologie "Thin Wall"</i> <i>Connecteurs ISO</i> <i>Bonnes propriétés d'enroulement</i> <i>Protection surmoulée anti-flexion</i>	<i>Kompaktes Design</i> <i>Neueste Technologie bei "dünnwandigen" Kabeln</i> <i>ISO-Steckverbinder</i> <i>Gute Wendelrückstellkraft</i> <i>Gespritzter Knickschutz</i>
<b>Material</b> <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	Polyurethane heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Soft cable sheath	<i>Poliuretano trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici</i> <i>Guaina a consistenza morbida</i>	<i>Matière Polyuréthane stabilisée à la chaleur et la lumière. La gaine est particulièrement endurante aux agents chimiques et aux graisses</i> <i>Gaine de câble souple</i>	<i>Polyurethan lichtunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette</i> <i>Weiche Kabelummantelung</i>
<b>Colour</b> <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Black cable sheath with blue anti kink protection	<i>Guaina esterna nera con protezione anti piegatura blu</i>	<i>Gaine de câble noire avec protection anti-flexion bleue</i>	<i>Schwarze Kabelummantelung mit blauem Knickschutz</i>
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <i>Utilisation</i> <i>Einsatz</i>	15 pole coil for trucks and trailers	<i>Spirale a 15 poli per motrici e rimorchi</i>	<i>Flexible 15 conducteurs pour camions et remorques</i>	<i>15 poliger Wendel für Fahrzeuge und Anhänger</i>



Cable features / Specifiche del cavo / Caractéristiques du câble / Kabelmerkmale



Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Working length <i>Lunghezza di lavoro</i> <i>Longueur de travail</i> <i>Arbeitslänge</i>	Material <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	Package Retail Box*	Package Bulk Box*
42835.7840	3,0m	TPU 12x1,5 3x2,5mm <sup>2</sup>	6x	20x
42842.7840	3,5m	TPU 12x1,5 3x2,5mm <sup>2</sup>	6x	20x



## ADAPTOR MEMORY FLEX

PREMIUM

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	ISO 12098	ISO 12098	ISO 12098	ISO 12098
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	Unique sealed-unit cable clamping arrangement (Patent pending) Improved anti-entanglement features ISO Connectors	<i>Esclusivo sistema di antidisinserimento della spina incorporato (in attesa di brevetto)</i> <i>Capacità antiattorcigliamento migliorate</i> <i>Connettori ISO</i>	<i>Dispositif exclusif pour empêcher la déconnexion du câble (dans l'attente du brevet)</i> <i>Propriétés anti-entassement améliorées</i> <i>Connecteurs ISO</i>	<i>Einzigartige geschlossene Kabelklemmanordnung (Patent angemeldet)</i> <i>Verbesserte Anti-Tangeigenschaften</i> <i>ISO-Anschlussstücke</i>
<b>Material</b> <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	TPC-ET heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Hard cable sheath	<i>TPC-ET trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici</i> <i>Guaina ad alta resistenza</i>	<i>Matière TPC-ET stabilisée à la chaleur et la lumière. La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses</i> <i>Gaine de câble haute résistance</i>	<i>TPC-ET lichtunempfindliches Material, widerstandsfähig gegen Chemikalien und Fette</i> <i>Harte Kabelummantelung</i>
<b>Colour</b> <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Black cable sheath with colour coded ISO connectors	<i>Colore guaina nero, connettori colorati secondo lo standard ISO</i>	<i>Gaine de câble noire avec connecteurs selon les couleurs codage ISO</i>	<i>Schwarzes Kabel mit farblich gekennzeichneten ISO Verbindungen</i>
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <i>Utilisation</i> <i>Einsatz</i>	Adaptor coil for trucks and trailers	<i>Adattatore per motrici e rimorchi</i>	<i>Adaptateur pour camions et remorques</i>	<i>Adapter Wendel für Fahrzeuge und Anhänger</i>





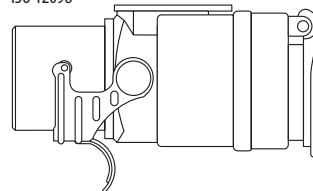
Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Working length <i>Lunghezza di lavoro</i> <i>Longueur de travail</i> <i>Arbeitslänge</i>	Material <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	Plug <i>Spina</i> <i>Fiche</i> <i>Stecker</i>	Package Retail Box*	Package Bulk Box*
12847.3940	3,5m	TPC-ET 15-pole to 7-pole 'N'&'S'		8x	30x
12847.4140				8x	30x
12847.4240				8x	30x
12857.3940	4,0m	TPC-ET 15-pole to 7-pole 'N'&'S'		8x	30x
12857.4140				8x	30x
12857.4240				8x	30x

**ADAPTOR / ADATTATORE  
ADAPTATEUR / ADAPTER**

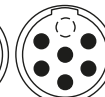
'130' series



15-pole  
ISO 12098



7-pole  
ISO 1185  
'N' type



7-pole  
ISO 3731  
'S' type













Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Plug <i>Spina</i> <i>Fiche</i> <i>Stecker</i>	Package Retail Box*	Package Bulk Box*
13000.3111	15-pole to 7-pole 'N'&'S' sockets	6x	6x

ADAPTOR ECO FLEX

VALUE

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtsvorschriften</b>	ISO 12098	ISO 12098	ISO 12098	ISO 12098
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	Unique sealed-unit cable clamping arrangement (Patent pending) Improved anti-entanglement features ISO Connectors	<i>Esclusivo sistema di antidisinserimento della spina incorporato (in attesa di brevetto)</i> <i>Capacità antiattorcigliamento migliorate</i> <i>Connettori ISO</i>	<i>Dispositif exclusif pour empêcher la déconnexion du câble (dans l'attente du brevet)</i> <i>Propriétés anti-entassement renforcées</i> <i>Connecteurs ISO</i>	<i>Einzigartige geschlossene Kabelklemmanordnung (Patent angemeldet)</i> <i>Verbesserte Anti-Tangeleigenschaften</i> <i>ISO-Anschlussstücke</i>
<b>Material Materiale Matière Material</b>	Polyurethane heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Soft cable sheath	<i>Materiale trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici</i> <i>Guaina a consistenza morbida</i>	<i>Matière Polyuréthane stabilisée à la chaleur et la lumière. La gaine est particulièrement endurante avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses</i> <i>Gaine de câble souple</i>	<i>Hitze- und lichtbeständiges Material. Der Aussenmantel ist extrem haltbar und hat eine ausgezeichnete chemische Widerstandsfähigkeit</i> <i>Weiche Kabelummantelung</i>
<b>Colour Colore Couleur Farbe</b>	Black cable sheath with colour coded ISO connectors	<i>Colore guaina nero, connettori colorati secondo lo standard ISO</i>	<i>Gaine de câble noire avec connecteurs selon les couleurs codage ISO</i>	<i>Schwarzes Kabel mit farblich gekennzeichneten ISO Verbindungen</i>
<b>Use Utilizzo Utilisation Einsatz</b>	Adaptor coil for trucks and trailers	<i>Adattatore per motrici e rimorchi</i>	<i>Adaptateur pour camions et remorques</i>	<i>Adapter Wendel für Fahrzeuge und Anhänger</i>



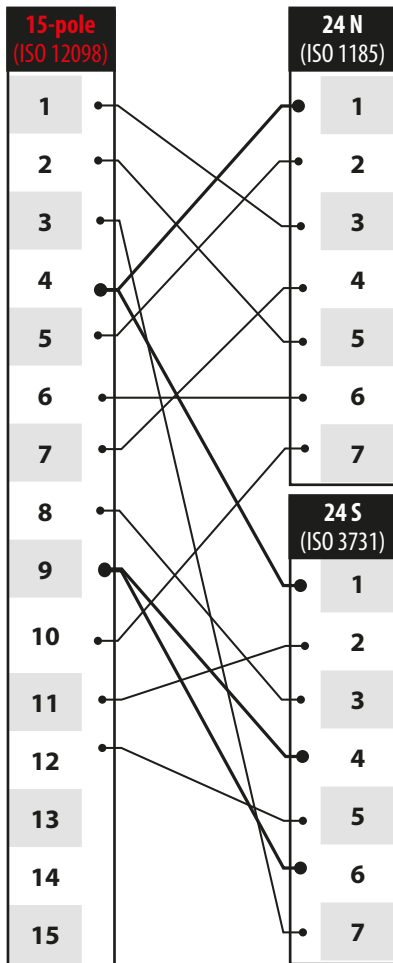
Part No. Codice Code Artikel	Working length Lunghezza di lavoro Longueur de travail Arbeitslänge	Material Materiale Matière Material	Plug Spina Fiche Stecker	Package Confezione Cond. VPE	Package Confezione Cond. VPE
42956.4340	3,5m	TPU 15-pole to 7-pole 'N&S'	 	8x	25x
42956.4140			 	8x	25x
42956.4240			 	8x	25x
42966.4340	4,0m	TPU 15-pole to 7-pole 'N&S'	 	8x	20x
42966.4140			 	8x	20x
42966.4240			 	8x	20x



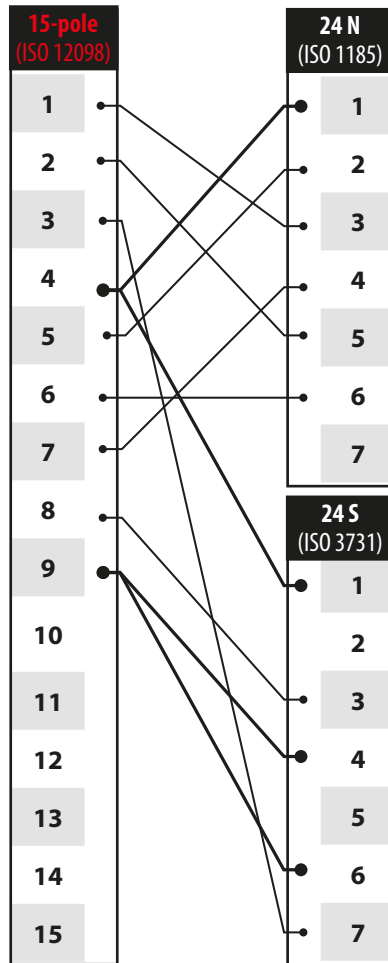
# WIRING CONFIGURATIONS - SCHEMA DI COLLEGAMENTO SCHEMA DE CONNEXION - BELEGUNGSPLAN



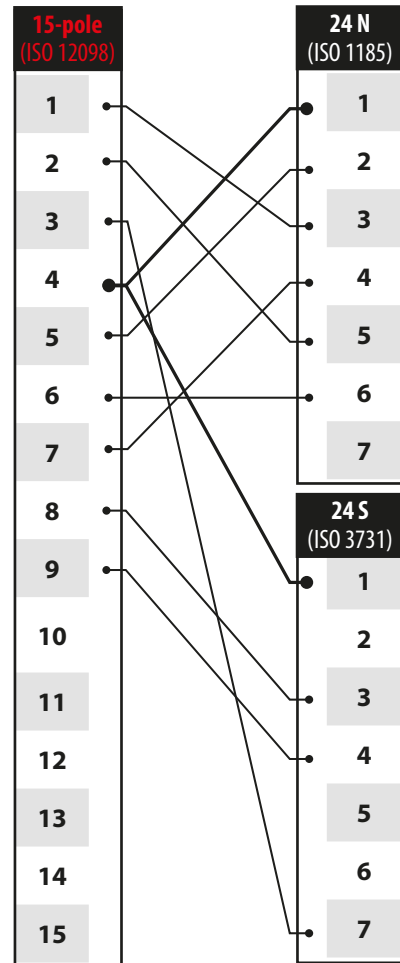
**128 SERIES AND 429 SERIES  
ADAPTOR COIL WIRING \***



**TYPE A - ADAPTOR COIL  
ISO 12098 \***



**TYPE B - TRAILER ADAPTOR  
ISO 12098 \***



**OTHER WIRING CONFIGURATIONS AVAILABLE ON SPECIFIC REQUEST  
ALTRE CONFIGURAZIONI DEL CABLAGGIO DISPONIBILI SU RICHIESTA  
AUTRES CONFIGURATIONS DE CABLAGE DISPONIBLES SUR DEMANDE  
ALTERNATIVE KABELBELEGUNG AUF ANFRAGE MÖGLICH**

## 7-CORE MEMORY FLEX

PREMIUM

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtsvorschriften</b>	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	Exceptional recoil memory Non-splaying contact pins Moulded plug with unique float feature for easy insertion into mating socket Increased working life of coil Moulded plug will withstand over 1,000 Nmmts of pull out force Ergonomic design of moulded plug for enhanced operator use	<i>Eccezionali proprietà di riavvolgimento</i> <i>Contatti elettrici di nuova concezione indeformabili</i> <i>Spina pressofusa con sistema esclusivo "a galleggiamento" per agevolare l'inserimento nella presa</i> <i>Ciclo di vita della spirale di lunga durata</i> <i>Spina in plastica pressofusa resistente a una forza di trazione superiore a 1.000 Nmmts</i> <i>Design ergonomico per facilitarne l'uso all'operatore</i>	<i>Exceptionnelle mémoire de enroulement</i> <i>Contacts électriques indéformables de nouvelle conception</i> <i>Fiche moulée avec système unique auto-flottant pour connection aisée avec la prise</i> <i>Flexible longue durée</i> <i>Fiche moulée capable de supporter une force d'arrachement supérieure à 1.000 N/m</i> <i>Forme ergonomique pour une meilleure manipulation</i>	<i>A u ß e r o r d e n t l i c h e Wendelrückstellkraft</i> <i>Kein Ausdehnen der Hüsen</i> <i>Gespritzter Stecker mit einzigartigen Eigenschaften (bewegliche Hüsen) für einfache Anwendung in paarigen Dosen</i> <i>Höhere Lebensdauer des Wendels</i> <i>Gespritzter Stecker resistent gegen 1.000 Nmmts Auszugskraft</i> <i>Ergonomisches Design des gespritzten Steckers für verbessertes Handling</i>
<b>Material Materiale Matière Material</b>	TPC-ET heat and light stabilised material with excellent resistance to chemicals and greases Durable, high level of chemical resistance	<i>TPC-ET trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici, studiata per raggiungere alte performance in situazioni estreme</i>	<i>Matière TPC-ET stabilisée à la température et à la lumière, avec une excellente résistance aux agents chimiques et aux graisses</i> <i>Gaine extérieure haute résistance</i>	<i>TPC-ET hitze- und lichtbeständiges Material. Der Aussenmantel ist extrem haltbar und hat eine ausgezeichnete chemische Widerstandsfähigkeit</i> <i>Harte Kabelummantelung</i>
<b>Colour Colore Couleur Farbe</b>	Black cable sheath with colour coded ISO connectors (Black for 'N' type, green for 'S' type)	<i>Guaina esterna nera</i> <i>Connettori colorati secondo lo standard ISO (nero per "N", verde per "S")</i>	<i>Gaine extérieure de couleur noire</i> <i>Raccords ISO: noir pour type N, vert pour type S</i>	<i>S c h w a r z e ä u ß e r e Kabelummantelung</i> <i>Farblich gekennzeichnete ISO-Anschlussstücke (schwarz für "N-Typ, grün für "S-Typ")</i>
<b>Use Utilizzo Utilisation Einsatz</b>	Normal and supplementary electrical connector cables for trucks and trailers	<i>Connettori elettrici normali e complementari per motrici e rimorchi</i>	<i>Connecteurs électriques normaux et complémentaires pour camions et remorques</i>	<i>Standard und Zusatzverbindung (N &amp; S) für Fahrzeuge und Anhänger</i>





Moulded plug  
Spina pressofusa  
Fiche moulée  
Angespritzter Stecker



Superior plastic plug  
Spina in plastica Alta Qualità  
Fiche en plastique supérieure  
Hochwertiger Kunststoffstecker



Cable features  
Specifiche del cavo  
Caractéristiques du câble  
Kabelmerkmale



ID = Internal diameter  
Diametro interno  
Diamètre intérieur  
Innendurchmesser  
OD = Outer diameter  
Diametro esterno  
Diamètre extérieur  
Aussendurchmesser

Part No. Codice Code Artikel	Working length Lunghezza di lavoro Longueur de travail Arbeitslänge	Material Materiale Matière Material	Standard Normativa Norme Rechtsvorschriften	Type Tipo Type Typ	Plug Spina Fiche Stecker	Package Retail Box*	Package Bulk Box*
32041.8044	3,0m	TPC-ET 24V 6x1,0 1x1,5mm <sup>2</sup>	ISO 1185	N		15x	50x
32041.8144			ISO 3731	S		15x	50x
32041.1444			ISO 1185	N		15x	50x
32041.4746			ISO 3731	S		15x	50x
32047.8044	3,5m	TPC-ET 24V 6x1,0 1x1,5mm <sup>2</sup>	ISO 1185	N		15x	50x
32047.8144			ISO 3731	S		15x	50x
32047.1444			ISO 1185	N		15x	50x
32047.4746			ISO 3731	S		15x	50x
32057.8044	4,0m	TPC-ET 24V 6x1,0 1x1,5mm <sup>2</sup>	ISO 1185	N		15x	50x
32057.8144			ISO 3731	S		15x	50x
32057.1444			ISO 1185	N		15x	50x
32057.4746			ISO 3731	S		15x	50x
32064.8044	4,5m	TPC-ET 24V 6x1,0 1x1,5mm <sup>2</sup>	ISO 1185	N		15x	50x
32064.8144			ISO 3731	S		15x	50x
32064.1444			ISO 1185	N		15x	50x
32064.4746			ISO 3731	S		15x	50x

7-CORE ECO FLEX

VALUE

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtsvorschriften</b>	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722	ISO 1185 ISO 3731 ISO 6722
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	Flexible economical coil solution Good recoil memory Available with metal or Eco plug. Available with 24v plastic, metal or moulded plugs and 12v plastic or metal plugs	<i>Soluzione economica Buona proprietà di riavvolgimento Disponibile con spina in metallo o nella versione in plastica economica. 24v plastica economica, metallo o pressofusa. 12v plastica economica o metallo</i>	<i>Solution économique Bonne mémoire d'enroulement Disponible avec fiche en métal, Eco ou moulée. 24v métal, Eco ou moulée. 12v Eco ou métal</i>	<i>Flexible und günstige Wendelösung Gute Wendelrückstellkraft Erhältlich mit Metall, Eco- oder Angespitzter Stecker. 24v Metall, Eco- oder Angespitzter Stecker. 12v Eco- oder Metall Stecker</i>
<b>Material Materiale Matière Material</b>	Polyurethane heat and light stabilised material. Sheath is extremely durable with excellent chemical resistance. Soft cable sheath	<i>Poliuretano trattato per resistere al calore e alla luce. Guaina esterna caratterizzata da lunga durata e ottima resistenza agli agenti chimici Guaina a consistenza morbida</i>	<i>Matière Polyuréthane stabilisée à la chaleur et à la lumière. La gaine est particulièrement endurante et présente une excellente résistance aux agents chimiques Gaine de câble épaisse</i>	<i>Hitze- und lichtbeständiges Material. Der Aussenmantel ist extrem haltbar und hat eine ausgezeichnete chemische Widerstandsfähigkeit Weiche Kabelummantelung</i>
<b>Colour Colore Couleur Farbe</b>	Black outer sheath Colour coded ISO connectors	<i>Guaina esterna nera Connettori colorati secondo lo standard ISO</i>	<i>Gaine extérieure de couleur noire Fiches ISO en plusieurs couleurs</i>	<i>Schwarze äußere Kabelummantelung Farblich gekennzeichnete ISO-Anschlussstücke</i>
<b>Use Utilizzo Utilisation Einsatz</b>	Normal and supplementary electrical connector cables for trucks and trailers	<i>Connettori elettrici normali e complementari per motrici e rimorchi</i>	<i>Connecteurs électriques normaux et complémentaires pour camions et remorques</i>	<i>Standard und Zusatzverbindung (N &amp; S) für Fahrzeuge und Anhänger</i>

Eco plug  
Spina in plastica economica  
Fiche Eco  
Eco Stecker



Moulded plug  
Spina pressofusa  
Fiche moulée  
Anghespritzter Stecker

































Metal plug  
Spina metallo  
Fiche en métal  
Metallstecker



Cable features / Specifiche del cavo  
Caractéristiques du cable / Kabelmerkmale



ID = Internal diameter  
Diametro interno  
Diamètre intérieur  
Innendurchmesser  
OD = Outer diameter  
Diametro esterno  
Diamètre extérieur  
Aussendurchmesser

Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Working length <i>Lunghezza di lavoro</i> <i>Longueur de travail</i> <i>Arbeitslänge</i>	Material <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	Standard <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	Type <i>Tipo</i> <i>Type</i> <i>Typ</i>	Plug <i>Spina</i> <i>Fiche</i> <i>Stecker</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
42048.1570	3,0m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm <sup>2</sup>	ISO 1185	N		15x	50x
42048.1580			ISO 3731	S		15x	50x
42048.1444			ISO 1185	N		15x	50x
42048.4746			ISO 3731	S		15x	50x
42048.0540			ISO 1185	N		15x	50x
42048.0640			ISO 3731	S		15x	50x
42048.2540			ISO 1724	12V		15x	50x
42048.0240			ISO 1724	12V		15x	50x
42056.1570	3,5m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm <sup>2</sup>	ISO 1185	N		15x	50x
42056.1580			ISO 3731	S		15x	50x
42056.1444			ISO 1185	N		15x	50x
42056.4746			ISO 3731	S		15x	50x
42056.0540			ISO 1185	N		15x	50x
42056.0640			ISO 3731	S		15x	50x
42056.2540			ISO 1724	12V		15x	50x
42056.0240			ISO 1724	12V		15x	50x
42066.1570	4,0m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm <sup>2</sup>	ISO 1185	N		15x	50x
42066.1580			ISO 3731	S		15x	50x
42066.1444			ISO 1185	N		15x	50x
42066.4746			ISO 3731	S		15x	50x
42066.0540			ISO 1185	N		15x	50x
42066.0640			ISO 3731	S		15x	50x
42066.2540			ISO 1724	12V		15x	50x
42066.0240			ISO 1724	12V		15x	50x
42074.1570	4,5m	TPU 24V 6x1,0 1x1,5mm <sup>2</sup>	ISO 1185	N		15x	50x
42074.1580			ISO 3731	S		15x	50x
42074.1444			ISO 1185	N		15x	50x
42074.4746			ISO 3731	S		15x	50x
42074.0540			ISO 1185	N		15x	50x
42074.0640			ISO 3731	S		15x	50x

ABS / EBS PLUGS AND SOCKETS

'130' series

Plug  
Spina  
Fiche  
Stecker



Socket  
Presă  
Prise  
Steckdose



Part No. Codice Code Artikel	Standard Normativa Norme Rechtsvorschriften	Type Tipo Type Typ	ABS 5-pole ABS 5-poli ABS 5-conducteurs ABS 5-polig	EBS 7-pole EBS 7-poli EBS 7-conducteurs EBS 7-polig	Package Confezione Cond. VPE
---------------------------------------	--	-----------------------------	--	--	---------------------------------------

13000.7001

ISO 7638 GGVS/ADR



6x

13000.7000



6x

13000.8601



6x

13000.8600



6x

13000.6901

ISO 7638 GGVS/ADR



6x

13000.6900



6x

13000.8701



6x

13000.8700



6x



Screw terminals / Morsetto a vite / Bornes à vis / Schraubklemmen



Crimp terminals / Morsetto a crimpatura / Pince à dénuder / Crimp-Anschluss

13 & 15-POLE PLUGS AND SOCKETS

'130' series

Plug  
Spina  
Fiche  
Stecker



Socket  
Presa  
Prise  
Steckdose















Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Standard <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	Type <i>Tipo</i> <i>Type</i> <i>Typ</i>	13-pole <i>13-poli</i> <i>13-conducteurs</i> <i>13-polig</i>	15-pole (ISO 12098) <i>15-poli</i> <i>15-conducteurs</i> <i>15-polig</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
13000.8800	ISO 12098 GGVS/ADR				6x
13000.8901					6x
13000.8900					6x
13000.3200	ISO 12098 GGVS/ADR				6x
13000.5401					6x
13000.5400					6x













Screw terminals / Morsetto a vite / Bornes à vis / Schraubklemmen



Crimp terminals / Morsetto a crimpatura / Pince à dénuder / Crimp-Anschluss

7 CORE PLUGS & SOCKETS

'130' series








Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Standard <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	Plug <i>Spina</i> <i>Fiche</i> <i>Stecker</i>	RA plug No splashguard <i>Spina senza anti dilatazione</i> <i>Fiche sans anti-éclaboussure</i> <i>Kunststoffstecker ohne Spritzschutz</i>	RA plug with splashguard <i>Spina con anti dilatazione</i> <i>Fiche avec anti-éclaboussure</i> <i>Kunststoffstecker mit Spritzschutz</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
13000.8200	24V ISO 1185				6x
13000.1180	ISO 1185				6x
13000.8300	ISO 3731				6x
13000.1300	ISO 3731				6x
13000.0300	24V ISO 1185				6x
13000.0400	ISO 3731				6x

Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Standard <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	Socket <i>Presafemmina</i> <i>Prise</i> <i>Steckdose</i>	Terminals <i>Morsetto</i> <i>Bornes</i> <i>Stecker</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
13000.5500	24V ISO 1185			6x
13000.5600	ISO 3731			6x
13000.1000	24V ISO 1185			6x
13000.1100	ISO 3731			6x
13000.0800	ISO 1185			6x
13000.0900	ISO 3731			6x

 Screw terminals / *Morsetto a vite* / *Bornes à vis* / *Schraubklemmen*  
 Spade terminals / *Morsetto piatto* / *Bornes à cosse* / *Flachstecker*

## PLUGS &amp; SOCKETS

'130' series

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>	Terminals <i>Morsetto</i> <i>Bornes</i> <i>Stecker</i>	Material <i>Materiale</i> <i>Materiel</i> <i>Material</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
	13000.4800	12V 7 pole Plug according to ISO 1724		Superior plastic <i>Plastica alta qualità</i> <i>Plastique supérieure</i> <i>Hochwertiger Kunststoff</i>	6x
	13000.0100	12V 7 pole Plug according to ISO 1724		Aluminium <i>Alluminio</i> <i>Aluminium</i> <i>Aluminium</i>	6x
	13000.4810	12V 13 pole Plug		Superior plastic <i>Plastica alta qualità</i> <i>Plastique supérieure</i> <i>Hochwertiger Kunststoff</i>	6x
	13000.4820	12V 13 pole "Economy" Plug		Superior plastic <i>Plastica alta qualità</i> <i>Plastique supérieure</i> <i>Hochwertiger Kunststoff</i>	6x
	13000.4830	6-24V 3 pin according to DIN 9680		Superior plastic <i>Plastica alta qualità</i> <i>Plastique supérieure</i> <i>Hochwertiger Kunststoff</i>	6x
	13000.1371	12V 7 pole Socket according to DIN 1724		Superior plastic <i>Plastica alta qualità</i> <i>Plastique supérieure</i> <i>Hochwertiger Kunststoff</i>	6x
	13000.1370	12V 7 pole Socket according to DIN 1724		Aluminium <i>Alluminio</i> <i>Aluminium</i> <i>Aluminium</i>	6x
	13000.1372	12V 13 pole "Economy" Socket according to DIN 11446		Superior plastic <i>Plastica alta qualità</i> <i>Plastique supérieure</i> <i>Hochwertiger Kunststoff</i>	6x
	13000.1373	6-24V 3 pin according to DIN 9680		Superior plastic <i>Plastica alta qualità</i> <i>Plastique supérieure</i> <i>Hochwertiger Kunststoff</i>	6x
	13000.4840	12V from 7 pole socket + 13 pin plug		Superior plastic <i>Plastica alta qualità</i> <i>Plastique supérieure</i> <i>Hochwertiger Kunststoff</i>	6x

 Screw terminals / *Morsetto a vite* / *Bornes à vis* / *Schraubklemmen*
 Crimp terminals / *Morsetto a crimpatura* / *Pince à dénuder* / *Crimp-Anschluss*


**DUMMY NOSE BOX AND PARK SOCKETS**

**'130' series**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtsvorschriften</b>	ISO 1185 ISO 3731 ISO 7638 ISO 12098	ISO 1185 ISO 3731 ISO 7638 ISO 12098	ISO 1185 ISO 3731 ISO 7638 ISO 12098	ISO 1185 ISO 3731 ISO 7638 ISO 12098
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	13, 15, ABS or EBS Park Socket 7-Pole Parking Sockets	Pres a per luci di parcheggio 13 poli, 15 poli, ABS o EBS Pres a per luci di parcheggio a 7 poli	Prise de parking, 13 et 15 positions en ABS ou EBS Prise de parking 7 positions	13,15, ABS oder EBS Parkdose 7 polige Parkdose

Universal Dummy nose box assembly  
*Spina*  
*Faux boitier pour embout*  
*Stecker*






13, 15, ABS or EBS Parking socket  
*Pres a per luci parcheggio 13, 15, ABS o EBS*  
*Prise de parking, 13 et 15 positions en ABS ou EBS*  
*13,15, ABS oder EBS Parkdose*



7-pole Parking socket  
*Pres a per luci parcheggio a 7 poli*  
*Prise parking 7 positions*  
*7 polige Parkdose*



Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Type <i>Tipo</i> <i>Type</i> <i>Typ</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i> ⚠
13000.8512		6x
13000.8400		6x
13000.5520		6x

Truck & Trailers  
Connection

Connective Frame

Cables &  
Wiring Harnesses

Military

ELECTRICAL



## CONNECTIVE FRAME

## EURO BOOM STANDARD

**RA EUROBOOM**

Based on the proven Classic **Euroboom** design, the Standard incorporates a number of enhancements designed particularly for the replacement market:

- Exterior-mounted cables and tubing
- Comprehensive fitting kit

**Customer Specification**

A range of Standard and Classic **Eurobooms** are available to suit most popular truck-trailer combinations. For many non-standard applications, Eurobooms can be manufactured to customer specifications.

**Technical Support**

RA Developments is the leading specialist in the design and manufacture of commercial vehicle connection systems. RA engineers provide full **Euroboom** support, from advice regarding application and any bespoke modifications, right through to installation support.

**The Euroboom** is manufactured by Reflexallen Development, and is protected by patent. We reserve the right to alter specification in our pursuit of technological innovation and improvement.

**RA EUROBOOM**

Basé sur le design **Euroboom** Classic, la nouvelle version standard introduit un nombre important d'améliorations, en particulier pour le marché de la seconde monte:

- Tous les câbles sont montés à l'extérieur
- Raccordements inclus

**Specification client**

Une gamme de "**Eurobooms** standards" et Classic sont disponibles pour s'adapter à la plupart des combinaisons camions/remorques. Pour les applications non standard, des Eurobooms peuvent être fabriqués pour satisfaire les nécessités du client.

**Support technique**

RA Developments est le spécialiste leader dans le développement et la fabrication de systèmes de connexion pour véhicules commerciaux. Les Ingénieurs de RA fournissent un support complet, depuis les premiers conseils jusqu'au support à l'installation.

**L'Euroboom** est produit par Reflexallen Development, et est protégé par brevet. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications dans la poursuite de nos innovations et améliorations technologiques.

**RA EUROBOOM**

Dall'esperienza di "**Euroboom** Classic", la nuova versione "**Euroboom** standard" incorpora numerosi miglioramenti, pensati in modo particolare per l'aftermarket:

- Tutti i cavi sono montati esternamente
- I raccordi necessari al montaggio sono inclusi

**Personalizzazioni**

Sono disponibili diversi modelli di **Euroboom** Classic e Standard progettati per soddisfare le diverse combinazioni motrice-rimorchio più comuni. Euroboom specifici possono essere personalizzati a richiesta per soddisfare le esigenze specifiche del cliente.

**Supporto tecnico**

RA Developments è lo specialista leader nella progettazione e produzione di sistemi di raccordo per veicoli adibiti al trasporto commerciale. Gli ingegneri RA sono disponibili ad assistere passo a passo la progettazione e l'installazione, seguendo in modo specifico anche il processo di modifica e personalizzazione eventualmente richiesto dal cliente.

**Euroboom** è prodotto da Reflexallen Development, ed è protetto da brevetto. Ci riserviamo inoltre il diritto di apportare modifiche al fine di innovare e migliorare il prodotto.

**RA EUROBOOM**

Basierend auf dem langjährigen klassischen **Euroboom** Design, beinhaltet der Standard einige verbesserte Designelemente speziell für den Zweitausrüstermarkt:

- Außen befestigte Kabel und Schläuche
- Universelle Anschlußstücke

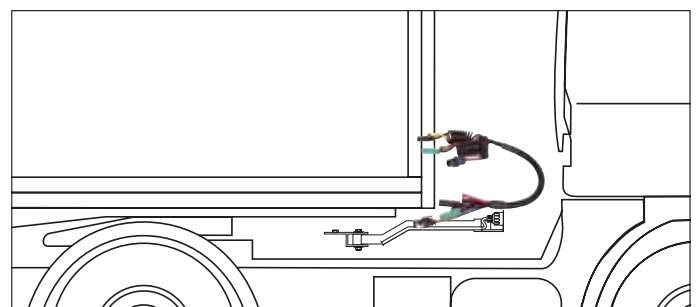
**Kundenspezifikation**

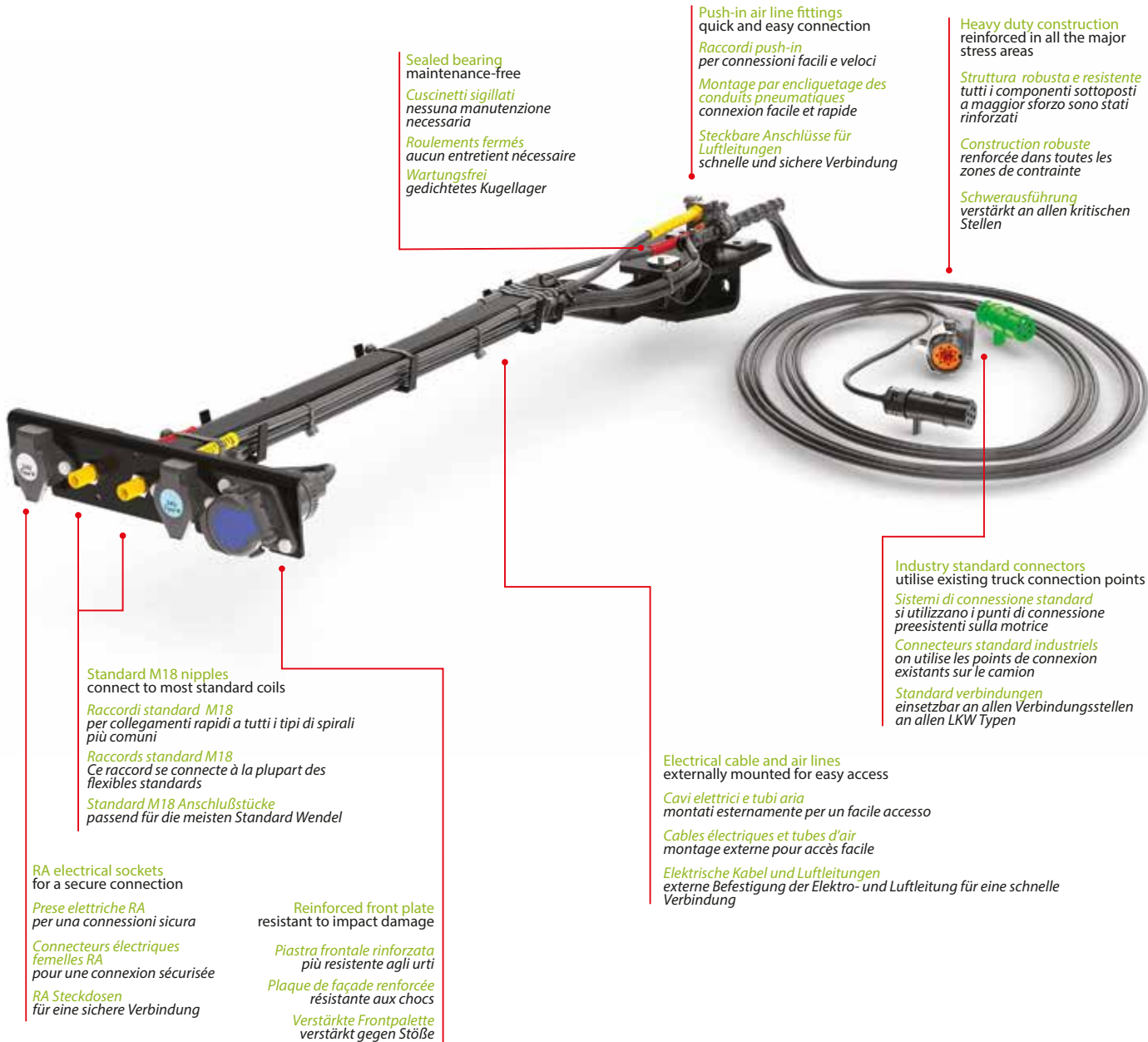
Eine große Auswahl von Standard und Classic **Euroboom** verfügbar, passend für die meisten gängigen LKW- und Auflieger Kombinationen. Für viele Sonderanwendungen kann der Euroboom nach Kundenwunsch gefertigt werden.

**Technischer Support**

RA Developments ist führender Spezialist im Design und Herstellung für alle gängigen Fahrzeugverbindungen. Die RA Ingenieure unterstützen Sie bei Fragen zur Anwendung oder Modifikation bis hin zur richtigen Montage.

**Der Euroboom** wird hergestellt von Reflexallen Development und ist ein geschütztes Patent. Wir behalten uns vor die Ausführung jederzeit an den technologischen Fortschritt anzupassen.





Sealed bearing  
maintenance-free  
*Cuscinetti sigillati  
nessuna manutenzione  
necessaria*  
*Roulements fermés  
aucun entretien nécessaire*  
*Wartungsfrei  
gedichtetes Kugellager*

Push-in air line fittings  
quick and easy connection  
*Raccordi push-in  
per connessioni facili e veloci*  
*Montage par encliquetage des  
conduits pneumatiques  
connexion facile et rapide*  
*Steckbare Anschlüsse für  
Luftleitungen  
schnelle und sichere Verbindung*

Heavy duty construction  
reinforced in all the major  
stress areas  
*Struttura robusta e resistente  
tutti i componenti sottoposti  
a maggior sforzo sono stati  
rinforzati*  
*Construction robuste  
renforcée dans toutes les  
zones de contrainte*  
*Schwerausführung  
verstärkt an allen kritischen  
Stellen*

Industry standard connectors  
utilise existing truck connection points  
*Sistemi di connessione standard  
si utilizzano i punti di connessione  
preesistenti sulla motrice*  
*Connecteurs standard industriels  
on utilise les points de connexion  
existants sur le camion*  
*Standard verbindungen  
einsetzbar an allen Verbindungsstellen  
an allen LKW Typen*

Electrical cable and air lines  
externally mounted for easy access  
*Cavi elettrici e tubi aria  
montati esternamente per un facile accesso*  
*Cables électriques et tubes d'air  
montage externe pour accès facile*  
*Elektrische Kabel und Luftleitungen  
externe Befestigung der Elektro- und Luftleitung für eine schnelle  
Verbindung*

Standard M18 nipples  
connect to most standard coils  
*Raccordi standard M18  
per collegamenti rapidi a tutti i tipi di spirali  
più comuni*  
*Raccords standard M18  
Ce raccord se connecte à la plupart des  
flexibles standards*  
*Standard M18 Anschlußstücke  
passend für die meisten Standard Wendel*

RA electrical sockets  
for a secure connection  
*Prese elettriche RA  
per una connessioni sicura*  
*Connecteurs électriques  
femelles RA  
pour une connexion sécurisée*  
*RA Steckdosen  
für eine sichere Verbindung*

Reinforced front plate  
resistant to impact damage  
*Piastra frontale rinforzata  
più resistente agli urti*  
*Plaque de façade renforcée  
résistante aux chocs*  
*Verstärkte Frontpalette  
verstärkt gegen Stöße*

In some sliding fifth wheel applications, stainless steel braided air lines are recommended  
*Su alcuni modelli di quinta ruota mobile si raccomanda l'utilizzo di tubi in acciaio inox intrecciato*  
*Dans le cas d'application d'une 5ème roue mobile, on recommande l'utilisation de tubes en acier inox entrelacés*  
*Bei einigen verstellbaren Sattelkupplungen, werden rostfreie Luftleitungen in Edelstahl empfohlen*

Part No.	Description	Length (mm)	Height (mm)	Depth (mm)
Codice	Descrizione	Lunghezza (mm)	Altezza (mm)	Profondità (mm)
Code	Description	Longueur (mm)	Hauteur (mm)	Profondeur (mm)
Artikel	Beschreibung	Länge (mm)	Höhe (mm)	Tiefe (mm)
FSP.EB700/1	1.1m Euroboom arm	1325	196	409
FSP.EB700/2	0.9m Euroboom arm	1081	181	405

## PLUG &amp; GO "A-FRAMES"

 **RA "A-FRAMES"**

RA "A-Frames" are a simple but very effective method of reducing coil wear and tear between tractor and trailer especially on close-coupled combinations.

Each "A-Frame" is purpose designed, pre-wired and supplied with all necessary fittings to fit a particular make and model of vehicle.

It reduces the risk of coils getting caught on front corner clips of curtain-sided trailers, which reduces call out and downtime due to coil damage.

**Customer Specification**

A range of RA "A-Frames" are available to suit most makes of vehicle.

For many non-standard applications, "A-Frames" can be manufactured to customer specifications.

**Technical Support**

Reflexallen Developments is the leading specialist in the design and manufacture of commercial vehicle connection systems.

RA engineers provide full "A-Frame" support, from advice regarding application and any bespoke modifications, right through to installation support.

 **RA "A-FRAMES"**

Les "A Frames" RA sont des moyens simples mais efficaces pour réduire l'usure et les fuites des flexibles entre tracteurs et remorques, particulièrement dans le cas où ils sont très rapprochés.

Chaque "A Frame" est développé suivant les demandes du client. Les produits sont dotés de câbles et de raccords pour s'adapter aux véhicules.

On réduit les risques d'attrapement entre les flexibles et les crochets des baches des camions. On réduit même le temps pour interventions à cause de flexibles endommagés.

**Specification client**

La gamme des "A Frame" est disponible pour s'adapter à la plupart des marques de véhicules. Pour les nombreuses applications non-standards, les "A Frame" peuvent être particularisés.

**Support technique**

Reflexallen Developments est le spécialiste leader dans le développement, la fabrication et la commercialisation des systèmes de connexion pour véhicules.

Les Ingénieurs RA fournissent un support complet sur les "A Frame", depuis les premiers conseils jusqu'au support à l'installation.

 **RA "A-FRAMES"**

Tutti gli RA "A-Frames" rappresentano un metodo semplice ma molto efficace per ridurre l'usura e gli strappi delle spirali in modo particolare quando la distanza motrice-rimorchio risulta estremamente ridotta.

Ogni singolo "A-Frame" è progettato su specifiche del cliente ed è dotato di cavi e di raccordi necessari per adattarsi al veicolo.

Riduce drasticamente il rischio per le spirali di impigliarsi sui ganci di fissaggio dei rimorchi telonati, ciò comporta una minor perdita di tempo e di interventi a causa di spirali danneggiate.

**Personalizzazioni**

Sono disponibili diversi modelli di A-Frame progettati per soddisfare le diverse combinazioni motrice-rimorchio più comuni.

A-Frame specifici possono essere personalizzati a richiesta per soddisfare le esigenze specifiche del cliente.

**Supporto tecnico**

Reflexallen Developments è lo specialista leader nella progettazione e produzione di sistemi di raccordo per veicoli adibiti al trasporto commerciale. Gli ingegneri RA sono disponibili ad assistere passo a passo la progettazione e l'installazione, seguendo in modo specifico anche il processo di modifica e personalizzazione eventualmente richiesto dal cliente.

 **RA "A-FRAMES"**

Die RA "A-Frames" verhindern, dass sich die Wendel zwischen Zugmaschine und Auflieger verfangen, speziell bei wenig Platz zwischen Auflieger und Zugmaschine.

Jeder "A-Frame" ist speziell entwickelt mit Kabelvorverlegung und natürlich mit allen nötigen Anschlußstücken ausgestattet.

Reduziert die Gefahr, dass die Wedel an Ösen von Planen-LKW's hängenbleiben reduziert die Pannenanfälligkeit und Ausfallzeit.

**Kundenspezifikation**

Eine range von RA "A-Frames" verfügbar für alle gängigen Fahrzeugtypen.

Auch für nicht standardisierte Anwendungen kann der "A-Frame" entsprechend modifiziert werden.

**Technischer Support**

Reflexallen Developments ist führender Spezialist im Design und Herstellung für alle gängigen Fahrzeugverbindungen.

RA Ingenieure unterstützen Sie bei allen Fragen zum "A-Frame", von Fragen zur Anwendung oder Modifikation bis zur richtigen Montage.





Raises all connection points to same level  
keeps coils away from greasy areas resulting  
in cleaner coils

*Tutti i punti di connessione elevati  
alla stessa altezza  
maggior pulizia delle spirali in quanto  
lontane da aree oleose o grasse*

Elève tous les points de connexion au  
même niveau  
Éloigne les flexibles des zones grasses, et  
donc laisse les flexibles propres

*Alle Verbindungen auf gleicher Höhe  
hält die Wendel fern von verschmutzten  
Bereichen, was langfristig zu sauberen  
Wendeln führt*

Pre-wired  
to suit particular vehicle make and  
model

*Precablato  
per adattarsi al modello di veicolo  
richiesto*

*Pré câblé  
pour s'adapter aux véhicules  
particuliers*

*Vorverlegung  
passend für alle gängigen Modelle*

RA electrical sockets  
for a secure connection

*Prese elettriche RA  
per connessioni più sicure*

*Connecteurs femelles RA  
pour une connexion sécurisée*

*RA electrical sockets  
für eine sichere Verbindung*

Raises the coils well away from all  
obstructions in catwalk area  
reduces tangling and snagging of  
coils

*Le spirali sono distanti dalla passerella  
e da eventuali ostacoli  
minor ingombro ed attorcigliamento  
delle spirali*

*Elève les flexibles très loin de toute  
obstruction dans les zones de passage  
réduit les risques d'emmêlement et  
d'accros des flexibles*

*Hält die Wendel weg von allen Störungen  
im Arbeitsbereich  
kein Verheddern und Verhaken der  
Wendel*

Plug into existing connection points  
no rewiring or pipe work required

*Tutti i cavi e le spirali si raccordano ai  
punti di connessione preesistenti  
non è richiesto alcun lavoro di cablaggio*

*Connectables à des points de connexion  
existants  
aucune nécessité de re-câblage ou de  
mise sous gaine*

*Anschluss an vorhandene  
Steckverbindungen  
no rewiring or pipe work required*

Ready to bolt on  
minimum fitting time  
*Pronto per essere installato  
tempi di montaggio rapidissimi*  
*Prêt à être fixé  
temps minimum de montage*  
*Fertig zum Anschließen  
kurze Anschlusszeit*

Available to fit most  
makes of vehicle

*Progettato per adattarsi  
alla maggior parte dei veicoli  
in commercio*

*Disponibile pour s'adapter à  
la plupart des marques des  
véhicules*

*Verfügbar für alle gängigen  
Fahrzeugtypen*

Already fitted to  
several major fleets

*Già installato da molte grandi  
flotte*

*Déjà installé dans plusieurs  
flottes majeures*

*Schon erfolgreich erprobt bei  
grossen Fahrzeugflotten*

Picture	Part No.	Description	Length (mm)	Height (mm)	Depth (mm)
Immagine	Codice	Descrizione	Lunghezza (mm)	Altezza (mm)	Profondità (mm)
Image	Code	Description	Longueur (mm)	Hauter (mm)	Profondeur (mm)
Bild	Artikel	Beschreibung	Länge (mm)	Höhe (mm)	Tiefe (mm)



**FSP.AF215**

A frame with Dummy socket and foot  
bracket

1098

1079

226



**FSP.AF216**

Tall A-frame

996

1215

182



**FSP.AF228**

Standard A frame with Dummy Socket

1113

1066

231

## SLIDING NOSEBOX

**RA NOSEBOX**

Universal solution to reduce coil damage and snagging between tractor and trailer. Straight-forward fitting to most trailers (tractor-unit versions also available)

**Safe Solution**

When required, the unique design allows the connection plate to partially slide off the end of the guide rails for easy access to the fittings.

**Universal Fit**

The RA **Sliding Nosebox** is designed to fit directly on to the front of most standard trailers.

**Customer Specification**

The standard RA **Sliding Nosebox** is suitable for most makes of trailer. Tractor-unit versions are also available. For many non-standard applications, Noseboxes can be manufactured to customer specifications. Used in conjunction with the RA A-Frame, the Sliding Nosebox provides the ultimate protection against coil damage and snagging.

**Technical Support**

Reflexallen Developments is the leading specialist in the design and manufacture of commercial vehicle connection systems. RA engineers provide full **Sliding Nosebox** support, from advice regarding application and any bespoke modifications, right through to installation support.

**RA NOSEBOX**

*Solution universelle pour réduire les dommages des flexibles et les encombrements entre le camion et le remorque. Montage direct sur la plupart des remorques (versions pour tracteurs aussi disponibles).*

**Sécurité**

*Lorsque nécessaire, ce design unique permet à la plaque de raccordement de se dégager en fin de course pour un accès facile aux fixations.*

**Assemblage universel**

*Le boîtier de raccordement coulissant RA est dessiné pour s'adapter directement à l'avant de la plupart des remorques standards.*

**Spécification client**

*Le boîtier de raccordement coulissant standard est adaptable à la plupart des marques des remorques. Des versions tracteurs sont aussi disponibles. Pour les nombreuses applications non standards, des boîtiers de raccordement peuvent être développés à façon. Utilisés en conjonction avec les "Bâtis A" de RA, les boîtiers de raccordement coulissants sont une solution parfaite contre les dommages des flexibles et les accrocs.*

**Support technique**

*Reflexallen Developments est le spécialiste leader dans le développement et la fabrication de systèmes de raccordement industriels. Les Ingénieurs RA fournissent un support complet sur les boîtiers de raccordement coulissants, du conseil concernant les applications et les modifications à la demande, jusqu'au support à l'installation.*

**RA NOSEBOX**

*Una soluzione universale per ridurre il rischio di danni alle spirali e l'ingombro tra la motrice e il rimorchio. Montaggio semplice ed immediato per la maggior parte dei rimorchi in commercio (disponibili anche versioni per i trattori).*

**Soluzione sicura**

*Il suo design esclusivo consente al gruppo di connessione di spostarsi lateralmente fino all'estremità del rimorchio, permettendo un'operazione di gancio e sgancio rapida ed in totale sicurezza per l'operatore.*

**Montaggio universale**

*Sliding Nosebox è progettato per essere installato direttamente sul fronte della maggior parte dei rimorchi in commercio.*

**Personalizzazioni**

*La versione standard è idonea per la maggior parte dei rimorchi. Versioni per i trattori sono disponibili su richiesta. Personalizzazioni basate su richieste specifiche del cliente sono disponibili. L'utilizzo dello Sliding Nosebox in combinazione con RA A-Frame garantisce una soluzione perfetta contro il danneggiamento delle spirali ed il loro attorcigliamento.*

**Supporto tecnico**

*Reflexallen Developments è leader specializzato nella progettazione di sistemi di raccordo per veicoli adibiti al trasporto commerciale. I nostri ingegneri saranno lieti di assisterVi in tutte le fasi di progettazione e di installazione della Sliding Nosebox, con particolare attenzione al processo di modifica e personalizzazione da Voi richiesto.*

**RA NOSEBOX**

*Universelle Lösung, die negative Einflüsse durch Öl sowie Verwicklungen zwischen Zugmaschine und Auflieger deutlich reduziert. Sofort passend für nahezu alle Auflieger (auch für die Zugmaschine erhältlich).*

**Sichere Lösung**

*Wenn nötig, ermöglicht, dieses einzigartige Design, dass die Frontplatte teilweise weiter als das Ende der Schiene gleiten kann um die Anschlüsse besser erreichen zu können.*

**Universal passend**

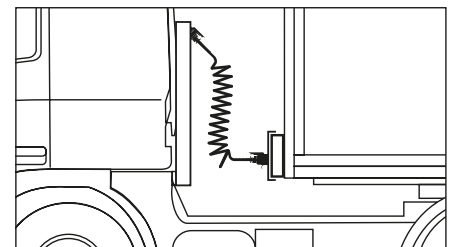
*Die RA Sliding Nosebox wurde entwickelt, passend auf nahezu alle Stirnseiten der gängigen Auflieger.*

**Kundenspezifikation**

*Die standard RA Sliding Nosebox passt auf nahezu alle gängigen Aufliegermodelle. Verschiedene Versionen für Zugmaschinen sind erhältlich. Für viele Sonderanwendungen kann die Sliding Nosebox nach Kundenwunsch gefertigt werden. Zusammen mit dem RA A-Frame verwendet, ist die Sliding Nosebox der perfekte Schutz gegen alle möglichen Wendeschäden.*

**Technischer Support**

*Reflexallen Developments ist führender Spezialist im Design und Herstellung für alle gängigen Fahrzeugverbindungen. RA Ingenieure unterstützen Sie bei allen Fragen zur Sliding Nosebox, von Fragen zur optimalen Anwendung oder Modifikation bis hin zur richtigen Montage.*





**Superior construction**  
stainless steel and other corrosion-resistant materials

**Struttura di qualità superiore**  
per la realizzazione sono stati impiegati acciaio inossidabile ed altri materiali anticorrosione

**Construction supérieure**  
aciers Inox et autres matériaux anti corrosion

**Einzigartige Konstruktion**  
edelstahl und andere korrosionsresistente Materialien

**Top and bottom conveyor guides**  
eliminate lateral movement and ensure accurate and trouble-free travel for the conveyor

**Sistemi di guida su entrambe i lati**  
eliminano i movimenti laterali ed assicurano un movimento di traslazione preciso e duraturo

**Glissières laterales**  
pour éliminer les mouvements latéraux et garantir une conduite plus précise

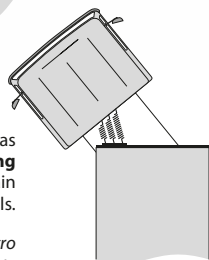
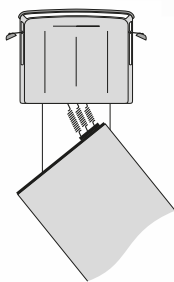
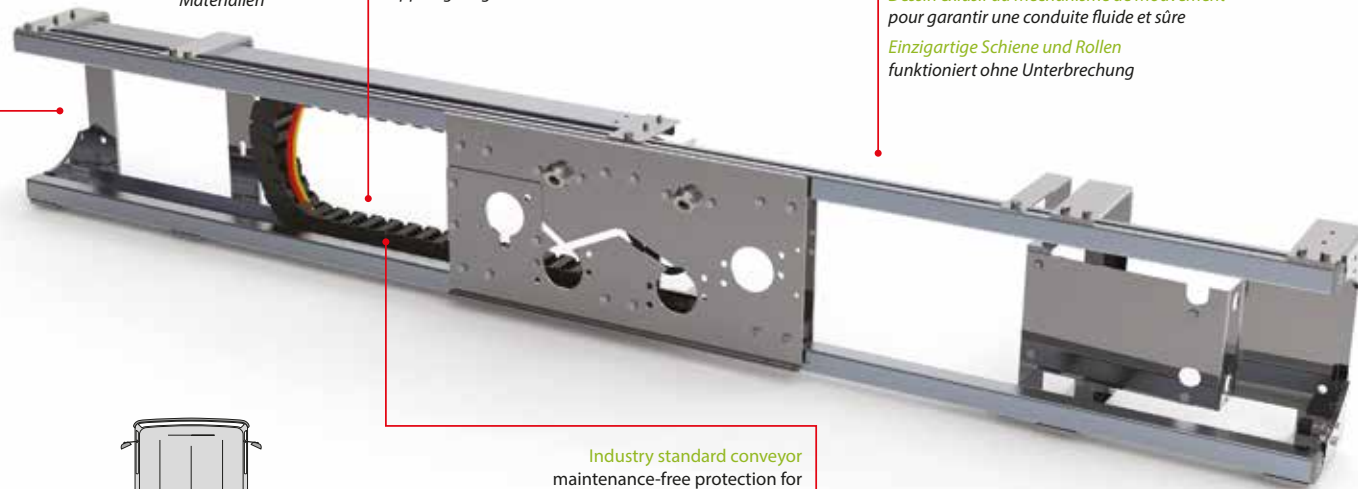
**Obere und untere Schiene**  
verhindert vertikale Bewegungen und sichert eine problemlose Bewegung des Kupplungsträgers

**Unique guide/roller block mechanism**  
trouble-free operation

**Disegno esclusivo del meccanismo di movimento**  
per garantire movimenti fluidi e sicuri

**Dessin exclusif du mécanisme de mouvement**  
pour garantir une conduite fluide et sûre

**Einzigartige Schiene und Rollen**  
funktioniert ohne Unterbrechung



By moving from side to side as the vehicle turns, the **Sliding Nosebox** minimises the strain on the coils.

Muovendosi da un lato all'altro quando il veicolo curva, la **Sliding Nosebox** riduce lo stiramento delle spirali.

Le boîtier de raccordement réduit les efforts sur les flexibles, quand le véhicule tourne, parce qu'il se déplace d'un côté à l'autre.

Durch die seitliche Bewegung, werden die Wendel weniger strapaziert.

**Industry standard conveyor**  
maintenance-free protection for air lines and electrical cables

**Nastro di trasporto conforme agli standard industriali**  
assicura una corretta protezione a cavi elettrici e tubi aria

**Guides selon les standards industriels**  
qui assurent une correcte protection pour les cables électriques et tubes à air

**Kupplungsträger nach Industriestandard**  
wartungsfreier Schutz für die Luft- und Elektroleitungen



**FOR THE SAFETY OF THE DRIVER!**

Part No.	Description	Length (mm)	Height (mm)	Depth (mm)
Codice	Descrizione	Lunghezza (mm)	Altezza (mm)	Profondità (mm)
Code	Description	Longueur (mm)	Hauter (mm)	Profondeur (mm)
Artikel	Beschreibung	Länge (mm)	Höhe (mm)	Tiefe (mm)
<b>FSP.SR160</b>	Standard Sliding Rail	1836	261	168
<b>FSP.SR193</b>	Shorter Sliding Rail	1836	182	168

## GROUND ACCESS RAIL

 **RA GROUND ACCESS RAIL**

Sliding trailer noseplate that allows the operator to connect and disconnect whilst standing kerbside on the ground.

**Reduced coil damage and safer connections**

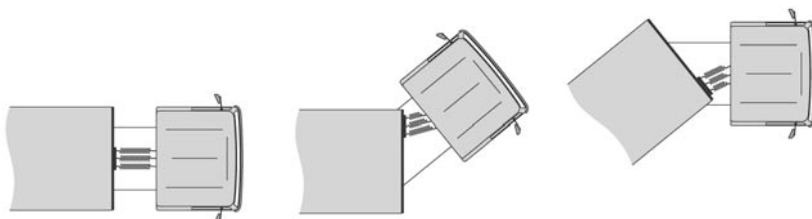
- Reduces strain on coils during articulation.
- Allows full access to all coils from ground level.
- The operator should never need to climb on and off the catwalk to connect or disconnect truck from trailer.
- Creates safer working environment for operator.
- Reduces risk of accidents caused by slipping or tripping whilst on catwalk.
- Virtually maintenance-free. Stainless steel box section running on nylon bushes – no greasing or oiling required.
- Colour-coded operating handles for ease of operator training.
- The standard Ground Access Rail is suitable for most makes of trailer.
- For many non-standard applications, Ground Access Rails can be manufactured to customer specifications.
- An optional trip valve can be fitted that locks on the trailer brakes whilst the noseplate is in the extended position.

 **RA GROUND ACCESS RAIL**

Boîtier de raccordement coulissant qui permet à l'opérateur de connecter et de déconnecter les flexibles en restant sur le trottoir par terre.

**Reduction des dommages aux flexibles et connexions plus sûres.**

- Il réduit la pression sur les flexibles pendant l'articulation.
- Il permet un accès complet à tous les flexibles du niveau du sol.
- L'opérateur n'a jamais besoin de monter et de descendre la passerelle pour connecter et déconnecter le camion à la remorque.
- Il crée des conditions de travail plus sûres pour l'opérateur.
- Il réduit les risques d'accidents causés par glissement ou trébuchement sur la passerelle.
- Sans entretien. Boîte en acier inoxydable fonctionnant sur un support en nylon qui ne nécessite pas de graissage ou huilage.
- poignées opérationnelles à code de couleur pour faciliter l'utilisation à l'opérateur.
- Le Ground Access Rail standard est adapté à la plupart des marques de remorque.
- Pour des applications non standard, le Ground Access Rails peut être fabriqué selon les besoins du client.
- Une vanne de déclenchement peut être montée en plus qui peut bloquer les freins de la remorque, pendant que le boîtier de raccordement est en position étendue.



As the vehicle articulates, the noseplate slides from side to side which helps to minimise coil damage and snagging.

Durante il movimento del veicolo, il noseplate si muove da una parte all'altra minimizzando i danni alle spirali.

Comme les véhicule articulés, le boîtier glisse d'un côté à l'autre: cela permet de minimiser les dommages. Plein accès au niveau du trottoir.

Wenn das Fahrzeug in Bewegung ist gleitet der Schlitten hin und her, so dass Beschädigungen und Reibung an den Wendeln minimiert werden.

 **RA GROUND ACCESS RAIL**

Sliding trailer noseplate permette all'operatore di collegare e scollegare mentre è in piedi sulla strada a fianco del veicolo.

**Riduzione dei danni alle spirali e connessioni più sicure**

- Riduce lo sforzo sulle spirali durante l'articolazione.
- Consente l'accesso completo a tutte le spirali da terra.
- L'operatore non deve mai salire e scendere sulla passerella per collegare o scollegare il camion dal rimorchio.
- Crea un ambiente più sicuro per l'operatore.
- Riduce il rischio di incidenti causati da scivolamento o inciampo mentre si è sulla passerella.
- Praticamente esente da manutenzione. Sezione e scatola in acciaio in esecuzione su boccole e nylon - nessun ingrassaggio o lubrificazione necessaria.
- Maniglie operative codificare a colori per facilitare la formazione degli operatori.
- Compatibile con la maggior parte dei rimorchi.
- Per applicazioni non standard può essere prodotto secondo le specifiche del cliente.
- Può essere installata una valvola opzionale che si fissa sui freni del rimorchio mentre il noseplate è in posizione stesa.

 **RA GROUND ACCESS RAIL**

Bewegliche Verbindungsplatte für Anhänger, die dem Fahrer das Verbinden und Trennen der Versorgungs- und Energieleitungen vom Boden aus ermöglicht.

**Weniger Beschädigungen der Wendel und sicherere Verbindungen**

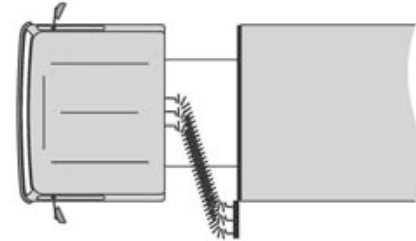
- Reduziert die Beanspruchung der Wendel während des Betriebes
- Ermöglicht vollständige Bedienung vom Boden aus
- Ein Heraufklettern auf den Arbeitsbereich zwischen Zugmaschine und Anhänger zum An- oder Abkuppeln ist nicht mehr erforderlich
- Schafft ein sichereres Arbeitsumfeld
- Reduziert die Unfallgefahr durch ausrutschen oder stolpern, da kein Aufenthalt auf dem Arbeitsbereich zwischen Zugmaschine und Anhänger mehr erforderlich ist
- Nahezu wartungsfrei. Edelstahlkasten auf Laufrollen aus Nylon – kein Einfetten oder Ölen erforderlich.
- Farblich gekennzeichnete Bediengriffe für einfache Anwendung
- Die Standardausführung des Ground Access Trail eignet sich für nahezu alle gängigen Anhängerfabrikate.
- Bei Sonderanwendungen kann das Ground Access Trail nach kundenspezifischen Anforderungen gefertigt werden.
- Optional kann ein Schnellschlussventil angebracht werden, das die Bremsen des Anhängers arretiert, wenn sich die Verbindungsplatte in ausgefahrener Position befindet.

An optional trip valve can be fitted that locks on the trailer brakes whilst the noseplate is in the extended position.

*Può essere installata una valvola opzionale che si fissa sui freni del rimorchio mentre il noseplate è in posizione stesa.*

*Une vanne de déclenchement peut être montée en plus qui peut bloquer les freins de la remorque, pendant que le boîtier de raccordement est en position étendue.*

*Optional kann ein Schnellschlussventil angebracht werden, das die Bremsen des Anhängers arretiert, wenn sich die Verbindungsplatte in ausgefahrener Position befindet.*

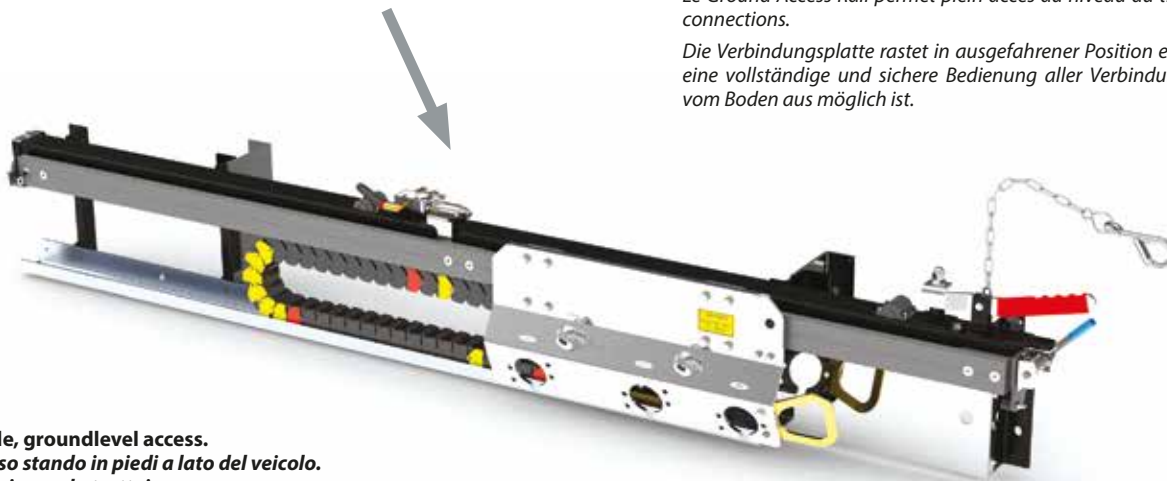


The Ground Access Rail provides full kerbside access to the connection noseplate.

*Il Ground Access Rail consente un accesso completo dal lato del veicolo alle connessioni sul noseplate*

*Le Ground Access Rail permet plein accès au niveau du trottoir aux connexions.*

*Die Verbindungsplatte rastet in ausgefahrener Position ein, so dass eine vollständige und sichere Bedienung aller Verbindungspunkte vom Boden aus möglich ist.*



**Full kerbside, groundlevel access.**

**Pieno accesso stando in piedi a lato del veicolo.**

**Plein accès niveau du trottoir**

**Ground Access Trail ermöglicht die Bedienung der Verbindungsplatte vom Boden aus.**



Pulling down on RED Locking Handle and drawing the YELLOW Handle outwards allows the noseplate to extend beyond the edge of the trailer.

*Tirando verso il basso la maniglia di bloccaggio rossa e verso l'esterno quella gialla si permette al noseplate di estendersi oltre il bordo del rimorchio.*

*Tirant vers le bas sur la poignée de verrouillage ROUGE et tirant la poignée JAUNE vers l'extérieur on permet au boîtier de s'étendre au-delà du bord de la remorque.*

*Einfache Bedienung der Anschlüsse – stehend neben dem Fahrzeug.*

The noseplate will lock in the extended position allowing full, safe access to all the connecting points from ground-level.


*Il noseplate si blocca in posizione estesa permettendo un pieno e sicuro accesso a tutti i punti di collegamento dal livello del suolo.*

*Le boîtier se bloque en position étendue en permettant un accès complet et sûr à toutes les connexions du niveau du sol.*

*Die Verbindungsplatte wird herausgefahren, wenn der ROTE Verriegelungsbügel heruntergedrückt und der GELBE Bügel herausgezogen wird.*

Part No.	Description	Length (mm)	Height (mm)	Depth (mm)
Codice	Descrizione	Lunghezza (mm)	Altezza (mm)	Profondità (mm)
Code	Description	Longueur (mm)	Hauteur (mm)	Profondeur (mm)
Artikel	Beschreibung	Länge (mm)	Höhe (mm)	Tiefe (mm)
<b>FSP.GAR219</b>	Standard Ground Access Rail	1972	262	255
<b>FSP.GAR225</b>	Narrower Ground Access Rail	1777	371	256

## CABLES &amp; WIRING HARNESSES

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Application</b> <i>Applicazioni</i> <b>Application</b> <i>Anwendung</i>	As the nervous system for the human body, the wiring harnesses in automotive transfer energy and information to all «organs» of the vehicle. In particular, they are fundamental for the connections between electronic control units, sensors and actuators. Without them, hundreds of functions would not be available.	<i>Come il sistema nervoso per il corpo umano, i cablaggi nell'automotive trasferiscono energia e informazioni a tutti gli «organi» del veicolo. In particolare, sono fondamentali per le connessioni tra le unità di controllo elettroniche, i sensori e gli attuatori. Senza di loro, centinaia di funzioni non sarebbero disponibili.</i>	As the nervous system for the human body, the wiring harnesses in automotive transfer energy and information to all «organs» of the vehicle. In particular, they are fundamental for the connections between electronic control units, sensors and actuators. Without them, hundreds of functions would not be available.	Wie das Nervensystem für den menschlichen Körper übertragen die Kabelbäume Energie und Informationen an alle «Organe» des Fahrzeugs. Insbesondere sind sie grundlegend für die Verbindungen zwischen elektronischen Steuergeräten, Sensoren und Antrieben. Ohne sie wären Hunderte von Funktionen nicht verfügbar.
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <b>Caractéristiques</b> <i>Merkmale</i>	They are accurately engineered to withstand to any possible hostile environment they may have to face.  To guarantee high quality, high reliability and a longer lifetime, connectors are overmoulded. In this way we are able to offer the best protection against dust and water (IP6K9K).  The anti-kink protection makes them really robust to bending.  Resistors, diodes & bridges can be integrated in the moulded area	<i>Sono progettati con precisione per resistere a qualsiasi possibile ambiente ostile che potrebbero dover affrontare.</i>  <i>Per garantire alta qualità, alta affidabilità e una durata maggiore, i connettori sono sovrastampati. In questo modo siamo in grado di offrire la migliore protezione contro polvere e acqua (IP6K9K).</i>  <i>La protezione anti-piegamento li rende molto robusti alla flessione.</i>  <i>Resistenze, diodi e ponti possono essere integrati.</i>	<i>Ils sont précisément conçus pour résister à tout environnement hostile qu'ils pourraient avoir à affronter.</i>  <i>Pour garantir une haute qualité, une haute fiabilité et une durée de vie plus longue, les connecteurs sont surmoulés. De cette manière, nous sommes en mesure d'offrir la meilleure protection contre la poussière et l'eau (IP6K9K).</i>  <i>La protection anti-torsion les rend vraiment robustes à la flexion.</i>  <i>Les résistances, diodes et ponts peuvent être intégrés.</i>	<i>Sie sind präzise konstruiert, um allen Widrigkeiten standzuhalten, denen ausgesetzt sein könnten.</i>  <i>Um eine hohe Qualität, hohe Zuverlässigkeit und eine längere Lebensdauer zu gewährleisten, sind die Steckverbinder umspritzt. Auf diese Weise können wir den besten Schutz gegen Staub und Wasser (IP6K9K) bieten.</i>  <i>Der Knickschutz macht sie sehr robust gegen Biegung.</i>  <i>Widerstände, Dioden und Brücken können integriert werden.</i>
	MOQ required	<i>Minima quantità d'ordine necessaria</i>	<i>Il est nécessaire un minimum de commande</i>	<i>Mindestbestellmenge</i>

They are suitable for a variety of applications:

*Sono adatti a una varietà di applicazioni:*

*Ils conviennent à une variété d'applications:*

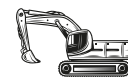
*Sie sind für eine Vielzahl von Anwendungen geeignet:*



Trucks



Busses



Agriculture



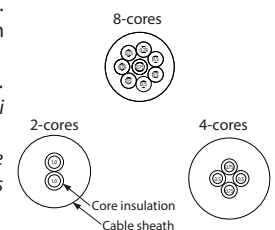
Special applications

We can range from 2-cores to 8-cores multicore cables (or even more) with a wide variety of possible cross sections and combinations. Everything can be customized depending on the needs. Twisted lines for EMI compatibility are available for data transmission (CAN communication).

*Possiamo spaziare da cavi multicore da 2 a 8 conduttori (o maggiori) con una vasta gamma di sezioni trasversali e combinazioni possibili. Tutto può essere personalizzato in base alle esigenze. Sono disponibili linee intrecciate per la compatibilità EMI per la trasmissione dati (comunicazione CAN).*

*Nous pouvons aller de câbles multiconducteur de 2 à 8 conducteurs (voire plus) avec une grande variété de sections transversales et de combinaisons possibles. Tout peut être personnalisé en fonction des besoins. Des lignes torsadées pour la compatibilité EMI sont disponibles pour la transmission de données (communication CAN).*

*Unser Sortiment reicht von 2-adrigen bis zu 8-adrigen Multicore-Kabeln (oder sogar mehr) mit einer Vielzahl möglicher Querschnitte und Kombinationen. Alles kann individuell angepasst werden. Verdrehte Leitungen für EMI-Kompatibilität sind für die Datenübertragung (CAN-Kommunikation) verfügbar.*



Depending on the application, we can offer three possible temperature classes for the multicore cable:

*A seconda dell'applicazione, possiamo offrire tre classi di temperatura possibili per i cavi multicore.*

*En fonction de l'application, nous pouvons offrir trois classes de température possibles pour les câbles multiconducteurs:*

*Je nach Anwendung können wir drei mögliche Temperaturklassen für die Multicore-Kabel anbieten:*

Low temperature  
Class A from -40 °C up to +85 °C



Medium temperature  
Class B from -40 °C up to +100 °C



High temperature  
Class C from -40 °C up to +125 °C





The wiring harnesses we offer are designed to meet the rigorous demands of the commercial vehicle industry and off-road applications that require the highest standards of performance.

There is maximum flexibility in terms of cable geometry, cable length and packaging of the finished products. Any possible configuration is available on request.

All cables are ADR approved, so suitable for the transportation of dangerous goods.



*I cablaggi che offriamo sono progettati per soddisfare le rigorose esigenze dell'industria dei veicoli commerciali e delle applicazioni fuoristrada che richiedono i più alti standard di prestazioni.*

*Offriamo la massima flessibilità in termini di geometria dei cavi, lunghezza dei cavi e confezionamento dei prodotti finiti. Qualsiasi configurazione possibile è disponibile su richiesta.*

*Tutti i cavi sono omologati ADR, quindi adatti al trasporto di merci pericolose.*



*Les faisceaux de câbles que nous proposons sont conçus pour répondre aux exigences rigoureuses de l'industrie des véhicules commerciaux et des applications tout-terrain qui nécessitent les plus hauts standards de performance.*

*Il y a une flexibilité maximale en termes de géométrie des câbles, de longueur des câbles et d'emballage des produits finis. Toute configuration possible est disponible sur demande.*

*Tous les câbles sont homologués ADR, donc adaptés au transport de matières dangereuses.*



*Die von uns angebotenen Kabelbäume sind darauf ausgelegt, den strengen Anforderungen der Nutzfahrzeugindustrie und von Offroad-Anwendungen gerecht zu werden, die die höchsten Leistungsstandards erfordern.*


*Wir bieten maximale Flexibilität in Bezug auf Kabelgeometrie, Kabellänge und Verpackung der fertigen Produkte. Jede erdenkliche Konfiguration ist auf Anfrage verfügbar.*

*Alle Kabel sind ADR-zertifiziert und somit für den Transport gefährlicher Güter geeignet.*

- ✓ Truck & Trailer Connections
- ✓ Smart Trailer System
- ✓ Telematics Functions
- ✓ Function Box HDSCS Functions
- ✓ Lighting and Breaking System



## A.D.R. CABLE

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	Meets the performance specifications of A.D.R.	Realizzato secondo le specifiche A.D.R.	Fonctions techniques selon A.D.R.	Hat die Leistung von A.D.R.
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	Specially developed and approved durable sheath construction Cores insulated to a minimum of ISO 6722 Excellent short-term dielectric strength (up to 3KV)	Doppia guaina appositamente sviluppata e omologata Parte centrale isolata secondo lo standard minimo ISO 6722 Eccezionale forza dielettrica nel breve periodo (oltre 3KV)	Double gaine blindage spécialement développée et homologuée L'isolation de tous les conducteurs répond aux exigences minimales de la norme ISO 6722 Excellente résistance diélectrique court terme (jusqu'à 3 KV)	Gezielt entwickelte dauerhafte Doppelmantelausführung nach ADR Aderisolierung mindestens nach ISO 6722 Ausgezeichnete kurzfristige Isolationsfestigkeit (bis 3KV)
<b>Material</b> <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	Polyurethane sheathing ensures resistance to diesel oil, kerosene, dilute acids and alkalis	Guaina in poliuretano per assicurare resistenza ai carburanti, kerosene, acidi diluiti e alcali	Gaine Polyuréthane résistante au gasoil, kérosène, acides dilués et alcaloïdes	Ein Polyurethanmantel gewährleistet Beständigkeit gegen Dieselöl, Kerosin, verdünnte Säuren und Basen
<b>Colour</b> <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Black cable sheath with white print	Colore guaina nero	Gaine noire imprimée en blanc	Schwarzes Kabel
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <i>Utilisation</i> <i>Einsatz</i>	Cable for trucks and trailers wiring systems	Sistemi di cablaggio per motrici e rimorchi	Systèmes de câblage pour camions et remorques	Fahrzeuge und Anhänger
	MOQ required	Minima quantità d'ordine necessaria	Il est nécessaire un minimum de commande	Mindestbestellmenge

Part. No	Core info	Core colour	Cable Type *	Length	Package *
<i>Codice</i>	<i>Cavi interni (dettagli)</i>	<i>Colore cavi interni</i>	<i>Tipologia cavo *</i>	<i>Lunghezza</i>	<i>Confezione *</i>
<i>Code</i>	<i>Informations conducteurs (detail)</i>	<i>Info couleurs conducteurs</i>	<i>Type de câble *</i>	<i>Longueur</i>	<i>Cond. *</i>
<i>Artikel</i>	<i>Durchmesserinformation</i>	<i>Einzeladerfarbe</i>	<i>Kabeltype *</i>	<i>Länge</i>	<i>VPE *</i>

21100.0040D  
21100.0040C

6 x 1,0mm<sup>2</sup> & 1 x 1,5mm<sup>2</sup>



500m

DRUM

50m

COIL

21600.0040D  
21600.0040C

4 x 1,5mm<sup>2</sup> & 3 x 2,5mm<sup>2</sup>



400m

DRUM

50m

COIL

06600.0040D  
06600.0040C

2 x 4,0mm<sup>2</sup> & 5 x 1,5mm<sup>2</sup>



350m

DRUM

50m

COIL

21200.0040D  
21200.0040C

12 x 1,5mm<sup>2</sup> & 3 x 2,5mm<sup>2</sup>



250m

DRUM

25m

COIL

**Produced In-House**

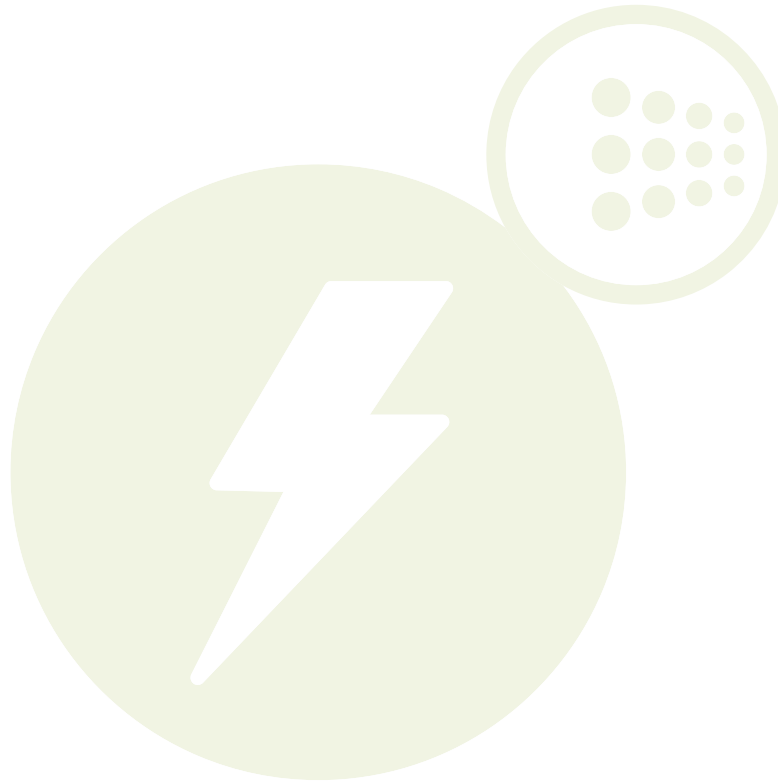
From the copper strand to  
the finished cable.

Truck & Trailers  
Connection

Connective Frame

Cables &  
Wiring Harnesses


Military



**MILITARY**  
**MILITARE**  
**MILITAIRE**  
**MILITÄR**

## 12 PIN PLUG

## MILITARY TRAILER CONNECTIONS

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Application</b> <i>Applicazioni</i> <i>Application</i> <i>Anwendung</i>	This connector is used in NATO military vehicles for the electrical connection between the towing vehicle and the trailer.	<i>Questo connettore viene utilizzato sui veicoli militari della NATO per il collegamento elettrico tra il veicolo trainante e il rimorchio.</i>	<i>Ce type de connecteur est utilisé dans les véhicules de l'OTAN pour la connexion électrique entre le véhicule tracteur et la remorque.</i>	<i>Diese Steckvorrichtung wird bei NATO Fahrzeugen für die elektrische Verbindung zwischen Zugfahrzeug und Anhänger eingesetzt.</i>
<b>Product Information</b> <i>Informazioni del prodotto</i> <i>Information produit</i> <i>Produktinformation</i>	The Federal German Office for Military Technology and Procurement certificate for the connector in accordance with VG 95 211.	<i>Certificato per il connettore in conformità con VG 95 211 rilasciato dall'Ufficio federale tedesco per la tecnologia militare e gli appalti pubblici.</i>	<i>L'Office Fédéral Allemand de Science Militaire et d'Approvisionnement a accordé l'homologation pour ce connecteur suivant VG 95 211.</i>	<i>Das Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung erteilt für diese Steckvorrichtung die Zulassung nach VG 95 211.</i>
<b>Technical Data</b> <i>Dati tecnici</i> <i>Données techniques</i> <i>Technische Daten</i>	This connector meets the specifications of VG 96 923.	<i>Questo connettore soddisfa le specifiche di VG 96 923.</i>	<i>Ce connecteur correspond à la spécification VG 96 923.</i>	<i>Die Steckvorrichtung entspricht der VG 96 923.</i>
	MOQ required	<i>Minima quantità d'ordine necessaria</i>	<i>Il est nécessaire un minimum de commande</i>	<i>Mindestbestellmenge</i>

**Picture**  
*Immagine*  
*Image*  
*Bild*
**Part No.**  
*Codice*  
*Code*  
*Artikel*
**Description**  
*Descrizione*  
*Description*  
*Beschreibung*
**6.00871.000**

Plug with male contacts VG 96 923 B1-12P; for cable diameter d = 23.5 mm  
*Spina con contatti maschio VG 96 923 B1-12P; per cavo con diametro d = 23,5 mm*  
*Fiche avec contacts mâle VG 96 923 B1-12P; pour câbles de diamètre d = 23,5 mm*  
*Stecker mit Kontaktstiften VG 96 923 B1-12P für Leitungsdurchmesser d = 23,5 mm*  
 5935-12-188-1750

**6.00871.700**

Plug with male contacts VG 96 923 B2-12P; for cable diameter d = 17.5 mm  
*Spina con contatti maschio VG 96 923 B2-12P; per cavo con diametro d = 17,5 mm*  
*Fiche avec contacts mâle VG 96 923 B2-12P; pour câbles de diamètre d = 17,5 mm*  
*Stecker mit Kontaktstiften VG 96 923 B2-12P für Leitungsdurchmesser d = 17,5 mm*  
 5935-12-350-1294

**6.00873.000**

Plug with female contacts VG 96 923 B1-12S; for cable diameter d = 23.5 mm  
*Spina con contatti femmina VG 96 923 B1-12S; per cavo con diametro d = 23,5 mm*  
*Fiche avec contacts femelle VG 96 923 B1-12S; pour câbles de diamètre d = 23,5 mm*  
*Stecker mit Kontaktbuchsen VG 96 923 B1-12S für Leitungsdurchmesser d = 23,5 mm*  
 5935-12-302-6122

**6.00873.700**

Plug with female contacts VG 96 923 B2-12S; for cable diameter d = 17.5 mm  
*Spina con contatti femmina VG 96 923 B2-12S; per cavo con diametro d = 17,5 mm*  
*Fiche avec contacts femelle VG 96 923 B2-12S; pour câbles de diamètre d = 17,5 mm*  
*Stecker mit Kontaktbuchsen VG 96 923 B2-12S für Leitungsdurchmesser d = 17,5 mm*  
 5935-12-127-8050

**6.00934.000**

Plug with male contacts VG 96 923 G-12P for cable diameter max. 19.5 mm  
*Spina con contatti maschio VG 96 923 G-12P per diametro max. 19,5 mm*  
*Fiche avec contacts mâle VG 96 923 G-12P pour câbles de diamètre max. 19,5 mm*  
*Stecker mit Kontaktstiften VG 96 923 G-12P für Leitungsdurchmesser max. 19,5 mm*  
 5935-12-145-4491

**6.00924.000**



Plug with female contacts VG 96 923 G-12S for cable diameter max. 19.5 mm  
*Spina con contatti femmina VG 96 923 G-12S per cavo con diametro max. 19,5 mm*  
*Fiche avec contacts femelle VG 96 923 G-12S pour câbles de diamètre max. 19,5 mm*  
*Stecker mit Kontaktbuchsen VG 96 923 G-12S für Leitungsdurchmesser max. 19,5 mm*  
 5935-12-314-1543

## 12 PIN SOCKET

## MILITARY TRAILER CONNECTIONS


Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung
	<b>6.00939.000</b>	Socket with female contacts VG 96 923 A-12S <i>Pres a con contatti femmina VG 96 923 A-12S</i> <i>Prise avec contacts femelle VG 96 923 A-12S</i> <i>Steckdose mit Kontaktbuchsen VG 96 923 A-12S</i> 5935-12-127-4831
	<b>6.00940.000</b>	Socket with male contacts VG 96 923 A-12P <i>Pres a con contatti maschio VG 96 923 A-12P</i> <i>Prise avec contacts mâle VG 96 923 A-12P</i> <i>Steckdose mit Kontaktstiften VG 96 923 A-12P</i> 5935-12-127-4833
	<b>6.00877.100</b>	12 Pole-Socket-24 Volt--Plastic with female contacts
	<b>6.00877.000</b>	Socket with female contacts VG 96 923 L002. <i>Pres a con contatti femmina VG 96 923 L002</i> <i>Prise avec contacts femelle VG 96 923 L002</i> <i>Steckdose mit Kontaktbuchsen VG 96 923 L002</i> 5935-12-128-1833
	<b>6.00878.000</b>	Socket with male contacts VG 96 923 L001. <i>Pres a con contatti maschio VG 96 923 L001</i> <i>Prise avec contacts mâle VG 96 923 L001</i> <i>Steckdose mit Kontaktstiften VG 96 923 L001</i> 5935-12-148-3053
	<b>6.00877.001</b>	Socket with female contacts VG 96 923 L004 <i>Pres a con contatti femmina VG 96 923 L004</i> <i>Prise avec contacts femelle VG 96 923 L004</i> <i>Steckdose mit Kontaktbuchsen VG 96 923 L004</i> 5935-12-171-4800
	<b>6.00878.001</b>	Socket with male contacts VG 96 923 L003 <i>Pres a con contatti maschio VG 96 923 L003</i> <i>Prise avec contacts mâle VG 96 923 L003</i> <i>Steckdose mit Kontaktstiften VG 96 923 L003</i>
	<b>6.00943.000</b>	Cover cap VG 96 923 F; for 12-pin sockets VG 96 923 <i>Coperchio VG 96 923 F; per prese a 12 poli VG 96 923</i> <i>Couvercle de fermeture VG 96 923 F; pour prises à 12 contacts VG 96 923</i> <i>Verschlussklappe VG 96 923 F für 12-polige Steckdosen VG 96 923</i> 5935-12-122-4463







Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>
	6.00944.002	Connecting cable with 1 plug VG 96 923 B1-12P (male contacts) <i>Cavo di collegamento con 1 spina VG 96 923 B1-12P (contatti maschio)</i> <i>Câble de raccordement avec 1 fiche VG 96 923 B1-12P (contacts mâle)</i> <i>Verbindungsleitung mit 1 Stecker VG 96 923 B1-12P (Kontaktstifte)</i> VG 96 927 T022 B001 6.00944.002 6150-12-350-6742 L = 1200 mm
	6.00944.003	VG 96 927 T022 B002 6.00944.003 6150-12-142-5717 L = 1700 mm
	6.00944.004	VG 96 927 T022 B003 6.00944.004 6150-12-350-6743 L = 2200 mm
	6.00944.005	VG 96 927 T022 B004 6.00944.005 6150-12-139-3461 L = 2700 mm
	6.00944.006	VG 96 927 T022 B005 6.00944.006 6150-12-142-5649 L = 3200 mm
	6.00944.007	VG 96 927 T022 B006 6.00944.007 6150-12-141-5248 L = 3700 mm
	6.00944.008	VG 96 927 T022 B007 6.00944.008 6150-12-350-6744 L = 4200 mm
		6.00939.003

## 12 PIN CONNECTING

## MILITARY TRAILER CONNECTIONS


Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>
	6.00938.002	Connecting cable with 1 plug VG 96 923 B1-12P (male contacts) and 1 plug VG 96 923 B1-12S (female contacts) <i>Cavo di collegamento con 1 spina VG 96 923 B1-12P (contatti maschio) e 1 connettore VG 96 923 B1-12S (contatti femmina)</i> <i>Câble de raccordement avec 1 fiche VG 96 923 B1-12P (contacts mâle) et 1 fiche VG 96 923 B1-12S (contacts femelle)</i> <i>Verbindungsleitung mit 1 Stecker VG 96 923 B1-12P (Ko-Stifte) und 1 Stecker VG 96 923 B1-12S (Ko-Buchse)</i> VG 96 927 T022 A001 6150-12-350-6738 L = 1300 mm
	6.00938.003	VG 96 927 T022 A002 6150-12-350-6739 L = 1800 mm
	6.00938.004	VG 96 927 T022 A003 6150-12-350-6740 L = 2300 mm
	6.00938.005	VG 96 927 T022 A004 6150-12-145-2486 L = 2800 mm
	6.00938.006	VG 96 927 T022 A005 6150-12-331-1448 L = 3300 mm



Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>
	<b>6.00938.007</b>	VG 96 927 T022 A006 6150-12-350-6741 L = 3800 mm
	<b>6.00938.008</b>	VG 96 927 T022 A007 6150-12-125-1434 L = 4300 mm
	<b>6.00946.001</b>	Spiral cable with 2 plug VG 96 923 B2-12P (male contacts) max. permissible distention length 4000 mm Cavo a spirale con 2 connettori VG 96 923 B2-12P (contatti maschio) max. lunghezza di distorsione consentita 4000 mm Câble spiralé avec 2 fiche VG 96 923 B2-12P (contacts mâle) longueur max. de détention admissible 4000 mm Wendelleitung mit 2 Stecker VG 96 923 B2-12P (Kontaktstifte) max. zulässige Auszugslänge 4000 mm
	<b>6.00946.002</b>	Spiral cable with 1 plug VG 96 923 B2-12P (male contacts) and 1 plug VG 96 923 B2-12S (female contacts) max. permissible distention length 4000 mm Cavo a spirale con 1 connettore VG 96 923 B2-12P (contatti maschio) e 1 connettore VG 96 923 B2-12S (contatti femmina) max. lunghezza di distorsione consentita 4000 mm Câble spiralé avec 1 fiche VG 96 923 B2-12P (contacts mâle) et 1 fiche VG 96 923 B2-12S (contacts femelle) longueur max. de détention admissible 4000 mm Wendelleitung mit 1 Stecker VG 96 923 B2-12P (Kontaktstifte) und 1 Stecker VG 96 923 B2-12S (Kontaktbuchse) max. zulässige Auszugslänge 4000 mm
	<b>6.00946.003</b>	Spiral cable with 1 plug VG 96 923 B2-12P (male contacts) and 1 plug VG 96 923 B2-12S (female contacts) max. permissible distention length 6000 mm Cavo a spirale con 1 connettore VG 96 923 B2-12P (contatti maschio) e 1 connettore VG 96 923 B2-12S (contatti femmina) max. lunghezza di distorsione consentita 6000 mm Câble spiralé avec 1 fiche VG 96 923 B2-12P (contacts mâle) et 1 fiche VG 96 923 B2-12S (contacts femelle) longueur max. de détention admissible 6000 mm Wendelleitung mit 1 Stecker VG 96 923 B2-12P (Kontaktstifte) und 1 Stecker VG 96 923 B2-12S (Kontaktbuchse) max. zulässige Auszugslänge 6000 mm
	<b>6.00957.000</b>	Socket with female contacts VG 96 927 T022 B008 L = 1000 mm Presa con contatti femmina VG 96 927 T022 B008 L = 1000 mm Prise avec contacts femelle VG 96 927 T022 B008 L = 1000 mm Steckdose mit Kontaktbuchsen VG 96 927 T022 B008 5935-12-141-6738 L = 1000 mm
	<b>6.00957.025</b>	Socket with female contacts VG 96 927 T022 B009 L = 2500 mm Presa con contatti femmina VG 96 927 T022 B009 L = 2500 mm Prise avec contacts femelle VG 96 927 T022 B009 L = 2500 mm Steckdose mit Kontaktbuchsen VG 96 927 T022 B009 6150-12-324-9610 L = 2500 mm
	<b>6.00958.000</b>	Socket with male contacts L = 1000 mm Presa con contatti maschio L = 1000 mm Prise avec contacts mâle L = 1000 mm Steckdose mit Kontaktstiften L = 1000 mm
	<b>6.00944.012</b>	Connecting cable 12X1,5 <sup>2</sup> 24V 6,2M Cavo di collegamento 12X1,5 <sup>2</sup> 24V 6,2M Câble de raccordement 12X1,5 <sup>2</sup> 24V 6,2M Verbindungskabel 12X1,5 <sup>2</sup> 24V 6,2M

## JUNCTION BOXES

## MILITARY JUNCTION BOXES

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Application</b> <i>Applicazioni</i> <b>Application</b> <i>Anwendung</i>	The distributor box 6.00916.000 is used in towing vehicles, the distributor boxes 6.00918.000 and 6.00914.000 are used in trailers.	La scatola di distribuzione 6.00916.000 viene utilizzata nei veicoli da rimorchio, le scatole di distribuzione 6.00918.000 e 6.00914.000 sono utilizzate nei rimorchi.	La boîte de distribution 6.00916.000 est utilisée dans le véhicule tracteur, les boîtes de distribution 6.00918.000 et 6.00914.000 sont utilisées dans la remorque.	Der Verteilerkasten 6.00916.000 wird im Zugfahrzeug, die Verteilerkästen 6.00918.000 und 6.00914.000 im Anhänger eingesetzt.
<b>Product Information</b> <i>Informazioni del prodotto</i> <b>Information produit</b> <i>Produktinformation</i>	The Federal German Association for Technical Safety (TÜV) has examined the distributor boxes 6.00916.002 and 6.00918.000 and has issued a test certificate.	L'Associazione federale tedesca per la sicurezza tecnica (TÜV) ha esaminato le scatole di distribuzione 6.00916.002 e 6.00918.000 e ha rilasciato un certificato di prova.	L'Office Allemand de Contrôle Technique (TÜV) a testé les boîtes de distribution 6.00916.002 et 6.00918.000 et a délivré à un certificat d'essai.	Der Technische Überwachungs-Verein (TÜV) prüfte die Verteilerkästen 6.00916.002 und 6.00918.000 und stellte ein Prüfungszeugnis aus.
	MOQ required	Minima quantità d'ordine necessaria	Il est nécessaire un minimum de commande	Mindestbestellmenge

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>
---	--	--

**6.00916.000**

Distributor box for towing vehicles, waterproof  
*Scatola di distribuzione per veicoli da rimorchio, impermeabile*  
*Boîte de distribution pour véhicules tracteurs, étanche à l'eau*  
 Verteilerkasten 6.00916.000 für Motorwagen, wasserdicht  
 5975-12-183-2295

**6.00916.002**

Junction Box 24 Volt Plastic  
*Scatola di giunzione in plastica da 24 volt*  
*Boîte de jonction 24 volts en plastique*  
 Anschlussdose 24 Volt Kunststoff

**6.00918.000**

Distributor box for trailer vehicles, waterproof  
*Scatola di distribuzione per rimorchi impermeabile*  
*Boîte de distribution pour remorques, étanche à l'eau*  
 Verteilerkasten für Anhänger, wasserdicht 5940-12-175-8506 und 6110-12-175-8506

**6.00914.000**

Distributor box for trailer vehicles  
*Scatola di distribuzione per rimorchi*  
*Boîte de distribution pour remorques*  
 Verteilerkasten für Anhänger

**7.00916.004**

Cover with seal (without screws and labels)  
*Coperchio con guarnizione (senza viti ed etichette)*  
*Couvercle avec joint (sans vis et plaques)*  
 Deckel mit Dichtung (ohne Schrauben und Schilder)  
 5975-12-176-8971

**8.00916.006**

12-pin flat plug-in board  
*Connettore piatto a 12 pin*  
*Planchette à fiches plates à 12 contacts*  
 12-polige Flachsteckleiste  
 5940-12-171-5134


**7.00918.002**

Overcurrent circuit-breaker, complete mounting kit  
*Interruttore di sovracorrente, kit di montaggio completo*  
*Disjoncteur à maximum, jeu complet de montage*  
 Überstrom-Schutzschalter kompletter Anbausatz  
 5925-12-345-8980

Other spare parts upon inquiry  
*Altre parti di ricambio su richiesta*  
*Autres pièces de rechange sur demande*  
 Weitere Ersatzteile auf Anfrage

## 2 PIN PLUG

## 2 PIN AUXILIARY POWER

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Application</b> <i>Applicazioni</i> <i>Application</i> <i>Anwendung</i>	When it was introduced, this NATO-type connector was used exclusively to bridgestart vehicles from an external power source.  Subsequently, this connector is used both in civil and military applications wherever current streng	<i>Quando è stato introdotto, questo connettore di tipo NATO è stato utilizzato esclusivamente per i veicoli Bridgestart da una fonte di alimentazione esterna. In seguito, questo connettore viene utilizzato sia in applicazioni civili che militari ovunque siano trasmesse correnti fino a 300 Ampere.</i>	<i>A l'origine, ce connecteur de l'OTAN a été utilisé exclusivement comme connecteur de démarrage de véhicules par une source externe. Ce connecteur est à présent utilisé dans le domaine militaire et civil dans tous les cas où les courants atteignent 300 Ampères.</i>	<i>Diese NATO-Steckvorrichtung wurde anfangs ausschließlich als Fremdstart-Steckvorrichtung eingesetzt. Zwischenzeitlich wird sie im militärischen und zivilen Bereich überall dort eingesetzt, wo Ströme bis zu 300 Ampere übertragen werden.</i>
<b>Product Information</b> <i>Informazioni del prodotto</i> <i>Information produit</i> <i>Produktinformation</i>	The Federal German Office for Military Technology and Procurement certificate in accordance with VG 95 211.	<i>Certificato per il connettore in conformità con VG 95 211 rilasciato dall'Ufficio federale tedesco per la tecnologia militare e gli appalti pubblici.</i>	<i>L'Office Fédéral Allemand de Science Militaire et d'Approvisionnement a accordé l'homologation suivant VG 95 211.</i>	<i>Das Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung erteilt für diese Steckvorrichtung die Zulassung nach VG 95 211.</i>
<b>Technical Data</b> <i>Dati tecnici</i> <i>Données techniques</i> <i>Technische Daten</i>	This connector meets the specifications of VG 96 917.	<i>Questo connettore soddisfa le specifiche di VG 96 917.</i>	<i>Ce connecteur correspond à la spécification VG 96 917.</i>	<i>Die Steckvorrichtung entspricht der VG 96 917.</i>
	MOQ required	<i>Minima quantità d'ordine necessaria</i>	<i>Il est nécessaire un minimum de commande</i>	<i>Mindestbestellmenge</i>

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>
---	--	--



**6.00942.000** Plug, tube green with crimp/soldering contacts for 35 mm<sup>2</sup> cable (formerly VG 96 917 B001)  
*Spina, tubo verde con contatti a crimpare / a saldare per cavo 35 mm<sup>2</sup> (precedentemente VG 96 917 B001)*  
*Fiche, tube vert avec contacts à sertir/souder pour câble 35 mm<sup>2</sup> (autrefois VG 96 917 B001)*  
*Stecker, Hülse grün mit Crimp/Lötkontakten für 35 mm<sup>2</sup> Leitung 5935-12-306-9243 (ehemals VG 96 917 B001)*



**6.00942.003** Plug, tube black with crimp/soldering contacts for 35 mm<sup>2</sup> cable  
*Spina, tubo nero con contatti a crimpare / a saldare per cavo 35 mm<sup>2</sup> (precedentemente VG 96 917 B001)*  
*Fiche, tube noire avec contacts à sertir/souder pour câble 35 mm<sup>2</sup>*  
*Stecker, Hülse schwarz mit Crimp/Lötkontakten für 35 mm<sup>2</sup> Leitung*



**6.00942.006** Plug, tube yellow with crimp/soldering contacts for 35 mm<sup>2</sup> cable  
*Spina, tubo giallo con contatti a crimpare / a saldare per cavo 35 mm<sup>2</sup> (precedentemente VG 96 917 B001)*  
*Fiche, tube jaune avec contacts à sertir/souder pour câble 35 mm<sup>2</sup>*  
*Stecker, Hülse gelb mit Crimp/Lötkontakten für 35 mm<sup>2</sup> Leitung*



**6.00942.004** Plug with screw ring VG 96 917 E-001; with crimp/soldering contacts for 35 mm<sup>2</sup> cable  
*Spina con anello a vite VG 96 917 E-001; con contatti a crimpare / a saldare per cavo 35 mm<sup>2</sup>*  
*Fiche avec anneau fileté VG 96 917 E-001; avec contacts à sertir/souder pour câble 35 mm<sup>2</sup>*  
*Stecker mit Schraubring VG 96 917 E001 mit Crimp/Lötkontakten für 35 mm<sup>2</sup> Leitung 5935-12-322-9791*



**6.00942.005** Plug with screw ring VG 96 917 F001; for heat shrinkable connector endshell or moulded  
*Spina con anello filettato VG 96 917 F001; per alloggiamento termorestringente o per sovrastampaggio*  
*Fiche avec anneau fileté VG 96 917 F001; pour coquille se rétrécissant sous chaleur thermique ou a surmouler*  
*Stecker mit Schraubring VG 96 917 F001 für wärmeschumpfendes Endgehäuse oder zum Umspritzen*



Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>
	<b>6.00942.053</b>	Plug, tube black with crimp/soldering contacts for 50 mm <sup>2</sup> cable <i>Spina, tubo nero con contatti a crimpare / a saldare per cavo 35 mm<sup>2</sup> (precedentemente VG 96 917 B001)</i> <i>Fiche, tube noire avec contacts à sertir/souder pour câble 50 mm<sup>2</sup></i> <i>Stecker, Hülse schwarz mit Crimp/Lötkontakten für 50 mm<sup>2</sup> Leitung</i>
	<b>6.00942.054</b>	Plug with screw ring; with crimp/soldering contacts for 50 mm <sup>2</sup> cable <i>Spina con anello filettato, tubo nero con contatti a crimpare / a saldare per cavo 35 mm<sup>2</sup> (precedentemente VG 96 917 B001)</i> <i>Fiche avec anneau fileté; avec contacts à sertir/souder pour câble 50 mm<sup>2</sup></i> <i>Stecker mit Schraubring, sw mit Crimp/Lötkontakten für 50 mm<sup>2</sup> Leitung</i>
	<b>6.00942.055</b>	Plug with screw ring; for heat shrinkable connector endshell or moulded <i>Plug with screw ring; for heat shrinkable connector endshell or moulded</i> <i>Fiche avec anneau fileté;</i> <i>pour coquille se rétrécissant sous chaleur thermique ou a surmouler</i> <i>Stecker mit Schraubring, sw für wärmeschrumpfendes Endgehäuse oder zum Umspritzen für 50 mm<sup>2</sup> Leitung</i>
	<b>6.00942.006</b>	Plug, tube yellow with crimp/soldering contacts for 35 mm <sup>2</sup> cable <i>Spina, tubo giallo con contatti a crimpare / a saldare per cavo 35 mm<sup>2</sup></i> <i>Fiche, tube jaune avec contacts à sertir/souder pour câble 35 mm<sup>2</sup></i> <i>Stecker, Hülse gelb 6.00942.006 mit Crimp/Lötkontakten für 35 mm<sup>2</sup> Leitung</i>
	<b>6.00942.504</b>	2 Pin Plug 24 Volt Metal <i>Spina a 2 pin in metallo 24 volt</i> <i>Fiche à 2 broches 24 volts en métal</i> <i>2-poliger Stecker 24 Volt Metall</i>
	<b>6.00783.001</b>	2 Pin Plug 6 50 Volt Plastic <i>Spina a 2 pin 6 Plastica da 50 volt</i> <i>Fiche 2 broches 6 50 Volt Plastique</i> <i>2-poliger Stecker 6 50 Volt Kunststoff</i>
	<b>8.00942.060</b>	Crimp/soldering contact for 50 mm <sup>2</sup> cable <i>Contatto a crimpare / a saldare per cavo 50 mm<sup>2</sup></i> <i>Contact à sertir/souder pour câble 50 mm<sup>2</sup></i> <i>Crimp/Lötkontakt 8.00942.060 für 50 mm<sup>2</sup> Leitung</i>
	<b>6.00964.000</b>	Coupler with screw caps VG 96 917 D-001 <i>Accoppiatore con tappi a vite VG 96 917 D-001</i> <i>Raccord avec capuchons filetés VG 96 917 D-001</i> <i>Kupplung mit Schraubkappen VG 96 917 D-001</i> <i>5935-12-328-6768</i>
	<b>6.00964.001</b>	Coupler without screw caps originally VG 96 917 C was replaced by VG 96 917 D-001 <i>Accoppiatore senza tappi a vite originariamente VG 96 917 C, sostituito da VG 96 917 D-001</i> <i>Raccord sans capuchons filetés fut avant VG 96 917 C a été remplacée par VG 96 917 D-001</i> <i>Kupplung ohne Schraubkappen war VG 96 917 C wurde ersetzt durch VG 96 917 D-001</i> <i>5935-12-148-9716</i>
	<b>6.00783.100</b>	2 Pin Plug 6 50 Volt Plastic <i>Spina a 2 pin 6 50 volt Plastica</i> <i>Fiche 2 broches 6 50 Volt Plastique</i> <i>2-poliger Stecker 6 50 Volt Kunststoff</i>

## 2 PIN SOCKET

## 2 PIN AUXILIARY POWER




Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung
	<b>6.00734.011</b>	2 Pin Socket 6 50 Volt Plastic <i>Pres a 2 pin 6 plastica 50 Volt</i> <i>Prise 2 broches 6 plastique 50 volts</i> <i>2-polige Buchse 6 50 Volt Kunststoff</i>
	<b>6.00941.002</b>	Socket without contacts VG 96 917 A-003 <i>Pres a senza contatti VG 96 917 A-003</i> <i>Prise sans contacts VG 96 917 A-003</i> <i>Steckdose ohne Kontakte VG 96 917 A-003</i> <i>5935-12-338-8907</i>
	<b>6.00941.003</b>	Socket VG 96 917 A-001 with combined crimp/soldering contacts for 35 mm <sup>2</sup> and 50 mm <sup>2</sup> cable <i>Pres a VG 96 917 A-001 con contatti a crimpare / saldatura combinati per cavo 35 mm<sup>2</sup> e 50 mm<sup>2</sup></i> <i>Prise VG 96 917 A-001 avec contacts combinés à sertir/souder pour câble 35 mm<sup>2</sup> et 50 mm<sup>2</sup></i> <i>Steckdose VG 96 917 A-001 mit Kombi-Crimp/Lötkontakten für 35 mm<sup>2</sup> und 50 mm<sup>2</sup> Leitung</i> <i>5935-12-307-1277</i>
	<b>6.00941.000</b>	Socket VG 96 917 A-002 with crimp/soldering contacts for 50 mm <sup>2</sup> cable <i>Pres a VG 96 917 A-002 con contatti a crimpare / a saldare per cavo 50 mm<sup>2</sup></i> <i>Prise VG 96 917 A-002 avec contacts à sertir/souder pour câble 50 mm<sup>2</sup></i> <i>Steckdose VG 96 917 A-002 mit Crimp/Lötkontakten für 50 mm<sup>2</sup> Leitung</i> <i>5935-12-308-5019</i>
	<b>6.00941.005</b>	Socket like 6.00941.000 but insert that carries contacts is made of rubber with 50 mm <sup>2</sup> contacts colour green <i>Pres a tipo 6.00941.000 con inserto porta contatti in gomma con contatti 50 mm<sup>2</sup> colore verde</i> <i>Prise comme 6.00941.000 mais avec porte-contact en caoutchouc avec contacts 50 mm<sup>2</sup> couleur vert</i> <i>Steckdose wie 6.00941.000 jedoch mit Gummi-Kontaktträger mit 50 mm<sup>2</sup> Kontakten</i> <i>Farbe: Grün</i>
	<b>6.00941.006</b>	Socket like 6.00941.000 but with rubber cover cap with 50 mm <sup>2</sup> contacts colour yellow <i>Pres a come 6.00941.000 ma con coperchio in gomma con contatti 50 mm<sup>2</sup> colore giallo</i> <i>Prise comme 6.00941.000 mais avec couvercle de fermeture en caoutchouc avec contacts 50 mm<sup>2</sup> couleur jaune</i> <i>Steckdose wie 6.00941.000 jedoch mit Gummi-Verschlusskappe mit 50 mm<sup>2</sup> Kontakten</i> <i>Farbe: Gelb</i>
	<b>6.00941.007</b>	Socket like 6.00941.006 with insert that carries contacts is made of rubber with 35 mm <sup>2</sup> contacts colour yellow <i>Pres a tipo 6.00941.006 con inserto porta contatti in gomma con contatti 35 mm<sup>2</sup> colore giallo</i> <i>Prise comme 6.00941.006 mais avec porte-contact en caoutchouc avec contacts 35 mm<sup>2</sup> couleur jaune</i> <i>Steckdose wie 6.00941.006 jedoch mit Gummi-Kontaktträger mit 35 mm<sup>2</sup> Kontakten</i> <i>Farbe: Gelb</i>
	<b>6.00941.010</b>	Socket like 6.00941.002 colour black <i>Pres a tipo 6.00941.002 colore nero</i> <i>Prise comme 6.00941.002 couleur noire</i> <i>Steckdose wie 6.00941.002 (ohne Kontakte) Farbe: Schwarz</i>



Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung
	<b>6.00941.012</b>	2 Pin Socket 24 Volt Metal Pres a 2 pin in metallo 24 volt Prise 2 broches métal 24 volts 2-polige Buchse 24 Volt Metall
	<b>6.00941.500</b>	2 Pin Socket 24 Volt Metal Pres a 2 pin in metallo 24 volt Prise 2 broches métal 24 volts 2-polige Buchse 24 Volt Metall
	<b>6.00941.503</b>	2 Pin Socket 24 Volt Metal Pres a 2 pin in metallo 24 volt Prise 2 broches métal 24 volts 2-polige Buchse 24 Volt Metall
	<b>6.00941.506</b>	2 Pin Socket 24 Volt Metal Pres a 2 pin in metallo 24 volt Prise 2 broches métal 24 volts 2-polige Buchse 24 Volt Metall
	<b>6.00941.013</b>	Socket 2 pin 35 <sup>2</sup> /50 <sup>2</sup> black Pres a 2 pin 35 <sup>2</sup> /50 <sup>2</sup> nera Prise 2 broches 35 <sup>2</sup> /50 <sup>2</sup> noir Buchse 2 Pin 35 <sup>2</sup> /50 <sup>2</sup> schwarz

## 2 PIN TERMINALS

## 2 PIN AUXILIARY POWER

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung
	<b>7.00941.001</b>	Crimp/soldering contact for 50 mm <sup>2</sup> cable VG 96 917 S-50 Contatto a crimpare / a saldare per cavo 50 mm <sup>2</sup> VG 96 917 S-50 Contact à sertir/souder pour câble 50 mm <sup>2</sup> VG 96 917 S-50 Crimp/Lötkontakt für 50 mm <sup>2</sup> Leitung VG 96 917 S-50 5999-12-335-5654
	<b>7.00941.004</b>	Combined crimp/soldering contact for 35 mm <sup>2</sup> and 50 mm <sup>2</sup> cable VG 96 917 S-35-50 Contatto combinato a crimpare / saldatura per cavo 35 mm <sup>2</sup> e 50 mm <sup>2</sup> VG 96 917 S-35-50 Contact combiné à sertir/souder pour câble 35 mm <sup>2</sup> et 50 mm <sup>2</sup> VG 96 917 S-35-50 Kombi-Crimp/Lötkontakt für 35 und 50 mm <sup>2</sup> Leitung VG 96 917 S-35-50 5999-12-304-8049
	<b>7.00941.008</b>	Crimp/soldering contact for 35 mm <sup>2</sup> cable VG 96 917 S-35 Contatto a crimpare / a saldare per cavo 35 mm <sup>2</sup> VG 96 917 S-35 Contact à sertir/souder pour câble 35 mm <sup>2</sup> VG 96 917 S-35 Crimp/Lötkontakt für 35 mm <sup>2</sup> Leitung VG 96 917 S-35 5999-12-341-6353

## 2 PIN CONNECTING

## 2 PIN AUXILIARY POWER

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung
	<b>6.00935.500</b>	Connecting cable with 2 moulded plugs VG 96 917 F-001 and 1 coupler VG 96 917 D-001 <i>Cavo di collegamento con 2 spine modellate VG 96 917 F-001 e 1 accoppiatore VG 96 917 D-001</i> <i>Câble de raccordement avec 2 surmoulés fiches VG 96 917 F-001 et 1 raccord VG 96 917 D-001</i> <i>Verbindungsleitung mit 2 umspritzten Steckern VG 96 917 F-001 und 1 Kupplung VG 96 917 D-001</i>
	<b>6.00935.506</b>	D-001 L = 3500 mm VG 96 927 T012 A001 6150-12-309-8025 L = 3500 mm
	<b>6.00935.506</b>	D-001 L=6000mm VG 96 927 T012 A002 6150-12-325-0952 L = 6000 mm
	<b>6.00935.510</b>	VG 96 927 T012 A003 6150-12-325-0953 L = 10000 mm
	<b>6.00935.515</b>	D-001 L = 15000 mm VG 96 927 T012 A004 6150-12-150-8185 L = 15000 mm
	<b>6.00935.520</b>	VG 96 927 T012 A005 6150-12-325-0954 L = 20000 mm
	<b>6.00935.525</b>	VG 96 927 T012 A006 6.00935.525 6150-12-165-3127 L = 25000 mm
	<b>6.00935.530</b>	VG 96 927 T012 A007 6.00935.530 6150-12-350-6750 L = 30000 mm
	<b>6.00945.000</b>	Connecting cable with 2 plugs VG 96 917 E-001 and 1 coupler VG 96 917 D-001 <i>Cavo di collegamento con 2 spine VG 96 917 E-001 e 1 connettore VG 96 917 D-001</i> <i>Câble de raccordement avec 2 fiches VG 96 917 E-001 et 1 raccord VG 96 917 D-001</i> <i>Verbindungsleitung mit 2 Steckern VG 96 917 E-001 und 1 Kupplung VG 96 917 D-001</i>
	<b>6.00945.003</b>	2590-12-130-7310 L = 3500 mm
	<b>6.00945.003</b>	2590-12-130-7310 L = 4000 mm
	<b>6.00945.004</b>	2590-12-130-7310 L = 4000 mm
	<b>6.00945.006</b>	2590-12-141-1028 L = 6000 mm
	<b>6.00945.008</b>	2590-12-141-1028 L = 8000 mm
	<b>6.00945.010</b>	2590-12-145-4146 L = 10000 mm
	<b>6.00945.015</b>	6150-12-150-8185 L = 15000 mm
	<b>6.00945.020</b>	2590-12-141-1645 L = 20000 mm
	<b>6.00945.025</b>	6150-12-165-3127 L = 25000 mm
	<b>6.00945.403</b>	Connecting cable with 2 plugs and 1 coupler <i>Cavo di collegamento con 2 spine e 1 accoppiatore</i> <i>Câble de raccordement avec 2 fiches et 1 raccord</i> <i>Verbindungsleitung mit 2 Steckern und 1 Kupplung</i>
	<b>6.00945.406</b>	L = 3500 mm
	<b>6.00945.406</b>	L = 6000 mm
	<b>6.00945.410</b>	L = 10000 mm
	<b>6.00945.415</b>	L = 15000 mm




Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung
	<p><b>6.00945.500</b> L = 3500 mm</p> <p><b>6.00945.504</b> L = 4500 mm</p> <p><b>6.00945.506</b> L = 6000 mm</p> <p><b>6.00945.508</b> L = 8000 mm</p> <p><b>6.00945.510</b> L = 10000 mm</p> <p><b>6.00945.515</b> L = 15000 mm 6150-12-150-8185</p> <p><b>6.00945.520</b> L = 20000 mm</p> <p><b>6.00945.525</b> L = 25000 mm 6150-12-165-3127</p>	<p>Connecting cable with 2 plugs VG 96 917 E-001 and 1 coupler VG 96 917 D-001 Cavo di collegamento con 2 spine VG 96 917 E-001 e 1 connettore VG 96 917 D-001 Câble de raccordement avec 2 fiches VG 96 917 E-001 et 1 raccord VG 96 917 D-001 Verbindungsleitung mit 2 Steckern VG 96 917 E-001 und 1 Kupplung VG 96 917 D-001</p>
	<p><b>6.00945.624</b> Coil cables 35 mm<sup>2</sup> max. working length Cavi a spirale 35 mm<sup>2</sup> max. lunghezza di lavoro Câbles spirales 35 mm<sup>2</sup> longuer max. de détention admissible 2 Wendel je 35 mm<sup>2</sup> 6.00945.624 max. zulässige Arbeitslänge L = 4000 mm</p> <p><b>6.00945.626</b> Coil cables 35 mm<sup>2</sup> max. working length Cavi a spirale 35 mm<sup>2</sup> max. lunghezza di lavoro Câbles spirales 35 mm<sup>2</sup> longuer max. de détention admissible 2 Wendel je 35 mm<sup>2</sup> 6.00945.624 max. zulässige Arbeitslänge L = 6000 mm</p>	<p>Spiral cable with 2 plugs and with screw ring VG 96 917 Cavo a spirale con 2 spine e anello filettato VG 96 917 Câble spiralé avec 2 fiches et avec anneau fileté VG 96 917 Wendelleitung mit 2 Steckern mit Schraubring VG 96 917</p>
	<p><b>6.00945.614</b> Coil cables 35 mm<sup>2</sup> max. working length Cavi a spirale 35 mm<sup>2</sup> max. lunghezza di lavoro Câbles spirales 35 mm<sup>2</sup> longuer max. de détention admissible 2 Wendel je 35 mm<sup>2</sup> max. zulässige Arbeitslänge L = 4000 m</p> <p><b>6.00945.616</b> Coil cables 35 mm<sup>2</sup> max. working length Cavi a spirale 35 mm<sup>2</sup> max. lunghezza di lavoro Câbles spirales 35 mm<sup>2</sup> longuer max. de détention admissible 2 Wendel je 35 mm<sup>2</sup> max. zulässige Arbeitslänge L = 6000 mm</p>	<p>Spiral cable with 2 plugs and with screw ring Cavo a spirale con 2 spine e anello filettato Câble spiralé avec 2 fiches et avec anneau fileté Wendelleitung mit 2 Steckern mit Schraubring</p>
	<p><b>6.00961.005</b> L = 2000 mm</p> <p><b>6.00961.053</b> L = 400 mm</p> <p><b>6.00961.054</b> L = 2500 mm</p> <p><b>6.00961.106</b> L = 2000 mm</p>	<p>Socket VG 96 917 with cable ready for connection. Both cable cross-sections 35 mm<sup>2</sup> Both hole diameters for cable shoes 8 mm Presa VG 96 917 con cavo pronto per il collegamento. Entrambe le sezioni trasversali 35 mm<sup>2</sup> ed entrambi i diametri dei fori per i passacavi 8 mm Prise VG 96 917 avec câble prêt à être raccorder. Les deux coupes transversales de câbles 35 mm<sup>2</sup> Les deux diamètres de trous pour cosses 8 mm Steckdose VG 96 917 6.00961.005 mit anschlussfertiger. Beide Leitungsquerschnitte 35 mm<sup>2</sup> Beide Lochdurchmesser für Kabelschuhe 8 mm</p>



Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung
	<b>6.00961.xxx</b>	Other cable length; cable diameter and hole diameter for cable shoe on request. <i>Altre lunghezze del cavo; Diametri del cavo e diametri del foro per cavo su richiesta.</i> <i>Autres longueurs de cable, diamètres de cable et diamètres de trous pour cosses sur demande.</i> <i>Andere Leitungslängen, 6.00961.xxx</i> <i>Leitungsquerschnitte und Lochdurchmesser für Kabelschuhe auf Anfrage.</i>
	<b>6.00980.030</b>	Connecting cable, 70 mm <sup>2</sup> , with 2 plugs <i>Connecting cable, 70 mm<sup>2</sup>, with 2 plugs</i> <i>Câble de raccordement, 70 mm<sup>2</sup>, avec 2 fiches</i> <i>Verbindungsleitung 70 mm<sup>2</sup>, mit 2 Steckern L = 3000 mm</i>
	<b>6.01427.000</b>	2 Pin Connecting Cable 24 Volt 335Mm Tpu <i>Cavo di collegamento a 2 pin 24 Volt 335Mm Tpu</i> <i>Câble de connexion à 2 broches 24 volts 335 mm Tpu</i> <i>2-poliges Verbindungskabel 24 Volt 335 mm Tpu</i>
	<b>6.00961.045</b>	Socket with cable 50 <sup>2</sup> (red 3000 black 3000)M8 <i>Presa con cavo 50<sup>2</sup> (rosso 3000 nero 3000) M8</i> <i>Prise avec câble 50<sup>2</sup> (rouge 3000 noir 3000) M8</i> <i>Buchse mit Kabel 50<sup>2</sup> (rot 3000 schwarz 3000) M8</i>
	<b>6.00844.001</b>	Connecting cable 2X4 <sup>2</sup> 15M <i>Cavo di collegamento 2X4<sup>2</sup> 15M</i> <i>Câble de raccordement 2X4<sup>2</sup> 15M</i> <i>Verbindungskabel 2X4<sup>2</sup> 15M</i>


## 2 PIN VDA 72594

## 2 PIN AUXILIARY POWER

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung
	<b>6.00970.001</b>	Socket with contacts for cable shoe connection M10 for 70 mm <sup>2</sup> cable <i>Presa con contatti per cavo di connessione M10 per cavo 70 mm<sup>2</sup></i> <i>Prise avec contacts pour raccordement à cosse M10 pour câble 70 mm<sup>2</sup></i> <i>Steckdose mit Kontakten für Kabelschuhanschluss M10 für 70 mm<sup>2</sup> Leitung – B – 5935-12-122-4454</i>
	<b>6.00980.001</b>	Plug with soldering contacts for 70 mm <sup>2</sup> cable <i>Tappo con contatti di saldatura per cavo 70 mm<sup>2</sup></i> <i>Fiche avec contacts à souder pour câble 70 mm<sup>2</sup></i> <i>Stecker mit Lötkontakten 6.00980.001 für 70 mm<sup>2</sup> Leitung – C – 5935-12-195-7614</i>
	<b>6.00970.021</b>	Protection cap for socket 70 mm <sup>2</sup> <i>Coperchio di protezione per presa 70 mm<sup>2</sup></i> <i>Bouchon de protection pour prise 70 mm<sup>2</sup></i> <i>Staubkappe für Dose 70 mm<sup>2</sup></i>

## 2 PIN CONNECTOR VG 96921

## 2 PIN POWER OUTLET

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Application</b> <i>Applicazioni</i> <b>Application</b> <i>Anwendung</i>	The connector is used in civil and NATO vehicles in the 6 V to 50 V voltage range. Depending upon the model, the sockets can be mounted both inside and outside the vehicle. This socket can be used to provide power outlet for various devices such as lamps, ventilators, thermal boxes, telephones, PC units or other.	<i>"Il connettore è utilizzato nei veicoli civili della NATO nell'intervallo di tensione da 6 V a 50 V. Indipendentemente dal modello, le prese possono essere montate sia all'interno che all'esterno del veicolo. Questa presa può essere utilizzata per fornire una presa di corrente per vari dispositivi come lampade, ventilatori, termico scatole, telefoni, unità PC o altro.</i>	<i>Ce connecteur est utilisé dans les véhicules civils et les véhicules de l'OTAN pour les tensions figurant entre 6 V à 50 V. Selon le modèle, ces prises peuvent être fixées à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule. Ce connecteur peut être utilisé pour alimenter de différents consommateurs comme diverses lampes, ventilateurs, boxes thermiques, téléphones, ordinateurs etc.</i>	<i>Die Steckvorrichtung wird bei zivilen und NATO-Fahrzeugen im Spannungsbereich von 6 V bis 50 V eingesetzt. Die Steckdosen können, je nach Ausführung, sowohl innerhalb als auch außerhalb des Fahrzeuges angebracht werden. Über diese Steckvorrichtung werden so unterschiedliche Verbraucher wie: diverse Leuchten, Lüfter, Thermoboxen, Telefon, PC-Geräte usw. mit Spannung versorgt.</i>
<b>Product Information</b> <i>Informazioni del prodotto</i> <b>Information produit</b> <i>Produktinformation</i>	The German Association for Technical Safety (TÜV) has examined the socket 6.00734.010 and has issued a certificate of conformity. The Federal German Office for Military Technology and Procurement has issued for one part of this connection a certificate in accordance with VG 96 211.	<i>"L'associazione tedesca per la sicurezza tecnica (TÜV) ha esaminato la presa 6.00734.010 e ha rilasciato un certificato di conformità. L'ufficio federale tedesco per la tecnologia militare e Procurement ha rilasciato per una parte di questa connessione un certificato in secondo VG 96 211.</i>	<i>L'Office Allemand de Contrôle Technique (TÜV) a testé la prise 6.00734.010 et a délivré à un certificat d'essai. L'Office Fédéral Allemand de Science Militaire et d'Approvisionnement a accordé à l'homologation suivant VG 95 211 pour une partie de cette connexion.</i>	<i>Der Technische Überwachungs-Verein (TÜV) prüfte die Steckdose 6.00734.010 und stellte ein Prüfungszeugnis aus. Das Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung erteilte für einen Teil dieser Steckvorrichtung die Zulassung nach VG 95 211.</i>
<b>Technical Data</b> <i>Dati tecnici</i> <b>Données techniques</b> <i>Technische Daten</i>	This connector is compliant with VG 96 921.	<i>Questo connettore è compatibile con VG 96 921.</i>	<i>Ce connecteur correspond à la norme VG 96 921.</i>	<i>Die Steckvorrichtung entspricht der VG 96 921.</i>
	MOQ required	<i>Minima quantità d'ordine necessaria</i>	<i>Il est nécessaire un minimum de commande</i>	<i>Mindestbestellmenge</i>

Picture	Part No.	Description
<i>Immagine</i>	<i>Codice</i>	<i>Descrizione</i>
<i>Image</i>	<i>Code</i>	<i>Description</i>
<i>Bild</i>	<i>Artikel</i>	<i>Beschreibung</i>



**6.00783.500** Plug with pull relief and cable bush VG 96 921 A-001  
*Tappo con tirante e boccia cavo VG 96 921 A-001*  
*Fiche avec serre-câble et passe-câble VG 96 921 A-001*  
*Stecker mit Zugentlastung und Leitungsschutzhülle VG 96 921 A-001*  
5935-12-127-9479



**6.00783.000** Plug with pull relief, without cable bush  
*Fiche avec serre-câble, sans passe-câble*  
*Stecker mit Zugentlastung, ohne Leitungsschutzhülle*

**6.00784.000** Plug without pull relief, without cable bush  
*Fiche sans serre-câble, sans passe-câble*  
*Stecker ohne Zugentlastung, ohne Leitungsschutzhülle*



**6.00725.001** Coupling socket with cap and anti-kink sleeve VG 96 921 D-001  
*Presa di accoppiamento con cappuccio e manicotto anti-attorcigliamento VG 96 921 D-001*  
*Prise de raccord avec couvercle et gaine de protection anticoque VG 96 921 D-001*  
*Kupplungsdose mit Deckel 6.00725.001 und Leitungsknickschutzhülle VG 96 921 D-001*  
5935-12-136-3491




Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>
	<b>6.00730.000</b>	Metal socket with bright finish <i>Pres a in metallo con finitura lucida</i> <i>Prise métallique avec finition polie</i> <i>Metallsteckdose mit blanker Oberfläche</i> 5935-12-129-3368
	<b>6.00730.500</b>	Metal socket with bronze green finish VG 96 921 G-001 <i>Pres a di metallo con finitura verde bronzo VG 96 921 G-001</i> <i>Prise métallique avec finition bronze verte VG 96 921 G-001</i> <i>Metallsteckdose mit bronzegrüner Oberfläche VG 96 921 G-001</i> 5935-12-147-9545
	<b>6.00732.000</b>	Socket without cap, earth via housing <i>Pres a senza coperchio, terra tramite custodia</i> <i>Prise sans couvercle, terre par boîtier</i> <i>Steckdose ohne Deckel, Masse über Gehäuse</i> 5935-12-130-9273
	<b>6.00732.300</b>	Socket with black cap, earth via housing <i>Pres a con coperchio nero, terra tramite custodia</i> <i>Prise avec couvercle noir, terre par boîtier</i> <i>Steckdose mit schwarzem Deckel, Masse über Gehäuse</i>
	<b>6.00732.500</b>	Socket with green cap with screw terminal VG 96 921 B-001, earth via housing <i>Pres a con cappuccio verde con morsetto a vite VG 96 921 B-001, terra tramite custodia</i> <i>Prise avec couvercle vert avec raccordement à vis VG 96 921 B-001, terre par boîtier</i> <i>Steckdose mit grünem Deckel 6.00732.500 mit Schraubanschluss VG 96 921 B-001 Masse über Gehäuse</i> 5935-12-121-7285
	<b>6.00733.000</b>	Socket without cap, earth via housing <i>Pres a senza coperchio, terra tramite custodia</i> <i>Prise sans couvercle, terre par boîtier</i> <i>Steckdose ohne Deckel, Masse über Gehäuse</i> 5935-12-178-2264
	<b>6.00733.300</b>	Socket with black cap, earth via housing <i>Pres a con coperchio nero, terra tramite custodia</i> <i>Prise avec couvercle noir, terre par boîtier</i> <i>Steckdose mit schwarzem Deckel, Masse über Gehäuse</i> 5935-12-158-9646
	<b>6.00734.000</b>	Socket without cap <i>Pres a senza coperchio</i> <i>Prise sans couvercle</i> <i>Steckdose ohne Deckel</i> 5935-12-177-4139
	<b>6.00734.300</b>	Socket with black cap <i>Pres a con coperchio nero</i> <i>Prise avec couvercle noir</i> <i>Steckdose mit schwarzem Deckel</i> 5935-12-175-0400
	<b>6.00734.500</b>	Socket with green cap with flat-pin plug connection VG 96 921 C-001 <i>Pres a con cappuccio verde con connessione a spina piatta VG 96 921 C-001</i> <i>Prise avec couvercle vert avec raccordement à fiche plate VG 96 921 C-001</i> <i>Steckdose mit grünem Deckel mit Flachsteckanschluss VG 96 921 C-001</i> 5935-12-178-7039
	<b>6.00734.010</b>	Socket with screw cap and sealing unit VG 96 921 F-001 connection side waterproof <i>Pres a con tappo a vite e unità di tenuta VG 96 921 F-001 lato connessione impermeabile</i> <i>Prise avec couvercle fileté et garniture d'étanchéité VG 96 921 F-001 côté raccordement étanche à l'eau</i> <i>Steckdose mit Schraubdeckel und Dichtsatz VG 96 921 F-001 steckseitig wasserdicht</i> 5935-12-193-8046
	<b>6.00734.800</b>	Socket with screw cap VG 96 921 E-001 connection side waterproof <i>Pres a con tappo a vite VG 96 921 E-001 lato connessione impermeabile</i> <i>Prise avec couvercle fileté VG 96 921 E-001 côté raccordement étanche à l'eau</i> <i>Steckdose mit Schraubdeckel VG 96 921 E-001 steckseitig wasserdicht</i> 5935-12-178-9090

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>
	<b>6.00725.700</b>	Coupling socket <i>Presca di accoppiamento</i> <i>Prise de raccord</i> <i>Kupplungsdose</i>
	<b>5.00735.300</b>	Earth clamping ring with flat-pin plug connection <i>Anello di fissaggio terra con collegamento a spina piatta</i> <i>Anneau de serrage de terre avec raccordement à fiche plate</i> <i>Masseklemmring mit Flachsteckanschluss</i> 5940-12-156-2262

## CONTROL LIGHTS VG 72646

## CONTROL LIGHTS

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>
	<b>6.07630.900</b>	Control lamp with colored lens, with 24 volt , 2 watt incandescent lamp with socket BA 9s <i>Luce di controllo con lente colorata, lampada ad incandescenza da 24 volt, 2 watt con presa BA 9s</i> <i>Voyant de contrôle avec lentille colorée, avec lampe à incandescence à 24 volts, 2 watts avec culot BA 9s</i> <i>Kontrollleuchte mit farbiger Linse bestückt mit Glühlampe 24 Volt, 2 Watt mit Sockel BA 9s</i> <u>With dimming possibility</u> <u>Con possibilità di attenuazione</u> <u>Avec atténuation de lumière</u> <u>Abblendbar</u>
	<b>6.07630.800</b>	Yellow / Giallo / Jaune / Gelb VG 72 646 A-ge 6210-12-143-1125
	<b>6.07630.600</b>	Red / Rosso / Rouge / Rot VG 72 646 A-rt 6210-12-142-0995
	<b>6.07630.500</b>	Green / Verde / Vert / Grün VG 72 646 A-gn 6210-12-143-1126
	<b>6.07630.300</b>	White / Bianco / Blanc / Weiß VG 72 646 A-ws 6210-12-145-2317  <u>Without dimming possibility</u> <u>Senza possibilità di attenuazione</u> <u>Sans possibilité d'atténuation de lumière</u> <u>Nicht abblendbar</u>
	<b>6.07631.900</b>	Blue / Blu / Bleu / Blau VG 72 646 B-bl 6210-12-145-2318
	<b>6.07631.800</b>	Yellow / Giallo / Jaune / Gelb VG 72 646 B-ge 6210-12-145-2319
	<b>6.07631.600</b>	Red / Rosso / Rouge / Rot VG 72 646 B-rt 6210-12-145-2321
	<b>6.07631.500</b>	Green / Verde / Vert / Grün VG 72 646 B-gn 6210-12-145-2320
	<b>6.07631.300</b>	White / Bianco / Blanc / Weiß VG 72 646 B-ws



## ADAPTOR

Picture	Part No.	Description
<i>Immagine</i>	<i>Codice</i>	<i>Descrizione</i>
<i>Image</i>	<i>Code</i>	<i>Description</i>
<i>Bild</i>	<i>Artikel</i>	<i>Beschreibung</i>



**6.85741.015** 15Pin Connecting Cable 24 Volt 4000Mm Tpu  
*Cavo di collegamento a 15 pin 24 Volt 4000Mm Tpu*  
*Câble de connexion 15 broches 24 volts 4000 mm Tpu 15-poliges*  
*Verbindungskabel 24 Volt 4000 mm Tpu*

**6.85741.014** 15Pin Connecting Cable 24 Volt 810Mm Tpu  
*Cavo di collegamento a 15 pin 24 Volt 810 mm Tpu*  
*Câble de connexion 15 broches 24 volts 810 mm Tpu 15-poliges*  
*Verbindungskabel 24 Volt 810 mm Tpu*

## 7 PIN SOCKET

Picture	Part No.	Description
<i>Immagine</i>	<i>Codice</i>	<i>Descrizione</i>
<i>Image</i>	<i>Code</i>	<i>Description</i>
<i>Bild</i>	<i>Artikel</i>	<i>Beschreibung</i>



**6.00722.000** 7 Pole Socket 2 Volt Plastic  
*Presse a 7 poli in plastica da 2 volt*  
*Prise 7 pôles 2 volts en plastique*  
*7-polige Buchse 2 Volt Kunststoff*

## 7 PIN CONNECTING

Picture	Part No.	Description
<i>Immagine</i>	<i>Codice</i>	<i>Descrizione</i>
<i>Image</i>	<i>Code</i>	<i>Description</i>
<i>Bild</i>	<i>Artikel</i>	<i>Beschreibung</i>

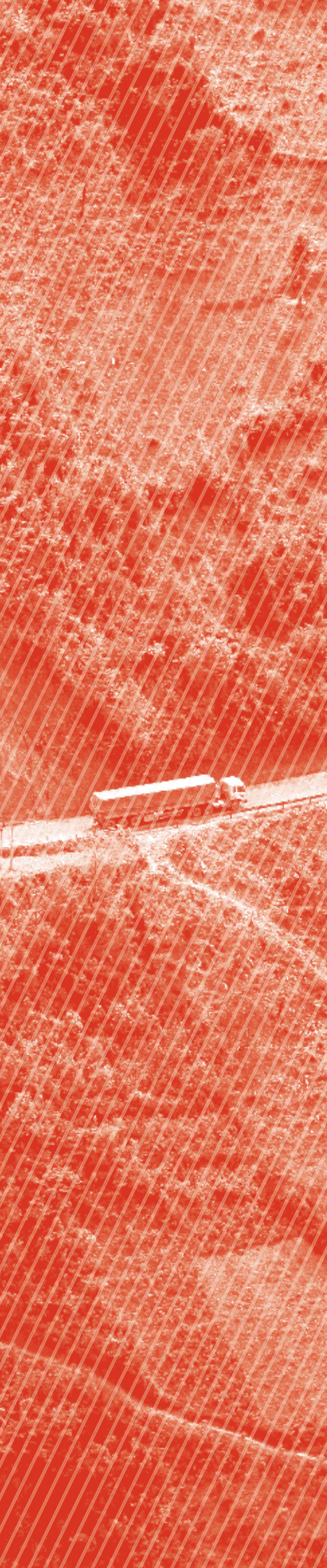


**6.00787.900** 7 Pole Connecting Cable 24 Volt 3000Mm Tpu  
*Cavo di collegamento a 7 poli 24 Volt 3000Mm Tpu*  
*Câble de connexion 7 pôles 24 volts 3000 mm Tpu*  
*7-poliges Verbindungskabel 24 Volt 3000 mm Tpu*

An aerial photograph of a road winding through a forest, overlaid with a grid of semi-transparent orange circles of varying sizes. The circles are arranged in a pattern that roughly follows the curve of the road, with some circles overlapping the road and others in the surrounding forest. The overall color palette is dominated by the orange of the circles and the green/brown of the forest.

# PNEUMATIC

At Reflexallen we are continuously developing new structures to meet the demands of the ever changing market. Monolayer and Multilayer structures together with high performance PU's are just some of the structures available. Compliance to DIN, ISO and SAE standards as well as high performance internal standards for special applications. Internal testing and cleanliness also allows our rapid development when market changes are needed.



**PNEUMATIC**



## INDEX

### CABLES & WIRING HARNESSSES

Compact coil .....	68
Trailerflex coil .....	70
Flexi-air coil .....	72
Unicoil .....	74
Special applications .....	76

### AIR BRAKE TUBING

DIN 73378 - '11' Series .....	80
DIN 74324 - '18' Series .....	82
ISO 7628 - '14' Series .....	84

### ACCESSORIES

Air brake coil handle .....	86
Air brake coil fittings .....	88
Air couplings .....	89



## INDICE

### CABLES & WIRING HARNESSSES

Compact coil .....	68
Trailerflex coil .....	70
Flexi-air coil .....	72
Unicoil - Serie .....	74
Applicazioni speciali .....	76

### AIR BRAKE TUBING

DIN 73378 - Serie '11' .....	80
DIN 74324 - Serie '18' .....	82
ISO 7628 - Serie '14' .....	84

### ACCESSORI

Impugnatura per spirale sistemi frenati ad aria .....	86
Raccordi per spirali sistemi frenati ad aria .....	88
Testina accoppiamento .....	89



## SOMMAIRE

### CABLES & WIRING HARNESSSES

Compact coil .....	68
Trailerflex coil .....	70
Flexi air coil .....	72
Unicoil .....	74
Applications Spéciales .....	76

### AIR BRAKE TUBING

DIN 73378 - Séries '11' .....	80
DIN 74324 - Séries '18' .....	82
ISO 7628 - Séries '14' .....	84

### ACCESSOIRES

Poignée pour flexible .....	86
Raccords de flexibles pour freins pneumatiques .....	88
Main d'air .....	89



## INHALT

### CABLES & WIRING HARNESSSES

Compact coil .....	68
Trailerflex coil .....	70
Flexi air coil .....	72
Unicoil .....	74
Spezielle Anwendungen .....	76

### AIR BRAKE TUBING

DIN 73378 - '11er' Serie .....	80
DIN 74324 - '18er' Serie .....	82
ISO 7628 - '14er' Serie .....	84

### ZUBEHÖR

Verlängerungsmuffe .....	86
Druckluftwendelverbindungsstücke .....	88
Druckluftkupplung .....	89

TRUCK & TRAILERS CONNECTION

COMPACT COILS

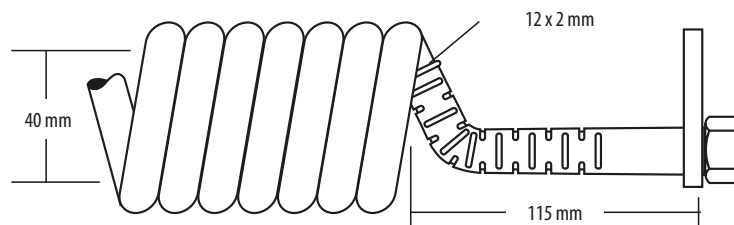
PREMIUM

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtvorschriften</b>	In accordance with ATE008	<i>In accordo allo standard ATE008</i>	<i>Selon la norme ATE008</i>	Gemäß ATE008
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	Compact high performance airbrake coil with high flexibility and high in strength. Max operating pressure 10 Bar. 40mm coil inner diameter M18 female thread 'swivel nut' push in fittings, to receive thread adaptor Supplied with unique stowage loop as standard Meets the most relevant performance specifications of DIN 74323 and ISO 7375 Tested to 10000 articulations	<i>Spirale aria compatta ad elevata flessibilità e solidità Pressione massima d'esercizio 10 Bar. Diametro interno 40mm Raccordo femmina M18 con sistema "push in" Pratico anello di stivaggio incluso Soddisfa le principali richieste delle normative DIN 74323 e ISO 7375 Testati fino a 10000 stiramenti</i>	<i>Fléxible et robuste Pression de service max 10 Bars. Diamètre intérieur du flexible de 40mm Fixation à écrou M18 à encliqueter, pour adaptateur fileté Livré avec boucle de rangement unique en série Fonctions techniques selon DIN 74323 et ISO 7375 Testé jusqu'à 10000</i>	<i>Äußerst flexibler und belastbarer Luftwendel - Leistungsstark und flexibel Maximaler Betriebsdruck 10 Bar. 40mm Innendurchmesser M18 (Innengewinde) Verbindungsstücke zum Einschieben mit 'Drehmutter', um den Gewindeadapter zu erreichen Standardmäßig mit einzigartiger Halterungsschlinge ausgestattet Hat die Leistung von DIN 74323 und ISO 7375 Getestet mit 10000 Biegungen</i>
<b>Material Materiale Matière Material</b>	High Temperature PU	High Temperature PU	High Temperature PU	High Temperature PU
<b>Colour Colore Couleur Farbe</b>	Black coil with moulded colour coded tail supports in red and yellow	<i>Spirale nera con terminali antipiegatura nei colori giallo e rosso</i>	<i>Flexibles noirs avec manchettes souples anti-déformation moulées: couleurs jaune et rouge</i>	<i>Schwarzer Wendel mit gespritztem, farblich codiertem Knickschutz in rot und gelb</i>
<b>Use Utilizzo Utilisation Einsatz</b>	Truck and trailer compact air brake solution, mainly used in high performance environments	<i>E' un prodotto idoneo per essere utilizzato in situazioni dove si ricercano le alte prestazioni. Unisce i vantaggi del poliuretano a quelli del nylon!</i>	<i>Solution haute performance compacte de freinage pour camions et remorques qui unit les prestations du polyuréthane et du polyamide</i>	<i>Truck und Trailer kompakte Luftwendel, für höchste Anforderungen</i>

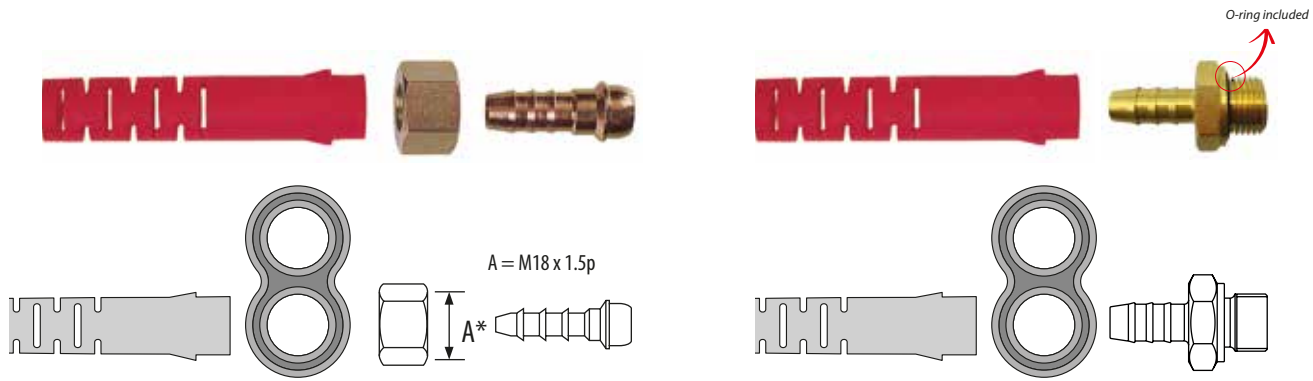


From -40 °C up to +125 °C

Coil features  
Specifiche della spirale  
Caractéristiques du flexible  
Wendelmerkmale



Thread features / Specifiche del terminale / Caractéristiques du filetage / Gewindemerkmale



**Female thread** / Terminale femmina / Filetage femelle / Innengewinde

**Male thread** / Terminale maschio / Filetage mâle / Außengewinde

Part No. Codice Code Artikel	Working length Lunghezza di lavoro Longueur de travail Arbeitslänge	Female thread Term. femmina Filetage femelle Innengewinde	Tube colour Colore tubo Couleur du tube Wendelfarbe	Tail support colour Colore terminale Couleur manchette Knickschutzfarbe	Package Retail Box**	Package Bulk Box**
52327.1841	3,5m	2xM18F			6x	60x
52327.1842	3,5m	2xM18F			6x	60x
52327.1641	3,5m	2XM16M			6x	60x
52327.1642	3,5m	2XM16M			6x	60x
52332.1841	4,0m	2xM18F			6x	60x
52332.1842	4,0m	2xM18F			6x	60x
52332.1641	4,0m	2XM16M			6x	60x
52332.1642	4,0m	2XM16M			6x	60x

**\*\* Retail Box Package & Bulk Box Package:**

Last digits indicate the package

82328.1611AM = Box of 6 coils, each coil is poly-bagged and labelled

82328.1611 = Box of 60 coils, no label, no poly bag per single coil

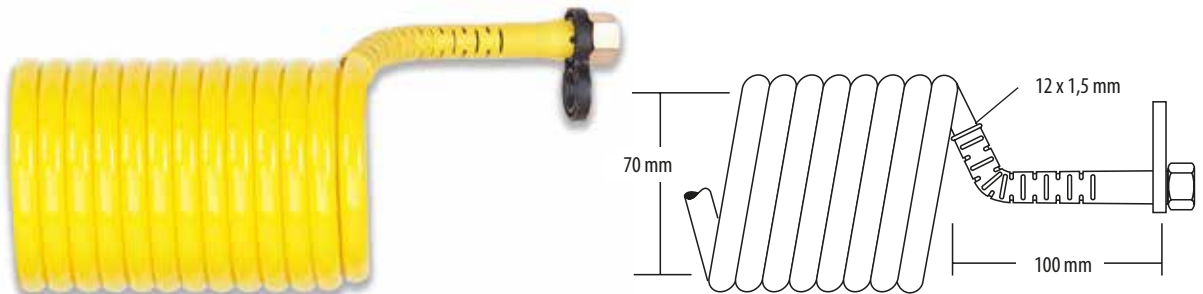


**TRAILERFLEX COIL**

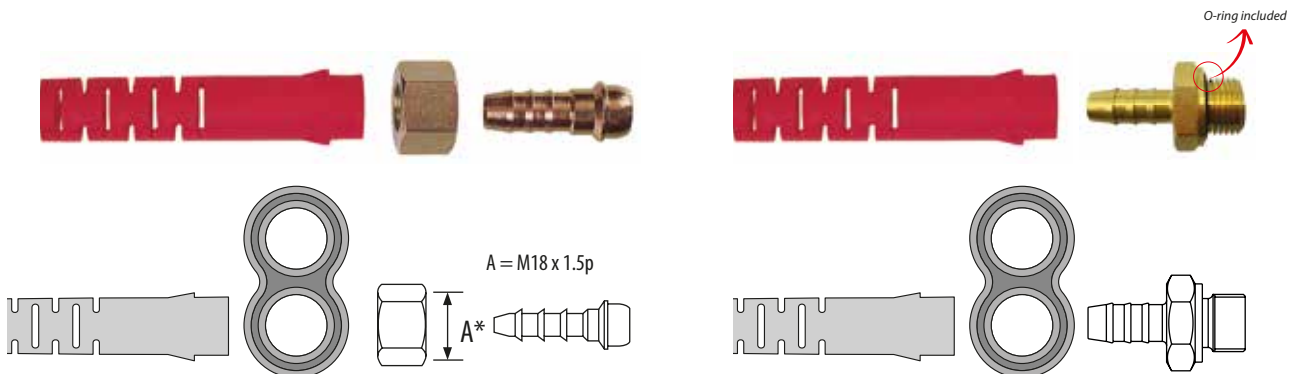
**VALUE**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtvorschriften</b>	In accordance with ISO 7375 and ISO 7628	In accordo allo standard ISO 7375 e ISO 7628	Selon la norme ISO 7375 et ISO 7628	Gemäß ISO 7375 und ISO 7628
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	Max operating pressure 10 Bar. Tested to 10,000 articulations Air brake coil with high strength and flexibility 70mm coil inner diameter	Pressione massima d'esercizio 10 Bar Testati fino a 10.000 stiramenti Spirale aria compatta ad elevata flessibilità e solidità Diametro interno 70mm Spirale aria compatta ad elevata flessibilità e solidità	Pression de service max 10 Bars. Testé jusqu'à 10000 étirements Fléxible et robuste 70mm de diamètre intérieur	Maximaler Betriebsdruck 10 Bar. Getestet mit 10 000 biegungen Äußerst flexibel und belastbarer Luftwendel - Leistungsstark und flexibel 70mm Innendurchmesser
<b>Material Materiale Matière Material</b>	PA Compound (Trailerflex)	PA Compound (Trailerflex)	PA Compound (Trailerflex)	PA Compound (Trailerflex)
<b>Colour Colore Couleur Farbe</b>	Red and Yellow coils with plastic tail support	Spirale Rossa o gialla con terminale antipiegatura in plastica	Flexible jaune et rouge avec manchette souple antidéformation en plastique	Rote und Gelbe Wendel mit geformtem Kunststoff
<b>Use Utilizzo Utilisation Einsatz</b>	Road vehicles – Coiled tube assemblies for air brake connection between towing and towed vehicles	Veicoli stradali - gruppi tubo a spirale per il collegamento del freno aria tra motrice e rimorchi	Véhicules routiers - assemblages de flexibles pour la connections des freins pneumatiques entre le camion et la remorque.	Straßenfahrzeuge - gewendelte Kunststoffrohre für das Luftdruck-Bremssystem zwischen Zugmaschine und Anhänger

Coil features  
Specifiche della spirale  
Caractéristiques du flexible  
Wendelmerkmale



Thread features / Specifiche del terminale / Caractéristiques du filetage / Gewindemerkmale



































































**Female thread** / Terminale femmina / Filetage femelle / Innengewinde

**Threads are supplied unassembled\*** / I terminali sono forniti non assemblati\*  
Filetage fournit démonté\* / Gewinde werden nicht montiert geliefert\*

**Male thread** / Terminale maschio / Filetage mâle / Außengewinde

**Threads are supplied unassembled\*** / I terminali sono forniti non assemblati\*  
Filetage fournit démonté\* / Gewinde werden nicht montiert geliefert\*

Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Working length <i>Lunghezza di lavoro</i> <i>Longueur de travail</i> <i>Arbeitslänge</i>	Thread <i>Terminale</i> <i>Filetage</i> <i>Gewinde</i>	Tube colour <i>Colore tubo</i> <i>Couleur du tube</i> <i>Wendelfarbe</i>	Tail support <i>Terminale</i> <i>Manchette</i> <i>Knickschutz</i>	Package Retail Box**	Package Bulk Box**
82318.1611	3,5m	2xM16M			6x 	60x 
82318.1622		2xM16M			6x 	60x 
82318.1811		2xM18F			6x 	60x 
82318.1811/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x 	60x 
82318.181611		1xM18F, 1xM16M			6x 	60x 
82318.181622		1xM18F, 1xM16M			6x 	60x 
82318.1822		2xM18F			6x 	60x 
82318.1822/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x 	60x 
82320.1611	4,0m	2xM16M			6x 	60x 
82320.1622		2xM16M			6x 	60x 
82320.1811		2xM18F			6x 	60x 
82320.1811/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x 	60x 
82320.181611		1xM18F, 1xM16M			6x 	60x 
82320.181622		1xM18F, 1xM16M			6x 	60x 
82320.1822		2xM18F			6x 	60x 
82320.1822/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x 	60x 

\*\* Retail Box Package & Bulk Box Package:

Last digits indicate the package

82328.1611AM = Box of 6 coils, each coil is poly-bagged and labelled

82328.1611 = Box of 60 coils, no label, no poly bag per single coil

THREAD ADAPTER ON PAGE 88

RACCORDO A PAGINA 88

RACCORD DE FILETAGE A LA PAGE 88

GEWINDEENDSTÜCK AUF SEITE 88

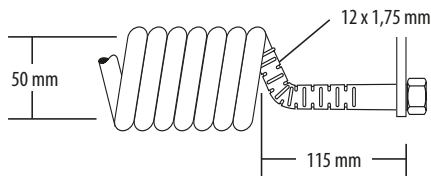


**FLEXI-AIR COILS**

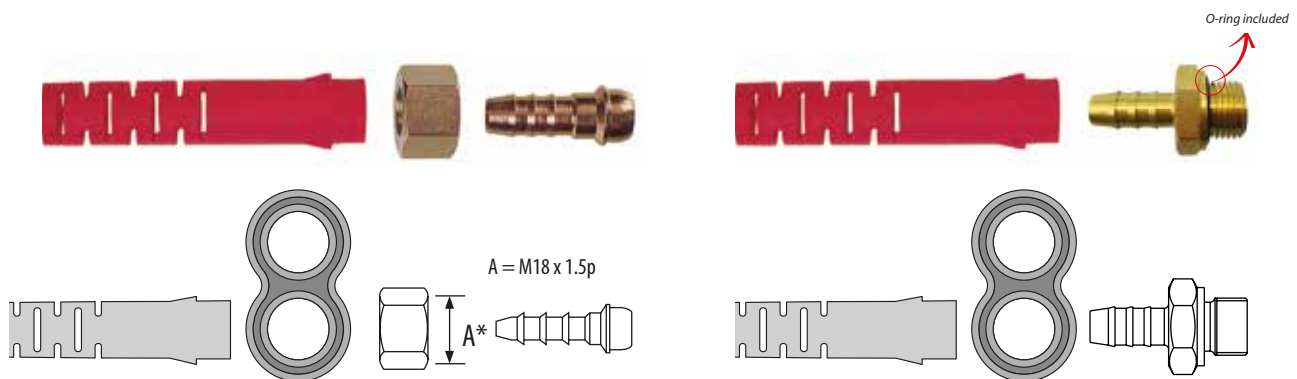
**VALUE**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtvorschriften</b>	Meets the performance specifications of RTS001	<i>Realizzato secondo le specifiche RTS001</i>	<i>Fonctions techniques selon RTS001</i>	<i>Hat die Leistung von RTS001</i>
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	Max operating pressure 10 Bar. 50mm coil inner diameter Tested to 10000 articulations	<i>Pressione massima d'esercizio 10 Bar. diametro interno 50mm Testati fino a 10000 stiramenti</i>	<i>Pression de service max 10 Bars. 50mm de diamètre intérieur Testé jusqu'à 10000</i>	<i>Maximaler Betriebsdruck 10 Bar. 50mm Innendurchmesser Getestet mit 10000 Biegungen</i>
<b>Material Materiale Matière Material</b>	PU	<i>PU</i>	<i>PU</i>	<i>PU</i>
<b>Colour Colore Couleur Farbe</b>	Red and Yellow coils with plastic or metal tail support	<i>Spirale Rossa o gialla con terminale antipiegatura in metallo o plastica</i>	<i>Flexible jaune et rouge avec manchette souple antidéformation en plastique ou en métal</i>	<i>Rote und Gelbe Wendel mit geformtem Kunststoff oder Metall</i>
<b>Use Utilizzo Utilisation Einsatz</b>	Truck and trailer compact air brake solution, general use	<i>Soluzione compatta per utilizzo generico</i>	<i>Solution standard pour freins pneumatiques</i>	<i>Truck und Trailer kompatibler Luftwedel, normale Anwendung</i>

Coil features  
Specifiche della spirale  
Caractéristiques du flexible  
Wendelmerkmale



Thread features / Specifiche del terminale / Caractéristiques du filetage / Gewindemerkmale



























































**Female thread** / Terminale femmina / Filetage femelle / Innengewinde

**Threads are supplied unassembled\*** / I terminali sono forniti non assemblati\*  
Filetage fournit démonté\* / Gewinde werden nicht montiert geliefert\*

**Male thread** / Terminale maschio / Filetage mâle / Außengewinde

**Threads are supplied unassembled\*** / I terminali sono forniti non assemblati\*  
Filetage fournit démonté\* / Gewinde werden nicht montiert geliefert\*

Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Working length <i>Lunghezza di lavoro</i> <i>Longueur de travail</i> <i>Arbeitslänge</i>	Thread <i>Terminale</i> <i>Filetage</i> <i>Gewinde</i>	Tube colour <i>Colore tubo</i> <i>Couleur du tube</i> <i>Wendelfarbe</i>	Tail support <i>Terminale</i> <i>Manchette</i> <i>Knickschutz</i>	Package Retail Box**	Package Bulk Box**
55321.1811	3,5m	2xM18F			6x	60x
55321.1822		2xM18F			6x	60x
55321.1841		2xM18F			6x	60x
55321.1842		2xM18F			6x	60x
55321.1811/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x	60x
55321.1822/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x	60x
55321.1819/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x	60x
55321.1829/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x	60x
55324.1811	4,0m	2xM18F			6x	60x
55324.1822		2xM18F			6x	60x
55324.1841		2xM18F			6x	60x
55324.1842		2xM18F			6x	60x
55324.1811/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x	60x
55324.1822/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x	60x
55324.1819/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x	60x
55324.1829/M16*		2xM18F, 2xM16M			6x	60x
55321.1611	3,5m	2xM16M			6x	60x
55321.1622		2xM16M			6x	60x
55321.1619		2xM16M			6x	60x
55321.1629		2xM16M			6x	60x
55321.1641		2xM16M			6x	60x
55321.1642		2xM16M			6x	60x
55324.1611	4,0m	2xM16M			6x	60x
55324.1622		2xM16M			6x	60x
55324.1619		2xM16M			6x	60x
55324.1629		2xM16M			6x	60x
55324.1641		2xM16M			6x	60x
55324.1642		2xM16M			6x	60x

\*\* Retail Box Package & Bulk Box Package:

Last digits indicate the package

82328.1611AM = Box of 6 coils, each coil is poly-bagged and labelled

82328.1611 = Box of 60 coils, no label, no poly bag per single coil

THREAD ADAPTER ON PAGE 88

RACCORDO A PAGINA 88

RACCORD DE FILETAGE A LA PAGE 88

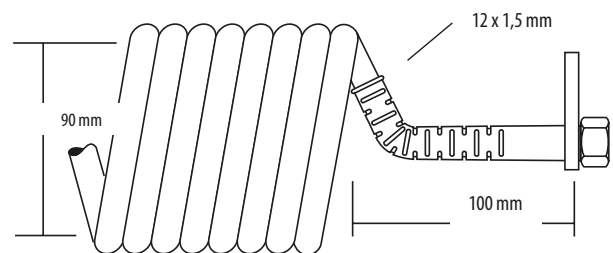
GEWINDEENDSTÜCK AUF SEITE 88



UNICOIL

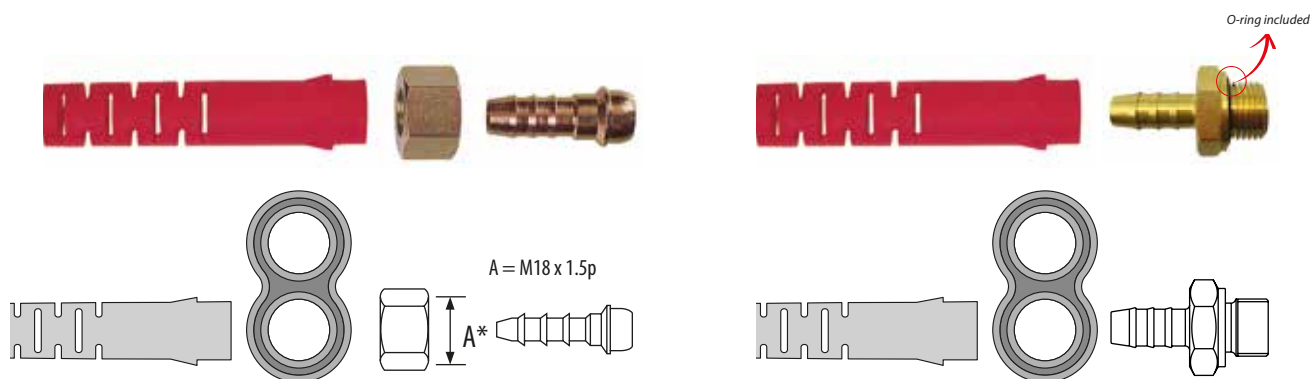
PREMIUM

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtvorschriften</b>	Certificate No. TÜV EMA-7.970185378 ISO 7375 Tested to 10,000 articulations	Certificazione TÜV EMA-7.970185378 ISO 7375 Testati fino a 10.000 stiramenti	Certificat n° TÜV EMA-7.970185378 Testé jusqu'à 10.000 allongements	Zertifikat Nr. TÜV EMA-7.970185378 ISO 7375 Getestet mit 10.000 Biegungen
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	All RA Air Brake Coils with plastic colour coded tail supports have been tested by TÜV to meet the safety-critical parameters of DIN 74323 – the recognised standard for Air Brake Coils Steel compression fittings manufactured to highest international standards Supplied with unique stowage loop as standard Max operating pressure 10 Bar. Meets the performance specifications of DIN 74323	Tutte le spirali RA con terminali in plastica sono state testate dal TÜV per soddisfare i parametri di sicurezza DIN 74323, lo standard riconosciuto per le spirali dei sistemi frenanti ad aria I raccordi con innesto a pressione sono realizzati in acciaio secondo i più alti standard internazionali Un pratico anello di stivaggio è incluso Pressione massima d'esercizio 10 Bar. Realizzate secondo le specifiche DIN 74323	Tous les flexibles RA pour freins pneumatiques à manchettes souples en plastique à code couleur ont été testés par le TÜV, selon les paramètres de sécurité critiques de la norme DIN 74323 - norme reconnue pour les flexibles pour freins pneumatiques Fixations par compression en acier, fabriquées selon les standards internationaux les plus élevés Pression de service max 10 Bars. Le produit répond aux spécifications DIN 74323	Alle RA Druckluftwendel mit farbigem Knickschutz aus Kunststoff sind TÜV-geprüft, um den anspruchsvollen Sicherheitsparametern von DIN 74323 zu entsprechen - dem anerkannten Standard für Druckluftwendel Nach den höchsten internationalen Standards produzierte Stahlrohrverschraubung Maximaler Betriebsdruck 10 Bar. Hat die Leistung von DIN 74323
<b>Material Materiale Matière Material</b>	Nylon	Nylon	Nylon	Nylon
<b>Colour Colore Couleur Farbe</b>	20 turn black coils to DIN 74323. Other black coils printed DIN 74324 Moulded colour coded tail supports in red and yellow	La versione nera a 20 spire è prodotta secondo lo standard DIN 74323, le altre spirali sono realizzate secondo lo standard DIN 74324 Terminali antipiegatura nei colori giallo e rosso	Flexibles noirs à 20 spires produits selon DIN 74323: autres flexibles noirs produits selon DIN 74324. Manchettes souples anti-déformation moulées: couleurs jaune et rouge	Wendel nach DIN 74323 mit 20 Windungen. Andere schwarze Wendel nach DIN 74324. Kunststoffknickschutz farblich gekennzeichnet: rot und gelb
<b>Use Utilizzo Utilisation Einsatz</b>	Truck and trailer standard air brake solution, general use	Soluzione standard freno aria per motrici e rimorchi	Solutions standards pour freins pneumatiques pour camions et remorques.	Truck und Trailer Standard Luftwendel, normale Anwendung



Coil features  
Specifiche della spirale  
Caractéristiques du flexible  
Wendelmerkmale

Thread features / Specifiche del terminale / Caractéristiques du filetage / Gewindemerkmale

**Female thread** / Terminale femmina / Filetage femelle / Innengewinde**Male thread** / Terminale maschio / Filetage mâle / Außengewinde

Part No. Codice Code Artikel	Working length Lunghezza di lavoro Longueur de travail Arbeitslänge	Female thread Term. femmina Filetage femelle Innengewinde	Tube colour Colore tubo Couleur du tube Wendelfarbe	Tail support Terminale Manchette Knickschutz	Package Retail Box**	Package Bulk Box**
<b>02320.1841</b>	4,0m	2xM18F				
<b>02320.1842</b>		2xM18F				
<b>02320.1641</b>		2xM16M				
<b>02320.1642</b>		2xM16M				
<b>02322.1841</b>	4,5m	2xM18F				
<b>02322.1842</b>		2xM18F				
<b>02322.1641</b>		2xM16M				
<b>02322.1642</b>		2xM16M				

Manufacturer Costruttore Fabricant Hersteller	Connector 1 Connettore 1 Connecteur 1 Anschluss 1	Connector 2 Connettore 2 Connecteur 2 Anschluss 2	Notes Note Remarques Aufzeichnungen
DAF DAIMLER SCANIA new	M16x1.5 male	M18x1.5 female	From Oct 2010
IVECO MAN	M16x1.5 long (34mm) male	M18x1.5 long (34mm) male	
RENAULT VOLVO	M16x1.5 male	M16x1.5 male	
SCANIA old	M16x1.5 male	M18x1.5 long (34mm) male	Up to Sep 2010

**\*\* Retail Box Package & Bulk Box Package:**

Last digits indicate the package

82328.1611AM = Box of 6 coils, each coil is poly-bagged and labelled

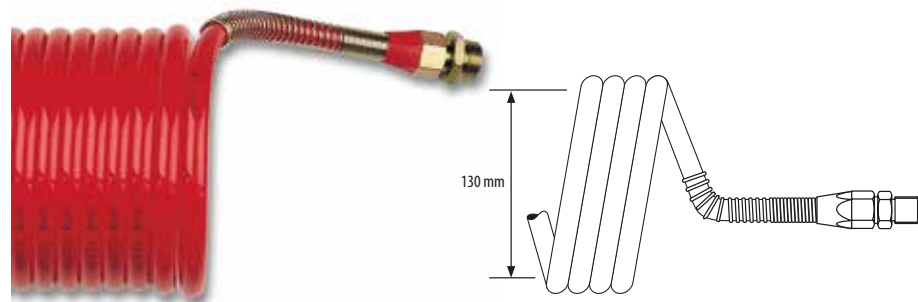
82328.1611 = Box of 60 coils, no label, no poly bag per single coil



**SPECIAL APPLICATIONS / APPLICAZIONI SPECIALI  
APPLICATIONS SPECIALES / SPEZIELLE ANWENDUNGEN**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Special Applications</b> <i>Applicazioni speciali</i> <i>Applications spéciales</i> <b>Spezielle Anwendungen</b>	<p>RA Pneumatic prides itself on providing high quality components for original equipment manufacturers and aftermarket outlets worldwide</p> <p>With our experience, we are able to manufacture coil assemblies and a wide range of non-standard coils for special applications</p>	<p><i>RA Pneumatic è orgogliosa di fornire componenti di alta qualità a produttori di equipaggiamenti e rivenditori al dettaglio in tutto il mondo</i></p> <p><i>Grazie alla nostra esperienza pluriennale, siamo in grado di produrre un vasto assortimento di spirali nei diversi assemblaggi personalizzate per utilizzi speciali</i></p>	<p><i>RA Pneumatic est orgueilleuse de fournir des composants fabriqués avec matériaux de haute qualité soit aux producteurs soit aux détaillants</i></p> <p><i>Grâce à notre expérience nous sommes capables de produire un grand assortiment de flexibles selon plusieurs combinaisons personnalisées pour utilisations spéciales</i></p>	<p><i>RA Pneumatic ist stolz darauf, hochwertige Komponenten weltweit an Originalhersteller und den Aftermark zu liefern</i></p> <p><i>Mit unserer Erfahrung sind wir in der Lage, Wendelbauteile und eine große Auswahl von nicht-standardmäßigen Wendeln für spezielle Anwendungen herzustellen</i></p>
<b>Availability</b> <i>Disponibilità</i> <i>Disponibilité</i> <b>Verfügbarkeit</b>	Available on request	Disponibile su richiesta	Disponible sur demande	Auf anfrage verfügbar

Coils for extendable  
"trombone type" trailers  
*Spirali per rimorchi estensibili tipo "trombone"*  
*Flexibles pour remorques de type "trombone" extensible*  
Wendel für Teleskopanhänger



Long coils  
*Spirali lunghe*  
*Flexibles longs*  
Lange Wendel



Short coils  
*Spirali corte*  
*Flexibles courts*  
Kurze Wendel



Duo coils  
*Spirali doppie*  
*Flexibles double*  
Duo Wendel



**PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT FOR FURTHER DETAILS**  
**PER MAGGIORI INFORMAZIONI CONTATTATE IL NOSTRO SERVIZIO CLIENTI**  
**CONTACTEZ NOTRE SERVICE CLIENTELE POUR PLUS D'INFORMATIONS**  
**SETZEN SIE SICH MIT UNSEREM VERTRIEB IN VERBINDUNG**

Truck & Trailers  
Connection

Air Brake  
Tubing

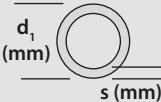
Accessories



AIR BRAKE TUBING

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Features</b> <b>Caratteristiche</b> <b>Caractéristiques</b> <b>Merkmale</b>	With the most modern machinery of its type, we are able to provide the most popular sizes of tubing on 'self-supporting' coils, as typically supplied to truck and trailer manufactures. The tubing is extruded and coiled on one machine, and then 'strapped' automatically, ready for despatch.	Grazie all'utilizzo dei più avanzati macchinari di estrusione, siamo in condizione di produrre tubi nelle dimensioni più richieste dal mercato. I tubi sono estrusi e ribobati in formati di grande dimensione come richiesto dai produttori di camion e rimorchi. Dallo stesso processo in linea, vengono poi imballati pronti per la spedizione.	Equipée de machines à la pointe du progrès, RA Pneumatic peut offrir les tubes avec les dimensions les plus demandées sur le marché des flexibles. Les tubes sont extrudés et enroulés sur la même machine, puis automatiquement "emballés", prêts à l'expédition.	Mit den modernsten Maschinen dieser Art ist RA Pneumatic in der Lage, die gängigsten Rohrgrößen auf selbsttragenden Rollen. Die Rohre werden auf einer Maschine stranggepresst und gerollt und dann automatisch versandfertig verpackt.
	MOQ required	Minima quantità d'ordine necessaria	Il est nécessaire un minimum de commande	Mindestbestellmenge



	DIN 73378 '11' Series	DIN 74324 '18' Series	ISO 7628 '14' Series	<b>Coil length</b> Rotolo senza supporto Rouleau Ohne Trommel gewickelt	<b>Drum length</b> Rotolo con supporto Bobine Auf Trommel gewickelt
4 x 1,00	●	●	●	1.000	-
6 x 1,00	●	●	●	1.000	1.000
8 x 1,00	●	●	●	800	800
10 x 1,00	●	●	●	550	500
10 x 1,25	●	●	●	550	500
10 x 1,50	○	○	○	400	400
12 x 1,50	●	●	●	400	400
15 x 1,50	●	●	●	-	200
16 x 2,00	●	●	●	-	200
18 x 2,00	●	●	●	-	100
20 x 2,00	●	●	○	-	100

○ Not specified in this DIN/ISO standard  
 Non specificato secondo gli standard DIN/ISO  
 Non spécifié dans cette norme DIN/ISO  
 In diesem DIN/ISO-Standard nicht spezifiziert

**TUBE SUPPLY OPTIONS / TIPO DI CONFEZIONAMENTO  
TYPE D'EMBALLAGE / VERPACKUNGSART**



25m coil  
*Rotolo da 25m*  
*Rouleau de 25m*  
*25m Rolle*



50m coil  
*Rotolo da 50m*  
*Rouleau de 50m*  
*50m Rolle*



100m coil  
*Rotolo da 100m*  
*Rouleau de 100m*  
*100m Rolle*



Drum  
*Rotolo con supporto*  
*Bobine*  
*Auf Trommel gewickelt*




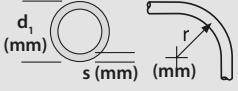


























Self supported coil  
*Rotolo senza supporto*  
*Rouleau*  
*Ohne Trommel gewickelt*

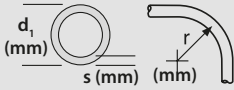




DIN 73378

'11' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtvorschriften</b>	DIN 73378	DIN 73378	DIN 73378	DIN 73378
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	RA tubing is all extruded using the latest modern machinery and measurement devices at our in house production unit	<i>I tubi RA sono estrusi esclusivamente nei nostri stabilimenti con macchinari di ultima generazione e con l'ausilio di sofisticati sistemi di misurazione e controllo</i>	<i>Les tubes RA sont tous extrudés grâce à des machines les plus modernes équipées de système de contrôle et de mesure très sophistiqués</i>	<i>Alle RA Rohre werden ausschließlich im eigenen Werk auf den neusten Extrusionsmaschinen und sehr präzisen Messsystemen gefertigt</i>
<b>Material Materiale Matière Material</b>	Polyamide 12 Heat and light stabilised materials	<i>Poliammide 12 Materiale trattato per resistere al calore e alla luce</i>	<i>Polyamide 12 Matière stabilisée à la chaleur et à la lumière</i>	<i>Polyamid 12 Hitze- und lichtbeständiges Material</i>
<b>Colour Colore Couleur Farbe</b>	Black, Blue, Green, Red and Yellow standard colours with non standard colours also available on customer request	<i>I colori disponibili sono nero, blu, verde, rosso e giallo, altri colori sono prodotti su richiesta</i>	<i>Les tubes sont disponibles en couleurs standards: noir, bleu, vert, rouge et jaune, de même que en couleurs non standards sur demande</i>	<i>Schwarz, blau, grün, rot und gelb sind Standardfarben. Andere Farben nach Kundenwunsch möglich</i>
<b>Use Utilizzo Utilisation Einsatz</b>	Truck and trailer air and fluid systems.	<i>Sistemi di trasporto aria e fluidi per motrici e rimorchi.</i>	<i>Systèmes pour fluides et air pour camions et remorques.</i>	<i>Truck und Trailer Luft und Flüssigkeitssystem.</i>
	MOQ required	<i>Minima quantità d'ordine necessaria</i>	<i>Il est nécessaire un minimum de commande</i>	<i>Mindestbestellmenge</i>

				Colour Colore Couleur Farbe	25m coil	50m coil	100m coil	Self supported coil *	Drum* 
4 x 1,00	20	44	132		01104.024025	01104.024050	01104.0240100	01104.02401000	-
					01104.023025	01104.023050	01104.0230100	01104.02301000	-
					01104.026025	01104.026050	01104.0260100	01104.02601000	-
					01104.021025	01104.021050	01104.0210100	01104.02101000	-
					01104.022025	01104.022050	01104.0220100	01104.02201000	-
6 x 1,00	30	27	80		01106.044025	01106.044050	01106.0440100	01106.04401000	01106.04401000D
					01106.043025	01106.043050	01106.0430100	01106.04301000	01106.04301000D
					01106.046025	01106.046050	01106.0460100	01106.04601000	01106.04601000D
					01106.041025	01106.041050	01106.0410100	01106.04101000	01106.04101000D
					01106.042025	01106.042050	01106.0420100	01106.04201000	01106.04201000D
8 x 1,00	40	19	57		01108.064025	01108.064050	01108.0640100	01108.0640800	01108.0640800D
					01108.063025	01108.063050	01108.0630100	01108.0630800	01108.0630800D
					01108.066025	01108.066050	01108.0660100	01108.0660800	01108.0660800D
					01108.061025	01108.061050	01108.0610100	01108.0610800	01108.0610800D
					01108.062025	01108.062050	01108.0620100	01108.0620800	01108.0620800D
10 x 1,00	60	15	44		01110.084025	01110.084050	01110.0840100	01110.0840550	01110.0840500D
					01110.083025	01110.083050	01110.0830100	01110.0830550	01110.0830500D
					01110.086025	01110.086050	01110.0860100	01110.0860550	01110.0860500D
					01110.081025	01110.081050	01110.0810100	01110.0810550	01110.0810500D
					01110.082025	01110.082050	01110.0820100	01110.0820550	01110.0820500D
10 x 1,25	60	19	57		01110.744025	01110.744050	01110.7440100	01110.7440550	01110.7440500D
					01110.753025	01110.753050	01110.7530100	01110.7530550	01110.7530500D
					01110.756025	01110.756050	01110.7560100	01110.7560550	01110.7560500D
					01110.751025	01110.751050	01110.7510100	01110.7510550	01110.7510500D

		<b>Colour</b> <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	<b>25m coil</b>	<b>50m coil</b>	<b>100m coil</b>	<b>Self supported coil *</b>	<b>Drum*</b> 	
								<b>pc</b> <b>(Bar)</b>
10 x 1,50	60	19	57	-	-	-	-	-
				01110.074025	01110.074050	01110.0740100	01110.0740400	01110.740400D
				01110.073025	01110.073050	01110.0730100	01110.0730400	01110.730400D
				01110.076025	01110.076050	01110.0760100	01110.0760400	01110.760400D
				01110.071025	01110.071050	01110.0710100	01110.0710400	01110.710400D
12 x 1,50	60	19	57	01110.072025	01110.072050	01110.0720100	01110.0720400	01110.720400D
				01112.094025	01112.094050	01112.0940100	01112.0940400	01112.0940400D
				01112.093025	01112.093050	01112.0930100	01112.0930400	01112.0930400D
				01112.096025	01112.096050	01112.0960100	01112.0960400	01112.0960400D
				01112.091025	01112.091050	01112.0910100	01112.0910400	01112.0910400D
15 x 1,50	90	15	44	-	-	-	-	01115.1240200D
				-	-	-	-	01115.1230200D
				-	-	-	-	01115.1260200D
				-	-	-	-	01115.1210200D
				-	-	-	-	01115.1220200D
16 x 2,00	90	19	44	01116.124025	01116.124050	01116.1240100	01116.1240200	01116.1240200D
				01116.123025	01116.123050	01116.1230100	01116.1230200	01116.1230200D
				01116.126025	01116.126050	01116.1260100	01116.1260200	01116.1260200D
				01116.121025	01116.121050	01116.1210100	01116.1210200	01116.1210200D
				01116.122025	01116.122050	01116.1220100	01116.1220200	01116.1220200D
18 x 2,00	100	17	50	-	-	-	-	01118.1440100D
				-	-	-	-	01118.1430100D
				-	-	-	-	01118.1460100D
				-	-	-	-	01118.1410100D
				-	-	-	-	01118.1420100D
20 x 2,00	100	15	50	-	-	-	-	01120.1640100D
				-	-	-	-	01120.1630100D
				-	-	-	-	01120.1660100D
				-	-	-	-	01120.1610100D
				-	-	-	-	01120.1620100D

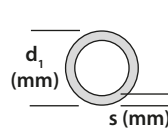
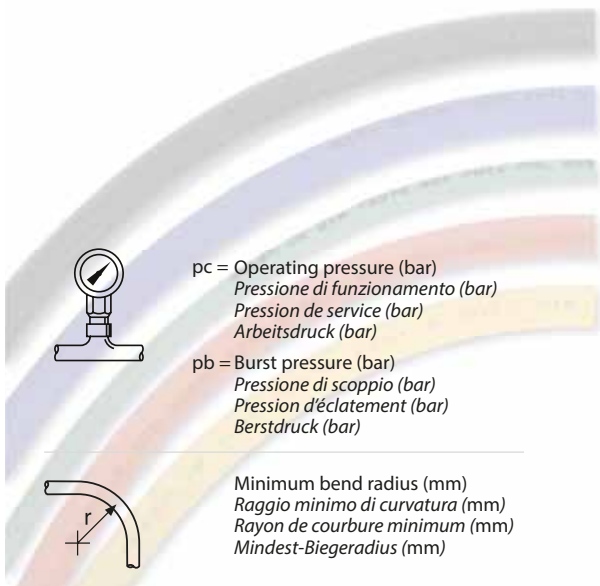
**\* Drum & Self supported coil:**

Last digits indicate the length of each coil (01106.0440800D = 800m)

*Le ultime cifre indicano la lunghezza del rotolo (01106.0440800D = 800m)*

*Les dernières chiffres se réfèrent à la longueur du rouleau (01106.0440800D = 800m)*

*Die letzten Ziffern entsprechen der Rollenlänge (z.B. 01106.0440800D = 800m)*



**s = Thickness tubing (mm)**  
*Spessore del tubo (mm)*  
*Épaisseur tube (mm)*  
*Rohrdicke (mm)*

**d = Diameter tubing (mm)**  
*Diametro del tubo (mm)*  
*Diamètre tube (mm)*  
*Rohrdurchmesser (mm)*

**\* Drum & Self supported coil:**

Last digits indicate the length of each coil (01106.0440800D = 800m)


*Le ultime cifre indicano la lunghezza del rotolo (01106.0440800D = 800m)*

*Les dernières chiffres se réfèrent à la longueur du rouleau (01106.0440800D = 800m)*

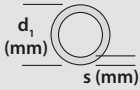













*Die letzten Ziffern entsprechen der Rollenlänge (z.B. 01106.0440800D = 800m)*

## DIN 74324

## '18' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtvorschriften</i>	<b>DIN 74324</b> This standard specifies the requirements and methods of tests for polyamide tubing for use in air braking systems used in commercial vehicles and trailers	<b>DIN 74324</b> <i>Questa normativa definisce i materiali e i test da effettuare sui tubi in poliamide utilizzati nei sistemi di frenaggio dei veicoli commerciali e dei camion</i>	<b>DIN 74324</b> <i>La Norme définit les exigences et les méthodes des tests des tubes polyamides pour l'utilisation dans les systèmes de freinage, des véhicules et des remorques</i>	<b>DIN 74324</b> <i>Diese Norm spezifiziert die Anforderungen und das Testverfahren für PA-Rohre für den Gebrauch der Druckluftbremsanlage von Kraftfahrzeugen und Anhänger</i>
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	High pressure tubing RA tubing is all extruded using the latest modern machinery and measurement devices at our in house production unit	<i>Tubazioni ad alta pressione</i> <i>I tubi RA sono estrusi esclusivamente nei nostri stabilimenti con macchinari di ultima generazione e con l'ausilio di sofisticati sistemi di misurazione e controllo</i>	<i>Tubes haute pression</i> <i>Les tubes RA sont tous extrudés grâce à des machines les plus modernes qui sont équipées avec des systèmes de contrôle et de mesure très sophistiqués</i>	<i>Hochdruckrohr</i> <i>Die RA Rohre werden ausschließlich im eigenen Werk auf den neuesten Extrusionsmaschinen und sehr präzisen Messsystemen gefertigt</i>
<b>Material</b> <i>Materiale</i> <i>Matière</i> <i>Material</i>	PHLY High Pressure, Polyamide 12, heat and light stabilised materials	<i>PHLY alta pressione</i> <i>Poliammide 12</i> <i>Materiale trattato per resistere al calore e alla luce</i>	<i>PHLY haute pression 12</i> <i>Matière stabilisée à la chaleur et à la lumière</i>	<i>Polyamid 12</i> <i>Hitze- und lichtbeständiges Material</i>
<b>Colour</b> <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Black tubing	<i>Disponibili nel colore nero</i>	<i>Tubes noirs</i>	<i>Schwarzes Rohr</i>
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <i>Utilisation</i> <i>Einsatz</i>	Air brake system	<i>Sistema di frenatura ad aria compressa</i>	<i>Système de freinage pneumatique</i>	<i>Druckluftbremsanlage</i>
	MOQ required	<i>Minima quantità d'ordine necessaria</i>	<i>Il est nécessaire un minimum de commande</i>	<i>Mindestbestellmenge</i>

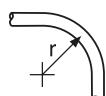


			Colour Colore Couleur Farbe	25m coil	50m coil	100m coil	Self supported coil *	Drum *
4 x 1,00	20	60 180		01804.024025	01804.024050	01804.0240100	01804.02401000	-
6 x 1,00	30	36 108		01806.044025	01806.044050	01806.0440100	01806.04401000	01806.04401000D
8 x 1,00	40	26 78		01808.064025	01808.064050	01808.0640100	01808.0640800	01808.0640800D
10 x 1,00	60	20 60		01810.084025	01810.084050	01810.0840100	01810.0840550	01810.0840500D
10 x 1,25	60	26 78		01810.754025	01810.754050	01810.7540100	01810.7540550	01810.7540500D
10 x 1,50	60	26 78		01810.074025	01810.074050	01810.0740100	01810.0740400	01810.0740400D
12 x 1,50	60	26 78		01812.094025	01812.094050	01812.0940100	01812.0940400	01812.0940400D
15 x 1,50	90	20 60		-	-	-	-	01815.1240200D
16 x 2,00	95	26 78		01816.124025	01816.124050	01816.1240100	01816.1240200	01816.1240200D
18 x 2,00	100	23 69		-	-	-	-	01818.1440100D
20 x 2,00	100	20 69		-	-	-	-	01820.1640100D

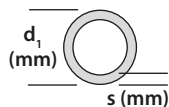


pc = Operating pressure (bar)  
Pressione di funzionamento (bar)  
Pression de fonctionnement (bar)  
Arbeitsdruck (bar)

pb = Burst pressure (bar)  
Pressione di scoppio (bar)  
Pression d'éclatement (bar)  
Berstdruck (bar)



Minimum bend radius (mm)  
Raggio minimo di curvatura (mm)  
Rayon de courbure minimum (mm)  
Mindest-Biegeradius (mm)



s = Thickness tubing (mm)  
Spessore del tubo (mm)  
Epaisseur tube (mm)  
Rohrdicke (mm)

d = Diameter tubing (mm)  
Diametro del tubo (mm)  
Diamètre tube (mm)  
Rohrdurchmesser (mm)




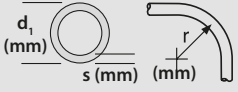






















**\* Drum & Self supported coil:**

Last digits indicate the length of each coil (01106.0440**800**D = 800m)  
Le ultime cifre indicano la lunghezza del rotolo (01106.0440**800**D = 800m)  
Les dernières chiffres se réfèrent à la longueur du rouleau (01106.0440**800**D = 800m)  
Die letzten Ziffern entsprechen der Rollenlänge (z.B. 01106.0440**800**D = 800m)

## ISO 7628

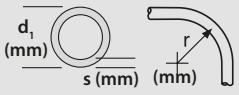







































## Trailerflex '14' series

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard Normativa Norme Rechtvorschriften</b>	According to ISO 7628 cat.1  <b>*WARNING!</b> The colored tubing '14' series of the sizes 10x1, 15x1.5, 18x2 are compliant to ISO 7628 cat. 0	Conforme alla normativa ISO 7628 cat.1  <b>*ATTENZIONE!</b> I tubi colorati serie '14' delle dimensioni 10x1, 15x1.5, 18x2 rispondono alla normativa ISO 7628 cat. 0	Selon la norme ISO 7628 cat.1  <b>*ATTENTION!</b> Les tubes colorés de la série '14' des dimensions 10x1, 15x1.5, 18x2 sont conformes à la norme ISO 7628 cat. 0	Nach ISO 7628 cat.1  <b>*ACHTUNG!</b> Die farbigen Schläuche der Serie "14" der Größen 10x1, 15x1,5, 18x2 entsprechen ISO 7628 cat. 0
<b>Features Caratteristiche Caractéristiques Merkmale</b>	RA tubing is all extruded using the latest modern machinery and measurement devices at our in house production unit	I tubi RA sono estrusi esclusivamente nei nostri stabilimenti con macchinari di ultima generazione e con l'ausilio di sofisticati sistemi di misurazione e controllo	Les tubes RA sont tous extrudés grâce à des machines les plus modernes équipées de système de contrôle et de mesure très sophistiqués	Alle RA Rohre werden ausschließlich im eigenen Werk auf den neusten Extrusionsmaschinen und sehr präzisen Messsystemen gefertigt
<b>Material Materiale Matière Material</b>	TPC-ET (Hytrel) '10' series PA Compound (Trailerflex) '14' series	TPC-ET (Hytrel) Serie '10' PA Compound (Trailerflex) Serie '14'	TPC-ET (Hytrel) Séries '10' PA Compound (Trailerflex) Séries '14'	TPC-ET (Hytrel) '10er' Serie PA Compound (Trailerflex) '14er' Serie
<b>Colour Colore Couleur Farbe</b>	Black, Blue, Green, Red and Yellow standard colours with non standard colours also available on customer request	I colori disponibili sono nero, blu, verde, rosso e giallo, altri colori sono prodotti su richiesta	Les tubes sont disponibles en couleurs standards: noir, bleu, vert, rouge et jaune, de même que en couleurs non standards sur demande	Schwarz, blau, grün, rot und gelb sind Standardfarben. Andere Farben nach Kundenwunsch möglich
<b>Use Utilizzo Utilisation Einsatz</b>	Road Vehicle - Thermoplastic tubing for Air Brake Systems	Veicoli Stradali - Tubi in Termoplastica per sistemi frenanti ad aria	Véhicules routiers - thermoplastique tubinig pour les systèmes de freinage à air	Straßenfahrzeuge - Thermoplastische Schläuche für Druckluft-Bremsanlagen
	MOQ required	Minima quantità d'ordine necessaria	Il est nécessaire un minimum de commande	Mindestbestellmenge

		Colour Colore Couleur Farbe	25m coil	50m coil	100m coil	Self supported coil *	Drum* 	
4 x 1,00	30	10	40	 01404.024025	01404.024050	01404.0240100	01404.02401000	-
				 01404.021025	01404.021050	01404.0210100	01404.02101000	-
				 01404.022025	01404.022050	01404.0220100	01404.02201000	-
				 01404.023025	01404.023050	01404.0230100	01404.02301000	-
				 01404.026025	01404.026050	01404.0260100	01404.02601000	-
6 x 1,00	30	10	40	 01406.044025	01406.044050	01406.0440100	01406.04401000	01406.04401000D
				 01406.041025	01406.041050	01406.0410100	01406.04101000	01406.04101000D
				 01406.042025	01406.042050	01406.0420100	01406.04201000	01406.04201000D
				 01406.043025	01406.043050	01406.0430100	01406.04301000	01406.04301000D
				 01406.046025	01406.046050	01406.0460100	01406.04601000	01406.04601000D
8 x 1,00	40	10	40	 01408.064025	01408.064050	01408.0640100	01408.0640800	01408.0640800D
				 01408.061025	01408.061050	01408.0610100	01408.0610800	01408.0610800D
				 01408.062025	01408.062050	01408.0620100	01408.0620800	01408.0620800D
				 01408.063025	01408.063050	01408.0630100	01408.0630800	01408.0630800D
				 01408.066025	01408.066050	01408.0660100	01408.0660800	01408.0660800D
10 x 1,00	50	10	40	 01410.084025	01410.084050	01410.0840100	01410.0840550	01410.0840500D
				 01410.081025	01410.081050	01410.0810100	01410.0810550	01410.0810500D
				 01410.082025	01410.082050	01410.0820100	01410.0820550	01410.0820500D
				 01410.083025	01410.083050	01410.0830100	01410.0830550	01410.0830500D
				 01410.086025	01410.086050	01410.0860100	01410.0860550	01410.0860500D

ISO 7628

Trailerflex '14' series

				Colour Colore Couleur Farbe	25m coil	50m coil	100m coil	Self supported coil *	Drum* 
					(Bar)	(Bar)	(Bar)	(Bar)	(Bar)
10 x 1,25	50	10	40		01410.754025	01410.754050	01410.7540100	01410.7540550	01410.7540500D
					01410.751025	01410.751050	01410.7510100	01410.7510550	01410.7510500D
					01410.752025	01410.752050	01410.7520100	01410.7520550	01410.7520500D
					01410.753025	01410.753050	01410.7530100	01410.7530550	01410.7530500D
					01410.756025	01410.756050	01410.7560100	01410.7560550	01410.7560500D
10 x 1,50	50	10	40		01410.074025	01410.074050	01410.0740100	01410.0740400	01410.0740400D
					01410.071025	01410.071050	01410.0710100	01410.0710400	01410.0710400D
					01410.072025	01410.072050	01410.0720100	01410.0720400	01410.0720400D
					01410.073025	01410.073050	01410.0730100	01410.0730400	01410.0730400D
					01410.076025	01410.076050	01410.0760100	01410.0760400	01410.0760400D
12 x 1,50	60	10	40		01412.094025	01412.094050	01412.0940100	01412.0940400	01412.0940400D
					01412.091025	01412.091050	01412.0910100	01412.0910400	01412.0910400D
					01412.092025	01412.092050	01412.0920100	01412.0920400	01412.0920400D
					01412.093025	01412.093050	01412.0930100	01412.0930400	01412.0930400D
					01412.096025	01412.096050	01412.0960100	01412.0960400	01412.0960400D
15 x 1,50	75	10	40		-	-	-	-	01415.1240200D
					-	-	-	-	01415.1210200D
					-	-	-	-	01415.1220200D
					-	-	-	-	01415.1230200D
					-	-	-	-	01415.1260200D
16 x 2,00	80	10	40		01416.124025	01416.124050	01416.1240100	01416.1240200	01416.1240200D
					01416.121025	01416.121050	01416.1210100	01416.1210200	01416.1210200D
					01416.122025	01416.122050	01416.1220100	01416.1220200	01416.1220200D
					01416.123025	01416.123050	01416.1230100	01416.1230200	01416.1230200D
					01416.126025	01416.126050	01416.1260100	01416.1260200	01416.1260200D
18 x 2,00	90	10	40		-	-	-	-	01418.1440100D
					-	-	-	-	01418.1410100D
					-	-	-	-	01418.1420100D
					-	-	-	-	01418.1430100D
					-	-	-	-	01418.1460100D
20 x 2,00	90	10	40		-	-	-	-	01420.1640100D
					-	-	-	-	01420.1630100D
					-	-	-	-	01420.1660100D
					-	-	-	-	01420.1610100D
					-	-	-	-	01420.1620100D

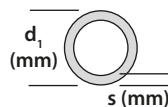


pc = Operating pressure (bar)  
 Pressione di funzionamento (bar)  
 Pression de fonctionnement (bar)  
 Arbeitsdruck (bar)

pb = Burst pressure bar  
 Pressione di scoppio (bar)  
 Pression d'éclatement (bar)  
 Berstdruck (bar)



Minimum bend radius (mm)  
 Raggio minimo di curvatura (mm)  
 Rayon de courbure minimum (mm)  
 Mindest-Biegeradius (mm)




s = Thickness tubing (mm)  
 Spessore del tubo (mm)  
 Epaisseur tube (mm)  
 Rohrdicke (mm)

d = Diameter tubing (mm)  
 Diametro del tubo (mm)  
 Diamètre tube (mm)  
 Rohrdurchmesser (mm)

\* Drum:

Last digits indicate the length of each coil (01106.0440800D = 800m)  
 Le ultime cifre indicano la lunghezza del rotolo (01106.0440800D = 800m)  
 Les dernières chiffres se réfèrent à la longueur du rouleau (01106.0440800D = 800m)  
 Die letzten Ziffern entsprechen der Rollenlänge (z.B. 01106.0440800D = 800m)

**ACCESSORIES**  
**ACCESSORI**  
**ACCESSOIRES**  
**ZUBEHÖR**
**AIR BRAKE COIL HANDLE / IMPUGNATURA PER SPIRALE SISTEMI FRENANTI AD ARIA**  
**POIGNEE POUR FLEXIBLE / VERLÄNGERUNGSMUFFE**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Features</b> <b>Caratteristiche</b> <b>Caractéristiques</b> <b>Merkmale</b>	Manufactured from tough, robust materials Makes connections of palm couplings easier Ergonomically designed for firm grip Provides added support for end of coil Fits over metal or plastic type tail support springs Quick and easy to assemble Integral stowage loop Supplied in sets of two (1 red & 1 yellow)	<i>Realizzata con materiali robusti e resistenti</i> <i>Facilita la connessione ai semi accoppiamenti</i> <i>Impugnatura ergonomica per una presa sicura</i> <i>Fornisce un ulteriore supporto per la parte terminale della spirale</i> <i>Adatta sia a terminali in plastica che in metallo</i> <i>Installazione rapida</i> <i>Anello di stivaggio integrato</i> <i>Fornite in kit di due pezzi, una rossa e una gialla</i>	<i>Fabriquée avec des matériaux solides et résistants</i> <i>Simplifie le raccordement de dispositifs d'accouplement</i> <i>Sa forme ergonomique renforce la préhension</i> <i>Elle renforce le soutien du bout du serpent</i> <i>Elle s'emmanche sur des ressorts de soutien d'embout de type métallique ou en matière plastique</i> <i>Montage rapide et simplifié</i> <i>Boucle de lavage incorporée</i> <i>Fournie par jeux de deux poignées (1 rouge et 1 jaune)</i>	<i>Aus robustem Kunststoff hergestellt</i> <i>Macht das Anschließen von Kupplungsköpfen einfacher</i> <i>Ergonomisch konstruiert für festen Halt</i> <i>Zusätzliche Abstützung des Wendelendes</i> <i>Passt über Metall- oder Kunststoff-Abstützfedern</i> <i>Schnelle und einfache Montage</i> <i>Integrale Halterungsschlinge</i> <i>In Zweiersets (1 rot &amp; 1 gelb) geliefert</i>
<b>Colour</b> <b>Colore</b> <b>Couleur</b> <b>Farbe</b>	Yellow and red	Giallo e rosso	Jaune et rouge	Gelb und rot
<b>Use</b> <b>Utilizzo</b> <b>Utilisation</b> <b>Einsatz</b>	Trucks and trailers	Motrice e rimorchio	Camions et remorques	Fahrzeuge und Anhänger
	MOQ required	Minima quantità d'ordine necessaria	Il est nécessaire un minimum de commande	Mindestbestellmenge



Part No.	Air brake coil handle	Package Retail Box*	Package Bulk Box*
Codice	Impugnatura per spirale sistemi frenanti ad aria		
Code	Poignée pour flexible		
Artikel	Wendelgriff		


14000.3212

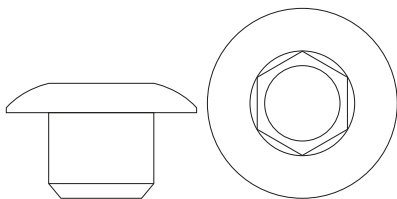


6x

6x

## EASY-GRIP 'C' COUPLING HANDLE

	ENGLISH
Features	<p>The RA Easy-Grip is a remarkably simple device designed to make tractor-trailer airbrake coupling safer and easier The Easy-Grip is a low-cost accessory that dramatically improves the ease-of-use of the industry-standard air brake 'C' coupling</p> <p><b>Secure grip and more control</b> Reduce the strain on operator's hands when coupling up the tractor and trailer</p> <p><b>Prevent operator's hand slipping</b> Reduce the risk of injury</p> <p><b>Compact design</b> The Easy-Grip does not interfere with coils during vehicle articulation</p> <p><b>Manufactured from tough, durable rubber compound</b> Virtually indestructible in normal operating conditions</p> <p><b>Reuseable – simple push-on fit</b> Transfer to replacement coil in event of coil or 'C' coupling failure</p>
Colour	<p><b>Colour-coded</b> Easy identification of red and yellow air lines</p>
Use	Trucks and trailers
	MOQ required



PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT  
FOR MORE INFORMATION

**AIR BRAKE COIL FITTINGS**  
**RACCORDI PER SPIRALI SISTEMI FRENANTI AD ARIA**  
**RACCORDS DES FLEXIBLES POUR FREINS PNEUMATIQUES**  
**DRUCKLUFTWENDELVERBINDUNGSSTÜCKE**

**SWIVEL FITTING ADAPTORS**



Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Fitting Type (B) <i>Tipo di raccordo (B)</i> <i>Type de raccord (B)</i> <i>Adapter (B)</i>	Package Retail Box*	Package Bulk Box* ⚠
14000.0200	M16 x 1,5mm	6x	60x
14000.0400	1/4"NPTF	6x	60x
14000.0100	M22 x 1,5mm	6x	60x
14000.2600	M16 x 1,5mm - 34mm long	6x	60x
14000.0300	R1/2"	6x	60x
14000.7000	M18 x 1,5mm - 34mm long	6x	60x
14000.0800	1/2"NPTF	6x	60x

Manufacturer <i>Costruttore</i> <i>Fabricant</i> <i>Hersteller</i>	Connector 1 <i>Connettore 1</i> <i>Connecteur 1</i> <i>Anschluss 1</i>	Connector 2 <i>Connettore 2</i> <i>Connecteur 2</i> <i>Anschluss 2</i>	Notes <i>Note</i> <i>Remarques</i> <i>Aufzeichnungen</i>
DAF DAIMLER SCANIA new	M16x1.5 male	M18x1.5 female	From Oct 2010
IVECO MAN	M16x1.5 long (34mm) male	M18x1.5 long (34mm) male	
RENAULT VOLVO	M16x1.5 male	M16x1.5 male	
SCANIA old	M16x1.5 male	M18x1.5 long (34mm) male	Up to Sep 2010

**AIR COUPLING**  
**TESTINA ACCOPPIAMENTO**  
**MAIN D'AIR**  
**DRUCKLUFTKUPPLUNG**
**STANDARD**  
**AUTOMATIC**


Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Coupling Type <i>Tipo collegamento</i> <i>Type d'accouplement</i> <i>Anschlußausführung</i>	Colour <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Package Retail Box*	Package Bulk Box* ⚠
14000.0001	Automatic M18X1.5mm	Yellow	6x	60x
14000.0002	Automatic M18X1.5mm	Red	6x	60x
14000.0003	Automatic M16X1.5mm	Yellow	6x	60x
14000.0004	Automatic M16X1.5mm	Red	6x	60x
14000.0005	Standard M18X1.5mm	Yellow	6x	60x
14000.0006	Standard M18X1.5mm	Red	6x	60x
14000.0007	Standard M16X1.5mm	Yellow	6x	60x
14000.0008	Standard M16X1.5mm	Red	6x	60x



# FLUID POWER

Reflexallen develops and produces a full range of fluid power products which are designed to safely transfer fluids and vapours within the engine and its associated sub-systems. The full range of fluid power assemblies are produced in various manufacturing sites across our global network.



**FLUID  
POWER**





## INDEX

<b>PREFORMED THERMOPLASTIC LINES</b> .....	94
<b>COOLING</b> .....	96
<b>FUEL MANAGEMENT</b> .....	97
<b>BRAKE AND CLUTCH MANAGEMENT</b> .....	98
<b>EMISSIONS</b> .....	99
<b>HVAC AND METAL PIPES</b> .....	100
<b>S.T.E.A.L.T.H. AdBlue HEATED HOSES FOR UREA</b> .....	101



## INDICE

<b><i>TUBI PREFORMATI PER L'ALIMENTAZIONE DEL MOTORE</i></b> .....	94
<b><i>SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO</i></b> .....	96
<b><i>SISTEMA CARBURANTE</i></b> .....	97
<b><i>SISTEMA DI FRENAGGIO</i></b> .....	98
<b><i>EMISSIONI</i></b> .....	99
<b><i>HVAC E TUBI METALLICI</i></b> .....	100
<b><i>S.T.E.A.L.T.H. AdBlue TUBI RISCALDATI PER UREA</i></b> .....	101



## SOMMAIRE


<b>TUBES THERMOPLASTIQUES DE CARBURANT</b> .....	94
<b>REFROIDISSEMENT</b> .....	96
<b>TRANSPORT DES CARBURANTS</b> .....	97
<b>SYSTEME DE FREINAGE</b> .....	98
<b>EMISSIONS</b> .....	99
<b>HVAC ET TUYAUX MÉTALLIQUES</b> .....	100
<b>S.T.E.A.L.T.H. AdBlue TUBES RECHAUFFÉS POUR URÉE</b> .....	101



## INHALT

<b>THERMOPLASTISCHE KRAFTSTOFFLEITUNGEN</b> .....	94
<b>KÜHLUNG</b> .....	96
<b>TREIBSTOFFLEITUNGEN</b> .....	97
<b>BREMSEN UND KUPPLUNGEN</b> .....	98
<b>EMISSIONEN</b> .....	99
<b>HLK UND METALLROHRE</b> .....	100
<b>S.T.E.A.L.T.H. AdBlue BEHEIZTE SCHLÄUCHE FÜR HARNSTOFF</b> .....	101

## PREFORMED THERMOPLASTIC LINES TUBI PREFORMATI PER L'ALIMENTAZIONE DEL MOTORE TUBES THERMOPLASTIQUES DE CARBURANT THERMOPLASTISCHE KRAFTSTOFFLEITUNGEN

 RA Fluid Power provides subsystems and components that deliver fluids and vapors.


By using our core competencies in cooling, fuel and brake, and emissions, we can satisfy the stringent environmental and performance requirements demanded by our Global customers.

Our innovative engineering team develops unique customer designs and manufactured solutions for even the most challenging engine routings and demanding performance requirements. In a crowded vehicle underbody our expertise in routing comes into its own that saves valuable assembly tack time.

Bundles are designed to optimize space and maximize installation speed, wherever possible and can incorporate plastic and steel tubes. Such steel tube assemblies are manufactured using state-of-the-art CNC tube manipulation and end forming machinery.

### ADVANTAGES OF WORKING WITH REFLEXALLEN ARE:

- **In-house prototype and tooling capabilities**
- **In-sequence delivery**
- **Computer-aided layout optimisation**
- **Drawing and documentation service**
- **Fast prototype service**
- **Efficient project management**
- **CAD data exchange**

 RA Fluid Power costruisce sottosistemi e componenti per il trasporto di fluidi e vapori.

*Grazie alle nostre competenze su sistemi di raffreddamento, di carburanti e di sistemi di frenaggio, possiamo soddisfare i severi requisiti ambientali e di performance richiesti dai nostri clienti a livello mondiale.*

*Il nostro team di ingegneri sviluppa e disegna gli articoli commissionati dal cliente, costruendo soluzioni che rispondono alle esigenze di performance richieste dai motori di ultima generazione. La nostra esperienza ci consente di sviluppare prodotti di rapida installazione anche in situazioni in cui lo spazio all'interno del blocco motore è considerato un elemento critico.*


*I kit possono essere composti da tubi in polimero e metallo, sono studiati per ottimizzare lo spazio e massimizzare, dove possibile, la velocità d'installazione. L'assemblaggio dei tubi in metallo avviene utilizzando macchinari di ultima generazione che modellano e controllano il dimensionamento del prodotto in tutte le fasi della sua costruzione.*

### I VANTAGGI DI LAVORARE CON REFLEXALLEN:

- **Costruzioni di attrezzature e prototipi interna**
- **Spedizioni just in time**
- **Ottimizzazioni dei layout attraverso supporto informatico**
- **Servizio di supporto per disegni e documentazione**
- **Servizio di prototipazione rapido ed efficiente**
- **Gestione del progetto efficiente**
- **Scambio di dati CAD**





 RA Fluid Power fournit des sous-ensembles et des composants qui conduisent les fluides et la vapeur.

Grâce à nos compétences spécifiques en matière de refroidissement, des carburants et des émissions, nous pouvons répondre aux strictes exigences environnementales demandées par nos clients au niveau mondial.


Notre équipe d'ingénieurs développe des solutions de fabrication pour répondre aux besoins les plus critiques en matière de câblages d'engins et de performances.

Les kits peuvent être composés par tubes en polymère et en métal. Ils sont étudiés pour optimiser l'espace et maximiser, où possible, la vitesse d'installation. Pour assembler les tubes en métal on utilise des machines de la dernière génération qui forment et contrôlent les dimensions du produit pendant toutes les phases de construction.



**LES AVANTAGES DE TRAVAILLER AVEC REFLEXALLEN SONT:**

- **Capacité de prototypage et d'outillage en interne**
- **Livraisons just in time**
- **Optimisation des schémas de câblage par ordinateur**
- **Service de dessin et de documentation**
- **Service rapide de prototypage**
- **Pilotage de projet efficace**
- **Echange de données informatiques**

 RA Fluid Power ist Hersteller von Leitungen und Komponenten für den Fahrzeugbereich.

Mit unserem Know how für Kühl- Treibstoff- und Bremsleitungen sind wir in der Lage die strengen Anforderungen unserer Kunden weltweit zu erfüllen.

Unser Team von Ingenieuren entwickelt individuelle Kundendesigns und setzt auch komplizierte Leitungsverbindungen im Motorraum zusammen mit unseren Kunden um. Auch in einem engen Motorraum finden wir immer noch Möglichkeiten um für Sie Einbauzeit zu sparen.

Wir haben Leitungsbündelungen entwickelt um Platz zu sparen und somit die Einbaugeschwindigkeit zu erhöhen.

**VORTEILE BEI DER ZUSAMMENARBEIT MIT REFLEXALLEN:**

- **Eigene Prototypenentwicklung**
- **Just in time Belieferung**
- **Optimierungen mittels CAD**
- **Unterstützung bei Zeichnungen und Dokumentationen**
- **Schnelle Prototypenentwicklung**
- **Effizientes Projektmanagement**
- **Datenaustausch mittels CAD**



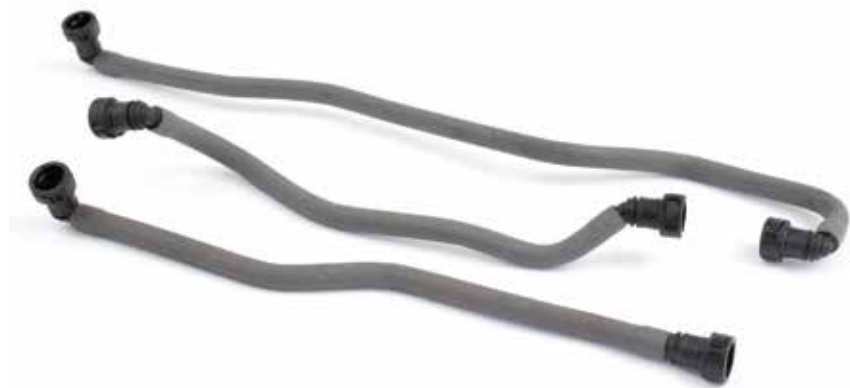
**COOLING**  
**SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO**  
**REFROIDISSEMENT**  
**KÜHLUNG**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Overview</b> <i>Profilo</i> <i>Présentation</i> <i>Überblick</i>	RA Fluid Power provides assemblies that are manufactured using the latest technological materials to meet the ever changing environmental requirements	<i>RA Fluid Power fornisce assemblaggi costruiti con materiali di ultima generazione per rispondere alle continue nuove esigenze per il rispetto dell'ambiente</i>	<i>RA Fluid Power fournit des produits fabriqués avec les derniers matériaux capables de satisfaire les spécifications en matière d'environnement</i>	<i>RA Fluid Power verwendet Materialien nach dem neuesten Stand der Technologie um die ständig steigenden Umweltafordernungen erfüllen zu können</i>
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	Plated steel, rubber and plastic tube manufacturing Durable high-performance crimped joints Mono- and multilayer tubes Unique end forms to accept quick fit connects Brackets and clips that are brazed or mechanically attached High tolerance, cost effective forming of steel, rubber and plastic	<i>Tubi in acciaio zincato, gomma e polimero</i> <i>Connessioni crimpate per prestazioni di lunga durata</i> <i>Tubi con tecnologia mono- e multistrato</i> <i>Terminali universali adatti per connettori ad aggancio rapido</i> <i>Staffe e attacchi saldati o fissati meccanicamente</i> <i>Elevata tolleranza ed efficienza dell'acciaio, gomma e plastica</i>	<i>Tubes en plastique, en caoutchouc et aciers protégés</i> <i>Connexions crimpées pour performances de longue durée</i> <i>Tubes simples ou multicouches</i> <i>Connecteurs universaux pour accouplement rapide</i> <i>Clips et accessoires de montage brasés ou attachés mécaniquement</i> <i>Haute tolérance et haut rendement de l'acier, des plastiques ou des caoutchoucs</i>	<i>Korrosionsbeschichteter Stahl, Gummi- und Plastikleitungen</i> <i>Haltbare und hochwertige gebördelte Verbindungen</i> <i>Ein- und mehrlagige Leitungen</i> <i>Spezielle Endstücke für Schnellverbindungen</i> <i>Klammern und Schellen, gelötet or mechanisch verbunden</i> <i>Hohe Toleranz, kostengünstig geformter Stahl, Gummi und Plastik</i>
<b>Product Portfolio</b> <i>Gamma di prodotti</i> <i>Gamme des produits</i> <i>Produktportfolio</i>	<b>Quick Connect</b> <b>Oil Cooling Lines</b> <b>Engine Tubes</b> <b>Urea Lines</b>	<b>Connettori rapidi</b> <b>Linee raffreddamento olio</b> <b>Tubi motore</b> <b>Linee urea</b>	<b>Raccords rapides</b> <b>Conduits d'huile de refroidissement</b> <b>Tubes moteur</b> <b>Conduits de refroidissement de l'urée</b>	<b>Schnellverbindungen</b> <b>Ölkühlleitungen</b> <b>Motorleitungen</b> <b>SCR Leitungen</b>



**FUEL MANAGEMENT**  
**SISTEMA CARBURANTE**  
**TRANSPORT DES CARBURANTS**  
**TREIBSTOFFLEITUNGEN**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Overview</b> <i>Profilo</i> <i>Présentation</i> <i>Überblick</i>	RA Fluid Power provides assemblies that are manufactured using the latest technological materials to meet the ever changing environmental requirements for both diesel and petroleum engines	RA Fluid Power fornisce assemblaggi costruiti con materiali di ultima generazione per rispondere alle continue nuove esigenze dei motori diesel e benzina per il rispetto dell'ambiente	RA Fluid Power fournit des produits fabriqués avec des matériaux de dernières technologies pour répondre aux spécifications changeantes des moteurs diesel et essence	RA Fluid Power verwendet Materialien nach dem neuesten Stand der Technologie um die ständig steigenden Umweltauflagen für Benzin- und Dieselmotoren erfüllen zu können
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	Plated steel, rubber and plastic tube manufacturing Low permeation convoluted vapour tubing Euro IV and V compliant system capability High temperature resistance diesel fuel tubing High corrosion resistance tubing Rubber/Plastic composite low permeation fuel hose Hose clamp connection High abrasion resistance Fire resistance application	Tubi in acciaio zincato, gomma e polimero Tubazioni a bassa permeazione dei vapori Sistemi Euro IV e V compatibili Tubazioni per carburanti diesel resistenti alle alte temperature Alta resistenza alla corrosione Tubazioni per carburanti in composito gomma/plastica a bassa permeazione Raccordi a scatto Alta resistenza all'abrasione Applicazione di resistenza al fuoco	Fabrication des tubes en plastique, en caoutchouc en et acier protégé Tubes pour vapeur à faible imprégnation Systèmes compatibles avec Euro IV et V Tubes pour carburant diesel résistants hautes températures Tubes résistants à fortes corrosions Embouts de carburant en composés caoutchouc/plastique à faible imprégnation Raccordement automatique Haute résistance à l'abrasion Application de résistance au feu	Korrosionsbeschichteter Stahl, Gummi- und Plastikleitungen Gebogene Dampfleitung mit niedriger Durchdringung Euro IV und V kompatibel Hochtemperaturresistente Dieselleitung Korrosionsresistente Leitung Kraftstoffleitung aus Gummi/Kunststoff Mischung mit niedriger Durchdringung Schlauchverbindung Hohe Widerstandsfähigkeit gegen Abrieb Brandschutz-Applikation
<b>Product Portfolio</b> <i>Gamma di prodotti</i> <i>Gamme des produits</i> <i>Produktportfolio</i>	<b>Fuel Supply Lines</b> <b>Fuel Drain Lines</b> <b>Vapour Lines</b> <b>Fuel Filler Assemblies</b> <b>Brake and Fuel Bundles</b> <b>Quick Connects</b> <b>Plastic Clips</b>	<b>Linee di alimentazione carburante</b> <b>Linee di scarico carburante</b> <b>Linee di vapore</b> <b>Kits rifornimento carburante</b> <b>Kits sistema freni/carburante</b> <b>Raccordi rapidi</b> <b>Clip in plastica</b>	<b>Lignes d'alimentation de carburants</b> <b>Lignes de retour de carburant</b> <b>Lignes de vapeur</b> <b>Ensembles de remplissage carburant</b> <b>Ensembles freins et carburants</b> <b>Raccords rapides</b> <b>Clips en plastique</b>	<b>Treibstoffleitungen</b> <b>Treibstoffleitungen</b> <b>Dampfleitung</b> <b>Treibstofffüllkomponenten</b> <b>Brems- und Treibstoffbündelungen</b> <b>Schnellverbindungen</b> <b>Plastic clips</b>



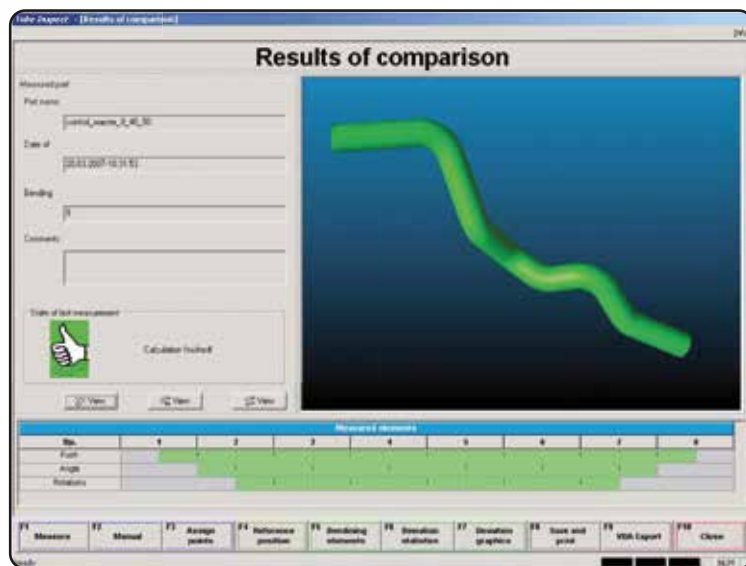
**BRAKE AND CLUTCH MANAGEMENT**  
**SISTEMA DI FRENAGGIO**  
**MAIREISE DES FREINS ET EMBRAYAGES**  
**BREMSEN UND KUPPLUNGEN**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Overview</b> <i>Profilo</i> <i>Présentation</i> <i>Überblick</i>	RA Fluid Power provides assemblies that are manufactured using the latest technological materials to meet the ever changing environmental requirements	<i>RA Fluid Power fornisce assemblaggi costruiti con materiali di ultima generazione per rispondere alle continue nuove esigenze per il rispetto dell'ambiente</i>	<i>RA Fluid Power fournit des produits fabriqués avec des matériaux de dernières technologies pour satisfaire les spécifications en matière d'environnement</i>	<i>RA Fluid Power verwendet Materialien nach dem neuesten Stand der Technologie um die ständig steigenden Umweltauforderungen erfüllen zu können</i>
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	Plated steel, rubber and plastic tube manufacturing Various grades of rigidity to meet customer operating and environmental conditions such as heat-stabilized, high-impact thermoplastics Colour coded tube	<i>Tubi in acciaio zincato, gomma e polimero</i> <i>Vari gradi di rigidità per rispondere alle condizioni ambientali e operative del veicolo, come ad esempio materiali termoplastici resistenti al calore o ad alta resistenza meccanica</i> <i>Tubi codificati per colore</i>	<i>Fabrication des tubes en plastique, en caoutchouc et en aciers protégés</i> <i>On garanti plusieurs niveaux de rigidité pour répondre aux nécessités soit environnementales soit opérationnelles des véhicules, comme par exemple matériaux thermoplastiques résistants à la chaleur et à la résistance mécanique</i> <i>Tubes codifiés par couleurs</i>	<i>Korrosionsbeschichteter Stahl, Gummi- und Plastik Leitungen</i> <i>Um die Anforderungen der Kunden an Hitzestabilität und Festigkeit zu treffen, können Materialien mit unterschiedlicher Biegesteifigkeit eingesetzt werden</i> <i>Farblich gekennzeichnete Leitungen</i>
<b>Product Portfolio</b> <i>Gamma di prodotti</i> <i>Gamme des produits</i> <i>Produktportfolio</i>	<b>Brake Lines</b> <b>Brake Bundles</b> <b>End Fittings</b> <b>Air Suspension Lines</b> <b>Clutch Lines</b>	<b>Linee freno</b> <b>Kit per sistemi di frenaggio</b> <b>Raccordi terminali</b> <b>Linee sospensione pneumatici</b> <b>Linee frizione</b>	<b>Lignes de freinage</b> <b>Ensembles pour freins</b> <b>Embouts de montage</b> <b>Lignes de suspensions pneumatiques</b> <b>Lignes d'embrayage</b>	<b>Bremsleitungen</b> <b>Brems bündel</b> <b>Endstücke</b> <b>Luftleitungen</b> <b>Kupplungsleitungen</b>



**EMISSIONS**  
**EMISSIONI**  
**EMISSIONS**  
**EMISSIONEN**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Overview</b> <i>Profilo</i> <i>Présentation</i> <i>Überblick</i>	RA Fluid Power provides assemblies that are manufactured using the latest technological materials to meet the ever changing environmental requirements	RA Fluid Power fornisce assemblaggi costruiti con materiali di ultima generazione per rispondere alle continue nuove esigenze per il rispetto dell'ambiente	RA Fluid Power fournit des produits fabriqués avec des matériaux de dernière conception et technologie pour satisfaire les spécifications en matière d'environnement	RA Fluid Power verwendet Materialien nach dem neuesten Stand der Technologie um die ständig steigenden Umweltaforderungen erfüllen zu können
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	High temperature materials Thermoplastic material options	Materiali resistenti alle alte temperature Utilizzo di materiali termoplastici opzionali	Matériaux résistants aux hautes températures Utilisation optionnelle de matériaux thermoplastiques	Für hohe Temperaturen geeignete Materialien Thermoplastische Möglichkeiten
<b>Product Portfolio</b> <i>Gamma di prodotti</i> <i>Gamme des produits</i> <i>Produktportfolio</i>	<b>EGR Tubes</b> <b>Secondary Air Tubes</b>	<b>Tubi EGR</b> <b>Tubi pneumatici secondari</b>	<b>Tube EGR</b> <b>Tubes pneumatiques secondaires</b>	<b>EGR Tubes</b> <b>Secondary Air Tubes</b>




**HVAC AND METAL PIPES**  
**HVAC E TUBI METALLICI**  
**HVAC ET TUYAUX MÉTALLIQUES**  
**HLK UND METALLROHRE**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Overview</b> <i>Profilo</i> <i>Présentation</i> <i>Überblick</i>	RA Fluid Power provides assemblies that are manufactured using the latest technological materials to meet the ever changing environmental requirements	RA Fluid Power fornisce assemblaggi costruiti con materiali di ultima generazione per rispondere alle continue nuove esigenze per il rispetto dell'ambiente	RA Fluid Power fournit des produits fabriqués avec les derniers matériaux capables de satisfaire les spécifications en matière d'environnement	RA Fluid Power verwendet Materialien nach dem neuesten Stand der Technologie um die ständig steigenden Umwelтанforderungen erfüllen zu können
<b>Features</b> <i>Caratteristiche</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Merkmale</i>	Precise control of operating temperature Media distribution system must be leakage and maintenance-free High chemical resistance to inner fluids and outer environment Longlife, maintenance free and robust	Controllo preciso della temperatura di esercizio Il sistema di distribuzione dei media deve essere privo di perdite e di manutenzione Alta resistenza chimica ai fluidi interni e all'ambiente esterno Lunga durata, esente da manutenzione e robusto	Contrôle précis de la température de fonctionnement Le système de distribution des médias doit être sans fuite et sans entretien Haute résistance chimique aux fluides internes et à l'environnement extérieur Longue durée de vie, sans entretien et robuste	Präzise Kontrolle der Betriebstemperatur Mediensystem muss leakage- und wartungsfrei sein Hohe chemische Beständigkeit gegen innere Flüssigkeiten und äußere Umwelteinflüsse Lange Lebensdauer, wartungsfrei und robust
<b>Product Portfolio</b> <i>Gamma di prodotti</i> <i>Gamme des produits</i> <i>Produktportfolio</i>	Coolant hoses Hvac/heat pump hoses Metal pipes	Tubi del liquido refrigerante Tubi per HVAC/pompe di calore Tubi metallici	Tuyaux de liquide de refroidissement Tuyaux pour HVAC/pompes à chaleur Tuyaux métalliques	Kühlmittelschläuche Schläuche für HVAC/Wärmepumpen Metallrohre




**AdBlue HEATED HOSES FOR UREA**  
**AdBlue TUBI RISCALDATI PER UREA**  
**AdBlue TUBES RECHAUFFÉS POUR URÉE**  
**AdBlue BEHEIZTE SCHLÄUCHE FÜR HARNSTOFF**





**S.T.E.A.L.T.H. AdBlue – Heated hoses for Urea** is a necessary technology in cold climates to the SCR Systems (Selective Catalytic Reduction). It reduces its energy requirements as a function of temperature reached by the tubing. The maximum power is provided in areas where the temperature is colder.


This adaptive technology is particularly safe as it does not allow the achievement of over-heating of the hoses.


**S.T.E.A.L.T.H. AdBlue - Tubi riscaldati per Urea** è una tecnologia adattativa necessaria nei climi freddi ai sistemi SCR (Selective Catalytic Reduction). Riduce il suo fabbisogno energetico in funzione della temperatura raggiunta dalla tubazione. La massima potenza è fornita nelle zone dove la temperatura è più fredda.

Questa tecnologia adattativa è particolarmente sicura in quanto non consente il raggiungimento di condizioni di sovrariscaldamento della tubazione.


**S.T.E.A.L.T.H. AdBlue – Tuyaux réchauffés pour urée.** C'est une technologie d'auto-adaptation nécessaire dans les climats froids aux systèmes SCR (Selective Catalytic Reduction) qui réduit le besoin énergétique en fonction de la température atteinte par le tuyau. La puissance maximale est fournie dans les zones où la température est plus froide.

Cette technologie d'adaptation est particulièrement sûre car il n'y a pas de risque de surchauffe des tuyaux.

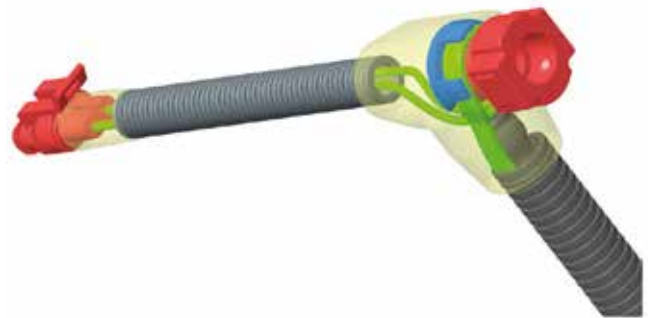
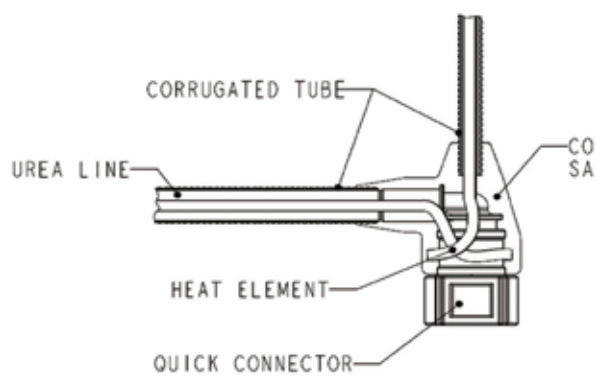
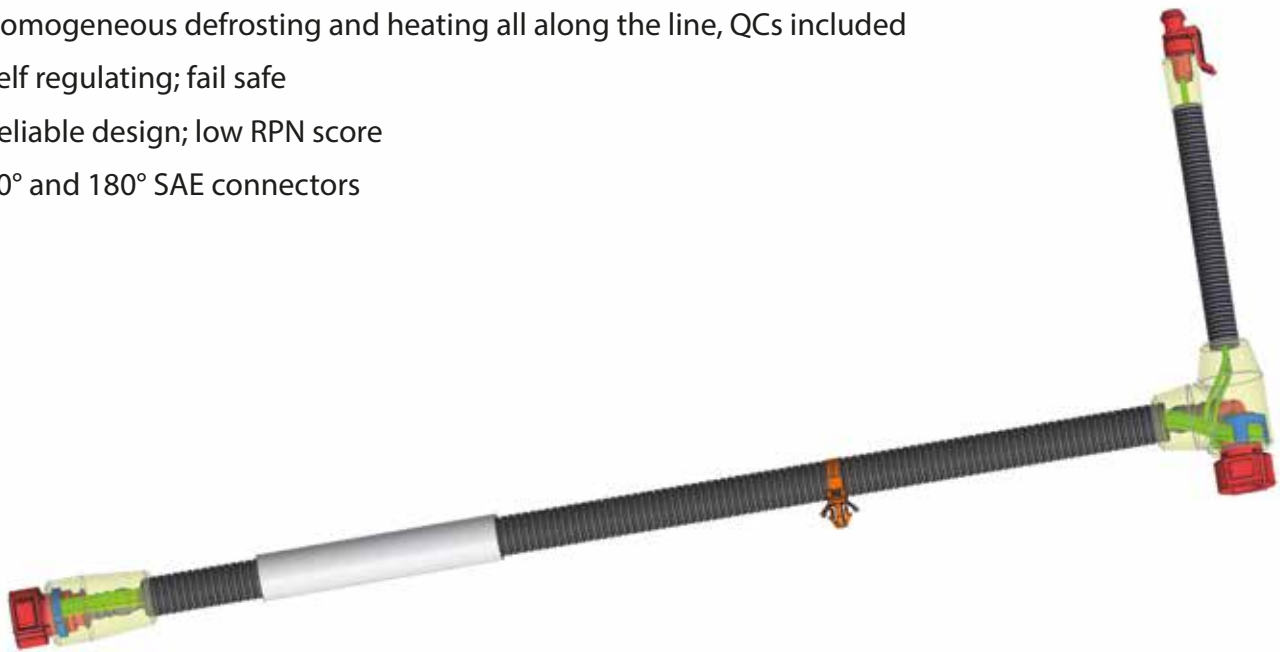

**S.T.E.A.L.T.H. AdBlue – Abtauschläuche für Harnstoff** ist eine unerlässliche Technologie in kalten Klimazonen für SCR-Systeme (Selective Catalytic Reduction), die deren Energiebedarf durch die im Schlauch erreichte Temperatur senkt. Die maximale Leistung wird in die Bereiche mit der niedrigeren Temperatur geleitet.

Diese adaptive Technologie ist besonders sicher, da sie eine Überhitzung der Schläuche verhindert.

**SAFE-CONNECT® CO-MOLDED FITTINGS**

Heated lines + Safe-Connect: QC and tube connection protected against overheating action, increased de-frosting property, anti-kinking system

- Self Regulating: no urea over heating
- Homogeneous defrosting and heating all along the line, QCs included
- Self regulating; fail safe
- Reliable design; low RPN score
- 90° and 180° SAE connectors







# SAFETY DEVICES

Standing out is not a matter of pride when it comes to safety. Reflexallen offers the widest range of safety signs for heavy vehicles and trailers available in the market. Made with tested and reliable materials of the highest quality, our products guarantee visibility in all road conditions. In other words, be visible, be safe!



# SAFETY DEVICES





## INDEX

### GENERAL MARKINGS

ECE 70.01 Rear and side marker boards for trucks and trailers .....	108
Exceptional transport vehicles .....	116
Rear reflecting panels for protruding loads .....	118
Speed limits .....	122
Waste transports .....	125
Night parking safety signs .....	126
Multifunction safety sign .....	127
Impact proof stripes for hydraulic tailgates .....	129
Other markings devices .....	130
ECE 69/69.01 Slow moving triangle .....	135
Devices for agricultural vehicles devices .....	137

### CONSPICUITY TAPES

ECE 104, ECE 48, Conspicuity stripes .....	144
High Intensity markers for vehicles .....	151
High Intensity markers for containers .....	153
Devices for containers .....	154
Industrial signs .....	155
Transport of in-house goods - Transport of third party goods .....	156

### A.D.R. EQUIPMENT

A.D.R. neutral devices .....	160
Embossed A.D.R. devices .....	163
Interchangeable A.D.R. devices with flat numbers according to A.D.R. 2019 .....	165
Embossed flat numbers .....	167
Spares for A.D.R. signs .....	168
New sign holder .....	169
Interchangeable A.D.R. device for UK market .....	172
Labels conforming to A.D.R., R.I.D., I.M.O., I.A.T.A. regulations for vehicles, containers and package marking .....	176
Safety equipments according to A.D.R. regulation .....	186
A.D.R. emergency spare parts .....	194

### ACCESSORIES

Fire Extinguisher cabinets .....	200
Energy efficient led rotating beacons .....	201
Carbonlux work lights .....	203
Interior led lighting .....	205
Energy efficient rotating beacons .....	206
Reflector .....	208



## INDICE

### PANNELLI SEGNALETICI

<i>ECE 70.01 Pannelli posteriori e laterali per motrici e rimorchi .....</i>	<i>108</i>
<i>Segnalazione per trasporti eccezionali .....</i>	<i>116</i>
<i>Pannelli per carichi sporgenti .....</i>	<i>118</i>
<i>Limiti di velocità .....</i>	<i>122</i>
<i>Pannello multifunzione .....</i>	<i>127</i>
<i>Pannelli speciali .....</i>	<i>130</i>
<i>ECE 69/69.01 Triangolo per mezzi lenti .....</i>	<i>135</i>
<i>Pannelli retroriflettenti per la segnalazione di attrezzature agricole .....</i>	<i>137</i>

### NASTRI SEGNALETICI

<i>ECE 104, ECE 48, Strisce segnaletiche di sicurezza .....</i>	<i>144</i>
<i>Dispositivi rifrangenti per la presenza di cassonetti per rifiuti .....</i>	<i>154</i>
<i>Nastro segnaletico industriale .....</i>	<i>155</i>
<i>Trasporto cose conto proprio - Trasporto cose conto terzi .....</i>	<i>156</i>

### EQUIPAGGIAMENTO A.D.R.

<i>Dispositivo A.D.R. neutro .....</i>	<i>160</i>
<i>Dispositivo A.D.R. imbossato .....</i>	<i>163</i>
<i>Dispositivo A.D.R. intercambiabile a tessere mobili secondo la normativa A.D.R. 2019 .....</i>	<i>165</i>
<i>Numeri intercambiabili imbossati .....</i>	<i>167</i>
<i>Componenti per segnali A.D.R. .....</i>	<i>168</i>
<i>Nuovi supporti .....</i>	<i>169</i>
<i>Segnali a norme A.D.R., R.I.D., I.M.O., I.A.T.A., per veicoli, contenitori e imballi .....</i>	<i>176</i>
<i>Equipaggiamento A.D.R. .....</i>	<i>186</i>
<i>Articoli per dotazioni di emergenza A.D.R. .....</i>	<i>194</i>

### ACCESSORI

<i>Contenitore per estintori .....</i>	<i>200</i>
<i>Girofari led a basso consumo .....</i>	<i>201</i>
<i>Fari da lavoro carbonlux .....</i>	<i>203</i>
<i>Plafoniera led .....</i>	<i>205</i>
<i>Girofari basso consumo .....</i>	<i>206</i>
<i>Catadiottri .....</i>	<i>208</i>



## SOMMAIRE

### PLAQUES DE SIGNALISATION

ECE 70.01 Plaques de signalisation arrière et laterale pour camions et remorques .....	108
Signalisation des convois exceptionnels .....	116
Plaque grande longueur .....	118
Limitation de vitesse .....	122
Signal de sécurité multifonction .....	127
Plaques Particulières .....	130
ECE 69/69.01 Triangle pour véhicules lents .....	135
Panneaux pour convois agricoles .....	137

### BANDES RETRO REFLECHISSANTES

ECE 104, ECE 48, Lignes de sécurité .....	144
Bandes alternées .....	151
Ruban industriel signalétique .....	155

### EQUIPEMENT A.D.R.

Rectangles d'identification retro réfléchissants .....	160
Plaques standards a numeros emboutis .....	163
Systeme à usage multiples A.D.R. 2019 .....	165
Pieces de rechange .....	167
Supports pour rectangle d'identification .....	168
Nouveaux supports .....	169
Symbole danger vehicule .....	176
Valise de sécurité A.D.R. standard .....	186
Autres produits pour valises de sécurité .....	194

### ACCESSOIRES

Coffres à extincteur .....	200
Led gyrophares .....	201
Feux de travail carbonlux .....	203
Éclairage intérieur .....	205
Gyrophares .....	206
Catadioptrés .....	208



## INHALT

### ALLGEMEINE MARKIERUNG

ECE 70.01 Heck- und Seitwarntafel für Fahrzeuge und Anhänger .....	108
Warntafeln für Sondertransporte .....	116
Warntafeln für Überbreite und Überlänge .....	118
Geschwindigkeitsschilder .....	122
Warntafeln für Abfalltransporte, retroreflektierend weiß Typ I .....	125
Nachparkwarntafeln für Fahrzeuge .....	126
Multifunktions-sicherheitszeichen .....	127
Warnmarkierungen für Hubladebühnen gemäß § 53b StVZO Typ II .....	129
Spezialwarntafeln .....	130
ECE 69/69.01 Tafeln für langsam fahrende Fahrzeuge und ihre Anhänger .....	135
Warntafeln für Land und Forstwirtschaft .....	137

### REFLEKTIERENDE BÄNDER/STREIFEN

ECE 104, ECE 48, Sicherheitsmarkierung .....	144
Warnmarkierungen für Fahrzeuge gem. § 35 StVZO .....	151
Warnmarkierungen für Container .....	153
Industriewarnstreifen .....	154

### A.D.R. AUSRÜSTUNG




A.D.R. Gefahrgutwarntafeln .....	160
Hohlgeprägte A.D.R. Gefahrgutwarntafeln .....	163
A.D.R. Gefahrgutwarntafel mit austauschbaren Ziffern nach A.D.R. 2019 .....	165
Austauschbare Ziffern .....	167
Zubehör für Gefahrgutwarntafeln .....	168
Neue Halter .....	169
Gefahrzettel gemäß GGVS/A.D.R. .....	176
Schutzausrüstung gemäß GGVS/A.D.R. .....	186
Ersatzteile und Zubehör für A.D.R. Schutzausrüstungen .....	194

### ZUBEHÖR

Feuerlöscherkasten 6 Kg. ....	200
Energiespardrehrundumleuchten .....	201
Arbeitsleuchten .....	203
Interne Beleuchtung .....	205
Energiespardrehrundumleuchten .....	206
Rückstrahler .....	208

**REAR AND SIDE MARKER BOARDS FOR TRUCKS AND TRAILERS**  
**PANNELLI POSTERIORI E LATERALI PER MOTRICI E RIMORCHI**  
**PLAQUES DE SIGNALISATION ARRIERE & LATERALE POUR CAMIONS ET REMORQUES**  
**HECK- UND SEITWARNTAFEL FÜR ZUGFAHRZEUGE UND ANHÄNGER**

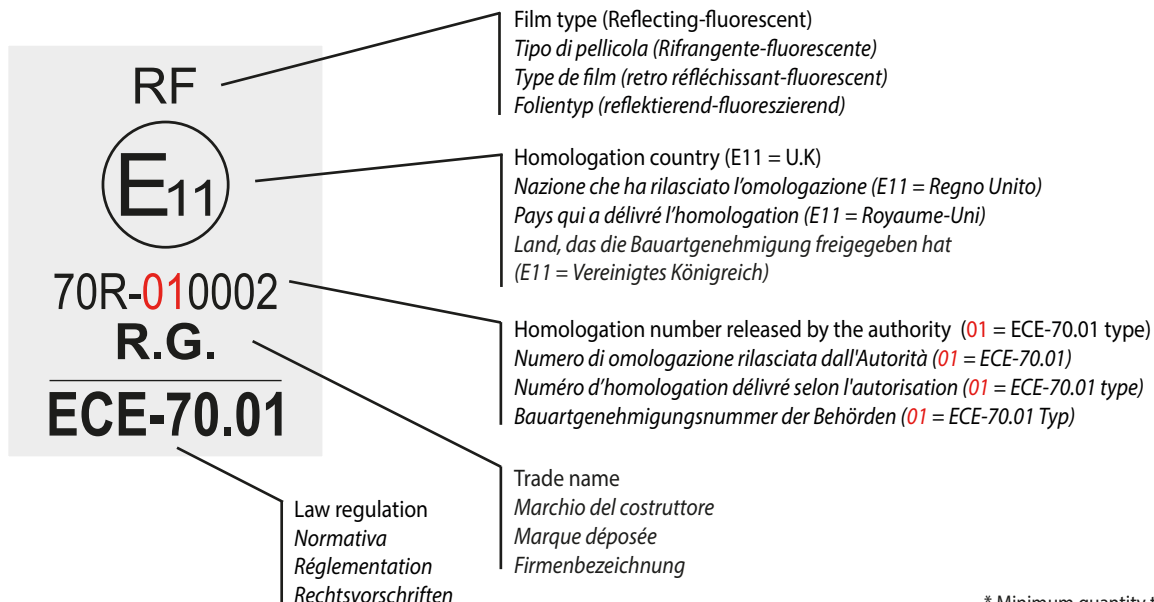
 **ECE-70.01**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH	
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	ECE-70.01	ECE-70.01	ECE-70.01	ECE-70.01	
<b>Mandatory</b> <i>Obbligatorio</i> <i>Obligatoire</i> <i>Obligatorisch</i>	Yes, in Europe	<i>Si, in Europa</i>	<i>Oui, en Europe</i>	<i>Ja, in Europa</i>	 min 35cm full load max 170cm empty load
<b>Homologation</b> <i>Omologazione</i> <i>Homologation</i> <i>Gutachten</i>	Yes, according to the regulation	<i>Si, prevista dalla legge</i>	<i>Oui, la loi oblige</i>	<i>Ja, gem. Vorschrift</i>	 min 35cm full load max 170cm empty load
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <i>Utilisation</i> <i>Einsatz</i>	Trucks and Trailers	<i>Motrici e rimorchi</i>	<i>Camions et remorques</i>	<i>Fahrzeuge und Anhänger</i>	
<b>Application</b> <i>Applicazione</i> <i>Application</i> <i>Anbringung</i>	View pictures	<i>Vedi foto</i>	<i>Voir la figure</i>	<i>Siehe Abbildungen</i>	 min 35cm full load max 170cm empty load
<b>Material</b> <i>Supporto</i> <i>Support</i> <i>Ausführung</i>	<b>AL = Aluminium</b> <b>SA = Self-Adhesive</b>	<b>AL = Alluminio</b> <b>SA = Adesivo</b>	<b>AL = Aluminium</b> <b>SA = Adhésif</b>	<b>AL = Aluminium</b> <b>SA = Aufkleber</b>	 min 35cm full load max 170cm empty load
	MOQ required	<i>Minima quantità d'ordine necessaria</i>	<i>Minimum de commande nécessaire</i>	<i>Mindestbestellmenge</i>	

**ECE- 70.01**

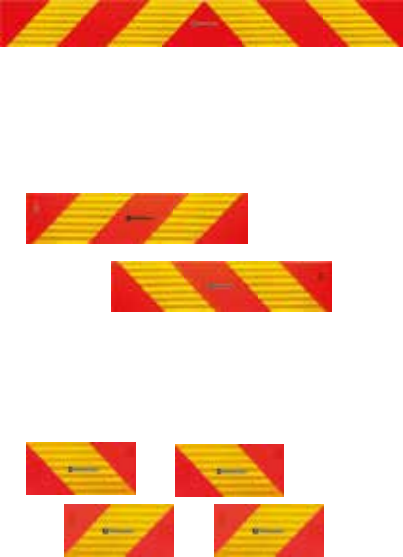
**Homologation: 70R-010002**

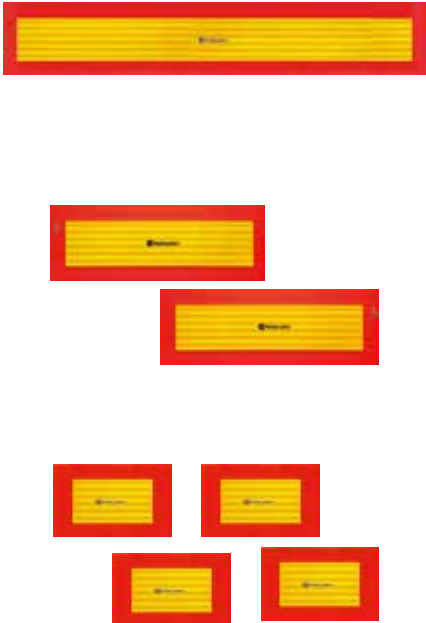
Customizable\*



\* Minimum quantity to be agreed

## General Markings

<b>TRUCKS</b> <b>MOTRICI</b> <b>CAMIONS</b> <b>FAHRZEUGE</b>	<b>Picture</b> <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	<b>Part No.</b> <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	<b>Class</b> <i>Classe</i> <i>Classe</i> <i>Klasse</i>	<b>Description</b> <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>	<b>Material</b> <i>Supporto</i> <i>Support</i> <i>Ausführung</i>	<b>Thickness</b> <i>Spessore</i> <i>Epaisseur</i> <i>Dicke</i>	<b>Size (mm)</b> <i>Dimensione</i> <i>Dimension</i> <i>Größe</i>	<b>Package</b> <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
		<b>4000RF/15</b>	3	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1130 x 130	10x
		<b>4000RF/UK</b>	3	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	1130 x 130	10x
		<b>4000RF/SA</b>	3	Kit = 1 Pc	SA	-	1130 x 130	10x
		<b>4001RF/BV</b>	3	Kit = 2 Pcs	GS	0,8 mm	565 x 130	60x
		<b>4001RF/15 *</b>	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,5 mm	565 x 130	12x
		<b>4001RF/UK *</b>	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,0 mm	565 x 130	15x
		<b>4001RF/SA *</b>	3	Kit = 2 Pcs	SA	-	565 x 130	15x
		<b>4002RF/UK</b>	3	Kit = 4 Pcs	AL	1,0 mm	283 x 130	3x

<b>TRAILERS</b> <b>RIMORCHI</b> <b>REMORQUES</b> <b>ANHÄNGER</b>	<b>Picture</b> <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	<b>Part No.</b> <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	<b>Class</b> <i>Classe</i> <i>Classe</i> <i>Klasse</i>	<b>Description</b> <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>	<b>Material</b> <i>Supporto</i> <i>Support</i> <i>Ausführung</i>	<b>Thickness</b> <i>Spessore</i> <i>Epaisseur</i> <i>Dicke</i>	<b>Size (mm)</b> <i>Dimensione</i> <i>Dimension</i> <i>Größe</i>	<b>Package</b> <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
		<b>4003RF/15</b>	3	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1130 x 195	10x
		<b>4003RF/UK</b>	3	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	1130 x 195	10x
		<b>4003RF/SA</b>	3	Kit = 1 Pc	SA	-	1130 x 195	10x
		<b>4004RF/BV</b>	3	Kit = 2 Pcs	GS	0,8 mm	565 x 195	60x
		<b>4004RF/15 *</b>	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,5 mm	565 x 195	12x
		<b>4004RF/UK *</b>	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,0 mm	565 x 195	15x
		<b>4004RF/SA *</b>	3	Kit = 2 Pcs	SA	-	565 x 195	15x
		<b>4005RF/UK</b>	3	Kit = 4 Pcs	AL	1,0 mm	283 x 195	3x

\* Aftermarket packaging

## ECE 70.01 PACKAGING

It comes with a hole for exhibitors



**Reflexallen**  
ECE 70.01  
ACCORDING TO REGULATION ECE - 48

It was October 1988, when finally, the first Reflexallen ECE-70 boards entered production. Since day one, it was clear to me that we could not manufacture these products manually, the adhesive surfaces must not be touched by the human hand, precise trimming was necessary to avoid an easier peel-off of the films, no bubbles remaining to avoid issues in winter and summer seasons, aluminum plates completely degreased, together with an uncompromised level of quality for each and every raw material contained within this safety critical product.

After months of attempts we were ready, aiming to become one of the most (if not the most) relevant manufacturer of these products, constantly kept reminding myself the key drivers must be the safety and long-term reliability, in turn the heavy duty vehicles must be seen in any weather condition – this is of paramount importance and thus classifying these products as "Safety Devices", a terminology widely used today.

I was so convinced about my ideas in terms of Safety on the Roads, that the majority of the products we designed and developed over the last 30 years are considered safety critical. Today the Group has an incredible portfolio of products manufactured in our 10 plants all over the world, but when my mind goes to those days, where in a garage our first products saw the light, the emotion and satisfaction felt are still vivid in my mind. Today, from our full automated production lines, we produce ECE-70 marker boards, considered by hundreds of thousands of drivers, the best in class. This is an honor and a privilege for us.

I can tell you the passion and dedication we apply every day in producing these safety devices is still the same as 30 years ago. Checked and packed one by one, in the spirit of our zero defects way of life.

Renzo Gibellini  
(Reflexallen CEO & Founder)

APPLICATION INSTRUCTIONS ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE  
INSTRUCTIONS D'APPLICATION / VERARBEITUNGSANLEITUNG

## SELF-ADHESIVE VERSION ONLY:

- 1) For a better adhesion a slight grinding of the surface where you will apply the markers is recommended.
- 2) For a deeper cleaning, the area should be treated with a solvent (suitable for painted surfaces). Please make sure the solvent is fully evaporated before proceeding!
- 3) Complete the cleaning with a clean cloth and alcohol. Before the application, make sure the surface is completely dry and free of dust, oil, fats, silicon, and other impurities.
- 4) Apply the markers at an ambient temperature between 12° - 30°C.
- 5) To ensure accurate alignment, help yourself with paper tape. Position the marker along the paper tape and without touching the adhesive surface, remove step by step the protective back-paper. Using a squeegee, apply with the needed pressure, avoiding air bubbles.
- 6) During the application please make sure not to stretch the marker in any direction to avoid an improper detachment throughout the lifetime of the marker itself.



## SOLAMENTE PER LA VERSIONE ADESIVA:

- 1) Per una migliore adesione si consiglia una leggera levigatura della superficie su cui verranno applicati i pannelli.
- 2) Per una pulizia più profonda, l'area deve essere trattata con un solvente (adatto per superfici verniciate). Assicurarsi che il solvente sia completamente evaporato prima di procedere!
- 3) Completare la pulizia con un panno pulito e alcool. Prima dell'applicazione, assicurarsi che la superficie sia completamente asciutta e priva di polvere, olio, grassi, silicio e altre impurità.
- 4) Applicare i pannelli a una temperatura ambiente tra 12° - 30° C.
- 5) Per far sì che i pannelli siano perfettamente allineati aiutatevi con il nastro di carta. Posizionare il pannello lungo il nastro di carta e senza toccare la superficie adesiva, rimuovere passo dopo passo la carta protettiva. Utilizzare una spatola per evitare la formazione di bolle d'aria.
- 6) Durante l'applicazione assicurarsi di non tirare o staccare anche parzialmente il pannello.



## UNIQUEMENT POUR LA VERSION ADHÉSIVE :

- 1) Pour une meilleure adhérence, nous recommandons un léger ponçage de la surface sur laquelle les panneaux seront appliqués.
- 2) Pour un nettoyage en profondeur, la zone doit être traitée avec un solvant (adapté aux surfaces peintes). Assurez-vous que le solvant s'est complètement évaporé avant de continuer!
- 3) Terminez le nettoyage avec un chiffon propre et de l'alcool. Avant l'application, assurez-vous que la surface est complètement sèche et exempte de poussière, d'huile, de graisse, de silicone et d'autres impuretés.
- 4) Appliquez les panneaux à une température ambiante comprise entre 12° et 30° C.
- 5) Pour vous assurer que les panneaux sont parfaitement alignés, servez-vous du ruban de papier. Positionnez le panneau le long du ruban en papier et sans toucher la surface adhésive, retirez le papier protecteur étape par étape. Utilisez une spatule pour éviter la formation de bulles d'air.
- 6) Pendant l'application, assurez-vous de ne pas tirer ou même de détacher partiellement le panneau.





## NUR FÜR DIE ADHESIVE-VERSION:


- 1) Für eine bessere Haftung empfehlen wir ein leichtes Anschleifen der Oberfläche, auf die die Paneele aufgetragen werden sollen.
- 2) Für eine gründlichere Reinigung muss der Bereich mit einem Lösungsmittel behandelt werden (geeignet für lackierte Oberflächen). Stellen Sie sicher, dass das Lösungsmittel vollständig verdunstet ist, bevor Sie fortfahren!
- 3) Schließen Sie die Reinigung mit einem sauberen Tuch und Alkohol ab. Stellen Sie vor dem Auftragen sicher, dass die Oberfläche vollständig trocken und frei von Staub, Öl, Fett, Silikon und anderen Verunreinigungen ist.
- 4) Die Platten bei einer Umgebungstemperatur zwischen 12 - 30° C auftragen.
- 5) Um sicherzustellen, dass die Paneele perfekt ausgerichtet sind, helfen Sie sich mit dem Klebeband. Positionieren Sie die Platte entlang des Papierstreifens und entfernen Sie das Schutzpapier schrittweise, ohne die Klebefläche zu berühren. Verwenden Sie einen Spatel, um die Bildung von Luftblasen zu vermeiden.
- 6) Achten Sie beim Auftragen darauf, dass Sie nicht am Panel ziehen oder es sogar teilweise abnehmen.


RR3 Version: Yellow Retro-Reflective Class 3  
+ Red Transparent PrintedRR Version: Yellow Retro-Reflective Class 3  
+ Red Reflective Class 1RF Version: Yellow Retro-Reflective Class 3  
+ Red Fluorescent

**INSTALLATION INSTRUCTIONS / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE / MONTAGEANLEITUNG**


 The panels must be fixed vertically (5% tolerance) onto the rear side of the vehicle, at no more than 40 cm from the left and right sides. Height above ground (loaded vehicle): not less than 35 cm, not more than 170 cm (A & B configurations see below) or 220 cm (C & D). The panels must be fixed within the rear body of the vehicle, and must not protrude from the vehicle's body itself.


 I pannelli devono essere fissati verticalmente (tolleranza del 5%) sul lato posteriore del veicolo, a non più di 40 cm dai lati sinistro e destro. Altezza da terra (veicolo carico): non meno di 35 cm, non più di 170 cm (configurazioni A e B vedi sotto) o 220 cm (C e D). I pannelli devono essere fissati nella parte posteriore del veicolo e non devono sporgere dal limite di sagoma del veicolo.


 Les panneaux doivent être fixés verticalement (tolérance de 5%) à l'arrière du véhicule, à pas plus de 40 cm des côtés gauche et droit. Garde au sol (véhicule chargé): pas moins de 35 cm, pas plus de 170 cm (configurations A et B voir ci-dessous) ou 220 cm (C et D). Les panneaux doivent être fixés à l'arrière du véhicule et ne doivent pas dépasser de la limite de forme du véhicule.


 Die Paneele müssen senkrecht (5% Toleranz) auf der Rückseite des Fahrzeugs in einem Abstand von höchstens 40 cm von der linken und rechten Seite angebracht werden. Höhe über dem Boden (beladenes Fahrzeug): mindestens 35 cm, höchstens 170 cm (A & B-Konfigurationen siehe unten) oder 220 cm (C & D). Die Verkleidungen müssen in der hinteren Karosserie des Fahrzeugs befestigt sein und dürfen nicht aus der Karosserie des Fahrzeugs herausragen.

**CLEANING / PULIZIA / NETTOYAGE / REINIGUNG**

 High Pressure Cleaning allowed: Max Press. 80 bar - Max Temp 60° C.  
Maintain a minimum of 50 cm distance from the boards, with a ± 5° inclination max of the cleaning jet. The sponge or cloth used must be wet and non-abrasive. Make sure to use a neutral cleaning agent.  
SELF-ADHESIVE VERSION ONLY: After application, wait 72 hours before washing.

 Pressione max 80 bar - Temperatura max 60° C  
Mantenere ad una distanza di almeno 50 cm e un angolo di 90° (+/- 5°). Non lavare con spugne o spazzole abrasive e utilizzare un detergente neutro.  
SOLAMENTE PER LA VERSIONE ADESIVA: Dopo l'applicazione attendere almeno 72 ore prima di lavare.

 Pression maximale de 80 bar - Température maximale de 60°C  
Tenir l'embout à au moins 50 cm et sous un angle de 90° (+/- 5°). Ne pas nettoyer avec des éponges ou brosses abrasives et utiliser un détergent neutre.  
UNIQUEMENT POUR LA VERSION ADHÉSIVE: Après l'application attendre environ 72 heures avant de nettoyer le véhicule.

 Maximaler Druck von 80 bar - Maximale Temperatur von 60° C. Eine minimale Distanz von 50 cm zwischen Reinigungsdüse und Untergrund. Der Reinigungsstrahl sollte nicht stärker als 90° (+/- 5°) vom rechten Winkel zum Untergrund abweichen. Keine Mittel verwenden, die eine schleifende Wirkung (Nylonbürste) ausüben. Keine Lösemittel (z.B. Farbverdünner) einsetzen.  
NUR FÜR ADHESIVE VERSION: warten Sie mindestens 72 Stunden vor dem Reinigen.



**Reflexallen**  
ECE 70.01  
ACCORDING TO REGULATION ECE - 48

It was October 1988, when finally, the first Reflexallen ECE-70 boards entered production. Since day one, it was clear to me that we could not manufacture these products manually; the adhesive surfaces must not be touched by the human hand, precise trimming was necessary to avoid an easier peck-off of the film, no bubbles remaining to avoid issues in winter and summer seasons, aluminum plates completely degreased, together with an uncompromised level of quality for each and every raw material contained within this safety critical product.

After months of attempts we were ready, aiming to become one of the most (if not the most) relevant manufacturer of these products. I constantly kept reminding myself the key drivers must be the safety and long-term reliability, in turn the heavy duty vehicles must be seen in any weather condition – this is of paramount importance and thus classifying these products as "Safety Devices", a terminology widely used today.

I was so convinced about my ideas in terms of Safety on the Roads, that the majority of the products we designed and developed over the last 30 years are considered safety critical. Today the Group has an incredible portfolio of products manufactured in our 10 plants all over the world, but when my mind goes to those days, where in a garage our first products saw the light, the emotion and satisfaction felt are still vivid in my mind. Today, from our full automated production lines, we produce ECE 70 marker boards, considered by hundreds of thousands of drivers the best in class. This is an honor and a privilege for us.

I can tell you the passion and dedication we apply every day in producing these safety devices is still the same as 30 years ago. Checked and packed one by one, in the spirit of our zero defects way of life.

Renato Ghislini  
(Reflexallen CEO & Founder)

TRAILERS / RIMORCHI  
REMORQUES / ANHÄNGER



**RR3 Version:** Yellow Retro-Reflective Class 3 + Red Transparent Printed



**RR Version:** Yellow Retro-Reflective Class 3 + Red Reflective Class 1

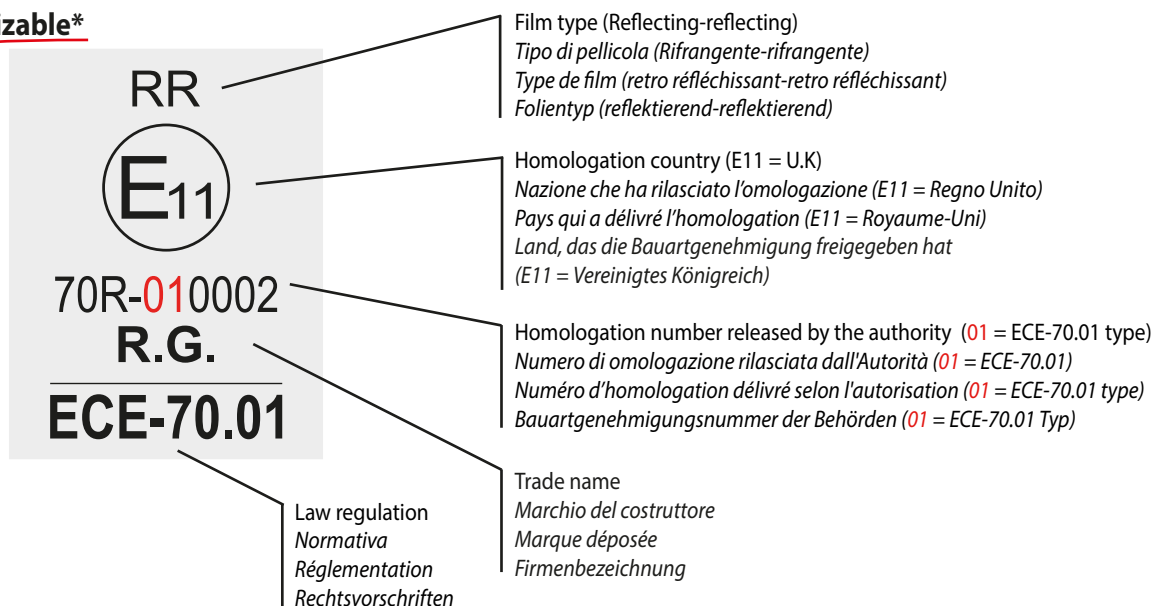


**RF Version:** Yellow Retro-Reflective Class 3 + Red Fluorescent

ECE- 70.01

Homologation: 70R-010002

Customizable\*



TRUCKS MOTRICI CAMIONS FAHRZEUGE	Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Thickness Spessore Epaisseur Dicke	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
		4000RR/UK	3	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	1130 x 130	10x
		4001RR/UK *	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,0 mm	565 x 130	15x
		4001RR3/SA *	3	Kit = 2 Pcs	SA	-	565 x 130	15x
		4002RR/UK	3	Kit = 4 Pcs	AL	1,0 mm	283 x 130	3x

TRAILERS RIMORCHI REMORQUES ANHÄNGER	Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Thickness Spessore Epaisseur Dicke	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
		4003RR/UK	3	Kit = 1 Pc	AL	1,0 mm	1130 x 195	10x
		4004RR/UK *	3	Kit = 2 Pcs	AL	1,0 mm	565 x 195	15x
		4004RR3/SA *	3	Kit = 2 Pcs	SA	-	565 x 195	15x
		4005RR/UK	3	Kit = 4 Pcs	AL	1,0 mm	283 x 195	3x

\* Aftermarket packaging










**IRISH SIDE AND REAR MARKERS**





	ENGLISH	
<b>Standard</b>	Road Traffic Regulation 1970	
<b>Mandatory</b>	Yes, in Ireland	
<b>Homologation</b>	No, not according to the regulation	
<b>Use</b>	Vehicles which exceed 2 tons	
<b>Application</b>	View pictures	
<b>Material</b>	<b>GS = Galvanised steel</b> <b>SA = Self-Adhesive</b>	
	MOQ required	

Picture	Part No.	Class	Description	Material	Size (mm)	Package
<b>REAR</b> 	<b>4041/RJ</b>	1	Rear marking right hand	GS	1004 x 150	10x
	<b>4041/LJ</b>	1	Rear marking left hand	GS	1004 x 150	10x
	<b>4041/RSJ</b>	1	Rear roll right hand	SA	15mt x 150	1x
	<b>4041/LSJ</b>	1	Rear roll left hand	SA	15mt x 150	1x
<b>SIDE</b> 	<b>4040/RJ</b>	1	Side marking right hand	GS	1222 x 150	10x
	<b>4040/LJ</b>	1	Side marking left hand	GS	1222 x 150	10x
	<b>4040/RSJ</b>	1	Side roll right hand	SA	15mt x 150	1x
	<b>4040/LSJ</b>	1	Side roll left hand	SA	15mt x 150	1x



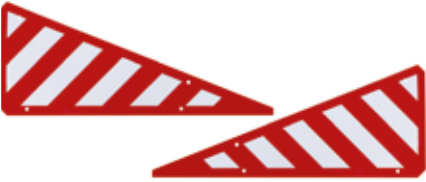
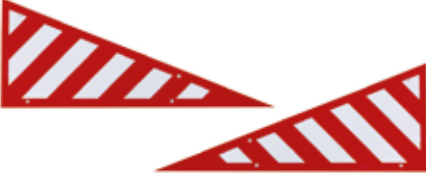

 **B.S.A.U. REAR MARKER BOARDS**

	ENGLISH	
<b>Standard</b>	Traffic signs regulation 2002	
<b>Mandatory</b>	Yes, in U.K for vehicles registered before 01/01/1993	
<b>Homologation</b>	Compliant with BSAU Standard	
<b>Application</b>	<p>Type 4 markers should be fitted to rigid vehicles more than 13 metres (42' 3/8") in overall length. Type 5 may be used as an alternative.</p> <p>Type 5 markers can be fitted as an alternative to type 4. All type 5 markers are supplied in pairs.</p> <p>All type 1 markers are 1400 mm x 140 mm and should be fitted to rigid vehicles up to 13 metres (42' 7 3/8") in overall length (if over 3 tons unladen). Also to trailers in combination up to 11 metres (36' 1 1/8") (if over 1 ton unladen) and to trailers in combination more than 11 metres (36' 1 1/8") but less than 13 metres (42' 7 3/8") in overall length.</p> <p>All type 2 markers are 700 mm x 140 mm and should be fitted as an alternative to type 1 marker. All type 2 markers are in pairs and must be fitted with the lower edge of each marker at the same height above the ground.</p> <p>Type 6 and 6A markers can be fitted as alternative to type 2 markers and are supplied in pairs. Covered under schedule part 1 Motor Vehicle (Rear Markings) Regulations 1982 (must exceed 980 cm<sup>2</sup>).</p> <p>Type 6 markers are alternative to type 1, 2, 3A, 3C and are supplied in pairs.</p>	  
<b>Material</b>	<p><b>AL = Aluminium</b>  <b>SA = Self-Adhesive</b>  <b>CA = Canvas</b></p>	
	MOQ required	

Picture	Part No.	Class	Description	Material	Thickness	Size (mm)	Package
<b>Type 1</b> 	<b>4012</b>	1	Kit = 1 Pc	AL	0,8 mm	1400 x 140	10x
	<b>4012SA</b>	1	Kit = 1 Pc	SA	-	1400 x 140	10x
<b>Type 2</b>  	<b>4013</b>	1	Kit = 2 Pcs	AL	0,8 mm	700 x 140	10x
	<b>4013SA</b>	1	Kit = 2 Pcs	SA	-	700 x 140	50x

Picture	Part No.	Class	Description	Material	Thickness	Size (mm)	Package
<b>Type 4</b>							
	4010	1	Kit = 1 Pc	AL	0.8 mm	1265 x 225	10x
	4010SA	1	Kit = 1 Pc	SA	-	1265 x 225	10x
<b>Type 5</b>							
	4011	1	Kit = 2 Pcs	AL	0.8 mm	525 x 250	10x
	4011SA	1	Kit = 2 Pcs	SA	-	525 x 250	50x
<b>Type 6</b>							
	4014	1	Kit = 2 Pcs	AL	0.8 mm	375 x 265	10x
	4014SA	1	Kit = 2 Pcs	SA	-	375 x 265	50x
<b>Type 6A</b>							
	4015	1	Kit = 2 Pcs	AL	0.8 mm	420 x 235	10x
	4015SA	1	Kit = 2 Pcs	SA	-	420 x 235	50x

**ABNORMAL INDIVISIBLE LOADS VEHICLES PROJECTING FORWARDS OR REARWARDS**

Picture	Part No.	Description	Material	Thickness	Size (mm)	Package
	4016	Device including interchangeable adhesive number 1, 2, 3	AL	-	400 x 250	5x
	4017	Rear load projection marker drilled with 2 rope holes	AL	0.8 mm	610 x 610	5x
	4017/V	Rear load projection marker drilled with 2 rope holes	CA	-	610 x 610	5x
	4019/R	Side load projection marker drilled with 4 rope holes - right hand	AL	0.8 mm	1440 x 585	5x
	4019/L	Side load projection marker drilled with 4 rope holes - left hand	AL	0.8 mm	1440 x 585	5x
	4019/V/O	Side load projection marker drilled with 4 rope holes - right hand	CA	-	1520 x 610	5x
	4019/V/N	Side load projection marker drilled with 4 rope holes - left hand	CA	-	1520 x 610	5x
	4010/WLY	Screen printed, supplied in singles	AL	0.8 mm	1265 x 225	10x
						

**EXCEPTIONAL TRANSPORT VEHICLES**  
**SEGNALAZIONE PER TRASPORTI ECCEZIONALI**  
**SIGNALISATION DES CONVOIS EXCEPTIONNELS**  
**WARNTAFELN FÜR SONDERTRANSPORTE**

 **CONVOIS EXCEPTIONNEL**

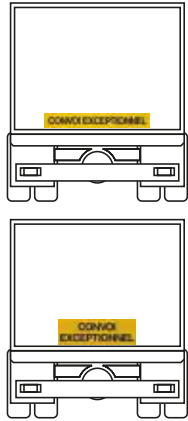






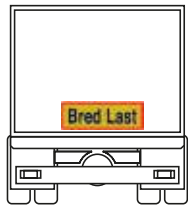
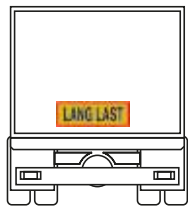

	FRANÇAIS	ENGLISH	
<b>Norme Standard</b>	Arrêté du 26/11/03 - B.O.2004-6 (Journal Officiel du 21/03/04)	See national regulation	
<b>Obligatoire Mandatory</b>	Oui, en France	Yes, in France	
<b>Homologation Homologation</b>	No, la loi n'oblige pas	No, not according to the regulation	
<b>Utilisation Use</b>	Véhicules de plus de 35 tonnes	Vehicles and trucks exceeding 35t	
<b>Application Application</b>	Voir la figure	View pictures	
<b>Support Material</b>	CA = Bâche AL = Aluminium GS = Tôle zinguée	CA = Canvas AL = Aluminium GS = Galvanised steel	
	Minimum de commande nécessaire	MOQ required	



Image Picture	Code Part No.	Classe Class	Description Description	Support Material	Epaisseur Thickness	Dimension Size (mm)	Cond. Package
	7026	2	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1900 x 250	5x
	7027/T	_ *	Kit = 1 Pc	CA	-	1900 x 250	1x
	7025	2	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1200 x 400	5x
	7029/T	_ *	Kit = 1 Pc	CA	-	1200 x 400	1x
	7940		Fardier sans feu Lamp without bulb	PLA	-	h. 180	1x

\* À utiliser avec deux sources lumineuses blanches à l'intérieur d'une puissance unitaire de 15 à 25 watts de telle manière d'être visible à au moins 300m sans être éblouissantes



## EXCEPTIONELL TRANSPORT

	SVENSKA	ENGLISH	
<b>Förordning Standard</b>	Vägverkets föreskrifter om transport av bred odelbar last; VVFS 2005:102 Utkom från trycket den 20 oktober 2005 beslutade den 4 oktober 2005	See national regulation	 
<b>Bindande Mandatory</b>	Ja, i Sverige	Yes, in Sweden	
<b>Typgodkännande Homologation</b>	Nej	No, not according to the regulation	
<b>Användning Use</b>	Fordon över 35 ton	Vehicles and trucks exceeding 35t	
<b>Installation Application</b>	Se figur	View pictures	
<b>Hållare Material</b>	<b>AL = Aluminium</b>	<b>AL = Aluminium</b>	
	Minsta kvantitet nödvändig ordning	MOQ required	

Bilde Picture	Kod Part No.	Kl. Class	Beskrivning Type	Hållare Material	Tjocklek Thickness	Storlek Size (mm)	Paket Package
	4035/SW	1	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1100 x 400	5x
	4047/SW	1	Kit = 1 Pc	AL	1,5 mm	1100 x 400	5x

 **TRASPORTO ECCEZIONALE**

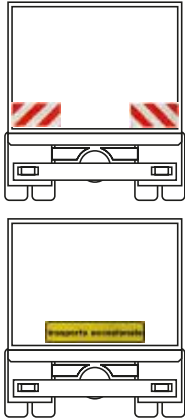






	ITALIANO	ENGLISH	
<b>Normativa Standard</b>	Decreto Ministeriale 18 Luglio 1997 Disciplinare per le scorte tecniche ai veicoli eccezionali ed ai trasporti in condizioni di eccezionalità	See national regulation	
<b>Obbligatorio Mandatory</b>	Sì, in Italia	Yes, in Italy	
<b>Omologazione Homologation</b>	No, non prevista dalla legge	No, not according to the regulation	
<b>Utilizzo Use</b>	Veicoli che superano le 35t	Vehicles and trucks exceeding 35t	
<b>Installazione Application</b>	Vedi figura	View pictures	
<b>Supporto Material</b>	<b>AL = Alluminio</b>	<b>AL = Aluminium</b>	
	Minima quantità d'ordine necessaria	MOQ required	

Immagine Picture	Codice Part No.	Classe Class	Descrizione Description	Supporto Material	Spessore Thickness	Dimensione Size (mm)	Confezione Package
	<b>7002M</b>	2	Pannello posteriore Rear side marker boards	AL	1,5 mm	600 x 150	3x
	<b>7003M</b>	2	Pannello posteriore Rear side marker boards	AL	1,5 mm	1200 x 150	3x
	<b>7005HIM</b>	2	Pannello anteriore e posteriore per delimitazione sagoma Front and rear marker boards	AL	1,5 mm	600 x 300	3x

**REAR REFLECTING PANELS FOR PROTRUDING LOADS**  
**PANNELLI PER CARICHI SPORGENTI**  
**PLAQUES GRANDE LONGUEUR**  
**WARNTAFELN FÜR ÜBERBREITE/ÜBERLÄNGE**

 **BORD VOOR LANGE LADING**

Beeld Picture	Code Part No.	Klasse Class	Benaming Description	Uitvoering Material	Dikte Thickness	Grootte Size (mm)	Pakket Package
	<b>4056/SW/L</b>	1	Kit = 1 Pc left	AL	1,8 mm	195 x 700	10x
	<b>4056/SW/R</b>	1	Kit = 1 Pc right	AL	1,8 mm	195 x 700	10x



## UITZONDERLIJK VERVOER - CONVOI EXCEPTIONNEL

	DUTCH	ENGLISH	
<b>Regeling Standard</b>	Beleidsregel keuring en ontheffingverlening LZV, paragraaf 6, Bijlage C, Onderdeel2, artikel J	See national regulation	
<b>Verplicht Mandatory</b>	Ja, geldend per 01-01-2019 t/m heden	Yes, in Holland since 2019	
<b>Homologatie Homologation</b>	Nee, niet volgens de verordening	No, not according to the regulation	
<b>Toepassing Use</b>	Voertuigen en vrachtwagens waarvan de totale lengte niet meer dan 25,25 meter en de totale massa niet meer dan 60 ton bedraagt	Vehicles and trucks longer than 25.25 meters and heavier than 60 tons.	
<b>Voorschrift Application</b>	Zie afbeelding	View Pictures	
<b>Materiaal Material</b>	AL = Aluminium	AL = Aluminium	

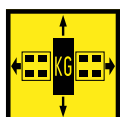
Afbeelding Picture	Artikelnummer Part No.	Klasse Class	Omschrijving Description	Materiaal Material	Dikte Thickness	Afmeting Size (mm)	Package Package
	4010/NL	3	Kit = 1 Pc	AL	1 mm	1130 x 195	10x
	4011/NL	3	Kit = 2 Pcs	AL	1 mm	565 x 195	10x
	4012/NL	3	Kit = 2 Pc	AL	1 mm	565 x 195	10x



## UITZONDERLIJK VERVOER

	DUTCH	FRANÇAIS	ENGLISH
<b>Regeling Norme Standard</b>	Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 02/06/2010 betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen (Belgisch Staatsblad 15/03/2013)	Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 02/06/2010 relatif au trafic routier de véhicules exceptionnels (Moniteur belge 15/03/2013)	Royal Decree amending the Royal Decree of 02/06/2010 on the road traffic of exceptional vehicles (Moniteur belge 15/03/2013)
<b>Verplicht Obligatoire Mandatory</b>	Ja, in België	Oui, en Belgique	Yes, in Belgium
<b>Homologatie Homologation Homologation</b>	Nee, niet volgens de verordening	No, la loi n'oblige pas	No, not according to the regulation
<b>Toepassing Application Application</b>	Een auto, een aanhangwagen of een sleep, zoals gedefinieerd in artikel 1 van het technisch reglement, die wegens zijn constructie of wegens zijn ondeelbare lading, de grenzen inzake massa of afmetingen overschrijdt vastgesteld in de Wegcode en het technisch reglement.	Application Véhicule, camion ou remorque, tels que définis à l'article 1 du règlement technique, qui, du fait de sa construction ou de sa charge indivisible, dépasse la limite de masse ou de dimensions fixée par le code de la route et le règlement technique.	Application Vehicle, trailer or trailer, as defined in article 1 of the technical regulation, which, because of its construction or its indivisible load, exceeds the limit of mass or dimensions fixed by the highway code and the regulation technical.
<b>Uitvoering Support Material</b>	AL = Aluminium	AL = Aluminium	AL = Aluminium

Picture Beeld Image	Part No. Code	Class Klasse Classe	Description Benaming Description	Material Uitvoering Support	Thickness Dikte Epaisseur	Size (mm) Grootte Dimension	Package Pakket Cond.
---------------------	---------------	---------------------	----------------------------------	-----------------------------	---------------------------	-----------------------------	----------------------



4013/NL

1

Kit = 1 Pc

AL

1 mm

500 x 500

10x

 **PANNELLO PER CARICHI SPORGENTI**

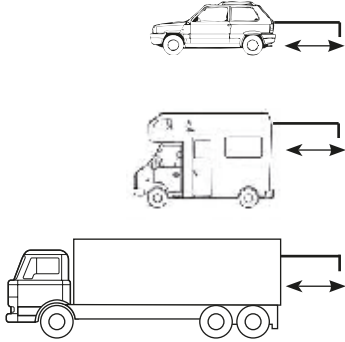

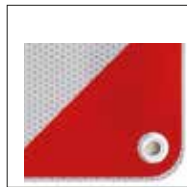
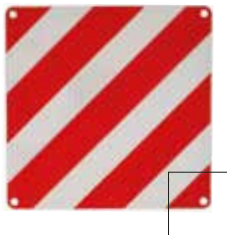

	ITALIANO	ENGLISH	
<b>Normativa Standard</b>	Art. 164 Cod. Strad. D.L. n. 285 del 30/04/92 in vigore dall'1/10/1993	See national regulation	 <p>Sporgenza max = 3/10 lunghezza del veicolo Max protruding = 3/10 vehicle length</p>
<b>Obbligatorio Mandatory</b>	Sì, in Italia	Yes, in Italy	
<b>Omologazione Homologation</b>	Sì, Dec. Min. n. 1222 del 18/04/1995 Ministero Lavori Pubblici	Yes, according to the regulation	
<b>Utilizzo Use</b>	Tutti i veicoli	All vehicles	
<b>Installazione Application</b>	Vedi figura	View pictures	
<b>Supporto Material</b>	<b>AL = Alluminio</b>	<b>AL = Aluminium</b>	
	Minima quantità d'ordine necessaria	MOQ required	

Immagine Picture	Codice Part. No.	Classe Class	Descrizione Description	Supporto Material	Spessore Thickness	Dimensione Size (mm)	Confezione Package
---------------------	---------------------	-----------------	----------------------------	----------------------	-----------------------	-------------------------	-----------------------



**7001HI**  2 Fori antitaglio e angoli arrotondati  
Anti cut holes and rounded corners

AL 1,0 mm 500 x 500 10x



 **WARNTAFELN FÜR ÜBERBREITE/ÜBERLÄNGE** **Gutachten: DIN + TPESC**

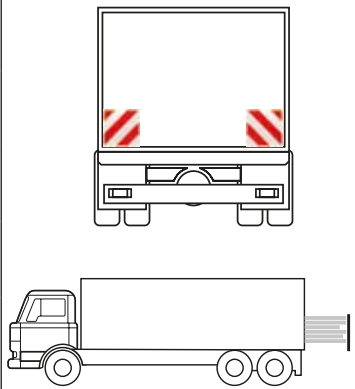


	DEUTSCH	ENGLISH	
<b>Rechtsvorschriften Standard</b>	Zu § 32 StVZO Richtlinie für die Kenntlichmachung überbreiter und überlanger Strassenfahrzeuge, sowie überstehender Ladungen (mit § 22 (2) StVO und zu § 29 VwVStVO) (Ausnahmegenehmigung: § 46 StVO, § 70 u. 71 StVZO, § 49 a (7) StVZO)	See national regulation	
<b>Obligatorisch Mandatory</b>	Ja, in Deutschland	Yes, in Germany	
<b>Gutachten Homologation</b>	Ja, gem. Vorschrift	Yes, according to the regulation	
<b>Einsatz Use</b>	Fahrzeuge und Anhänger	Trucks and trailers	
<b>Anbringung Application</b>	Siehe Abbildungen	View pictures	
<b>Ausführung Material</b>	<b>GS = Stahlblech</b> <b>SA = Aufkleber</b>	<b>GS = Galvanised steel</b> <b>SA = Self-Adhesive</b>	
	Mindestbestellmenge	MOQ required	

Bild Picture	Artikel Part No.	Klasse Class	Beschreibung Description	Ausführung Material	Dicke Thickness	Größe Size (mm)	VPE Package
	4061/L	1	Kit = 1 Stk Llinksweisend Kit = 1 Pc Left hand	GS	0,8 mm	282 x 564	3x
	4061/R	1	Kit = 1 Stk Rechtsweisend Kit = 1 Pc Right hand	GS	0,8 mm	282 x 564	3x
	4053	1	Kit = 1 Stk Kit = 1 Pc (DIN 11030+ TPESC-A 06018)	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	4053/A	1	Kit = 1 Stk Kit = 1 Pc (DIN 11030+ TPESC-A 06018)	SA	-	423 x 423	6x
	4053/K	1	Warntafel starr Flat safety sign with rubber frame (DIN 11030+ TPESC-A 06018)	GS	0,8 mm	423 x 423	6x

**SPEED LIMITS**  
**LIMITI DI VELOCITÀ**  
**LIMITATION DE VITESSE**  
**GESCHWINDIGKEITSSCHILDER**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH	
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	See national regulation	Vedi regolamento nazionale	Voir la réglementation nationale	Siehe nationale Rechtsvorschriften	
<b>Mandatory</b> <i>Obbligatorio</i> <i>Obligatoire</i> <i>Obligatorisch</i>	Yes, in Europe	Sì, in Europa	Oui, en Europe	Ja, in Europa	
<b>Homologation</b> <i>Omologazione</i> <i>Homologation</i> <i>Gutachten</i>	See national regulation	Vedi regolamento nazionale	Voir la réglementation nationale	Siehe nationale Rechtsvorschriften	
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <i>Utilisation</i> <i>Einsatz</i>	Trucks and trailers	Motrici e rimorchi	Camions et remorques	Fahrzeuge und Anhänger	
<b>Application</b> <i>Applicazione</i> <i>Application</i> <i>Anbringung</i>	View pictures	Vedi foto	Voir la figure	Siehe Abbildungen	
<b>Material</b> <i>Supporto</i> <i>Support</i> <i>Ausführung</i>	<b>SA = Self-Adhesive</b> <b>AL = Aluminium</b>	<b>SA = Adesivo</b> <b>AL = Alluminio</b>	<b>SA = Adhésif</b> <b>AL = Aluminium</b>	<b>SA = Aufkleber</b> <b>AL = Aluminium</b>	
	MOQ required	Minima quantità d'ordine necessaria	Minimum de commande nécessaire	Mindestbestellmenge	

**LIMITE DI VELOCITÀ** Omologazione: DGM 7 003 CLV

**NORMATIVA: ART. 142 COD. STR. D.L n. 285 del 30/04/1992 obbligatorio dal 1/10/1993**

Immagine <i>Picture</i>	Codice <i>Part No.</i>	Classe <i>Class</i>	Descrizione <i>Description</i>	Supporto <i>Material</i>	Dimensione <i>Size (mm)</i>	Confezione <i>Package</i>
	50...HI	2	Kit = 1 Pz	SA	Ø 200	24x
	50...HI/ALL	2	Kit = 1 Pz	AL	Ø 200	12x
















**Distacco facilitato!**



Customizable















**GESCHWINDIGKEITSSCHILDER**

Bild Picture	Artikel Part No.	Klass Class	Beschreibung Description	Ausführung Material	Größe Size (mm)	VPE Package
 <p><u>Leicht entfernbar!</u></p>	5021/...	PVC	Satz = 1 Stk	SA	Ø 200	24x
		5021/6				
		5021/16				
		5021/15				
		5021/20				
		5021/25				
		5021/30				
		5021/40				
		5021/50				
		5021/60				
		5021/62				
		5021/70				
		5021/80				
		5021/90				
	5021/100					



**DISQUES LIMITATION DE VITESSE**

**NORME: Décret 92.1227 23/11/1992**

Image Picture	Code Part No.	Class Class	Description Description	Support Material	Dimension Size (mm)	Cond. Package
 <p><u>Décollage facile!</u></p>	5022/... ⚠	PVC	Kit = 1 Pc	SA	Ø 200	24x
	5022/.../ALL ⚠	PVC	Kit = 1 Pc	AL	Ø 200	12x
		5022/25				
		5022/40				
		5022/50				
		5022/60				
		5022/70				
		5022/75				
		5022/80				
		5022/85				
		5022/90				
		5022/100				
		5022/110				



 **WARNTAFELN FÜR ABFALLTRANSPORTE - RETROREFLEKTIEREND WEIß TYP I**  
**WASTE TRANSPORT**








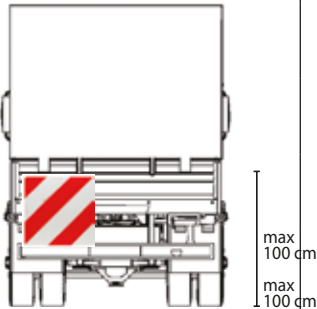
	DEUTSCH	ENGLISH	
<b>Rechtsvorschriften Standard</b>	Kreislaufwirtschafts-u. Abfallgesetz (KrW/AbfG) 1) § 49 (6) für Inlandstransporte 2) § 10 für grenzüberschreitende Transporte	See national regulation	
<b>Obligatorisch Mandatory</b>	Ja, in Deutschland	Yes, in Germany	
<b>Gutachten Homologation</b>	Nein, gesetzlich nicht vorgesehen	No, not according to the regulation	
<b>Einsatz Use</b>	Fahrzeuge	Vehicles	
<b>Anbringung Application</b>	Siehe Abbildung	View picture	
<b>Ausführung Material</b>	<b>AL = Aluminium</b> <b>GS = Stahlblech</b>	<b>AL = Aluminium</b> <b>GS = Galvanised steel</b>	
	Mindestbestellmenge	MOQ required	












Bild Picture	Artikel Part No.	Klasse Class	Beschreibung Description	Ausführung Material	Dicke Thickness	Größe Size (mm)	VPE Package
	<b>7300</b>	1	Tafel A - starr Flat device A	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	<b>7300/A</b>	1	Tafel A - starr Flat device A	SA	-	400 x 300	6x
	<b>7300/K</b> 	1	Tafel A - starr mit Kantenschutz Flat device A with rubber frame	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	<b>7300/P</b>	1	Vertikal klappbar Vertical foldable device	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	<b>7300/P/K</b>	1	Vertikal klappbar mit Kantenschutz Vertical foldable device with rubber frame	GS	0,8 mm	400 x 300	6x

 **NACHTPARKWARNTAFELN FÜR FAHRZEUGE**  
**NIGHT PARKING SAFETY SIGNS**

	DEUTSCH	ENGLISH	
<b>Rechtsvorschriften Standard</b>	§ 17 (4) i.V.m § 49 a (7) StVZO DIN 30710	See national regulation DIN 30710	
<b>Obligatorisch Mandatory</b>	Ja, in Deutschland	Yes, in Germany	
<b>Gutachten Homologation</b>	Ja, gem. Vorschrift	Yes, according to the regulation	
<b>Einsatz Use</b>	Fahrzeuge	Trucks	
<b>Anbringung Application</b>	Siehe Abbildung	View picture	
<b>Ausführung Material</b>	<b>GS = Stahlblech</b> <b>AL = Aluminium</b>	<b>GS = Galvanised steel</b> <b>AL = Aluminium</b>	
	Mindestbestellmenge	MOQ required	

**FÜR PARKENDE FAHRZEUGE ÜBER 3,5T**

Gutachten:  **K 648**

Bild Picture	Artikel Part No.	Klasse Class	Beschreibung Description	Ausführung Material	Dicke Thickness	Größe (mm) Size	VPE Package
	<b>4052HQ</b>	2	Parkwarntafel starr Flat par15	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	<b>4052HQ/K</b> 	2	Parkwarntafel starr, mit Kantenschutz Flat parking safety sign with rubber frame	GS	0,8 mm	423 x 423	4x
	<b>4052HQ/PL</b> 	2	Parkwarntafel horizontal klappbar linksweisend Parking safety sign, horizontal foldable device – left hand	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	<b>4052HQ/PLK</b> 	2	Parkwarntafel horizontal klappbar, mit Kantenschutz - linksweisend Parking safety sign with rubber frame, horizontal foldable device – left hand	GS	0,8 mm	423 x 423	4x
	<b>4052HQ/PR</b> 	2	Parkwarntafel horizontal klappbar rechtsweisend Horizontal foldable device – right hand	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	<b>4052HQ/PRK</b> 	2	Parkwarntafel horizontal klappbar mit Kantenschutz - rechtsweisend Horizontal foldable device with rubber frame – right hand	GS	0,8 mm	423 x 423	4x

**MULTIFUNCTION SAFETY SIGN**  
**PANNELLO MULTIFUNZIONE**  
**SIGNAL DE SÉCURITÉ MULTIFONCTION**  
**MULTIFUNKTIONS-SICHERHEITSSZEICHEN**



**EUROPEAN REGULATION / NORMATIVE EUROPEE**  
**NORMES EUROPEENNES / EUROPAISCHE NORMEN**

### ECE R86

This Regulation applies to vehicles of category T, R and S.

Colours and photometric minimum requirements Each panel or foil shall be according to the specifications of UN Regulation No.70, class 5 or UN Regulation No. 104, class F

- Category T - means any motorised, wheeled or tracked agricultural or forestry vehicle.
- Category R - Agricultural trailer.
- Category S - Interchangeable towed equipment.

**ECE 104** - Homologated Class F (E11) 104R-001062

Class F retro-reflective materials shall consist of red and white diagonal stripes each 100 mm wide sloping outwards and downwards at 45°. The basic standard area is a square of 141 mm in length subdivided diagonally into a white half and red half, which represents one standard area.

The minimum length of an element of a retro-reflective marking material shall incorporate a minimum of 9 standard areas above on large vehicles with available mounting space, but may be reduced to a minimum of 4 standard areas on vehicles with limited mounting space.

**ECE70.01** - Homologated Class 5 RR (E11) 70R-010002

Class 5 RR:

For special utility vehicles or trailers. The installation of rear marking plates for heavy motor vehicles according to the provisions of this annex is required for vehicles of categories N2 with a maximum mass exceeding 7.5 tonnes and N3 with the exception of tractors for semi-trailers, and for articulated buses of class II and III.

Rear marking plates for motor vehicles or trailers with red and white retro-reflective alternative stripes.

Class 5 devices shall incorporate a minimum of 9 standard areas on large vehicles with available mounting space, but may be reduced to a minimum of 4 standard areas on vehicles with limited mounting space.

The slope of the oblique stripes of the chevron band shall be  $45^\circ \pm 5^\circ$ . The width of the stripes shall be  $100 \text{ mm} \pm 2.5 \text{ mm}$ .

Class 5 retro-reflective materials shall consist of red and white diagonal stripes each 100 mm wide sloping outwards and downwards at 45°. The basic standard area is a square of 141 mm in length subdivided diagonally into a white half and red half, which represents one standard area.

**VO EU 2015/208** - According to **VO EU 2015/208**

This regulation applies to agricultural and forestry vehicles like tractors, trailers and interchangeable towed equipment. Signalling panels which comply with the requirements set out in this Regulation are marked with the number of this Regulation and the name of the manufacturer.

Dimensions, minimum size of the reflecting surface, colour and photometric minimum requirements and identification and marking of signalling panels and signalling foils for vehicles of category S with width exceeding 2,55 m.

Signalling panels or foils of Form A may be combined with lamps, if the surface of the boards covered by the lamps does not exceed 150 cm<sup>2</sup>. Signalling panels which comply with the requirements set out in this regulation are marked with the number of this Regulation and the name of the manufacturer.

**TPESC-B** - Homologated **TPESC - B 11060**

This regulation refers to complementary markings for first aid vehicles and slow moving vehicles.

The raw material used for this panel is compliant to TPESC-B regulation.

**DIN 30710** - According to **DIN30710**

This standard contains the technical safety requirements for work vehicles.

The safety sign consist of white and red oblique stripes, 100 mm wide each, with an outward inclination of 45°.

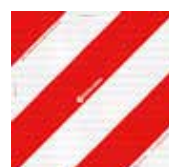
The standard area consists in a 141mm square divided diagonally in a white and a red half.

**StVZO** - Homologated **K 553**

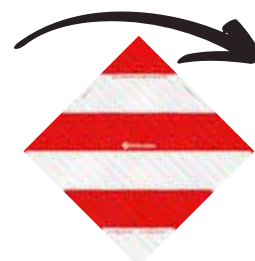
Compliant to Annex 7, paragraph 49 of the German Road Traffic Regulation StVZO.

This homologation is not valid for the self-adhesive versions.

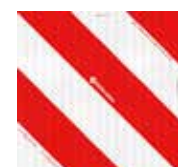
Left hand





Turn 90°



Right hand


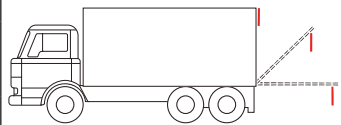



General Markings










Picture <i>Bild</i> <i>Image</i> <i>Immagine</i>	Part No. <i>Artikel</i> <i>Code</i> <i>Codice</i>	Class <i>Klasse</i> <i>Classe</i> <i>Classe</i>	Description <i>Beschreibung</i> <i>Description</i> <i>Descrizione</i>	Material <i>Ausführung</i> <i>Support</i> <i>Supporto</i>	Thickness <i>Dicke</i> <i>Epaisseur</i> <i>Spessore</i>	Size <i>Größe (mm)</i> <i>Dimension</i> <i>Dimensione</i>	Package <i>VPE</i> <i>Cond.</i> <i>Confezione</i>	
	<b>4052/A</b>	3	Parkwarntafel starr <i>Flat parking safety sign</i>	GS	0,8 mm	423 x 423	1x	
	<b>4052/B</b>	3	Parkwarntafel starr <i>Flat parking safety sign</i>	GS	0,8 mm	282 x 282	6x	
	<b>4052/B/ALL</b>	3	Parkwarntafel starr <i>Flat parking safety sign</i>	AL	1 mm	286 x 286	1x	
	<b>4052/B/ALL/F</b>	3	Parkwarntafel starr <i>Flat parking safety sign</i>	AL	1,5 mm	282 x 282	6x	
	<b>4052/B/SA*</b>	3	Parkwarntafel starr <i>Flat parking safety sign</i>	SA	-	286 x 286	1x	
			* NO  <b>K 553</b> HOMOLAGATION					
	<b>4052/B/P/R</b>	3	Parkwarntafel horizontal klappbar rechtsweisend <i>Horizontal foldable device - right hand</i>	GS	0,8 mm	282 x 282	1x	
	<b>4052/B/ALL/P/R</b> ⚠	3	Parkwarntafel horizontal klappbar rechtsweisend <i>Horizontal foldable device - right hand</i>	AL	1,5 mm	280 x 280	1x	
	<b>4052/B/P/L</b>	3	Parkwarntafel horizontal klappbar linksweisend <i>Horizontal foldable device - left hand</i>	GS	0,8 mm	282 x 282	1x	
	<b>4052/B/ALL/P/L</b> ⚠	3	Parkwarntafel horizontal klappbar linksweisend <i>Horizontal foldable device - left hand</i>	AL	1,5 mm	280 x 280	1x	
	<b>4052/C/P/L</b>	3	Parkwarntafel horizontal klappbar linksweisend Version mit Plastik-Reflektoren auf Aluminium-Substrate <i>Horizontal foldable device - left hand</i> <i>Version with plastic reflectors on aluminum substrate</i>	AL	0,8 mm	286 x 286	1x	
ONLY  <b>K 553</b> HOMOLAGATION	<b>4052/C/P/R</b>	3	Parkwarntafel horizontal klappbar rechtsweisend Version mit Plastik-Reflektoren auf Aluminium-Substrate <i>Horizontal foldable device - right hand</i> <i>Version with plastic reflectors on aluminum substrate</i>	AL	0,8 mm	286 x 286	1x	



**WARNTAFELN FÜR HYDRAULISCHES HINTERSCHWELLENBETRIEBEN GEMÄß § 53b StVZO - TYP II**  
**IMPACT – PROOF STRIPS FOR HYDRAULIC TAILGATES**

	DEUTSCH	ENGLISH	
<b>Rechtsvorschriften Standard</b>	§ 53 b (5) StVZO i.V.m. § 49 a (7) StVZO	See national regulation	  
<b>Obligatorisch Mandatory</b>	Ja, in Deutschland	Yes, in Germany	
<b>Gutachten Homologation</b>	Ja, gem. Vorschrift	Yes, according to the regulation	
<b>Einsatz Use</b>	Hintere Fahrzeugseite	Rear vehicles	
<b>Anbringung Application</b>	Siehe Abbildung	View picture	
	Mindestbestellmenge	MOQ required	

Gutachten:  K 645

Bild Picture	Artikel Part No.	Klasse Class	Beschreibung Description	Ausführung Material	Größe Size (mm)	VPE Package
	 <b>7120HIM</b>	2	Linksweisend und rechtsweisend mit Halter <i>Left and right hand complete with fixed support</i>	Flexibler Kunststoff, hochwertige Folie auf flexiblem Kunststoff temperaturbeständig, salzwasserresistent <i>Impact-proof strip, high strength and temperature range</i>	250 x 400	
	 <b>7120HIM/L</b>	2	Linksweisend mit Halter <i>Left hand complete with fixed support</i>	Flexibler Kunststoff, hochwertige Folie auf flexiblem Kunststoff temperaturbeständig, salzwasserresistent <i>Impact-proof strip, high strength and temperature range</i>	250 x 400	
	 <b>7120HIM/R</b>	2	Rechtsweisend mit Halter <i>Right hand complete with fixed support</i>	Flexibler Kunststoff, hochwertige Folie auf flexiblem Kunststoff temperaturbeständig, salzwasserresistent <i>Impact-proof strip, high strength and temperature range</i>	250 x 400	



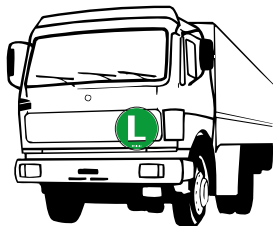

**EINFACHE UND SCHNELLE MONTAGE / EASY APPLICATION**


















 Customizable

**OTHER MARKINGS DEVICES**  
**PANNELLI SPECIALI**  
**PLAQUES PARTICULIERES**  
**SPEZIALAWRNTAFELN**

**IDENTIFYING MARKS FOR VEHICLES / CONTRASSEGNI PER VEICOLI**  
**MARQUES POUR VEHICULES / LKW SONDERSCHILDER**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH	
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <b>Norme</b> <i>Rechtsvorschriften</i>	Cemt/cm(2005)/9/ final	Cemt/cm(2005)/9 final	Cemt/cm(2005)/9 final	Cemt/cm(2005)/9 final	
<b>Mandatory</b> <i>Obbligatorio</i> <b>Obligatoire</b> <i>Obligatorisch</i>	Yes, in Europe	<i>Sì, in Europa</i>	<i>Oui, en Europe</i>	<i>Ja, in Europa</i>	
<b>Homologation</b> <i>Omologazione</i> <b>Homologation</b> <i>Gutachten</i>	No, not according to the regulation	<i>No, non prevista dal- la legge</i>	<i>No, la loi n'oblige pas</i>	<i>Nein, gesetzlich nicht vorgesehen</i>	
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <b>Utilisation</b> <i>Einsatz</i>	Vehicles	<i>Veicoli</i>	<i>Camions</i>	<i>Fahrzeuge</i>	
<b>Application</b> <i>Applicazione</i> <b>Application</b> <i>Anbringung</i>	View picture	<i>Vedi foto</i>	<i>Voir la figure</i>	<i>Siehe Abbildung</i>	
<b>Material</b> <i>Supporto</i> <b>Support</b> <i>Ausführung</i>	<b>SA = Self-Adhesive</b>	<b>SA = Adesivo</b>	<b>SA = Adhésif</b>	<b>SA = Aufkleber</b>	
	MOQ required	<i>Minima quantità d'ordine necessaria</i>	<i>Minimum de com- mande nécessaire</i>	<i>Mindestbestell- menge</i>	

Picture <i>Immagine</i> Image Bild	Description <i>Descrizione</i> Description Beschreibung	Material <i>Supporto</i> Support Ausführung	Size (mm) <i>Dimensione</i> Dimension Größe	Package <i>Confezione</i> Cond. VPE
---	--	--	--	--

		<b>7106/S/A</b> 	Greener and safe lorries <i>Veicoli ecologici e sicuri</i> <i>Camion plus vert et sûr</i> <i>"Schadstoffarm" Österreich</i>	SA	Ø 220	12x
		<b>7106/G/A</b> 	Low noise vehicle <i>Veicolo silenzioso</i>	SA	Ø 220	12x
		<b>7106/L/A</b>	<i>Camion Ecosilencieux</i> <i>"Geräuscharm" Deutschland</i> <i>"Lärmarm" Österreich</i>	SA	Ø 220	12x
		<b>7106/U/A</b> 	"Green" vehicle <i>Veicolo ecologico</i> <i>Camion vert</i> <i>"Schadstoffarm"</i>	SA	Ø 220	12x
		<b>7106/E/A/G</b> 	"Green" vehicle <i>Veicolo ecologico</i> <i>Camion vert</i> <i>"Schadstoffarm"</i>	SA	Ø 220	12x
		<b>7106/3/A</b> 	Euro 3,4,5 vehicle <i>Camion Euro 3,4,5</i>	SA	Ø 220	12x
		<b>7106/4/A</b> 	<i>Camion Euro 3,4,5 sûr</i>	SA	Ø 220	12x
		<b>7106/5/A</b> 	<i>Euro 3,4,5 Fahrzeuge</i>	SA	Ø 220	12x

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>7106/V/A/G</b> ⚠	Euro V vehicle identity marking 220 self-adhesive <i>Contrassegno per veicoli Euro V 220 Auto-adesivo</i> <i>Euro V marquage d'identité des véhicules 220 auto-adhésif</i> <i>Euro V Kennzeichnung von Fahrzeugen 220 selbstklebend</i>	SA	Ø 220	12x
	<b>7106/VI/A</b> ⚠	Euro VI vehicle identity marking 220 self-adhesive <i>Contrassegno per veicoli Euro VI 220 Auto-adesivo</i> <i>Euro VI marquage d'identité des véhicules 220 auto-adhésif</i> <i>Euro VI Kennzeichnung von Fahrzeugen 220 selbstklebend</i>	SA	Ø 220	12x
	<b>7106/V/A</b> ⚠	Euro V vehicle identity marking 220 self-adhesive <i>Contrassegno per veicoli Euro V 220 Auto-adesivo</i> <i>Euro V marquage d'identité des véhicules 220 auto-adhésif</i> <i>Euro V Kennzeichnung von Fahrzeugen 220 selbstklebend</i>	SA	Ø 220	12x
	<b>7106/K/A</b> ⚠	Mixed transport <i>Trasporto misto</i> <i>Transport mixte</i> <i>Kombiverkehr</i>	SA	150 x 150	12x
	<b>7106/H/A</b> ⚠	Heavy load vehicle <i>Trasporto pesante</i> <i>Transport lourd</i> <i>Abgelastetes Fahrzeug</i>	SA	Ø 220	12x
	<b>7106/E/A/Y</b> ⚠	Route bounded transport <i>Trasporto con percorso predefinito</i> <i>Transport avec parcours prédéfini</i> <i>Routengebundene Transporte</i>	SA	Ø 220	12x
	<b>7106/R/A</b> ⚠		SA	Ø 220	12x



**TIR TRANSPORT MARKINGS / PANNELLI SPECIFICI PER TIR  
PLAQUES D'IDENTIFICATION POUR TIR / TIR WARNTAFEL**



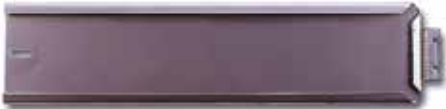

Picture Immagine Image Bild	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Thickness Spessore Epaisseur Dicke	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>4018</b> Flat TIR panel <i>Pannello TIR piano</i> <i>Plaque TIR</i> <i>Tafel TIR - starr</i>	GS	0,8 mm	400 x 250	6x
	<b>4018/P</b> TIR foldable panel <i>Pannello TIR pieghevole</i>	GS	0,8 mm	400 x 250	6x
	<b>4018/P/ALL</b> <i>Plaque TIR pliable</i> <i>Tafel TIR - klappbar</i>	AL	0,8 mm	400 x 250	6x

**Material/Supporto/Support/Ausführung:**  
AL = Aluminium/Alluminio/Aluminium/Aluminium  
GS = Galvanised steel/Lamiera/Galva/Stahlblech



## TRASPORTI SPECIFICI

NORMATIVA: DPR n. 495 del 16/12/1992 art. 260 (art. 100 C.d.s)

Immagine Picture	Codice Part No.	Descrizione Description	Supporto Material	Dimensione Size (mm)	Confezione Package
<p>Indicare il numero o la lettera richiesti Es: cod. 7160/3 Numero "3" adesivo</p> <p>Indicate the requested numbers and letters Ex: cod. 7160/3 Self-Adhesive number "3"</p> 	7160/..	Lettere e numeri adesivi per caravan e rimorchi <i>Self-Adhesive numbers and letters for caravan and trailers</i>	SA	40 x 80	24x
	7161/..	Lettere e numeri adesivi per rimorchi agricoli <i>Self-Adhesive numbers and letters for agricultural trailers</i>	SA	30 x 60	24x
	7160YLW	Targa ripetitrice gialla per rimorchi <i>Yellow trailer plates</i>	AL	109 x 486	12x
	7147	Porta targa posteriore con cerniera per rimorchio e semirimorchio, completo di kit di fissaggio <i>License plate holder with hinge, including installation kit</i>	SS	120 x 540	12x
	7147/L	Porta targa posteriore con cerniera per rimorchio e semirimorchio, completo di kit di fissaggio <i>License plate holder with hinge, including installation kit</i>	GS	120 x 540	12x

**Supporto/Material:**



AL = Alluminio/Aluminium

GS = Lamiera/Galvanised steel






SS = Acciaio/Stainless steel

SA = Adesivo/Self-Adhesive

### Trasporto merci agricole e deperibili



Immagine Picture	Codice Part No.	Descrizione Description	Supporto Material	Dimensione Size (mm)	Confezione Package
	7100	Prodotti agricoli <i>Agricultural goods</i>	SA	500 x 400	24x
	7101	Prodotti deperibili <i>Perishable goods</i>	SA	500 x 400	24x

### Trasporto rifiuti

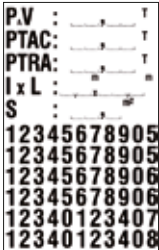
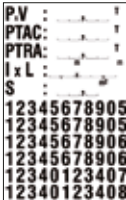

Immagine Picture	Codice Part No.	Descrizione Description	Supporto Material	Dimensione Size (mm)	Confezione Package
	7102/A	Rifiuti <i>Waste goods</i>	SA	400 x 400	24x
	7102/S	Rifiuti <i>Waste goods</i>	SA	150 x 150	24x
	7102/ALL	Rifiuti <i>Waste goods</i>	AL	400 x 400	6x
 	7102/P	Rifiuti - pieghevole <i>Foldable device for waste goods</i>	AL	400 x 400	6x

**Supporto/Material:**  
AL = Alluminio/Aluminium  
SA = Adesivo/Self-Adhesive

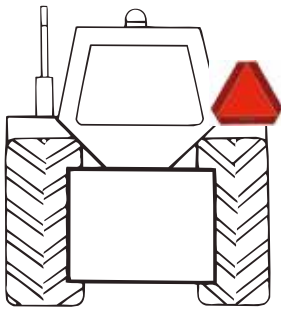

 **VEHICULE SERVICE**

Image Picture	Code Part No.	Description Description	Support Material	Dimension Size (mm)	Cond. Package
	7378/A	Plaque service - rétro réfléchissante <i>Service plate - retro reflector</i>	SA	500 x 150	20x
	7378/M	Plaque service - rétro réfléchissante <i>Service plate - retro reflector</i>	M	500 x 150	10x
	7379/A	Plaque service - rétro réfléchissante <i>Service plate - retro reflector</i>	SA	600 x 300	20x
	7379/M	Plaque service - rétro réfléchissante <i>Service plate - retro reflector</i>	M	600 x 300	10x

 **PLAQUE DE TARE**

Image Picture	Code Part No.	Description Description	Support Material	Dimension Size (mm)	Cond. Package
  	7349	Plaque de tare - grand modèle <i>Tare plates - large</i>	SA	275 x 170	20x
	7347	Plaque de tare - moyen modèle <i>Tare plates - medium</i>	SA	210 x 130	20x
	7348	Plaque de tare - petit modèle <i>Tare plates - small</i>	SA	155 x 100	20x





**ECE 69/69.01 SLOW MOVING TRIANGLE**  
**ECE 69/69.01 TRIANGOLO PER MEZZI LENTI**  
**ECE 69/69.01 TRIANGLE POUR VEHICULES LENTS**  
**ECE 69/69.01 KENNZEICHNUNGSTAFELN FÜR LANGSAM FAHRENDE FAHRZEUGE UND IHRE ANHÄNGER**

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH	
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	Road traffic Regulation 1970	Vedi regolamento nazionale	Voir la réglementation nationale	Siehe nationale Rechtsvorschriften	
<b>Mandatory</b> <i>Obbligatorio</i> <i>Obligatoire</i> <i>Obligatorisch</i>	Yes, in Europe	Sì, in Europa	Oui, en Europe	Ja, in Europa	
<b>Homologation</b> <i>Omologazione</i> <i>Homologation</i> <i>Gutachten</i>	Yes, according to the regulation ECE 00641 and ECE 01641	Sì, prevista dalla legge ECE 00641 e ECE 01641	Oui, la loi oblige ECE 00641 e ECE 01641	Ja, gem. Vorschrift ECE 00641 e ECE 01641	
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <i>Utilisation</i> <i>Einsatz</i>	Slow moving vehicles	Veicoli lenti	Véhicules lents	Langsam fahrende Fahrzeuge	
<b>Application</b> <i>Applicazione</i> <i>Application</i> <i>Anbringung</i>	View pictures	Vedi foto	Voir la figure	Siehe Abbildung	
<b>Material</b> <i>Supporto</i> <i>Support</i> <i>Ausführung</i>	SA = Self-Adhesive AL = Aluminium GS = Galvanised st.	SA = Adesivo AL = Alluminio GS = Lamiera	SA = Adhésif AL = Aluminium GS = Galva	SA = Aufkleber AL = Aluminium GS = Stahlblech	
	MOQ required	Minima quantità d'ordine necessaria	Minimum de commande nécessaire	Mindestbestellmenge	



ECE-69.00

Homologation: ECE 69R-000001

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Class <i>Classe</i> <i>Classe</i> <i>Klasse</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>	Material <i>Supporto</i> <i>Support</i> <i>Ausführung</i>	Thickness <i>Spessore</i> <i>Epaisseur</i> <i>Dicke</i>	Size (mm) <i>Dimensione</i> <i>Dimension</i> <i>Größe</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
	4054	2	Kit = 1 Pc	AL	1,2 mm	365 x 365	3x
	4054/L	2	Kit = 1 Pc	GS	0,8 mm	365 x 365	3x
R.G.  69R-000001	4054SA	2	Kit = 1 Pc	SA	-	365 x 365	10x
	4054/LK 	2	Kit = 1 Pc rubber frame Kit = 1 Pz con bordo protettivo Kit = 1 Pc avec bordure de protection Satz = 1 Stk mit Kantenschutz	GS	0,8 mm	365 x 365	3x

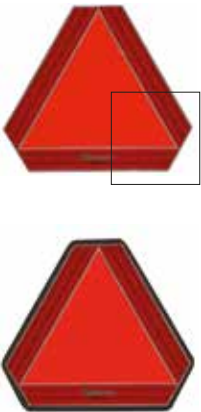









 Customizable






ECE-69.01

Homologation: ECE 69R-010001




Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Thickness Spessore Epaisseur Dicke	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	 <b>4054RF</b>	3	Kit = 1 Pc	AL	1,2 mm	365 x 365	
	 <b>4054RF/SA</b>	3	Kit = 1 Pc	SA	-	365 x 365	
	 <b>4054RF/L</b>	3	Kit = 1 Pc	GS	0,8 mm	365 x 365	
	 <b>4054RF/LK</b> 	3	Kit = 1 Pc with rubber frame Kit = 1 Pz con bordo protettivo Kit = 1 Pc avec bordure de protection Kit = 1 Stk mit Kantenschutz	GS	0,8 mm	365 x 365	

R.G. 4054  
  
 69R-010001


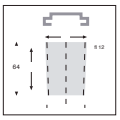


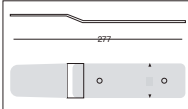



ASAE S276.7 SLOW MOVING TRIANGLE

Homologation: ASAE S276.7

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Thickness Spessore Epaisseur Dicke	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	 <b>4054RF/L/A276</b>	3	Kit = 1 Pc	GS	0,8 mm	365 x 365	

**SUPPORT FOR SLOW MOVING TRIANGLE / SUPPORTO TRIANGOLO PER MEZZI LENTI**  
**SUPPORT POUR TRIANGLE / HALTER FÜR KENNZEICHNUNGSTAFELN FÜR LANGSAM FAHRENDE FAHRZEUGE**

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Thickness Spessore Epaisseur Dicke	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
 	<b>4055/S</b>		Support Supporto Support Halter	GS		50 x 64	
 	<b>4055</b>		Support Supporto Support Halter	GS		277 x 50	

**DEVICES FOR AGRICULTURAL VEHICLES**  
**PANNELLI RETRORIFLETTENTI PER LA SEGNALAZIONE DI ATTREZZATURE AGRICOLE**  
**PANNEAUX POUR CONVOIS AGRICOLES**  
**WARNTAFELN FÜR LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT**


**WARNTAFELN FÜR LAND UND FORSTWIRTSCHAFT**
**Gutachten: DIN 11030**





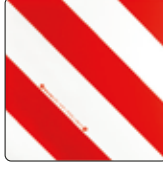













	DEUTSCH	ENGLISH	
<b>Rechtsvorschriften Standard</b>	§ 17 (4) StVO i.V.m § 49 a (7) StVZO § 43 (4) StVZO Zeichen 630 für Form A Typ II § 51 c (5) StVZO	See national regulation	
<b>Obligatorisch Mandatory</b>	Ja, in Deutschland	Yes, in Germany	
<b>Gutachten Homologation</b>	Ja, gem. Vorschrift DIN 11030	Yes, according to the DIN 11030 regulation	
<b>Nutzung Use</b>	Land- und Forstwirtschaft	Agricultural and forestry vehicles	
<b>Anbringung Application</b>	Hintere und vordere Fahrzeugseite Siehe Abbildung	Rear and front View picture	
<b>Ausführung Material</b>	<b>GS = Stahlblech</b> <b>SA = Aufkleber</b>	<b>GS = Galvanised steel</b> <b>SA = Self-Adhesive</b>	
	Mindestbestellmenge	MOQ required	

Bild Picture	Artikel Part No.	Klasse Class	Beschreibung Description	Ausführung Material	Dicke Thickness	Größe Size (mm)	VPE Package
	<b>4053</b>	1	Warntafel starr Flat safety sign (DIN 11030+ TP ESC-A 19035)	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	<b>4053/K</b>	1	Warntafel starr Flat safety sign with rubber frame (DIN 11030+ TP ESC-A 19035)	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	<b>4053/A</b>	1	Warntafel starr Flat safety signs (DIN 11030+ TP ESC-A 19035)	SA	-	423 x 423	6x

General Markings

Bild Picture	Artikel Part No.	Klasse Class	Beschreibung Description	Ausführung Material	Dicke Thickness	Größe Size (mm)	VPE Package
	4053/PR 	1	Warntafel horizontal klappbar rechtsweisend Safety sign horizontal foldable device right hand (DIN 11030+ TP ESC-A 19035)	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	4053/PRK 	1	Warntafel horizontal klappbar mit Kantenschutz - rechtsweisend Safety sign with rubber frame, horizontal foldable device right hand (DIN 11030+ TP ESC-A 19035)	GS	0,8 mm	423 x 423	4x
	4053/PL 	1	Warntafel horizontal klappbar Linksweisend Safety sign with horizontal foldable device left hand (DIN 11030+ TP ESC-A 19035)	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	4053/PLK 	1	Warntafel horizontal klappbar Linksweisend mit Kantenschutz Safety sign with rubber frame, horizontal foldable device left hand (DIN 11030+ TP ESC-A 19035)	GS	0,8 mm	423 x 423	4x
	4060	1	Satz = 2 Stk Kit = 2 Pcs	GS	0,8 mm	282 x 423	6x
	4060/A	1	Satz = 2 Stk Kit = 2 Pcs	SA	-	282 x 423	6x
	4061/L	1	Kit = 1 Stk Linksweisend Kit = 1 Pc Left hand	GS	0,8 mm	282 x 564	3x
	4061/R	1	Kit = 1 Stk Rechtsweisend Kit = 1 Pc Right hand	GS	0,8 mm	282 x 564	3x






**PANNEAUX POUR CONVOIS AGRICOLES**




	FRANÇAIS	ENGLISH	
<b>Norme Standard</b>	Arrêté du 16 décembre 2005 modifiant l'arrêté du 16 juillet 1954 et l'arrêté du 20 janvier 1987 Arrêté du 4 mai 2006 relatif à la circulation des véhicules et matériaux agricoles ou forestiers et de leurs ensembles	See national regulation	
<b>Obligatoire Mandatory</b>	Oui, en France	Yes, in France	
<b>Homologation Homologation</b>	Oui, la loi oblige	Yes, according to the regulation	
<b>Utilisation Use</b>	Véhicules de plus de: Largeur (mètres): $3,5 \leq l \leq 4,5$ Longueur (mètres): $22 < L < 25$	Vehicles and trucks exceeding: Width (meters): $3,5 \leq l \leq 4,5$ Length (meters): $22 < L < 25$	
<b>Application Application</b>	Voir la figure	View picture	
<b>Support Material</b>	<b>AL = Aluminium</b> <b>GS = Galva</b>	<b>AL = Aluminium</b> <b>GS = Galvanised steel</b>	
	Minimum de commande nécessaire	MOQ required	

Bild Picture	Artikel Part No.	Klasse Class	Beschreibung Description	Ausführung Material	Dicke Thickness	Größe Size (mm)	VPE Package
	4053	1	Warntafel starr Flat safety sign (DIN 11030+ TP ESC-A 19035)	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	4053/K	1	Warntafel starr Flat safety sign with rubber frame (DIN 11030+ TP ESC-A 19035)	GS	0,8 mm	423 x 423	6x
	4053/A	1	Warntafel starr Flat safety signs (DIN 11030+ TP ESC-A 19035)	SA	-	423 x 423	6x







 **PANNELLI PER VEICOLI AGRICOLI**

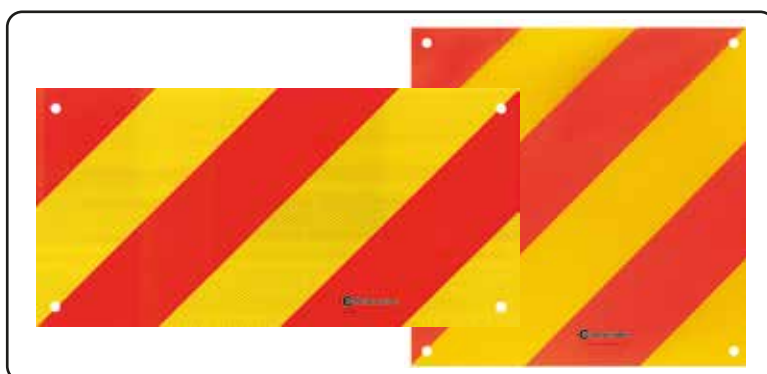
	ITALIANO	ENGLISH	
<b>Normativa Standard</b>	D.M. n. 391 del 19/6/92	See national regulation	 
<b>Obbligatorio Mandatory</b>	Sì, in Italia dal 28/09/93	Yes, in Italy starting from 28/09/03	
<b>Omologazione Homologation</b>	Sì, prevista dalla legge DGM 7 004SRTA DGM 7 003SRTA	Yes, according to the regulation	
<b>Utilizzo Use</b>	Veicoli agricoli	Agricultural and forestry vehicles	
<b>Installazione Application</b>	Posteriore e anteriore Vedi figura	Front and rear View picture	
<b>Supporto Material</b>	<b>AL = Alluminio</b>	<b>AL = Aluminium</b>	
	Minima quantità d'ordine necessaria	MOQ required	

**Omologazione: RG 4050 DGM 7 003SRTA**

Immagine Picture	Codice Part No.	Classe Class	Descrizione Description	Supporto Material	Spessore Thickness	Dimensione Size (mm)	Confezione Package
	 <b>4050M</b>	3	Kit = 1 Pz con 4 fori Kit = 1 Pc with 4 fixing holes	AL	1,5 mm	423 x 423	

**Omologazione: RG 4051 DGM 7 004SRTA**

Immagine Picture	Codice Part No.	Classe Class	Descrizione Description	Supporto Material	Spessore Thickness	Dimensione Size (mm)	Confezione Package
	 <b>4051M</b>	3	Kit = 2 Pz con 4 fori Kit = 2 Pcs with 4 fixing holes	AL	1,5 mm	565 x 280	
	 <b>4051M/A</b>	3	Kit = 2 Pz con 4 fori ed angoli arrotondati Kit = 2 Pcs with 4 fixing holes and rounded corners	AL	1,5 mm	565 x 280	









**ECE-48**  
**ECE-104**

**CONSPICUITY TAPE**  
**NASTRO SEGNALETICO DI SICUREZZA**  
**LIGNES DE SECURITE**  
**SICHERHEITSMARKIERUNG**  
**MARCAJE RETRORREFLECTANTE DE**  
**CONTORNO**

**CONSPICUITY TAPE**  
**STRISCE SEGNALETICHE DI SICUREZZA**  
**LIGNES DE SECURITE**  
**SICHERHEITSMARKIERUNG**

**ECE-48**  
**ECE-104**



**ECE-104**

	ENGLISH\	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <b>Norme</b> <i>Rechtvorschriften</i>	ECE-104, ECE-48	ECE -104, ECE-48	ECE-104, ECE-48	ECE-104, ECE-48
<b>Mandatory</b> <i>Obbligatorio</i> <b>Obligatoire</b> <i>Obligatorisch</i>	Yes, in Europe	<i>Sì, in Europa</i>	<i>Oui, en Europe</i>	<i>Ja, in Europa</i>
<b>Homologation</b> <i>Omologazione</i> <b>Homologation</b> <i>Gutachten</i>	Yes, according to the regulation	<i>Sì, prevista dalla legge</i>	<i>Oui, la loi oblige</i>	<i>Ja, gem. Vorschrift</i>
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <b>Utilisation</b> <i>Einsatz</i>	Rigid surface and curtainsider	<i>Superfici rigide e telonate</i>	<i>Support rigide et pour bâche</i>	<i>Festaufbauten und Planenaufbauten</i>
<b>Application</b> <i>Applicazione</i> <b>Application</b> <i>Anbringung</i>	View pictures	<i>Vedi foto</i>	<i>Voir la figure</i>	<i>Siehe Abbildungen</i>
<b>Material</b> <i>Supporto</i> <b>Support</b> <i>Ausführung</i>	<b>SA = Self-Adhesive</b>	<b>SA = Adesivo</b>	<b>SA = Adhésif</b>	<b>SA = Aufkleber</b>
	MOQ required	<i>Minima quantità d'ordine necessaria</i>	<i>Minimum de commande nécessaire</i>	<i>Mindestbestellmenge</i>



Statistics in the US have shown that such device (compulsory for all new vehicles from 3/11/92) reduces accidents caused by collision by 16% during the day and 21% at night.  
 Source: NTHSA (US National Highway Traffic Safety Association)

*In USA è statisticamente provato che con un simile dispositivo (obbligatorio per tutti i nuovi veicoli dal 3/11/92) gli incidenti causati da tamponamento hanno subito una diminuzione del 16% durante il giorno e del 21% durante la notte.*

*Fonte: NTHSA (US National Highway Traffic Safety Association)*

*Dans les Etats-Unis les statistiques prouvent que, avec un dispositif de ce type (obligatoire pour tous les nouveaux véhicules à partir du 3/11/92) les accidents causés par tamponnage ont réduit du 16% pendant la journée et du 21% pendant la nuit.*







*Source: NTHSA (US National Highway Traffic Safety Association)*

*Statistiken in USA haben bewiesen, dass bei Fahrzeugen mit Konturmarkierungen sich die Unfallhäufigkeit durch Kollision bei Tag um 16 % und bei Nacht sogar um 21 % reduziert. (Unsere Quelle: NTHSA (US National Highway Traffic Safety Association).)*

## PREMIUM RANGE

8 year performance  
life warranty

## RIGID SURFACES - SUPERFICI RIGIDE - SUPPORT RIGIDE - FESTAUFBAUTEN

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Colour <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Length <i>Lunghezza</i> <i>Longueur</i> <i>Länge</i>	Width <i>Altezza</i> <i>Hauteur</i> <i>Breite</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
	7165		50m	50mm	1x
	7165/S		12,5m	50mm	1x
	7165/200L		200m	50mm	4x
	7168		50m	50mm	1x
	7168/S		12,5m	50mm	1x
	7168/200L		200m	50mm	4x
	7167		50m	50mm	1x
	7167/S		12,5m	50mm	1x
	7167/200L		200m	50mm	4x

## TANKERS - AUTOCISTERNE - TANKWAGEN - CAMION CITERNE











Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Colour <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Length <i>Lunghezza</i> <i>Longueur</i> <i>Länge</i>	Width <i>Altezza</i> <i>Hauteur</i> <i>Breite</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
	7178		50m	50mm	1x

Customer logo can be applied upon minimum order quantity

## VALUE RANGE

5 year performance  
life warranty

## CURTAINSIDER - SUPERFICI TELONATE - POUR BACHE - PLANENAUFBAUTEN

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Colour Colore Couleur Farbe	Length Lunghezza Longueur Länge	Width Altezza Hauteur Breite	Package Confezione Cond. VPE
	7181		50m	50 mm	1x
	7182		50m	50 mm	1x
	7183		50m	50 mm	1x
	7184		50m	50 mm	1x
	7184/S		12,5m	50 mm	1x
	7184/200L		200m	50 mm	1x
	7185		50m	50 mm	1x
	7185/S		12,5m	50 mm	1x
	7185/200L		200m	50 mm	1x
	7186		50m	50 mm	1x
	7186/S		12,5m	50 mm	1x
	7186/200L		200m	50 mm	1x



























 Customer logo can be applied upon minimum order quantity


## VALUE RANGE

5 year performance  
life warranty

## RIGID SURFACES - SUPERFICI RIGIDE - SUPPORT RIGIDE - FESTAUFBAUTEN

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Colour <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Length <i>Lunghezza</i> <i>Longueur</i> <i>Länge</i>	Width <i>Altezza</i> <i>Hauteur</i> <i>Breite</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
	 7155		50m	50mm	
	 7155/S		12,5m	50mm	
	 7155/200L		200m	50mm	
	 7158		50m	50mm	
	 7158/S		12,5m	50mm	
	 7158/200L		200m	50mm	
	 7157		50m	50mm	
	 7157/S		12,5m	50mm	
	 7157/200L		200m	50mm	

## TANKERS - AUTOCISTERNE - TANKWAGEN - CAMION CITERNE

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Colour <i>Colore</i> <i>Couleur</i> <i>Farbe</i>	Length <i>Lunghezza</i> <i>Longueur</i> <i>Länge</i>	Width <i>Altezza</i> <i>Hauteur</i> <i>Breite</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
	7157/T		50m	50mm	

 Customer logo can be applied upon minimum order quantity

**CONTENT OF THE BOX / IL CONTENUTO DELLA SCATOLA  
LE CONTENU DE LA BOÎTE / DER INHALT DER BOX**



**EACH BOX CONTAINS:**

- N. 1 Roll
- N. 1 Instruction sheet

**OGNI SCATOLA CONTIENE:**

- N. 1 Nastro
- N. 1 Libretto di istruzioni

**CHAQUE BOITE CONTIENT:**

- N. 1 Rolle
- N. 1 Mode d'emploi

**JEDE BOX ENTHÄLT:**

- N. 1Bande
- N. 1 Gebrauchsanweisung

**GUIDELINES FOR THE MARKINGS APPLICATION REQUIREMENTS**  
**LINEE GUIDA PER I REQUISITI DI APPLICAZIONE**  
**MODALITES D'APPLICATION DE LA BORDURE**  
**RICHTLINIEN FÜR DIE ANBRINGUNG DER MARKIERUNG**



Retro-reflective marking materials installed on vehicles may be made up of an element or several elements preferably continuously, parallel or as much as possible parallel to the ground. The same rule applies for tractors, semi-trailers and other vehicle combinations. A combination of vehicles and trailers marked and unmarked in the sense of this regulation is discouraged.

The mounting of the markings should identify as much as possible the entire length and width of the vehicle. "Entire" means at least 80 per cent of the length and/or width. In case of non-continuous strips the distance between single elements should be as small as possible and should not exceed 50 per cent of the shortest element length. Retro-reflective marking materials shall have a minimum height above the ground of at least 250 mm and a maximum height of 1,500 mm. However, 2,100 mm may be accepted in cases where technical conditions forbid the compliance with the maximum value of 1,500 mm. Those installed on the rear of vehicles may be red in colour, those installed on sides of vehicles shall be yellow or white in colour.

(Source: Regulation No. 48 – art. 6.21)



*I materiali evidenziatori retroriflettenti installati su veicoli possono essere formati da un elemento o da più elementi preferibilmente continui, paralleli, o il più possibile paralleli, al suolo. La stessa regola vale per le trattrici, i semi rimorchi e altre combinazioni di veicoli. Si sconsiglia una combinazione di veicoli e rimorchi muniti e privi di evidenziatori conformemente a questo Regolamento.*

*L'applicazione degli evidenziatori deve delineare il più possibile l'intera lunghezza e larghezza del veicolo. Per "intera" si intende almeno l'80% della lunghezza e/o larghezza del veicolo. Nel caso di strisce non continue, la distanza tra i singoli elementi non dovrebbe superare il 50% della lunghezza dell'elemento più piccolo.*

*I materiali retroriflettenti devono avere un'altezza minima dal suolo di almeno 250mm, ed un'altezza massima di 1500mm. E', tuttavia, possibile accettare un'altezza di 2100mm nei casi in cui le condizioni tecniche impediscano il rispetto del valore massimo di 1500mm.*

*L'evidenziatore retroriflettente posizionato lateralmente può essere giallo o bianco, quello posizionato posteriormente rosso o giallo.*

(Fonte: Regolamento n. 48 – art. 6.21)



*La bordure devra être appliquée de manière que la longueur entière du véhicule soit visible - si vu latéralement - et que la largeur entière du véhicule soit visible - si vu postérieurement. Par longueur entière s'entend au moins 80% de la surface; le même principe vaut pour la largeur. La longueur et la largeur du véhicule doivent être perçues le plus possible comme continues. La hauteur minimum du sol devra être de 25 cm. La hauteur maximum du sol devra être de 150 cm; s'il n'est pas possible de se conformer à cette règle à cause des caractéristiques de construction du véhicule, la limite maximum à respecter sera de 210 cm. La distance minimum pour les marqueurs rétro-réfléchissants appliqués à l'arrière et pour chaque feu de stop doit être égale ou supérieure à 20 cm. La couleur pour la partie latérale sera ou jaune ou blanche, pour la partie postérieure rouge.*

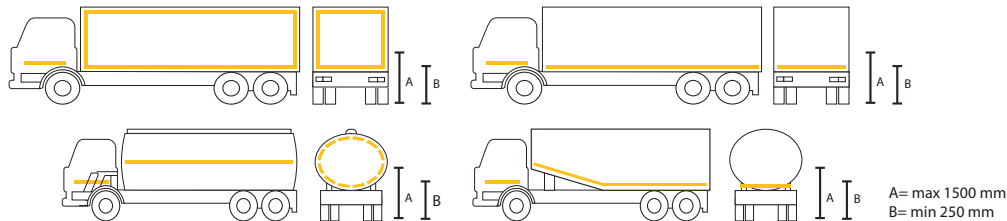
*Le film utilisé pour la bordure doit être homologué.*

(Source: Règlement No. 104 - art. 6.21)



*Retroreflektierende Markierungsmaterialien an Fahrzeugen können aus einem oder mehreren Teilen bestehen, die vorzugsweise durchgehend, parallel oder möglichst parallel zum Boden anzubringen sind. Die gleiche Vorschrift gilt für Sattelzugmaschinen, Sattelanhänger und andere Fahrzeugkombinationen. Eine Kombination von im Sinne dieser Regelung markierten und nicht markierten Fahrzeugen und Anhängern ist zu vermeiden. Die Markierungen sollten so angebracht werden, dass möglichst die gesamte Länge und Breite des Fahrzeugs kenntlich gemacht werden. Die Angabe gesamt bedeutet, dass mindestens 80% der Länge und/oder Breite markiert sind. Bei unterbrochenen Streifen sollte der Abstand zwischen den einzelnen Teilen so gering wie möglich und nicht größer als 50% der Länge des kürzesten Teiles sein. Retroreflektierende Markierungsmaterialien sind in einer Höhe von mindestens 250 mm und höchstens 1500 mm über dem Boden anzubringen. In Fällen, in denen aus technischen Gründen der Höchstwert 1500 mm nicht eingehalten werden kann, ist auch eine Höhe von 2100 mm über dem Boden zulässig. Die Farbe gelb darf sowohl hinten, als auch seitlich, die Farbe weiß NUR seitlich, die Farbe rot NUR hinten verwendet werden.*

(Quelle: Regelung Nr. 48- art. 6.21)



**SUGGESTED APPLICATIONS / APPLICAZIONI SUGGERITE**  
**APPLICATIONS SUGGEREES / EMPFOHLENE ANWENDUNGEN**



**APPLICATION INSTRUCTIONS / ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE  
CONSIGNES D'APPLICATION / APPLIKATIONSANLEITUNG**
**1****2****3****4**

It must be applied when temperature is between 10° and 38°C. Hand wash with sponge, cloth or soft brush using warm water and detergent.

- 1** Remove protective liner (about 10 cm) and tack the tape onto the dry surface.
- 2** Place the tape. Keep the tape in place and remove protective liner.
- 3** Apply pressure using a squeegee along the length of the tape.
- 4** Instructions for curtainsider surfaces. During application place a rigid surface behind the curtainsider. Application underneath belts or buckles is not recommended. Remove protective liner.

**Do not overlap sheeting. Joints to be adhered without gaps**  
Before washing wait 72 hours.

**High pressure cleaning instructions:**

Maximum pressure 80 bar  
Maximum temperature 60° C  
Minimum 50 cm distance and a 90° angle (+/- 5°) of cleaning jet from sheeting surface  
The cleaner must be wet, non-abrasive, without strong solvents.



Vérifier que la température soit entre 10° et 38°C. Nettoyer la surface avec de l'eau chaude et du savon (ou un détergent).

- 1** Décoller partiellement le protecteur de l'adhésif (10 cm de longueur) et appliquer le début de la bande sur la surface bien sèche.
- 2** Positionner le film. Enlever progressivement le protecteur et placer la bande.
- 3** Finir la pose avec une raclette et appliquer une pression uniforme pour une adhérence totale.
- 4** Consignes d'application pour bâches. Pendant l'application il est conseillé de positionner une surface rigide derrière le bâche. L'application sur les boucles ou les courroies n'est pas recommandée. Décoller le protecteur de l'adhésif.

**Ne pas faire de recouvrement. Faire les joints par rapprochement.**  
Après l'application: attendre environ 72 heures avant de nettoyer le film ou le véhicule.

**Consignes de lavage haute pression:**

Pression maximale de 80 bars  
Température maximale de 60°C  
Tenir l'embout à au moins 50 cm et sous un angle de 90° (+/- 5°)  
Ne pas nettoyer avec des éponges ou brosses abrasives et utiliser un détergent neutre.



Applicare a temperatura fra i 10° e i 38°C. Lavare accuratamente la superficie con una soluzione di acqua e detergente neutro.

- 1** Rimuovere una piccola sezione del liner (10 cm circa di lunghezza) e far aderire la pellicola alla superficie asciutta.
- 2** Posizionare la pellicola. Mantenere la pellicola in posizione e rimuovere il liner.
- 3** Con l'aiuto di una spatola pressare con forza la bordatura sulla superficie.
- 4** Indicazioni specifiche per l'applicazione sui teloni. Durante l'applicazione posizionare dietro al telone una superficie rigida. Non applicare su borchie, rivetti o anelli. Rimuovere il nastro protettivo.

**Non sovrapporre la pellicola. Eseguire le giunzioni mediante accostamento**  
Dopo l'applicazione: attendere almeno 72 ore prima di lavare.

**Istruzioni per il lavaggio ad alta pressione:**

Pressione max 80 bar  
Temperatura max 60° C  
Mantenere ad una distanza di almeno 50 cm e un angolo di 90° (+/- 5°)  
Non lavare con spugne o spazzole abrasive e utilizzare un detergente neutro



Temperaturbereich während der Verklebung: +10°C bis +38°C. Die Oberfläche gründlich mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen.

- 1** Schutzpapier (ca. 10cm) von der Folie ziehen und auf die trockene Oberfläche anbringen.
- 2** Folie ausrichten, ggf. mit Klebestreifen an Hilfslinien positionieren und den Folienteil ohne Schutzpapier mit Plastikkrakel andrücken.
- 3** Schutzpapier langsam unter der Folie abziehen und gleichzeitig mit Plastikkrakel andrücken.
- 4** Besondere Anweisungen für die Anwendung auf Planen. Während der Anwendung bitte legen Sie hinter der Plane eine harte Oberfläche. Nicht auf Bolzen, Nieten oder Ringe anbringen. Entfernen Sie das Schutzpapier.

**Folie nicht überlappen lassen**  
Nach der Anbringung: warten Sie mindestens 72 Stunden vor dem Reinigen.

**Hinweise bei Reinigung mit Hochdruckreinigern:**

Maximaler Druck von 80 bar  
Maximale Temperatur von 60° C  
eine minimale Distanz von 50 cm zwischen Reinigungsdüse und Untergrund. Der Reinigungsstrahl sollte nicht stärker als 90° (+/- 5°) vom rechten Winkel zum Untergrund abweichen.  
Keine Mittel verwenden, die eine schleifende Wirkung (Nylonbürste) ausüben.  
Keine Lösemittel (z.B. Farbverdünner) einsetzen.

**HIGH INTENSITY MARKERS FOR VEHICLES**  
**BANDES ALTERNÉES HOMOLOGUÉES POUR BALISAGE DES VEHICULES**  
**WARNMARKIERUNGEN FÜR FAHRZEUGE MIT SONDERRECHTEN GEM. § 35 STVZO**

## 7364/A

### TP ESC-A - Homologated TP ESC-A 19035

This regulation refers to complementary markings for first aid vehicles and slow moving vehicles.

The raw material used for this panel is compliant to TP ESC-A regulation.

#### DIN 11030 - According to DIN11030

This standard contains the technical safety requirements for work vehicles.

The safety sign consist of white and red oblique stripes, 100 mm wide each, with an outward inclination of 45°.

The standard area consists in a 141mm square divided diagonally in a white and a red half.



## 7364/B

### TP ESC-B - Homologated TP ESC-B 19036

This regulation refers to complementary markings for first aid vehicles and slow moving vehicles.

The raw material used for this panel is compliant to TP ESC-B regulation.

#### DIN30710 - According to DIN30710


This standard contains the technical safety requirements for work vehicles.































The safety sign consist of white and red oblique stripes, 100 mm wide each, with an outward inclination of 45°.

The standard area consists in a 141mm square divided diagonally in a white and a red half.



 **WARNSCHÜTTBANDER FÜR FAHRZEUGE MIT SONDERRECHTEN** **Prüfung: DIN 30710 / DIN 11030**
 **BANDES ALTERNÉES** **Homologation: TP ESC-A 19035/ TP ESC-B 19036**

	DEUTSCH	FRANÇAIS	ENGLISH
<b>Rechtsvorschriften Norme Standard</b>	§ 35 (6) u. (7) StVO § 52 (4) Nr. 1 StVZO i.V.m.§ 49 a (7) StVZO DIN 30710 / DIN 11030	Arrêté interministériel du 5 et 6 novembre 1992; Arrêté ministériel du 20 janvier 1987	See national regulation
<b>Obligatorisch Obligatoire Mandatory</b>	Ja, in Deutschland	Oui, en France	Yes, in Germany and France
<b>Gutachten Homologation Homologation</b>	Ja, gem. Vorschrift	Oui, la loi oblige	Yes, according to the regulation
<b>Einsatz Utilisation Use</b>	Vordere Fahrzeugseite	Véhicules d'intervention urgente et véhicules à progression lente Aide médicale urgente	Front vehicles and Emergency vehicles
<b>Anbringung Application Application</b>	Siehe Abbildungen	Voir la figure	View pictures
<b>Ausführung Support Material</b>	<b>SA = Aufkleber</b>	<b>SA = Adhésif</b>	<b>SA = Self-Adhesive</b>
	Mindestbestellmenge	Minimum de commande nécessaire	MOQ required

Picture <i>Bild Image</i>	Part No. <i>Artikel Code</i>	Class <i>Klasse Classe</i>	Description <i>Beschreibung Description</i>	Material <i>Ausführung Support</i>	Size <i>Größe Dimension</i>	Package <i>VPE Cond.</i>
	 <b>7364/A/1</b>	1	Kit = 2 Pcs Satz = 2 Stk	SA	9 m x 141mm	
	 <b>7364/A/2</b>	1	Kit = 2 Pcs Satz = 2 Stk	SA	45,7m x 141mm	
	 <b>7364/B</b>	2	Satz = 2 Stk Kit = 2 Pcs	SA	9m x 141mm	
	 <b>7364/B/2</b>	2	Satz = 2 Stk Kit = 2 Pcs	SA	45,7m x 141mm	
	 <b>7364/B/L</b>	2	Kit = 1 Pc left Satz = 1 Stk linksweisend	SA	9m x 141mm	
	 <b>7364/B/L/1</b>	2	Kit = 1 Pc left Satz = 1 Stk linksweisend	SA	9m x 282mm	
	 <b>7364/B/L/2</b>	2	Kit = 1 Pc left Satz = 1 Stk linksweisend	SA	45,7m x 141mm	
	 <b>7364/B/R</b>	2	Kit = 1 Pc right Satz = 1 Stk rechtsweisend	SA	9m x 141mm	
	 <b>7364/B/R/1</b>	2	Kit = 1 Pc right Satz = 1 Stk rechtsweisend	SA	9m x 282mm	
	 <b>7364/B/R/2</b>	2	Satz = 1 Stk rechtsweisend	SA	45,7m x 141mm	

**WARNTAFELN FÜR CONTAINER  
HIGH INTENSITY MARKERS FOR CONTAINERS**

	DEUTSCH	ENGLISH	
<b>Rechtsvorschriften Standard</b>	1) § 32 (1) StVO (Verkehrssicherungspflicht da Verkehrshindernis) 2)to § 32 VwV StVO 1 (III) (Ausnahmegenehmigung erforderlich) 3)Eine sachgerechte Kennzeichnung ist hierfür Mindestvoraussetzung. Siehe auch VKBL vom 28/04/1982 und 11/01/1984 (DIN 67520 Teil2 material Typ/DIN 6171 Teil1 Farbe)	See national regulation	
<b>Obligatorisch Mandatory</b>	Ja, in Deutschland	Yes, in Germany	
<b>Gutachten Homologation</b>	Ja, gem. Vorschrift	Yes, according to the regulation	
<b>Einsatz Use</b>	Container in öffentlichem Ort	Container in the public area	
<b>Anbringung Application</b>	Siehe Abbildung	View pictures	
<b>Ausführung Material</b>	<b>SA = Aufkleber</b> <b>GS = Stahlblech</b>	<b>SA = Self-Adhesive</b> <b>GS = Galvanised steel</b>	
	Mindestbestellmenge	MOQ required	

**Prüfung: DIN 67520-2 DIN 6171-1**

Bild Picture	Artikel Part No.	Klasse Class	Beschreibung Description	Ausführung Material	Größe (mm) Size	VPE Package
	<b>7361HIM</b>	2	Satz = 8 Stk 4 rechtsweisend + 4 linksweisend Kit = 8 Pcs 4 right+4 left	SA	705 x 141	1x
	<b>7361/RHIM</b>	2	Satz = 1 Stk rechtsweisend Kit = 1 Pc right	SA	705 x 141	6x
	<b>7361/LHIM</b>	2	Satz = 1 Stk linksweisend Kit = 1 Pc left	SA	705 x 141	6x



**DISPOSITIVI RIFRANGENTI PER LA PRESENZA DI CASSONETTI PER RIFIUTI**  
**DEVICES FOR CONTAINERS**

	ITALIANO	ENGLISH	
<b>Normativa Standard</b>	Art. 68 (Art. 25 Cod. str.) DPR 495 del 16/12/1992 Cassonetti per la raccolta dei rifiuti misti e differenziati	See national regulation	
<b>Supporto Material</b>	<b>SA = Adesivo</b>	<b>SA = Self-Adhesive</b>	
	Minima quantità d'ordine necessaria	MOQ required	

Immagine Picture	Codice Part No.	Classe Class	Descrizione Description	Supporto Material	Dimensione Size (mm)	Confezione Package
	<b>7109HIM</b>	2	Kit = 2 Pz Kit = 2 Pcs	SA	100 x 400	12x
	<b>7109</b>	1	Kit = 2 Pz Kit = 2 Pcs	SA	100 x 400	12x
	<b>7110HIM</b>	2	Kit = 1 Pz Kit = 1 Pc	SA	200 x 400	12x
	<b>7110</b>	1	Kit = 1 Pz Kit = 1 Pc	SA	200 x 400	12x



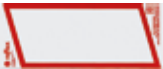
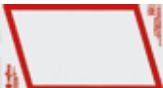


**INDUSTRIAL SIGNS**  
**NASTRO SEGNALETICO INDUSTRIALE**  
**RUBAN INDUSTRIEL SIGNALÉTIQUE**  
**INDUSTRIEWARNSTREIFEN**

Rechtsvorschriften: *DIN 4844*

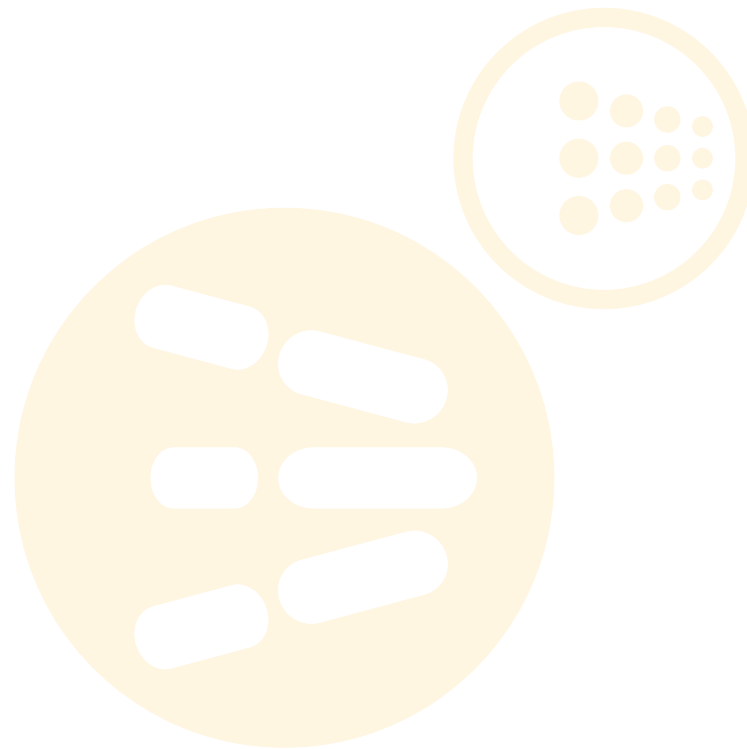
Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Kit Kit Kit Satz	Size Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>7121/DX</b>	PVC	Self-adhesive <b>PVC</b> roll right hand <i>Rotolo adesivo in PVC - mano destra</i> <i>Ruban adhésif en PVC – main droite</i> <b>PVC</b> Rolle selbstklebend - rechts	1 pc.	11,5m x 50mm	1x
	<b>7121/R/DX</b>	1	Self-adhesive <b>reflective</b> roll right hand <i>Rotolo adesivo rifrangente - mano destra</i> <i>Ruban adhésif rétro réfléchissant – main droite</i> <b>Reflektierende</b> selbstklebende Rolle - rechts	1 pc.	11,5m x 50mm	1x
	<b>7121/R/DX1</b>	1		1 pc.	11,5m x 100mm	1x
	<b>7121/SX</b>	PVC	Self-adhesive <b>PVC</b> roll left hand <i>Rotolo adesivo in PVC - mano sinistra</i> <i>Ruban adhésif en PVC – main gauche</i> <b>PVC</b> Rolle selbstklebend - links	1 pc.	11,5m x 50mm	1x
	<b>7121/R/SX</b>	1	Self-adhesive <b>reflective</b> roll left hand <i>Rotolo adesivo rifrangente - mano sinistra</i> <i>Ruban adhésif rétro réfléchissant – main gauche</i> <b>Reflektierende</b> selbstklebende Rolle - links	1 pc.	11,5m x 50mm	1x
	<b>7121/R/SX1</b>	1		1 pc.	11,5m x 100mm	1x
	<b>7122/DX</b>	PVC	Self-adhesive <b>PVC</b> roll right hand <i>Rotolo adesivo in PVC - mano destra</i> <i>Ruban adhésif en PVC – main droite</i> <b>PVC</b> Rolle selbstklebend - rechts	1 pc.	11,5m x 50mm	1x
	<b>7122/R/DX</b>	1	Self-adhesive <b>reflective</b> roll right hand <i>Rotolo adesivo rifrangente - mano destra</i> <i>Ruban adhésif rétro réfléchissant – main droite</i> <b>Reflektierende</b> selbstklebende Rolle - rechts	1 pc.	11,5m x 50mm	1x
	<b>7122/R/DX1</b>	1		1 pc.	11,5m x 100mm	1x
	<b>7122/SX</b>	PVC	Self-adhesive <b>PVC</b> roll left hand <i>Rotolo adesivo in PVC - mano sinistra</i> <i>Ruban adhésif en PVC – main gauche</i> <b>PVC</b> Rolle selbstklebend - links	1 pc.	11,5m x 50mm	1x
	<b>7122/R/SX</b>	1	Self-adhesive <b>reflective</b> roll left hand <i>Rotolo adesivo rifrangente - mano sinistra</i> <i>Ruban adhésif rétro réfléchissant – main gauche</i> <b>Reflektierende</b> selbstklebende Rolle - links	1 pc.	11,5m x 50mm	1x
	<b>7122/R/SX1</b>	1		1 pc.	11,5m x 100mm	1x


**TRASPORTO COSE CONTO PROPRIO - TRASPORTO COSE CONTO TERZI**  
**TRANSPORT OF IN-HOUSE GOODS - TRANSPORT OF THIRD-PARTY GOODS**

Image Picture	Codice Part No.	Descrizione Description	Supporto Material	Dimensione Size	Confezione Package
	7104/12	Kit = 2 Pz - Trasporto cose conto proprio Kit = 2 Pcs - Transport of in-house goods	SA	120mm x 307mm	12x
	7104/16	Kit = 1 Pz - Trasporto cose conto proprio Kit = 1 Pc - Transport of in-house goods	SA	160mm x 307mm	12x
	7105/12	Kit = 2 Pz - Trasporto cose conto terzi Kit = 2 Pcs - Transport of third-party goods	SA	120mm x 307mm	12x
	7105/16	Kit = 1 Pz - Trasporto cose conto terzi Kit = 1 Pc - Transport of third-party goods	SA	160mm x 307mm	12x



**Distacco facilitato!**







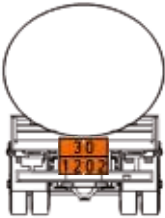

# A.D.R. EQUIPMENT

## A.D.R. NEUTRAL DEVICE

## DISPOSITIVO A.D.R. NEUTRO


## RECTANGLES D'IDENTIFICATION REFLECHISSANTS










## A.D.R. GEFÄHRGUTWARNTAFELN




	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH	
<b>Standard</b> <i>Normativa</i> <i>Norme</i> <i>Rechtsvorschriften</i>	According to A.D.R. Standard European Agreement	A norma A.D.R.	Réglementation A.D.R.	A.D.R. Standard	
<b>Mandatory</b> <i>Obbligatorio</i> <i>Obligatoire</i> <i>Obligatorisch</i>	Yes, in Europe <b>* WARNING!</b> 6001 board series on aluminum base does not accomplish to the A.D.R. standard of the 5.3.2.2.1 paragraph (15 minutes fire resistance)	<i>Si, in Europa</i> <b>*ATTENZIONE!</b> I pannelli serie 6001 in alluminio non rispondono ai requisiti richiesti dal paragrafo 5.3.2.2.1 della normativa A.D.R. (resistenza incendio 15 minuti)	<i>Oui, en Europe</i> <b>* ATTENTION!</b> Les plaques en aluminium de la gamme 6001 ne respectent pas les requisits de l'arrêté A.D.R. au paragraphe 5.3.2.2.1 (résistance au feu pour 15 minutes)	<i>Ja, in Europa</i> <b>* ACHTUNG!</b> Die 6001 Serie in Aluminium Ausführung erreicht nicht den A.D.R. Standard nach Paragraph 5.3.2.2.1 (15 Minuten feuerbeständig)	
<b>Homologation</b> <i>Omologazione</i> <i>Homologation</i> <i>Gutachten</i>	No, not according to the regulation	<i>No, non prevista dalla legge</i>	<i>No, la loi n'oblige pas</i>	<i>Nein, gesetzlich nicht vorgesehen</i>	
<b>Use</b> <i>Utilizzo</i> <i>Utilisation</i> <i>Einsatz</i>	Dangerous load transport	<i>Trasporto merci pericolose</i>	<i>Transport des matières dangereuses</i>	<i>Gefahrguttafel</i>	
<b>Application</b> <i>Applicazione</i> <i>Application</i> <i>Anbringung</i>	View pictures	<i>Vedi foto</i>	<i>Voir la figure</i>	<i>Siehe Abbildungen</i>	
<b>Material</b> <i>Supporto</i> <i>Support</i> <i>Ausführung</i>	<b>GS = Galvanised st</b> <b>SS = Stainless st.</b> <b>AL = Aluminium *</b> <b>SA = Self-Adhesive</b>	<b>GS = Lamiera</b> <b>SS = Acciaio</b> <b>AL = Alluminio *</b> <b>SA = Adesivo</b>	<b>GS = Galva</b> <b>SS = Inox</b> <b>AL = Aluminium</b> <b>SA = Adhésif</b>	<b>GS = Stahlblech</b> <b>SS = Edelstahl</b> <b>AL = Aluminium *</b> <b>SA = Aufkleber</b>	
	MOQ required	<i>Minima quantità d'ordine necessaria</i>	<i>Minimum de commande nécessaire</i>	<i>Mindestbestellmenge</i>	

Picture	Part No.	Class	Description	Material	Thickness	Size (mm)	Package
<i>Immagine</i>	<i>Codice</i>	<i>Classe</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Supporto</i>	<i>Spessore</i>	<i>Dimensione</i>	<i>Confezione</i>
<i>Image</i>	<i>Code</i>	<i>Classe</i>	<i>Description</i>	<i>Support</i>	<i>Epaisseur</i>	<i>Dimension</i>	<i>Cond.</i>
<i>Bild</i>	<i>Artikel</i>	<i>Klasse</i>	<i>Beschreibung</i>	<i>Ausführung</i>	<i>Dicke</i>	<i>Größe</i>	<i>VPE</i>




<b>6001/L</b>	1	Flat device <i>Dispositivo piano</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
<b>6001/A</b>	1	Plaques neutre <i>Warntafel - starr</i>	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
<b>6001/ALL1</b>	1		AL *	1,0 mm	400 x 300	6x
<b>6001/L/K</b> 	1	Flat device with rubber frame <i>Dispositivo piano con bordo in gomma</i> <i>Plaques neutre avec bordure de protection</i> <i>Warntafel - starr der Kantenschutz</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Thickness Spessore Epaisseur Dicke	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	6003N	1	Flat device <i>Dispositivo piano</i>	SA		400 x 300	6x
	6003/EC	PVC	Plaques neutre <i>Warntafel - starr</i>	SA		400 x 300	6x
	6003/MN	1	Flat device with middle line <i>Dispositivo piano con linea mediana</i>	SA		400 x 300	6x
	6003/M/EC	PVC	Plaques neutre avec ligne médiane <i>Warntafel - starr, mit mittlere Linie</i>	SA		400 x 300	6x
	6001/R 	1	Reduced flat device <i>Dispositivo ridotto</i> <i>Plaques neutre réduite</i> <i>Warntafel - klein</i>	GS	0,8 mm	300 x 120	6x
	6001/R/P	1	Reduced foldable device <i>Pieghevole ridotto</i> <i>Pliable réduite</i> <i>Warntafel - klein, klappbar</i>	GS	0,8 mm	300 x 120	6x
	6001/R/P/KN 	1	Reduced foldable device with rubber frame <i>Pieghevole ridotto con bordo protettivo</i> <i>Pliable réduite avec bordure de protection</i> <i>Warntafel - klein, klappbar, mit Kantenschutz</i>	GS	0,8 mm	300 x 120	6x
	6001/PZ/ALL1	1	Vertical foldable device with central hole <i>Pieghevole verticale con foro centrale</i> <i>Pliable verticalement avec oeillet central</i> <i>Warntafel - Vertikal klappbar mit Loch in der Mitte</i>	AL *	1,0 mm	300 x 400	6x
	6001/PZ/ALL1K	1	Vertical foldable device with central hole and rubber frame <i>Pieghevole verticale con foro centrale e bordo protettivo</i> <i>Pliable verticalement avec oeillet central et bordure de protection</i> <i>Warntafel - Vertikal klappbar mit Loch in der Mitte und Kantenschutz</i>	AL *	1,0 mm	300 x 400	6x

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Thickness Spessore Epaisseur Dicke	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	6001/P/A	1	Vertical foldable device with hole on the top <i>Pieghevole verticale con foro in alto</i>	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6001/P/L	1	<i>Pliable verticalement avec oeillet en haut</i> Warntafel - Vertikal klappbar mit Loch oben	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6001/P/ALL1	1		AL *	1,0 mm	400 x 300	6x
	6001/P/ALL	1		AL *	1,5 mm	400 x 300	6x
	6001/P/L/K	1	Vertical foldable device with rubber frame with hole on the top <i>Pieghevole verticale con bordo protettivo e foro in alto</i> <i>Pliable verticalement avec bordure de protection et oeillet en haut</i> Warntafel - vertikal, klappbar, mit Kantenschutz mit Loch oben	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6001/PO/L	1	Horizontal foldable device <i>Pieghevole orizzontale</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6001/PO/ALL1	1	<i>Pliable horizontalement</i> Warntafel - horizontal, klappbar	AL *	1,0 mm	400 x 300	6x
	6001/PO/ALL	1		AL *	1,5 mm	400 x 300	6x

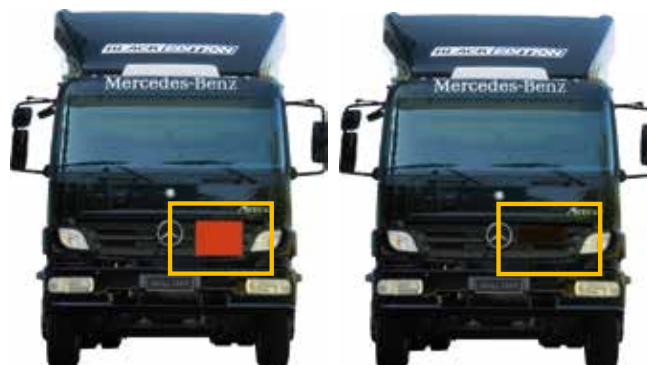
**FOLDING WITH BLACK BACK PERFECT FOR FRONT VEHICLE APPLICATION****PIEGHEVOLE CON RETRO COLOR NERO IDEALE PER APPLICAZIONI SUL FRONTE DEI VEICOLI****PLIABLE AVEC FACE ARRIERE NOIRE IDEALE POUR L'APPLICATION SUR LA PARTIE ANTERIEURE DU VEHICULE****ZUM ANBRINGEN IN FRONTBEREICH MIT SCHWARZER RÜCKSEITE**

	6001/PO/LB ⚠	1	Horizontal foldable device <i>Pieghevole orizzontale</i> <i>Pliable horizontalement</i> Horizontal, klappbar	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
---	--------------	---	---	----	--------	-----------	----

FRONT



REAR



**OPEN device**  
**Dispositivo APERTO**  
**Dispositif OUVERT**  
**OFFENE Version**

**CLOSED device**  
**Dispositivo CHIUSO**  
**Dispositif FERME**  
**GESCHLOSSENE Version**

## EMBOSED A.D.R. DEVICE

DISPOSITIVO A.D.R. IMBOSSATO

PLAQUES STANDARDS A NUMEROS EMBOUTIS

HOHLGEPRÄGTE A.D.R. GEFAHRGUTWARNTAFELN



## CODES AVAILABLE FROM STOCK / NUMERAZIONI DISPONIBILI A MAGAZZINO

## CODES DISPONIBLES EN STOCK / VERFÜGBAR AB LAGER

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Thickness Spessore Epaisseur Dicke	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	6005/1202/L	1	Petrochem. products 30/1202 <i>Petroliferi 30/1202</i> <i>Gasoil, essence, kérosène 30/1202</i> <i>Petrochemische Produkte 30/1202</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1203/L	1	Petrochem. products 33/1203 <i>Petroliferi 33/1203</i> <i>Gasoil, essence, kérosène 33/1203</i> <i>Petrochemische Produkte 33/1203</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1223/L	1	Petrochem. products 30/1223 <i>Petroliferi 30/1223</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1223/A	1	<i>Gasoil, essence, kérosène 30/1223</i> <i>Petrochemische Produkte 30/1223</i>	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1965/L	1	Hydrocarbon 23/1965 <i>Idrocarburi 23/1965</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1965/A	1	<i>Hydrocarbure 23/1965</i> <i>Kohlenwasser 23/1965</i>	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1971/L	1	Natural gas 23/1971 <i>Gas naturale 23/1971</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1971/A	1	<i>Gaz naturel 23/1971</i> <i>Erdgas 23/1971</i>	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1977/L	1	Liquid nitrose 22/1977 <i>Azoto liquido 22/1977</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1977/A	1	<i>Azote liquide 22/1977</i> <i>Flüssiger Stickstoff 22/1977</i>	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1978/L	1	Propane 23/1978 <i>Propano 23/1978</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/1978/A	1	<i>Propane 23/1978</i> <i>Propan 23/1978</i>	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/3256/L	1	Flammable hot liquids 30/3256 <i>Liquidi trasportati a caldo inf. 30/3256</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x
	6005/3256/A	1	<i>Liquides chauds inflamm. 30/3256</i> <i>Erwärmterflüss. Stoffentzündbar 30/3256</i>	SS	0,8 mm	400 x 300	6x

**CODES AVAILABLE ON REQUEST / NUMERAZIONI DISPONIBILI SU RICHIESTA**  
**PLUSIEURS CODES DISPONIBLES SUR DEMANDE / ANDERE AUSFÜHRUNGEN AUF ANFRAGE**

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Thickness Spessore Epaisseur Dicke	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
--------------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------	---	---	---	---	---------------------------------------



<b>6005/.../A</b>	1	Embossed device with hole <i>Dispositivo imbossato perforato</i>	SS	0,8 mm	400 x 300	6x
<b>6005/.../L</b>	1	Plaqué emboutie pré-perforée <i>Warntafel mit Passung</i>	GS	0,8 mm	400 x 300	6x



#### HOW TO MAKE YOUR ORDER

For a correct order you have to request:

- 1) type of support
- 2) the first and the second position numbers
- 3) quantity (MOQ of 12 pieces)

#### Example:

ART. **6005/30/1965/L**

**6005** = Model  
**30** = Substance transported  
**1965** = Substance transported  
**L** = Galvanised steel support



#### COME EFFETTUARE L'ORDINE

Per ordinare in modo corretto occorre richiedere:

- 1) tipo di supporto
- 2) numerazione della prima e seconda riga
- 3) quantità (ordine minimo 12 pezzi)

#### Esempio:

ART. **6005/30/1965/L**

**6005** = Modello  
**30** = Sostanza trasportata  
**1965** = Sostanza trasportata  
**L** = Supporto in lamiera zincata



#### COMMENT FAIRE POUR EFFECTUER UNE COMMANDE

Pour commander correctement, il faut demander:

- 1) type de support
- 2) numération de la première et deuxième ligne
- 3) quantité (commande minimum de 12 pièces)

#### Exemple:

ART. **6005/30/1965/L**

**6005** = Modèle  
**30** = Substance transportée  
**1965** = Substance transportée  
**L** = Support en galva



#### WIE BESTELLEN SIE RICHTIG


Für einen Auftrag benötigen wir:

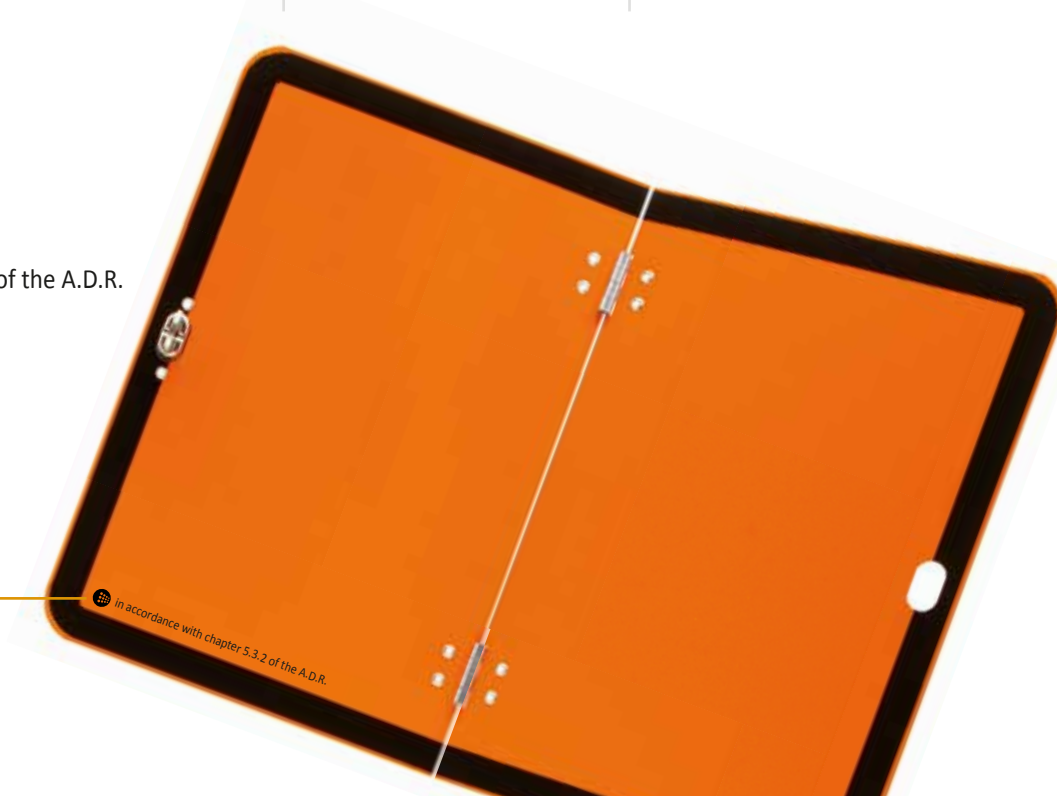
- 1) Ausführung z.B. Aluminium oder Stahlblech
- 2) erst- und zweitnummer z.B. 23/1040
- 3) Menge (mindestens 12 Stck)

#### Beispiele:

ART. **6005/30/1965/L**

**6005** = Artikel  
**30** = Mitgeführte Substanz  
**1965** = Mitgeführte Substanz  
**L** = Ausführung

 in accordance with chapter 5.3.2 of the A.D.R.



INTERCHANGEABLE A.D.R. DEVICE ACCORDING TO A.D.R. 2019

DISPOSITIVO A.D.R. INTERCambiabile a TESSERE MOBILI SECONDO LA NORMATIVA A.D.R. 2019

SYSTEME A USAGES MULTIPLES A.D.R. 2019

A.D.R. GEFÄHRGUTWARNTAFEL MIT AUSTAUSCHBAREN ZIFFERN NACH A.D.R. 2019



## 6006 SERIES

### THE BEST INTERCHANGEABLE DEVICE EVER

(Completely designed by our R&D team)

### IL MIGLIOR PANNELLO INTERCambiabile DI SEMPRE

(Interamente progettato dal nostro reparto R&S)

### LA MEILLEURE PLAQUE INTERCambiabile DE TOUJOURS

(Projetée entièrement par notre équipe R&D)

### DIE INNOVATIVE WARNTAFEL MIT AUSTAUSCHBAREN ZIFFERN

(Von unseren Experten entwickelt)



- 1 Block/release simply by swivelling the turn keys
- 2 The change of numbers is extremely easy
- 3 Each sledge is removable to simplify the change of numbers
- 4 In case of empty transport just place the sledges on the reverse!
- 5 The back face is totally dark, fire resistant for more than the required 15 minutes. No additional covering needed.



- 1 Bloccaggio/sbloccaggio semplicemente ruotando il tourniquet
- 2 Il cambio dei numeri è rapidissimo
- 3 Le slitte sono removibile per facilitare l'inserimento dei numeri
- 4 In caso di trasporto a vuoto è sufficiente fissare le slitte al contrario!
- 5 La facciata posteriore è totalmente nera e resistente al fuoco oltre i 15 minuti richiesti. Non occorre nessuna copertura aggiuntiva.



- 1 Blocage et deblocage facile simplement tournant le tourniquet
- 2 Le changement des chiffres est très simple
- 3 Chaque glissière est amovible pour faciliter l'insertion des chiffres
- 4 Il est suffisant de renverser les glissières en cas de transport vide!
- 5 La face arrière du rectangle est totalement noire, elle résiste au feu plus de 15 minutes demandés par la normative. Aucune couverture supplémentaire est nécessaire



- 1 Einfache Sperrung/Entsperrung durch 2 Schnellverschlüsse
- 2 Je nach Bedarf können die Ziffern einfach und schnell gewechselt werden
- 3 Der Wechselrahmen mit den Ziffern kann ganz schnell abgenommen werden
- 4 Soll die Tafel abgedeckt werden, genügt es den Wechselrahmen mit den Ziffern einfach umzudrehen!
- 5 Die Rückseite der Tafel ist komplett schwarz, feuerbeständig bis zu 15 min

1



2



3



4



5



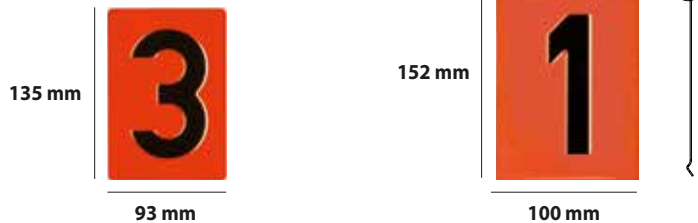
Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>	Material <i>Supporto</i> <i>Support</i> <i>Ausführung</i>	Size (mm) <i>Dimensione</i> <i>Dimension</i> <i>Größe</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
 	<b>6006/A</b>	Support panel with turn key completed with n. 2 sledges for interchangeable number 135 x 93 mm	SS	400 x 300	1x
	<b>6006/L</b>	Supporto per pannello con tourniquet completo di n. 2 slitte portanumeri 135 x 93 mm <i>Rectangle avec tourniquets et n. 2 glissières 135 x 93 mm</i> <i>Halter mit Drehverschluss und 2 Wechselrahmen für austauschbare Ziffern 135 x 93 mm</i>	GS	400 x 300	1x
  	<b>6006/C</b>	Interchangeable device with turn key completed with 2 sledges for interchangeable numbers 135 x 93 mm	SS	400 x 300	1x
	<b>6006/C/L</b>	Pannello intercambiabile con tourniquet completo di 2 slitte portanumeri 135 x 93 mm <i>Rectangle avec tourniquets et n. 2 glissières 135 x 93 mm</i> <i>Halter mit Drehverschluss und 2 Wechselrahmen für austauschbare Ziffern 135 x 93 mm</i>	GS	400 x 300	1x
  	<b>6006/P/L</b>	Interchangable device with turnk key completed with 2 sledges for interchangeable numbers 135 x 93 mm	GS	400 x 300	1x
		Pannello con tourniquet completo di n. 2 slitte portanumeri 135 x 93 mm <i>Rectangle avec tourniquets et n.2 glissières 135 x 93 mm</i> <i>Halter mit Drehverschluss und 2 wechselrahmen für austauschbare Ziffern 135 x 93 mm</i>			

## EMBOSSED FLAT NUMBERS

NUMERI INTERCAMBIABILI IMBOSSATI

PIECES DE RECHANGE

AUSTAUSCHBARE ZIFFERN

INSTRUCTION FOR CORRECT  
NUMBER ORDERING

## Examples:

ART. 6038/A/3

Flat number "3" stainless steel

ART. 6038/L/5

Flat number "5" galvanised steel

COME ORDINARE IN MODO  
CORRETTO I NUMERI

## Esempi:

ART. 6038/A/3

Numero piano "3" in acciaio inox

ART. 6038/L/5

Numero piano "5" in lamiera

INSTRUCTION POUR  
COMMANDER LES CHIFFRES

## Exemples:

ART. 6038/A/3

Numéro "3" en inox

ART. 6038/L/5

Numéro "5" en galva

ANLEITUNGEN FÜR DIE KORREKTE  
BESTELLUNG DER ZIFFERN

## Beispiele:

ART. 6038/A/3

Flache Zahl "3" Edelstahl

ART. 6038/L/5

Flache Zahl "5" Stahlblech

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Class Classe Classe Klasse	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	6038/A/..	1	Single number Numero singolo	SS	93 x 135	1x
	6038/L/...	1	Plaquette à l'unité Einzelne Zahl	GS	93 x 135	1x
	6038/A/N	1	Neutral Neutro	SS	93 x 135	1x
	6038/L/N	1	Plaquette neutre Leerfeld	GS	93 x 135	1x
	6039/A/...	1	Single number Numero singolo Plaquette à l'unité Einzelne Zahl	SS	100 x 152	1x
	6039/A/N	1	Neutral Neutro Plaquette neutre Leerfeld	SS	100 x 152	1x
	6035/A	1	Chemical numbers, set 27 pcs. Set di 27 numeri chimici	SS	93 x 135	1x
	6035/L	1	Kit 27 chiffres chimiques Ziffernsatz für Chemikalien 27 Stk.	GS	93 x 135	1x
	6037/L	1	Petrochem. numbers, set 10 pcs. Set di 10 numeri petroliferi Kit 10 chiffres pétrol Ziffernsatz für petrochemische Produkte 10 Stk.	GS	93 x 135	1x

**SPARES FOR A.D.R. SIGNS**  
**COMPONENTI PER SEGNALI A.D.R.**  
**SUPPORTS POUR RECTANGLES D'IDENTIFICATION**  
**ZUBEHÖR FÜR GEFAHRGUTWARNTAFELN**

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>	Material <i>Supporto</i> <i>Support</i> <i>Ausführung</i>	Size (mm) <i>Dimensione</i> <i>Dimension</i> <i>Größe</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>VPE</i>
	<b>6006/BA</b>	Support panel with turn keys <i>Pannello di supporto con tourniquet</i>	SS	400 x 300	1x
	<b>6006/BL</b>	Support avec tourniquets <i>Halter mit Drehverschluss</i>	GS	400 x 300	1x
	<b>6006/SA</b>	N. 2 sledges for interchangeable 135x93 mm numbers	SS	400 x 140	1x
	<b>6006/SL</b>	N. 2 glissières porte chiffres 135x93 mm <i>N. 2 Wechselrahmen für austauschbare Ziffern 135x93 mm</i>	GS	400 x 140	1x
	<b>7386</b>	Turn keys for folding device <i>Tourniquet per pannelli pieghevoli</i> <i>Tourniquet pour rectangles pliables</i> <i>Drehverschluß</i>	SS	45 x 25	12x
	<b>6018/AX</b>	Univ. bracket complete with bolts <i>Staffa universale completa di bulloneria</i>	SS	357 x 75	1x
	<b>6018/LX</b>	Support standard avec écrous <i>Universalhalter, komplett mit Schrauben</i>	GS	357 x 75	1x

## NEW SIGN HOLDER

NUOVI SUPPORTI

NOUVEAUX SUPPORTS

NEUE HALTER

**1&GO!** 

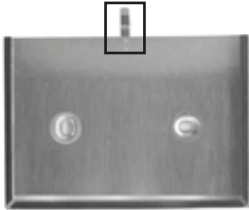

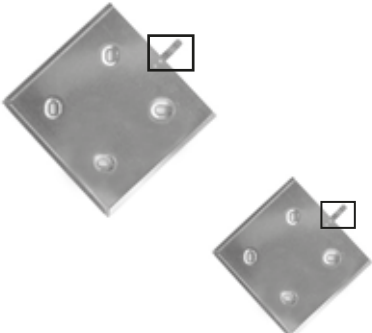
1 devices each holder

1 dispositivi per supporto


1 plaques pour support

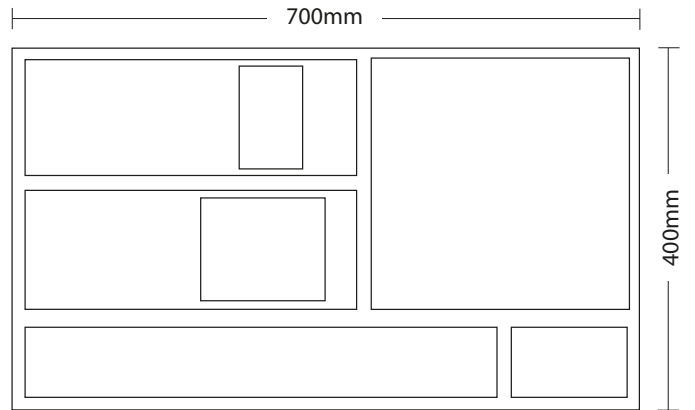
1 Tafeln für jeder Halter



Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Material Supporto Support Ausführung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>6012/AF</b>	1&GO! Device holder with metal spring and corner grips	SS	400 x 300	3x
	<b>6012/LF</b>	1&GO! Supporto con molla in metallo per pannello 1&GO! Support avec ressort en inox pour plaque 1&GO! Halter mit Metallfeder für warntafel	GS	400 x 300	3x
		Metal spring / molla in metallo ressort en inox / Metallfeder			
	<b>6015/A/30F</b>	1&GO! Holder with metal spring and corner grips for labels	SS	300 x 300	3x
	<b>6015/L/30F</b>	1&GO! Supporto con molla in metallo per etichetta 1&GO! Support avec ressort en inox pour etiquettes 1&GO! Halter mit Metallfeder für Etikett	GS	300 x 300	3x
	<b>6015/L/25F</b>	1&GO! Holder whit metal spring and corner grips for labels 1&GO! Supporto con molla in metallo per etichetta 1&GO! Support avec ressort en inox pour etiquettes 1&GO! Halter mit Metallfeder für Etikett	GS	250 x 250	3x

 **NEW COMMUTABLE A.D.R. DEVICE - 4 COMBINATIONS**

Picture	Part No.	Class	Description	Material	Size (mm)	Package
	6006/A/UK	1	A.D.R. device with four different codes combinations	SS	700 x 400	1x



Designed by our R&D team for the safety and the comfort of the driver.

The quickest way to change your identification codes!

A unique design that allows four different combinations.



**1<sup>st</sup>** Combination



**2<sup>nd</sup>** Combination




**3<sup>rd</sup>** Combination



**4<sup>th</sup>** Combination



## NEW COMMUTABLE A.D.R. DEVICE - 3 COMBINATIONS

Picture	Part No.	Class	Description	Material	Size (mm)	Package
	6006/A/IR	1	A.D.R. device with three different codes combinations	SS	300 x 400	1x

The Tricode board is used for the transport of the Petrol , Diesel and Kerosene.

Constructed using formed 0.8mm thick stainless steel and the best reflective materials to ensure exceptional performance of reflectivity.

A movable internal centre panel allows for 3 different hazchem codes to be displayed.



**1<sup>th</sup>** Combination - Petrol



**2<sup>th</sup>** Combination - Kerosene



**3<sup>th</sup>** Combination - Diesel



## INTERCHANGEABLE A.D.R. DEVICE FOR UK MARKET



### ① INTERCHANGEABLE DIGIT HOLDER

The digit holder is designed to be easily removed, thus allowing the driver to change the Emergency Action Code (EAC) and U.N. Substance identification number (UN No.) on ground level. As an added bonus for vehicles carrying multiple loads, extra panels and digits can be pre-arranged and stored on the vehicle. With the double-sided design, two separate codes can be stored on any one holder (with only one side visible when mounted on the vehicle). There is also an option to lock the digit holder to the main frame - both securing the digits, and ensuring only the driver can access them (lock not included)







### ② STANDARD A.D.R. HOLDER

This combination holder allows for an Emergency Action Code (EAC) and U.N. substance identification number (UN No.) to be displayed along with the Hazard Warning panel. To secure the removable digit holder, a retaining clip is included at the top. There is a section at the bottom of the holder to support application of a self-adhesive Specialist Advice label c/w telephone number & logo.

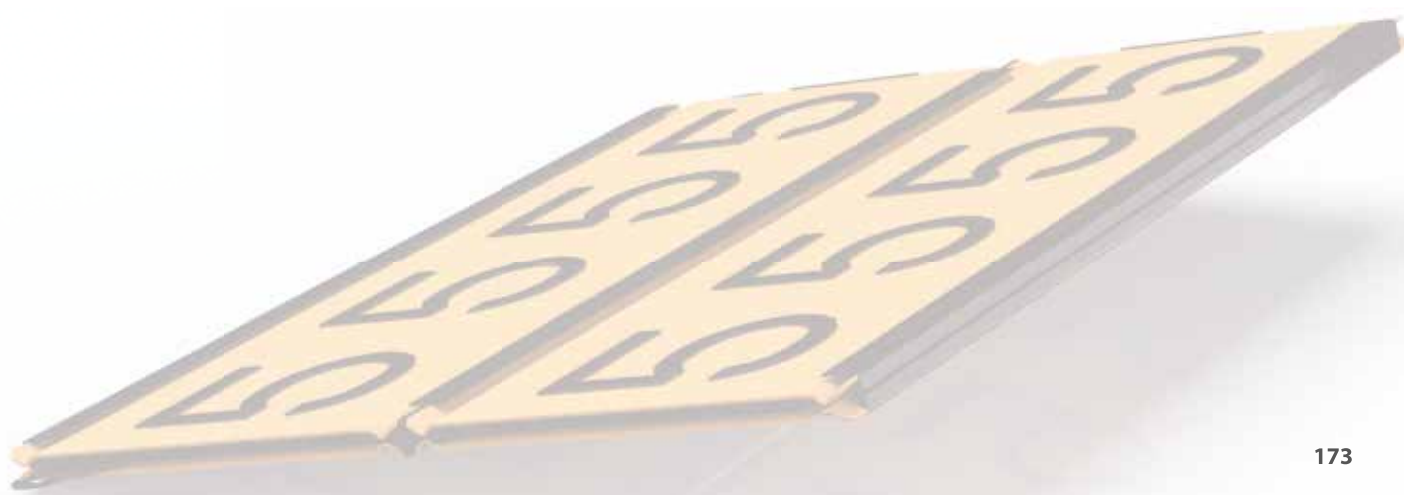








### ③ EXTENDED A.D.R. HOLDER

This combination holder is for vehicles carrying products with both a primary and subsidiary risk. The digit holder included is the same as the standard unit, but has a double diamond section to display both of the required Hazard Warning panels. There is also a section at the bottom of the holder to support application of a self-adhesive Specialist Advice label c/w telephone number & logo.

Picture	Part No.	Description	Material	Size (mm)	Package
	① 6008	Interchangeable digit holder for 6039	SS	300 x 400	1x
	② 6007/D	Standard A.D.R. holder	SS	410 x 780	1x
	③ 6007/2L/D	Extended A.D.R. holder	SS	1140 x 410	1x
	6039/A/...	Single number	SS	100 x 152	1x
	6039/A/N	Neutral	SS	100 x 152	1x
	6021	A.D.R. hazard kit	PL	800x450	1x

**HAZARD**  
**NON HAZARDOUS**  
**LOW HAZARDOUS**



Picture	Part No.	Description	Material	Size (mm)	Package
<b>Class 3</b>					
<b>FLAMMABLE LIQUID</b>					
	<b>6060/D</b>	A.D.R. Diamond flammable liquid printed on both sides	PL	250 x250	1x
	<b>6060</b>	A.D.R. Diamond flammable liquid printed on one side only	PL	250 x250	1x
<b>Class 4</b>					
<b>DANGEROUS WHEN WET</b>					
	<b>6061/D</b>	A.D.R. Diamond dangerous when wet printed on both sides	PL	250 x250	1x
	<b>6061</b>	A.D.R. Diamond dangerous when wet printed on one side only	PL	250 x250	1x
<b>Class 5</b>					
<b>OXIDIZING AGENT</b>					
	<b>6062/D</b>	A.D.R. Diamond oxidizing agent printed on both sides	PL	250 x250	1x
	<b>6062</b>	A.D.R. Diamond oxidizing agent printed on one side only	PL	250 x250	1x

Picture	Part No.	Description	Material	Size (mm)	Package
<b>Class 6</b>					
<b>TOXIC</b>					
	6063/D	A.D.R. Diamond toxic printed on both sides	PL	250 x250	1x
	6063	A.D.R. Diamond toxic printed on one side only	PL	250 x250	1x
<b>Class 8</b>					
<b>CORROSIVE</b>					
	6064/D	A.D.R. Diamond corrosive printed on both sides	PL	250 x250	1x
	6064	A.D.R. Diamond corrosive printed on one side only	PL	250 x250	1x
<b>Class 9</b>					
<b>OTHER DANGEROUS SUBSTANCE</b>					
	6065	A.D.R. Diamond other dangerous substance printed on one side only	PL	250 x250	1x
<b>ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS</b>					
	6066	A.D.R. Diamond environmentally hazardous printed on one side only	PL	250 x250	1x
<b>ELEVATED TEMPERATURE</b>					
	6069	A.D.R. Diamond elevated temperature printed on one side only	PL	250 x250	1x






LABELS CONFORMING TO A.D.R., R.I.D., I.M.O., I.A.T.A. REGULATION FOR VEHICLES, CONTAINERS AND PACKAGE MARKING


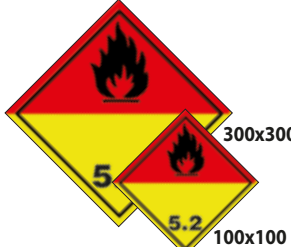


SEGNALI A NORME A.D.R., R.I.D., I.M.O., I.A.T.A., PER VEICOLI, CONTENITORI E IMBALLI

SYMBÔLES DANGER POUR VEHICULES ET EMBALLAGES

GEFAHRZETTEL GEMÄSS GGVS/A.D.R.

Standard Normativa Norme Rechtsvorschriften	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
A.D.R. 	Agreement for transport of Dangerous goods by Road	Accordo per il trasporto di merci pericolose su strada	Accord transport routier pour matières dangereuses	Übereinkommen über die Beförderung gefährlicher Güter auf der Strasse
R.I.D. 	Railway International transport of Dangerous goods	Accordo per il trasporto di merci pericolose su ferrovia	Accord transport par chemin de fer de matières dangereuses	Übereinkommen über die Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter
I.M.D.G. 	International Maritime Dangerous goods code	Accordo per il trasporto di merci pericolose via mare	Accord transport maritime de matières dangereuses	Übereinkommen über die Beförderung gefährlicher Güter auf See
I.A.T.A. 	International Air Transport Association	Accordo per il trasporto di merci pericolose via aerea	Accord transport aérien pour matières dangereuses	Übereinkommen über die Beförderung gefährlicher Güter auf dem Luftweg
Application Applicazione Application Anbringung	View page	Vedi pagina	Voir la page	Siehe seite
Use Utilizzo Utilisation Einsatz	SB = Single box C = Container	SB = Collo C = Container	SB = Colis individuel C = Container	SB = Einzelverpackung C = Container
	MOQ required	Minima quantità d'ordine necessaria	Minimum de commande nécessaire	Mindestbestellmenge

Material Supporto Support Ausführung	<b>AL*:</b> Aluminium 1,0mm Alluminio 1,0mm Aluminium 1,0mm Aluminium 1,0mm	 300x300	<b>SA:</b> Self-Adhesive vnyil Adesivo in vinile Adhésif Aufkleber	 300x300 100x100
--------------------------------------	---	--	--	---

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Material Supporto Support Ausführung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE	Use Utilizzo Utilisation Einsatz	 ADR	 RID	 IMDG	 IATA
--------------------------------------	---------------------------------------	---	---	---------------------------------------	---	---	---	--	--

## Class 1


**Division 1.1 - 1.2 - 1.3**  
 EXPLOSIVES / SOSTANZE ESPLOSIVE / EXPLOSIBLES / EXPLOSIVE STOFFE


6126/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6126/A/30	SA	300 x 300	12x	C				









**Division 1.4**  
 EXPLOSIVES / SOSTANZE ESPLOSIVE / EXPLOSIBLES / EXPLOSIVE STOFFE


6109/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6109/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

**Division 1.5**  
 EXPLOSIVES / SOSTANZE ESPLOSIVE / EXPLOSIBLES / EXPLOSIVE STOFFE


6110/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6110/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

**Division 1.6**  
 EXPLOSIVES / SOSTANZE ESPLOSIVE / EXPLOSIBLES / EXPLOSIVE STOFFE


6111/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6111/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Material Supporto Support Ausführung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE	Use Utilizzo Utilisation Einsatz	 ADR	 RID	 IMDG	 IATA
--------------------------------------	---------------------------------------	---	---	---------------------------------------	---	---	---	--	--

## Class 2

### Division 2.1

FLAMMABLE GASES / GAS INFIAMMABILI / GAZ INFLAMMABLES / ENTZÜNDBARE FLÜSSIGE GASE



6129/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6129/A/30	SA	300 x 300	12x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

### Division 2.2

FLAMMABLE GASES / GAS NON INFIAMMABILI / GAZ NON INFLAMMABLES / NICHT BRENNBARES UND GIFTIGES GAS



6118/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6118/A/30	SA	300 x 300	12x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

### Division 2.3

TOXIC GASES / GAS TOSSICI / GAZ TOXIQUES / GIFTIGES GAS



6128/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6128/A/30	SA	300 x 300	12x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## Class 3

FLAMMABLE LIQUIDS / LIQUIDI INFIAMMABILI / LIQUIDES INFLAMMABLES / GEFÄHRLICHE FLÜSSIGE STOFFE



6112/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6112/A/30	SA	300 x 300	12x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Picture	Part No.	Material	Size (mm)	Package	Use					
Immagine	Codice	Supporto	Dimensione	Confezione	Utilizzo					
Image	Code	Support	Dimension	Cond.	Utilisation	ADR	RID	IMDG	IATA	
Bild	Artikel	Ausführung	Größe	VPE	Einsatz					

## Class 4

## Division 4.1

FLAMMABLE SOLIDS / SOLIDI INFIAMMABILI / MATIERES SOLIDES INFLAMMABLES / ENTZÜNDLICHE FESTE STOFFE



6113/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6113/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

## Division 4.2

SPONTANEOUS FLAMMABLE SUBST. / SOSTANZE INFIAMMABILI SPONTANEE  
MATIERES SPONTANEMENT INFLAMMABLES / SELBSTENTZÜNDLICHE FESTE STOFFE

6114/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6114/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

## Division 4.3

FLAMMABLE GASES ON CONTACT WITH WATER / SVILUPPO DI GAS INFIAMMABILI A CONTATTO CON ACQUA  
MATIERES QUI, EN CONTACT AVEC L'EAU, DEGAGENT DES GAS INFLAMMABLES / ENTWICKLUNG ENTZÜN. GASE BEI BERÜHRUNG MIT WASSER

6115/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6115/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

## Class 5

## Division 5.1

BURNING OR ORGANIC PEROXIDES / COMBUSTIBILI O PEROSSIDI ORGANICI  
MATIERES COMBURANTES / BRANDFÖRDERNDE STOFFE ODER ORGANISCHE PEROXYDE

6101/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6101/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

## Division 5.2










BURNING OR ORGANIC PEROXIDES / COMBUSTIBILI O PEROSSIDI ORGANICI  
PEROXYDES ORGANIQUES / BRANDFÖRDERNDE STOFFE ODER ORGANISCHE PEROXYDE

6125/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6125/A/30	SA	300 x 300	12x	C				










Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Material Supporto Support Ausführung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE	Use Utilizzo Utilisation Einsatz	 ADR	 RID	 IMDG	 IATA
--------------------------------------	---------------------------------------	---	---	---------------------------------------	---	---	---	--	--

**Class 6**

**Division 6.1**  
TOXIC SUBSTANCES / TOSSICI / MATIERES TOXIQUES / GIFTSTOFFE










	6102/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
	6102/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

**Division 6.2**  
BIOLOGICAL DANGER, INFECTED OR PUTRESCENT MATERIALS / PERICOLO BIOLOGICO, MATERIE INFETTE O PUTRISCENTI  
MATIERES INFECTIEUSES / BIOLOGISCHE GEFAHR










	6103/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
	6103/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

**Class 7**

**Division 7.A**  
RADIOACTIVE SUBST. CAT. I / RADIOATTIVI CAT. I / MATIERES RADIOACTIVES / RADIOAKTIVE STOFFE KAT. I

	6104/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
	6104/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

**Division 7.B**  
RADIOACTIVE SUBST. CAT. II / RADIOATTIVI CAT. II / MATIERES RADIOACTIVES / RADIOAKTIVE STOFFE KAT. II

	6105/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
	6105/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Material Supporto Support Ausführung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE	Use Utilizzo Utilisation Einsatz	 ADR	 RID	 IMDG	 IATA
--------------------------------------	---------------------------------------	---	---	---------------------------------------	---	---	---	--	--

**Division 7.C**

RADIOACTIVE SUBST. CAT. III / RADIOATTIVI CAT. III / MATIERES RADIOACTIVES / RADIOAKTIVE STOFFE KAT. III



6106/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6106/A/30	SA	300 x 300	12x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Division 7.D**

PRIMARY RISK: RADIOACTIVITY / RISCHIO PRIMARIO: RADIOATTIVITÀ / RISQUE PRINCIPAL: LA RADIOACTIVITÉ / HAUPTGEFAHR: RADIOAKTIVITÄT



6144/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6144/A/30	SA	300 x 300	12x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Division 7.E**

FISSILE MAT. / MATERIALE FISSILE / MATIERES RADIOACTIVES / SPALTBARE STOFFE



6127/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6127/A/30	SA	300 x 300	12x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Class 8**

CORROSIVE SUBSTANCES / SOSTANZE CORROSIVE / MATIERES CORROSIVES / ÄTZENDE STOFFE



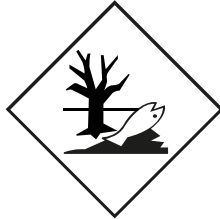
6116/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6116/A/30	SA	300 x 300	12x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>









**Class 9**GENERALLY DANGEROUS / PERICOLOSITA' GENERICA  
MATIERES ET OBJECTS DANGEREUX DIVERS / ALLGEMEINE GEFAHR

6117/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6117/A/30	SA	300 x 300	12x	C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## Class 9









Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Material Supporto Support Ausführung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE	Use Utilizzo Utilisation Einsatz	 ADR	 RID	 IMDG	 IATA
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE / MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE ACQUATICO MATERIAUX DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT / UMWELTGEFÄHRDENDE STOFFE									



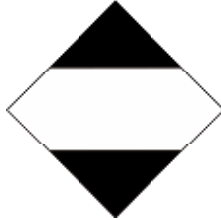
6130/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6130/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

SIGNAL FOR TRANSPORT OF HOT MATERIALS / DISPOSITIVO PER TRASPORTI DI MATERIALI CALDI  
MARQUES POUR LES MATIERES TRANSPORTEES A CHAUD / GEFAHRDREIECK ZUR KENNZEICHNUNG ERWÄRMTER STOFFE



6123/ALL/30	AL*	300 x 300	3x	C				
6123/A/30	SA	300 x 300	12x	C				

LIMITED QUANTITY HAZARD WARNING / TRASPORTO QUANTITA' LIMITATE  
TRANSPORT POUR QUANTITES LIMITEES / GEFAHRZETTEL FÜR BEGRENZTE MENGE GEFÄHRLICHER GÜTER



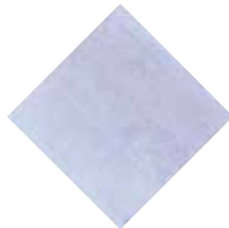
6132/A/30	SA	300 x 300	12x	C				
-----------	----	-----------	-----	---	---	---	---	---

LIMITED QUANTITY HAZARD WARNING BY AIR / TRASPORTO QUANTITA' LIMITATE MEZZO AEREO  
TRANSPORT POUR QUANTITES LIMITEES PAR AIR / GEFAHRZETTEL FÜR BEGRENZTE MENGE GEFÄHRLICHER GÜTER VON LUFT



6132Y/A/30 	SA	300 x 300	12x	C				
--	----	-----------	-----	---	---	---	---	---

## SUPPORT / SUPPORTO / SUPPORT / HALTER



6124/ALL/30	AL	1,0 mm	300 x 300	12x
-------------	----	--------	-----------	-----



**EXAMPLES OF A.D.R. APPLICATIONS**

*ESEMPI DI APPLICAZIONI A.D.R.*

*EXEMPLES DE SIGNALISATION DES VEHICULES*

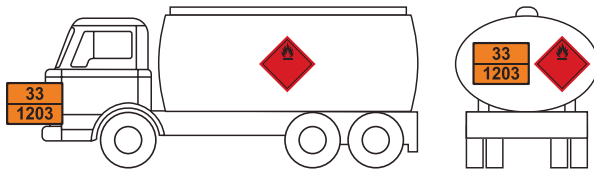
*BEISPIEL DER A.D.R. WARNMARKIERUNG EINES FAHRZEUGES*

**NOTE / NOTE / NOTE / HINWEIS:**

The following pictures are to be considered simple examples / I seguenti disegni sono da considerarsi esclusivamente esempi

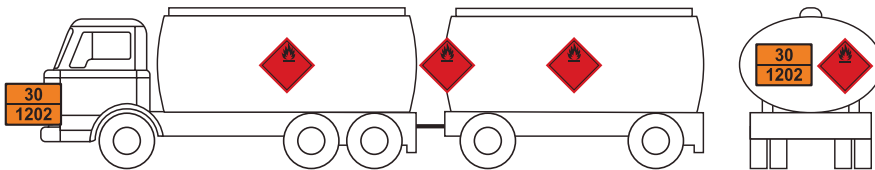
Image non contractuelle sous réserve de modification du règlement / Die folgende Zeichnungen sind nur als Beispiele ohne Rechtsgültigkeit zu betrachten

**1 TRUCK - 1 MATERIAL / 1 MOTRICE - 1 MATERIALE  
1 VEHICULE - 1 MATIERE / 1 FAHRZEUG - 1 STOFF**



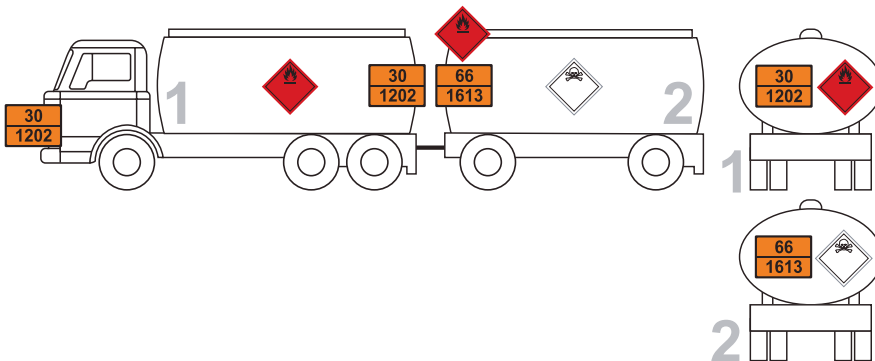
	Front Davanti Avant Vorne	Rear Dietro Arrière Hinten	Side Laterale Latéral Seiten	

**TRUCK + TRAILER - 1 MATERIAL / MOTRICE + RIMORCHIO - 1 MATERIALE  
2 VEHICULES - 1 MATIERE / FAHRZEUG + ANHÄNGER - 1 STOFF**



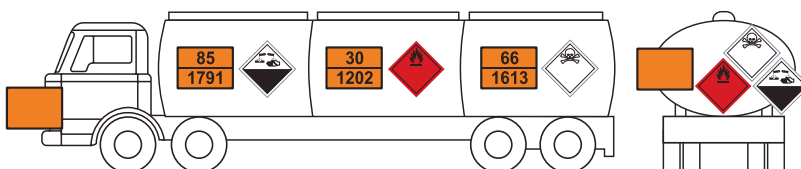
	Front Davanti Avant Vorne	Rear Dietro Arrière Hinten	Side Laterale Latéral Seiten	

**TRUCK + TRAILER - 2 MATERIALS / MOTRICE + RIMORCHIO - 2 MATERIALI  
2 VEHICULES - 2 MATIERES / FAHRZEUG + ANHÄNGER - 2 STOFF**



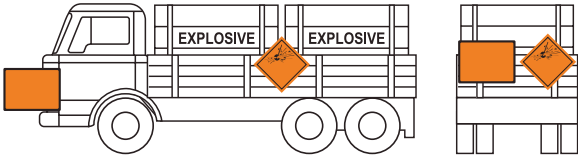
	Front Davanti Avant Vorne	Rear Dietro Arrière Hinten	Side Laterale Latéral Seiten	

**MORE MATERIALS / PIU' MATERIALI  
PLUSIEURES MATIERES / MEHRERE STOFFE**



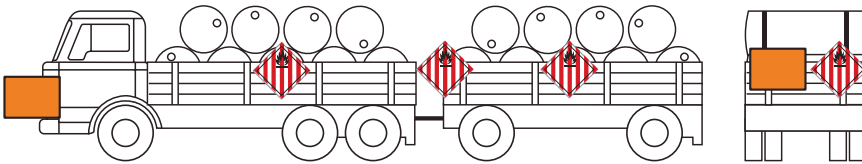
	Front Davanti Avant Vorne	Rear Dietro Arrière Hinten	Side Laterale Latéral Seiten	

**1 TRUCK - 1 MATERIAL / 1 MOTRICE - 1 MATERIALE  
1 VEHICULE - 1 MATIERE / 1 FAHRZEUG - 1 STOFF**



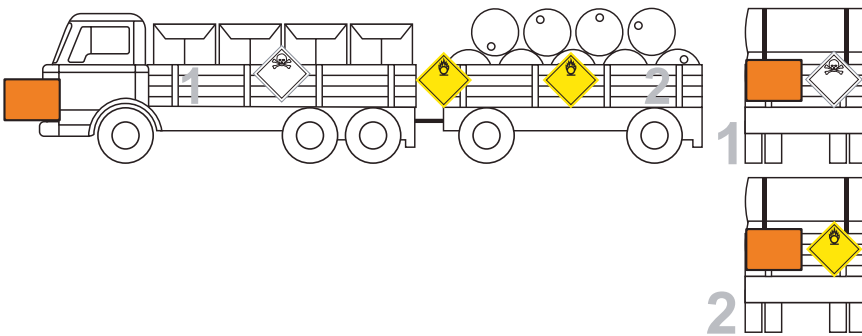
	Front Davanti Avant Vorne	Rear Dietro Arrière Hinten	Side Laterale Latéral Seiten	
	33 1203	33 1203 ♦	♦	♦

**TRUCK + TRAILER - 1 MATERIAL / MOTRICE + RIMORCHIO - 1 MATERIALE  
2 VEHICULES - 1 MATIERE / FAHRZEUG + ANHÄNGER - 1 STOFF**



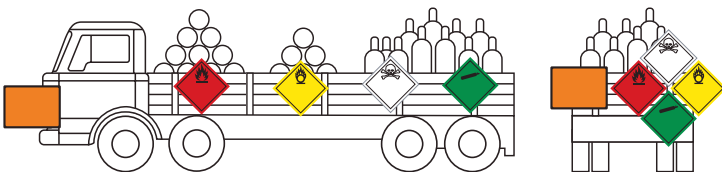
	Front Davanti Avant Vorne	Rear Dietro Arrière Hinten	Side Laterale Latéral Seiten	
	♦		♦	♦
	♦	♦	♦	♦

**TRUCK + TRAILER - 2 MATERIALS / MOTRICE + RIMORCHIO - 2 MATERIALI  
2 VEHICULES - 2 MATIERES / FAHRZEUG + ANHÄNGER - 2 STOFF**



	Front Davanti Avant Vorne	Rear Dietro Arrière Hinten	Side Laterale Latéral Seiten	
	♦	♦	♦	♦
	♦	♦	♦	♦

**MORE MATERIALS / PIU' MATERIALI  
PLUSIEURES MATIERES / MEHRERE STOFFE**



	Front Davanti Avant Vorne	Rear Dietro Arrière Hinten	Side Laterale Latéral Seiten	
	♦	♦ ♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦ ♦
			One panel each material	

## SAFETY EQUIPMENT ACCORDING TO A.D.R. REGULATIONS

EQUIPAGGIAMENTO A.D.R.

VALISE DE SECURITE A.D.R. STANDARD

SCHUTZAUSRÜSTUNG GEMÄß GGVS/A.D.R.

 A.D.R. 2019**8.1.5: Miscellaneous equipment and equipment for personal protection**

**8.1.5.1:** Each transport unit carrying dangerous goods shall be provided with items of equipment for general and personal protection in accordance with **8.5.1.2**. The items of equipment shall be selected in accordance with the danger label number of the goods loaded. The label numbers can be identified through the transport document.

**8.3.4:** The portable lighting apparatus used shall not exhibit any metal surface liable to produce sparks.

**8.1.5.2:** The following equipment shall be carried on board the transport unit:

- for each vehicle, a wheel chock of a size suited to the maximum mass of the vehicle and to the diameter of the wheel;
- two self-standing warning signs;
- eye rinsing liquid <sup>(1)</sup>; and

For each member of the vehicle crew

- a warning vest (e.g. as described in the EN ISO 20471 standard);
- portable lighting apparatus conforming to the provisions of 8.3.4;
- a pair of protective gloves; and
- eye protection (e.g. protective goggles).

<sup>(1)</sup> Not required for danger labels numbers 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 e 2.3

**8.1.5.3:** Additional equipment required for certain classes:

- an emergency escape mask <sup>(2)</sup> for each member of the vehicle crew shall be carried on board the transport unit for danger label numbers 2.3 or 6.1;
- a shovel <sup>(3)</sup>;
- a drain sea <sup>(3)</sup>;
- a collecting container <sup>(3)</sup>.

<sup>(2)</sup> For example an emergency escape mask with a combined gas/dust filter of the A1B1E1K1-P1 or A2B2E2K2-P2 type which is similar to that described in the EN 14387:2004 + A1:2008 standard.

<sup>(3)</sup> Only required for solids and liquids with danger label numbers 3, 4.1, 4.3 8 or 9.

 A.D.R. 2019**8.1.5: Equipaggiamenti diversi e dispositivi di protezione individuale**

**8.1.5.1:** Ogni unità di trasporto contenente merci pericolose a bordo deve essere provvista di dispositivi di protezione generale e individuale secondo il paragrafo **8.1.5.2**. I dispositivi devono essere scelti secondo il numero dell'etichetta di pericolo delle merci a bordo. I numeri dell'etichette si trovano nel documento di trasporto.

**8.3.4:** Gli apparecchi d'illuminazione portatili utilizzati non devono avere alcuna superficie metallica suscettibile di produrre scintille.

**8.1.5.2:** Ogni unità di trasporto, deve conservare a bordo i seguenti equipaggiamenti:

- per ogni veicolo, un ceppo di ruota, di dimensioni adeguate alla massa massima lorda consentita del veicolo ed al diametro delle ruote;
- due segnali di avvertimento autoportanti;
- del liquido di risciacquo per gli occhi <sup>(1)</sup>;

e per ogni membro dell'equipaggio:

- un giubbotto fluorescente (simile ad esempio a quello descritto nella norma europea EN ISO 20471);
- un dispositivo portatile d'illuminazione conforme alle prescrizioni della sezione 8.3.4;
- un paio di guanti di protezione; e

- un dispositivo di protezione per gli occhi (es. occhiali protettivi)

<sup>(1)</sup> Non prescritto per i numeri d'etichetta di pericolo n. 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 e 2.3

**8.1.5.3:** Dispositivo supplementare prescritto per alcune classi:

- una maschera di fuga <sup>(2)</sup> per ogni membro dell'equipaggio del veicolo deve essere a bordo dell'unità di trasporto per i numeri d'etichetta di pericolo n. 2.3 o 6.1;

- una pala <sup>(3)</sup>;
- una protezione del tombino <sup>(3)</sup>;
- un recipiente collettore <sup>(3)</sup>;

<sup>(2)</sup> Ad esempio, una maschera di fuga provvista di un filtro combinato gas/polveri del tipo A1B1E1K1-P1 o A2B2E2K2-P2 che è analoga a quella descritta nella norma EN 14387:2004 + A1:2008.

<sup>(3)</sup> Prescritto solamente per le materie solide e liquide con i numeri d'etichetta di pericolo n. 3, 4.1, 4.3, 8 o 9.

 **A.D.R. 2019**
**8.1.5 Équipements divers et équipement de protection individuelle**

**8.1.5.1** Chaque unité de transport contenant des marchandises dangereuses à bord doit être munie des équipements de protection générale et individuelle selon le 8.1.5.2. Les équipements doivent être choisis selon le numéro de l'étiquette de danger des marchandises à bord. Les numéros d'étiquette se trouvent dans le document de transport

**8.3.4** Les appareils d'éclairage portatifs utilisés ne doivent présenter aucune surface métallique susceptible de produire des étincelles.

**8.1.5.2** Toute unité de transport doit avoir à son bord les équipements suivants:

- une cale de roue par véhicule, de dimensions appropriées à la masse brute maximale admissible du véhicule et au diamètre des roues;
- deux signaux d'avertissement autoporteurs;
- du liquide de rinçage pour les yeux<sup>(1)</sup>; et pour chacun des membres de l'équipage
- Un baudrier fluorescent (semblable par exemple à celui décrit dans la norme européenne EN ISO 20471);
- Un appareil d'éclairage portatif conforme aux prescriptions de la section 8.3.4;
- Une paire de gants de protection; et
- Un équipement de protection des yeux (e.g lunettes de protection).

<sup>(1)</sup> Non prescrit pour les numéros d'étiquette de danger 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 et 2.3.

**8.1.5.3** Équipement supplémentaire prescrit pour certaines classes :

– Un masque d'évacuation d'urgence<sup>(2)</sup> pour chaque membre de l'équipage du véhicule doit être à bord de l'unité de transport pour les numéros d'étiquette de danger 2.3 ou 6.1.

- Une pelle<sup>(3)</sup>;
- Une protection de plaque d'égout<sup>(3)</sup>;
- Un réservoir collecteur<sup>(3)</sup>;

<sup>(2)</sup> Par exemple, un masque d'évacuation d'urgence pourvu d'un filtre combine gaz/poussières du type A1B1E1K1-P1 ou A2B2E2K2-P2 qui est analogue à celui décrit dans la norme EN 14387:2004 + A1:2008.

<sup>(3)</sup> Prescrit seulement pour les matières solides et liquides avec les numéros d'étiquette de danger 3, 4.1, 4.3, 8 ou 9.

 **A.D.R. 2019**
**8.1.5 Sonstige Ausrüstung und persönliche Schutzausrüstung**

**8.1.5.1** Jede Beförderungseinheit mit gefährlichen Gütern muss gemäss Unterabschnitt 8.1.5.2 mit Ausrüstungsteilen für den allgemeinen und persönlichen Schutz ausgestattet sein. Die Ausrüstungsteile sind nach der Gefahrzettel-Nummer der geladenen Güter auszuwählen. Die Gefahrzettel-Nummern können anhand des Beförderungspapiers bestimmt werden.

**8.3.4** Die verwendeten tragbaren Beleuchtungsgeräte dürfen keine Oberfläche aus Metall haben, durch die Funken erzeugt werden könnten.

**8.1.5.2** Die folgende Ausrüstung muss sich an Bord der Beförderungseinheit befinden:

- ein Unterlegkeil je Fahrzeug, dessen Abmessungen der höchsten Gesamtmasse des Fahrzeugs und dem Durchmesser der Räder angepasst sein müssen;
- zwei selbststehende Warnzeichen;
- Augenspülflüssigkeit<sup>(1)</sup> und für jedes Mitglied der Fahrzeugbesatzung
- eine Warnweste (z.B. wie in der Norm EN ISO 20471);
- ein tragbares Beleuchtungsgerät nach den Vorschriften des Abschnitts 8.3.4;
- ein Paar Schutzhandschuhe und
- ein Augenschutz (z.B. Schutzbrille).

<sup>(1)</sup> Nicht erforderlich für Gefahrzettel der Muster 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 und 2.3.

**8.1.5.3** Für bestimmte Klassen vorgeschriebene zusätzliche Ausrüstung:

– an Bord von Beförderungseinheiten für die Gefahrzettel-Nummer 2.3 oder 6.1 muss sich für jedes Mitglied der Fahrzeugbesatzung eine Notfallfluchtmaske<sup>(2)</sup> befinden;

- eine Schaufel<sup>(3)</sup>;
- eine Kanalabdeckung<sup>(3)</sup>;
- ein Auffangbehälter<sup>(3)</sup>.

<sup>(2)</sup> Zum Beispiel eine Notfallfluchtmaske mit einem Gas/Staub-Kombinationsfilter des Typs A1B1E1K1-P1 oder A2B2E2K2-P2, der mit dem in der Norm EN 14387:2004 + A1:2008 beschriebenen vergleichbar ist.

<sup>(3)</sup> Nur für feste und flüssige Stoffe mit Gefahrzettel-Nummer 3, 4.1, 4.3, 8 oder 9 vorgeschrieben.



CLASS 1 - 1.4 - 1.5 - 1.6 - 2.1 - 2.2 - 4.2  
5.1 - 5.2 - 6.2 - 7 (A, B, C, E)



cod. 6880



**A.D.R. bag contains:**

- Nr. 1 Warning jacket EN 471 class 2
- Nr. 2 ECE - R27 warning triangles
- Nr. 1 Atex red handlamp with batteries
- Nr.1 Acid proof neoprene gloves
- Nr.1 Ventilated elastic glasses
- Nr.1 Eye rinsing solution 500ml with applicator included

**For use with:**

Explosive substances, flammable gases, non-toxic gases, spontaneous flammable substances, comburent or organic peroxides, biological danger, infected or putrescent matter and radioactive substance category I, II, III



**Contenuto della valigia:**

- Nr. 1 Giubbotto omologato EN 471 classe 2
- Nr. 2 Triangoli d'avvertimento ECE - R27
- Nr. 1 Torcia rossa Atex completa di batterie
- Nr. 1 Guanti in neoprene antiacido
- Nr. 1 Occhiale con fori laterali e fasci elastica
- Nr. 1 Soluzione salina da 500ml per lavaggio oculare completa di applicatore

**Indicata per:**

Sostanze esplosive, gas infiammabili, gas non infiammabili, sostanze infiammabili spontanee, combustibili o perossidi organici, pericolo biologico, materie infette o putrescenti e materiale radioattivo categoria I, II, III



**Contenu du coffre:**

- Nr. 1 Gilet de visibilité EN 471 cl. 2
- Nr. 2 Triangles ECE - R27
- Nr. 1 Lampe portable Atex avec batterie
- Nr. 1 Paire de Gants
- Nr. 1 Paire de lunette
- Nr. 1 Flacon de 500ml de produit lavant pour les yeux avec applicateur

**Indiqué pour:**

Matières et objets explosibles, gaz inflammables, gaz non inflammables non toxiques, matières spontanément inflammables, matières comburantes, peroxydes organiques, matières infectieuses et matières radioactives catégorie I, II, III



**Kofferinhalt:**

- Nr. 1 Warnweste EN 471 Kl. 2
- Nr. 2 Euro Warndreieck
- Nr. 1 Atex Taschenlampe mit Batterie
- Nr. 1 Schutzhandschuhe aus Gummi
- Nr. 1 Belüftete Schutzbrille mit Gummi
- Nr. 1 Augenspüllösung inkl. Okular 500ml

**Umgang mit:**

Explosiven, entzündbaren flüssigen Stoffen, nicht brennbares und giftiges Gas, selbstentzündliche feste Stoffe, brandfördernde Stoffe oder organische Peroxyde, biologische Gefahr, und radioaktive Stoffe Kategorie I, II, III

## CLASS 2.3 - 6.1



cod. 6881

**A.D.R. bag contains:**

- Nr. 1 Warning jacket EN 471 class 2
- Nr. 2 ECE - R27 warning triangles
- Nr. 1 Atex red handlamp with batteries
- Nr.1 Acid proof neoprene gloves
- Nr.1 Ventilated elastic glasses
- Nr.1 Eye rinsing solution 500ml with applicator included
- Nr. 1 Full face mask with standard thread connector to EN 148/1 completed with combined filter

**For use with:**

Toxic gases and toxic substances

**Contenuto della valigia:**

- Nr. 1 Giubbotto omologato EN 471 classe 2
- Nr. 2 Triangoli d'avvertimento ECE - R27
- Nr. 1 Torcia rossa Atex completa di batterie
- Nr.1 Guanti in neoprene antiacido
- Nr.1 Occhiale con fori laterali e fascia elastica
- Nr.1 Soluzione salina da 500ml per lavaggio oculare completa di applicatore
- Nr. 1 Maschera pieno facciale con raccordo filettato EN 148/1 completa di filtro combinato

**Indicata per:**

Gas tossici e sostanze tossiche

**Contenu du coffre:**

- Nr. 1 Gilet de visibilité EN 471 cl. 2
- Nr. 2 Triangles ECE - R27
- Nr. 1 Lampe portable Atex avec batterie
- Nr. 1 Paire de Gants
- Nr. 1 Paire de Lunette
- Nr. 1 Flacon de 500ml de produit lavant pour les yeux avec applicateur
- Nr. 1 Masque nez bouche avec cartouche EN141A2B2E2K2-P2

**Indiqué pour:**

Gaz toxiques et matières toxiques

**Kofferinhalt:**

- Nr. 1 Warnweste EN 471 Kl. 2
- Nr. 2 Euro Warndreieck
- Nr. 1 Atex Taschenlampe mit Batterie
- Nr. 1 Schutzhandschuhe aus Gummi
- Nr. 1 Belüftete Schutzbrille mit Gummi
- Nr. 1 Augenspüllösung inkl. Okular 500ml
- Nr. 1 Ausatemventile mit Vorkammersystem nach DIN EN148-1 mit Filteranschluss

**Umgang mit:**

Giftigen Gasen und Giftstoffen





## OTHER AVAILABLE CONFIGURATIONS

cod. 6863/1

**A.D.R. bag contains:**

Nr. 1 PVC gloves 35 cm,  
2 pcs - Hydrocarbons  
Nr. 1 Glasses  
Nr. 1 Saline solution  
Nr. 1 Applicator saline solution

**Contenuto della valigia:**

Nr. 1 Guanti in PVC 35 cm,  
2 pcs - Idrocarburi  
Nr. 1 Occhiale  
Nr. 1 Soluzione salina  
Nr. 1 Applicatore soluzione salina

**Contenu du coffre:**

Nr. 1 Gants en PVC de 35 cm,  
2 pcs - Hydrocarbures  
Nr. 1 Lunettes  
Nr. 1 Solution saline  
Nr. 1 Solution saline applicateur

**Kofferinhalt:**

Nr. 1 PVC-Handschuhe 35 cm,  
2 Stück - Kohlenwasserstoffe  
Nr. 1 Brille  
Nr. 1 Kochsalzlösung  
Nr. 1 Applikator Kochsalzlösung

cod. 6856

**A.D.R. bag contains:**

Nr. 1 PVC gloves, 35 cm,  
Hydrocarbons  
Nr. 1 Ventilated elastic glasses  
Nr. 1 NBC protection overall  
Nr. 1 Partial mask without filters  
Nr. 2 Filters for partial mask,  
Nr. 1 Yellow warning jacket  
EN471 class 2

**Contenuto della valigia:**

Nr. 1 Guanti in PVC 35 cm  
Idrocarburi  
Nr. 1 Occhiale con fori laterali  
e fascia elastica  
Nr. 1 Tuta a protezione NBC  
Nr. 1 Semimaschera senza filtri  
Nr. 2 Filtri per semimaschera  
Nr. 1 Corpetto omologato giallo  
EN471 classe 2

**Contenu du coffre:**

Nr. 1 Gants en PVC de 35 cm  
Hydrocarbures  
Nr. 1 Paire de lunettes  
Nr. 1 Combinaison à capuche  
avec protection NBC  
Nr. 1 Masque nez/bouche  
à doubles galettes  
Nr. 2 Cartouches pour masque  
Nr. 1 Gilet de visibilité jaune  
EN471 Klasse 2

**Kofferinhalt:**

Nr. 1 PVC-Handschuhe 35 cm,  
Kohlenwasserstoffe  
Nr. 1 Belüftete Schutzbrille mit  
Gummi  
Nr. 1 NBC Schutzbekleidung  
Nr. 2 Halbmaske ohne  
Kombinationsfilter  
Nr. 1 Filter für Halbmaske

## CLASS 3 - A.D.R. Safety PPE Kit

cod. 6883



### A.D.R. bag contains:

- Nr. 1 Ventilated elastic glasses
- Nr. 1 Eye rinsing solution 500 ml
- Nr. 1 Applicator for eye rinsing solution
- Nr. 1 PVC gloves 35 cm, 2 pcs - Hydrocarbons
- Nr. 1 Cover sheet for drains
- Nr. 1 Orange warning jacket EN471 class 2
- Nr. 1 Absorbent material, 2 kilos
- Nr. 2 Warning triangles ECE-R27
- Nr. 1 Reduced sparking handlamp
- Nr. 1 Aluminium folding spark-pro of shovel



### Contenuto della valigia:

- Nr.1 Occhiale con fori laterali e fascia elastica
- Nr.1 Soluzione salina da 500ml
- Nr.1 Applicatore per soluzione salina
- Nr. 1 Guanti in PVC 35 cm, 2 pcs - Idrocarburi
- Nr. 1 Lastra protezione tombini
- Nr. 1 Corpetto omologato arancio EN471 classe 2
- Nr. 1 Materiale assorbente 2 kg
- Nr. 2 Triangoli d'avvertimento ECE - R27
- Nr. 1 Lampada portatile antiscintilla
- Nr. 1 Pala pieghevole antiscintilla



### Contenu du coffre:

- Nr. 1 Paire de lunette
- Nr. 1 Flacon de 500ml
- Nr.1 Applicateur pour produit lavant pour les yeux
- Nr. 1 Gants en PVC de 35 cm, 2 pcs - Hydrocarbures
- Nr. 1 Plaque de protection d'égouts
- Nr. 1 Gilet de visibilité orange EN 471 classe 2
- Nr. 1 Matériel absorbant, 2 kg
- Nr. 2 Triangles ECE - R27
- Nr. 1 Lampe portable anti-étincelles
- Nr. 1 Pelle pliable anti-étincelles



### Kofferinhalt:



- Nr. 1 Belüftete Schutzbrille mit Gummi
- Nr. 1 Augenspüllösung 500 ml
- Nr.1 Okular für Augenspüllösung
- Nr. 1 PVC-Handschuhe 35 cm, 2 Stück - Kohlenwasserstoffe
- Nr. 1 Schutzabdeckung für Straßenschächte und - röhre
- Nr. 1 Warnweste orange retroreflektierend EN 471 Klasse 2
- Nr. 1 Absorptionsmittel, 2kg
- Nr. 2 Warndreieck ECE - R27
- Nr. 1 Taschenlampe ex-geschützt
- Nr. 1 Klappspaten mit Funkenschutz

## A.D.R. EMERGENCY SPARE PARTS

ARTICOLI PER DOTAZIONI DI EMERGENZA A.D.R.

AUTRES PRODUITS POUR VALISES DE SECURITE A.D.R.

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR FÜR A.D.R. SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>Schachtel</i>
	6804	Ventilated elastic glasses <i>Occhiale ad elastico ventilato</i> <i>Paire de lunettes</i> <i>Belüftete Schutzbrille mit Gummi</i>	1x
	6800	Eye rinsing solution 500ml with applicator <i>Soluzione salina 500ml per lavaggio oculare con applicatore</i> <i>Flacon de 500ml de produit lavant pour les yeux avec applicateur</i> <i>Augenspüllösung 500ml mit applikator</i>	1x
	6801	Acid-proof neoprene gloves <i>Guanti in neoprene antiacido</i> <i>Gants en néoprène</i> <i>Schutzhandschuhe aus Gummi nach CE</i>	1x
	6802/1	PVC gloves 35 cm, 2 pcs – Hydrocarbons <i>Guanti in PVC 35 cm, 2 pcs – Idrocarburi</i> <i>Gants en PVC de 35 cm, 2 pcs – Hydrocarbures</i> <i>PVC-Handschuhe 35 cm, 2 Stück - Kohlenwasserstoffe</i>	1x

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Package Confezione Cond. Schachtel
--------------------------------------	---------------------------------------	---	---



6805/E

Full face mask with standard thread connector to EN 148/1  
*Maschera a pieno facciale con raccordo filettato EN 148/1*  
*Masque nez/bouche avec raccord EN148/1*  
*Ausatemventile mit Vorkammersystem nach EN 148/1*

1x



The full face mask has been designed and manufactured to meet EN 136. The face mask is specially designed for use with any certified filter equipt with a standard EN 148/1 adapter.  
 The performance achieved in the laboratory tests to check the degree or type of PPE protection are:  
 • heat resistance: satisfactory  
 • flammability: satisfactory  
 • head straps: satisfactory  
 • connections: satisfactory  
 • visor: satisfactory  
 • eyepiece and visor: satisfactory  
 • inhalation and exhalation valves: satisfactory  
 • air-tightness: satisfactory  
 • carbon dioxide content: 0,70%  
 • inalation breathing resistance: 30 l/min continuous flow: 0,25mbar  
 95 l/min continuous flow: 0,85mbar  
 160 l/min continuous flow: 1,85mbar  
 • exhalation breathing resistance: 160 l/min continuous flow: 2,00mbar  
 • internal seepage: satisfactory  
 • field of view: satisfactory  
 • binocular: 94,4%



*Maschera a pieno facciale progettata e realizzata in ottemperanza alla Norma Europea EN 136. La maschera facciale è concepita per essere usata con qualsiasi filtro certificato con raccordo normalizzato secondo EN 148/1.*  
*I rendimenti ottenuti negli esami tecnici diretti alla verifica dei gradi o delle classi di protezione degli EPI sono i seguenti:*  
 • resistenza alla temperatura: soddisfacente  
 • infiammabilità: soddisfacente  
 • amese da testa: soddisfacente  
 • connessioni: soddisfacente  
 • visore: soddisfacente  
 • oculare e visore: soddisfacente  
 • valvole inalazione e esalazioni: soddisfacente  
 • ermeticità: soddisfacente  
 • contenuto in diossido di carbonio: 0,70%  
 • resistenza alla inalazione:  
 30 l/min flusso continuo: 0,25mbar  
 95 l/min flusso continuo: 0,85mbar  
 160 l/min flusso continuo: 1,85mbar  
 • resistenza alla esalazione: 160 l/min flusso continuo: 2,00mbar  
 • fuga verso l'interno: soddisfacente  
 • campo di visione: soddisfacente  
 • binoculare: 94,4%



*La masque a été conçu et fabriqué suivant la Norme Européenne EN 136. La masque est conçu pour accepter tout filtre agréé possédant un raccord normalisé EN 148/1.*  
*Les rendiments atteints lors des examens techniques destinés à la vérification des degrés ou types de protection des EPI sont les suivants:*  
 • résistance à la température: satisfaisant  
 • inflammabilité: satisfaisant  
 • harnais de tête: satisfaisant  
 • connexions: satisfaisant  
 • viseur: satisfaisant  
 • oculaire et viseur: satisfaisant  
 • valves d'inhalation et d'exhalation: satisfaisant  
 • herméticité: satisfaisant  
 • contenu en dioxyde de carbone: 0,70%  
 • résistance à l'inalation:  
 30 l/min flux continu: 0,25mbar  
 95 l/min flux continu: 0,85mbar  
 160 l/min flux continu: 1,85mbar  
 • résistance à l'exhalation: 160 l/min flux continu: 2,00mbar  
 • fuite vers l'intérieur: satisfaisant  
 • champ de vision: satisfaisant  
 • binoculaire: 94,4%



*Die Gesichtschutzmaske wurde unter Berücksichtigung der Europäischen Norm EN 136. Die Gesichtschutzmaske wurde zur Anwendung mit jedem zertifizierten Filter entworfen, der gemäß EN 148/1 genormt ist. Die bei den technischen Untersuchungen zur Verifizierung der Schutzgrade oder Schutzklassen der EPI (persönliche Schutzausrüstung) erzielten Leistungen sind die folgenden:*  
 • Widerstand gegen die Temperatur: zufrieden stellend  
 • Entflammbarkeit: zufrieden stellend  
 • Kopfgurt: zufrieden stellend  
 • Verbindungen: zufrieden stellend  
 • Sucher: zufrieden stellend  
 • Okular und Sucher: zufrieden stellend  
 • Ventile der Ein- und Ausatmung: zufrieden stellend  
 • Dichtigkeit: zufrieden stellend  
 • Gehalt an Kohlendioxid: 0,70%  
 • Einatmungs-Widerstand:  
 30 l/min Dauerdurchfluss: 0,25mbar  
 90 l/min Dauerdurchfluss: 0,85mbar  
 160 l/min Dauerdurchfluss: 1,85mbar  
 • Ausatmungs-Widerstand: 160 l/min Dauerdurchfluss: 2,00mbar  
 • Entweichen nach Innen: zufrieden stellend  
 • Blickfeld: zufrieden stellend  
 • Binokular: 94,4%



6805/E1

Combined filter with thread connector to UNI EN 148/1  
*Filtro combinato a vite unificata UNI EN 148/1*  
*Cartouche universelle UNI EN 148/1*  
*Filteranschluss mit Rundgewinde nach UNI EN148-1*

1x



The filter has been manufactured basing on the relevant section of regulations UNE-EN 141:2001 and UNE-EN 143:2001. The filter is sold as a spare part for all amasks with an EN 148-1 standardised thread.  
 Breathing resistance:  
 • at 30 l/min: 1,51mbar  
 • at 95 l/min: 5,97mbar

Combined filter for gases type A, B, E, K (EN 14387:2006 standard): organic vapours with boiling point higher than 65°C, inorganic gases, acid gases, sulphur dioxide, ammonia and its organic derivatives, mercury vapours and for dusts, fumes and mists.



*Il filtro è stato prodotto rispettando le norme UNE-EN 140:2001 e UNE-EN 143:2001.*  
*Il filtro è venduto come ricambio di tutte le maschere con una filettatura normalizzata secondo la norma EN 148-1.*  
 Resistenza respiratoria:  
 • a 30 l/min: 1,51mbar  
 • a 95 l/min: 5,97mbar

*Filtro combinato per tutti i gas delle famiglie A, B, E, K (norma EN 14387:2006): vapori organici con punto di ebollizione >65°C, gas e vapori inorganici, diossido di zolfo e altri gas e vapori inorganici, ammoniaci e suoi derivati organici e per polveri, fumi e nebbie.*



Le filtre est produit selon la normative UNE-EN 140:2001 et UNE-EN 143:2001. Le filtre est vendu comme pièce de rechange de tous les masques avec filet normalisé selon la norme EN 148-1.  
 Limites d'utilisation:  
 • à 30 l/min: 1,51mbar  
 • à 95 l/min: 5,97mbar

Filtre à gaz type A, B, E, K (EN 14387:2006 standard): gaz et vapeurs organiques avec point d'ébullition >65°C, gaz et vapeurs inorganiques, gaz acides, anhydride sulfureux, ammoniac et ses dérivés, poussières, fumée et brouillards.



*Der Filter ist hergestellt auf die Normen UNE-EN 140:2001 und UNE-EN 143:2001. Die Filter wird als Ersatzteil für alle Masken mit genormten Gewinden, gemäß EN 148-1, verkauft.*  
 Atemschutz:  
 • bei 30 l/min: 1,51mbar  
 • bei 95 l/min: 5,97mbar

*Kombinationsfilter für Gase Type A, B, E, K (EN 14387:2006 standard): organische Dämpfe mit einem Siedepunkt von höher als 65°C, anorganische Gase, säurehaltige Gase, Schwefeldioxid, Ammoniak und seine organischen Derivate, Quecksilberdämpfe und für Staub, Rauch und Nebeldämpfe.*



6806

Partial mask without filters  
*Semimaschera senza filtri*  
*Masque nez/bouche à doubles galettes*  
*Halbmaske ohne Kombinationsfilter*

1x

6806/1

Filter for partial mask code 6806  
*Filtri per semimaschera codice 6806*  
*Cartouches pour masque code 6806*  
*Filter für Halbmaske Artikel 6806*

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>Schachtel</i>
	6815	Wellington boots made of PVC, in accordance with CE Reg. <i>Stivali a tronchetto in PVC – Norme CE</i> <i>Bottes en PVC (norme CE)</i> <i>Schutzstiefel PVC nach CE</i>	1x
	6815/N	Covering black boots <i>Sovra-stivali neri</i> <i>Surbottes noirs</i> <i>Boots Schwarzen bedeckt</i>	1x
 <b>Large size!</b> <b><u>1000x1000x1mm</u></b>	6833/NB	<b>NBR</b> Cover sheet for drains <i>Lastra protezione tombini in materiale <b>NBR</b></i> <i>Plaque de protection d'égouts <b>NBR</b></i> <i><b>NBR</b> Schutzabdeckung für Straßenschächte und - röhre</i>	1x
	6845	Acidproof disposable bag 46x76 cm <i>Sacco antiacido monouso 46x76 cm</i> <i>Sac de récupération antiacides jetable 46x76 cm</i> <i>Säurebeständiger Sack 46x76 cm</i>	1x
	7957	Orange warning jacket EN471 class 2 <i>Corpetto omologato arancio EN471 classe 2</i> <i>Gilet de visibilité orange EN 471 classe 2</i> <i>Warnweste orange retroreflektierend EN 471 Klasse 2</i>	1x
	7957/G	Yellow warning jacket EN471 class 2 <i>Corpetto omologato giallo EN471 classe 2</i> <i>Gilet de visibilité jaune EN 471 classe 2</i> <i>Warnweste gelbe retroreflektierend EN 471 Klasse 2</i>	1x

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Package Confezione Cond. Schachtel
--------------------------------------	---------------------------------------	---	---



**6820** Safety helmet  
Caschetto di protezione  
Casque  
Schutzhelm

1x



**6816/1** NBC protection overall  
Tuta a protezione NBC  
Combinaison à capuche avec protection NBC  
NBC Schutzbekleidung

1x



Protection against chemical hazard  
- EN 340 general requirement  
- EN 14605 jets of liquid chemicals  
- EN 14605 limited splash tight  
- EN ISO 13982 particles tight  
- EN 13034 liquid spray tight  
Protection against biological hazard (EN 14126).  
Protection against radioactive contamination (EN 1073-2 e EN 1073-1).  
This protective clothing has passed all tests required for radioactive particles protection.



Protezione Chimica  
- EN 340 Requisiti generali  
- EN 14605 Indumenti di protezione chimica a tenuta di getti  
- EN 14605 Indumenti di protezione chimica a tenuta di spruzzi  
- EN ISO 13982 Indumenti di protezione a tenuta di particelle  
- EN 13034 Indumenti di protezione di schizzi di liquidi  
Protezione Biologica (EN 14126).  
Protezione Nucleare (EN 1073-2 e EN 1073-1). Gli indumenti hanno superato i test previsti per la protezione da particelle contaminate da radiazioni.



Protection contre les risques chimiques  
- EN 340 propriétés générales  
- EN 14605 étanchéité aux jets de liquides chimiques  
- EN 14605 étanchéité aux projections de liquides  
- EN ISO 13982 étanchéité aux poussières  
- EN 13034 étanchéité aux projections de liquides  
Protection biologique (EN 14126).  
Protection nucléaire (EN 1073-2 e EN 1073-1).  
Les vêtements ont passé avec succès les tests prévus pour la protection contre la contamination radioactive sous forme de particules.



Schutz gegen chemische Gefahren  
- EN 340 Allgemeine Anforderungen  
- EN 14605 Strahl von flüssigen Chemikalien  
- EN 14605 flüssigkeitsdicht  
- EN ISO 13982 gegen feste Partikel  
- EN 13034 spraydicht  
Schutz gegen biologische Gefahren (EN 14126)  
Schutz gegen radioaktive Kontamination (EN 1073-2 e EN 1073-1).  
Dieser Schutzanzug hat alle Tests bestanden zum Schutz gegen Kontamination radioaktiver Partikel.



**6818/P** Nylon bag with double section  
Borsa nylon a due scomparti  
Valise en nylon avec deux compartiments  
Nylonbeutel mit zwei Taschen

1x



**7928** 30 cm. rubber cone anti-overturn cl. 1  
Cono in gomma pesante antiribaltamento cm. 30 classe 1  
Cône en caoutchouc anti-renversement cm. 30 classe 1  
Verkehrleitkegel mit Fuss 30 cm Klasse 1

1x



**6808** Aluminium folding spark-proof shovel  
Pala antiscintilla pieghevole in alluminio  
Pelle pliable anti-étincelles en aluminium  
Funkenschutzspaten aus Alu-Blech

1x

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>Schachtel</i>
	6832	Absorbent material for acid and hydrocarbons (kg. 2 bag) <i>Materiale assorbente speciale per acidi ed idrocarburi in sacco da 2 kg</i> <i>Matériel absorbant spécial pour acides et hydrocarbures, 2 kg</i> <i>Absorptionsmittel für Säuren und Kohlenwasserstoffe (2kg Sack)</i>	1x
	6841/53	PVC Yellow Wheel Chock / <i>Ceppo fermaruota in PVC Giallo</i> <i>Cales de roue jaune en PVC / PVC gelb Hemmschuh</i> DIN76051/53 - 467X198X225	1x
	6841/53/PA	PVC Yellow Wheel Chock / <i>Ceppo fermaruota in PVC Giallo</i> <i>Cales de roue jaune en PVC / PVC gelb Hemmschuh</i> DIN76051/53 - 467X198X225 with steel insert / <i>con inserto in acciaio / avec insert en acier / mit Stahleinsatz</i>	1x
	6841/46	PVC Yellow Wheel Chock / <i>Ceppo fermaruota in PVC Giallo</i> <i>Cales de roue jaune en PVC / PVC gelb Hemmschuh</i> DIN76051/46 - 383X160X190	1x
	6841/46/PA	PVC Yellow Wheel Chock / <i>Ceppo fermaruota in PVC Giallo</i> <i>Cales de roue jaune en PVC / PVC gelb Hemmschuh</i> DIN76051/46 - 467X198X225 with steel insert / <i>con inserto in acciaio / avec insert en acier / mit Stahleinsatz</i>	1x
	6841	PVC Yellow Wheel Chock / <i>Ceppo fermaruota in PVC Giallo</i> <i>Cales de roue jaune en PVC / PVC gelb Hemmschuh</i> specific to IVECO / <i>specifico per IVECO / spécifique à IVECO / spezifisch für IVECO</i>	1x
	6841/53/HP	Wheel Chock Holder / <i>Porta ceppo fermaruota</i> <i>Cales de roue et supports / Hemmschuhhalter</i> for / <i>per / pour / für</i> 6841/53 plastic / <i>plastica / plastique / Kunststoff</i>	1x
	6841/53/PP	Plastic fixing support / <i>Supporto di fissaggio in plastica</i> <i>Support de fixation en plastique / Kunststoffhalterung</i> for / <i>per / pour / für</i> 6841/53	1x

Picture <i>Immagine</i> <i>Image</i> <i>Bild</i>	Part No. <i>Codice</i> <i>Code</i> <i>Artikel</i>	Description <i>Descrizione</i> <i>Description</i> <i>Beschreibung</i>	Package <i>Confezione</i> <i>Cond.</i> <i>Schachtel</i>
	8010	Triangle ECE - R 27 <i>Triangolo art. 162 DL n° 285 del 30/06/92 omologato ECE - R 27</i> <i>Triangle ECE - R 27</i> <i>Euro-Warndreieck</i>	1x
	6810	Emergency lamp <i>Lampada di emergenza</i> <i>Lampe de secours</i> <i>Notleuchte</i>	1x
	6809	Ecological battery for emergency lamps, kit 1 pc. <i>Batteria ecologica per lampade di emergenza, kit 1 pz.</i> <i>Batterie écologique pour lampe de secours, kit 1 pièce</i> <i>Ökologische Batterie für Notleuchte, Satz 1 Stk.</i>	1x
 <b><u>ATEX Compliant!</u></b>	6840/1	Reduced sparking handlamp completed with batteries <i>Lampada portatile antisintilla completa di batterie</i> <i>Lampe portable anti-étincelles avec batterie</i> <i>Taschenlampe ex-geschützt ink. Batterien</i>	1x
	6847	Document holder RIGHT <i>RIGHT Porta Documenti</i> <i>Boîte à documents RIGHT</i> <i>Document Holders RIGHT</i>	1x
	6846	Water tank in black plastic 30 Lt <i>Tanica acqua in plastica 30 Lt Nera</i> <i>Réservoir à eau en plastique noir 30 Lt</i> <i>Wassertank aus Kunststoff schwarz 30 Liter</i>	1x
	6846/1	Zinc plated pair of brackets for water tank SQUARE 30 Lt <i>Coppia staffe zincate per tanica square 30 Lt</i> <i>Paire de supports galvanisés pour réservoir à eau "SQUARE" 30 Lt</i> <i>Verzinkte Halterung für Wassertank SQUARE 30 Liter</i>	1x

**FIRE – EXTINGUISHERS CABINET**  
**CONTENITORE PER ESTINTORI**  
**COFFRE A EXTINCTEUR**  
**FEUERLÖSCHERKASTEN**



CERTIFICATIONS		ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	DEUTSCH
RENAULT D 45 1333/-E		Reaction to fire	Reazione al fuoco	Réaction au feu	Verhalten im Brandfall
	IVECO 16-0110		Impermeability	Impermeabilità	Imperméabilité
DIN 40050-9 - IP 59K		Vibration test	Test vibrazioni	Test de vibrations	Erschütterungstest

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Size (mm) Dimensioni Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
--------------------------------------	---------------------------------------	---	---	---------------------------------------

**6838/R3**

Red 6 kg  
 Rosso 6 kg  
 Rouge 6 kg  
 Rot 6 kg  
 Rojo 6 kg

277 x 277 x 635

1x

**6838/N3**

Black 6 kg  
 Nero 6 kg  
 Noir 6 kg  
 Schwarz 6 kg  
 Negro 6 kg

277 x 277 x 635

1x

**6838/R3C**

Spare strap  
 Cinghia di ricambio  
 Courroie de recharge  
 Ersatzgurt  
 Correa de repuresto

700 x 30

1x

**6838/R/V/12**

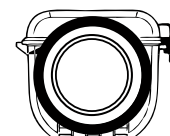
Red 9-12 kg  
 Rosso 9-12 kg  
 Rouge 9-12 kg  
 Rot 9-12 kg  
 Rojo 9-12 kg

760 x 320 x 360

1x



**6838/R3 & 6838/N3 available in pallet 30 pcs.**  
**6838/R3 & 6838/N3 disponibile in pallet da 30 pz.**  
**6838/R3 & 6838/N3 disponibles pallet 30 pcs.**  
**6838/R3 & 6838/N3 möglich pallet 30 stk.**



Fire Extinguisher  
 Estintore  
 Feuerlöscher  
 Extincteur  
 Extincteur

∅ Max 195mm  
 ∅ Min 140mm  
 ! Max 6Kg.

## ENERGY EFFICIENT LED ROTATING BEACONS

GIROFARI LED A BASSO CONSUMO

LED GYROPHARES

ENERGIESPARDREHRUNDUMLEUCHTEN

## PEGASUS

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Fixing Fissaggio Fixation Festsetzung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
--------------------------------------	---------------------------------------	---	--	---	---------------------------------------



**8092/A/F** Flexy Autoblok LED rotating beacon  
Girofaro LED Flexy Autoblok  
Gyrophare LED Flexy Autoblok  
Rundumleuchten LED Flexy Autoblok

ON BRACKET h. 132  
Ø 128

1x



**8092/A/P** Plane LED rotating beacon  
Girofaro piano a LED  
Gyrophare LED Flexy Autoblok  
Rundumleuchten LED die Ebene

3 POINTS h. 76  
Ø 144

1x



**8092/A/M** Magnetic LED rotating beacon  
Girofaro magnetico a LED  
Gyrophare LED magnétique  
Rundumleuchten LED magnetisch

MAGNETIC h. 74  
Ø 144

1x

**3 functions homologated ECE R65 and ECE R10: flash, double flash and yellow amber rotating light.**

## Technical information / Informazioni tecniche / Informations techniques / Technische Informationen



For agricultural vehicles  
For earthmoving vehicles  
For trucks / For trailers



Function 10/30V  
Power consumption 9W



Reg. ECE R65: Amber  
Reg. ECE R10/03 Electromagnetic compatibility  
Metallic parts conform to ROHS



Cover in shockproof PC  
Duration of more than 50.000 Hours

**3 years international warranty**



Per trattori  
Per mezzi movimento terra  
Per camion / Per rimorchi

Funzione 10/30V  
Consumo 9W

Reg. ECE R65: Ambra  
Reg. ECE R10/03 Compatibilità elettromagnetica  
Parti metalliche a norma ROHS

Copertura in PC antiurto  
Durata di oltre 50.000 ore

**3 anni di garanzia internazionale**



Pour véhicules agricoles  
Pour véhicules de terrassement  
Pour camions / Pour remorques

Fonction 10/30V  
Consommation 9W

Reg. ECE 65: Ambre  
Reg ECE R10/03 Compatibilité électromagnétique  
Parties métalliques conformes à la norme ROHS

Cabochoon en PC antichoc  
Durée supérieure à 50 000 heures

**3 années de garantie internationale**



Für landwirtschaftliche Fahrzeuge  
Für Baustellenfahrzeuge  
Für LKW / Anhänger





Betrieb: 10/30 V  
Verbrauch: 9 W

Reg. ECE R65: gelb  
Reg ECE R10/03 elektromagnetische Kompatibilität  
Metallteile gem. ROHS

Stoßsichere Abdeckung aus PC  
Lebensdauer > 50.000 Stunden

**3 Jahre international garantie**

## VEGA

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Fixing Fissaggio Fixation Festsetzung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>8093/A/F</b>	Flexy Autoblok LED rotating beacon <i>Girofaro LED Flexy Autoblok</i> <i>Gyrophare LED Flexy Autoblok</i> <i>Rundumleuchten LED Flexy Autoblok</i>	ON BRACKET	h. 205 Ø 128	1x
	<b>8093/A/P</b>	Plane LED rotating beacon <i>Girofaro piano a LED</i> <i>Gyrophare LED Flexy Autoblok</i> <i>Rundumleuchten LED die Ebene</i>	3 POINTS	h. 157 Ø 144	1x
	<b>8093/A/MS</b>	Magnetic LED rotating beacon <i>Girofaro magnetico a LED</i> <i>Gyrophare LED magnétique</i> <i>Rundumleuchten LED magnetisch</i>	MAGNETIC	h. 176 Ø 144	1x
	<b>8093/A/MR</b>	Magnetic LED rotating beacon with roll cable <i>Girofaro magnetico a LED con cavo spiralato</i> <i>Gyrophare LED magnétique avec câble de rouleau</i> <i>Rundumleuchten LED mit Rollkable</i>	MAGNETIC	h. 175 Ø 154	

**3 functions homologated ECE R65 and ECE R10: flash, double flash and yellow amber rotating light.**

**Technical information / Informazioni tecniche / Informations techniques / Technische Informationen**


For agricultural vehicles  
For earthmoving vehicles  
For trucks / For trailers



Function 10/30V  
Power consumption 9W



Reg. ECE R65: Amber  
Reg. ECE R10/03 Electromagnetic compatibility  
Metallic parts conform to ROHS



Cover in shockproof PC  
Duration of more than 50.000 Hours

**3 years international warranty**



*Per trattori*  
*Per mezzi movimento terra*  
*Per camion / Per rimorchi*

*Funzione 10/30V*  
*Consumo 9W*

*Reg. ECE R65: Ambra*  
*Reg. ECE R10/03 Compatibilità elettromagnetica*  
*Parti metalliche a norma ROHS*

*Copertura in PC antiurto*  
*Durata di oltre 50.000 ore*

**3 anni di garanzia internazionale**



*Pour véhicules agricoles*  
*Pour véhicules de terrassement*  
*Pour camions / Pour remorques*

*Fonction 10/30V*  
*Consommation 9W*

*Reg. ECE 65: Ambre*  
*Reg ECE R10/03 Compatibilité électromagnétique*  
*Parties métalliques conformes à la norme ROHS*

*Cabochon en PC antichoc*  
*Durée supérieure à 50 000 heures*

**3 années de garantie internationale**



*Für landwirtschaftliche Fahrzeuge*  
*Für Baustellenfahrzeuge*  
*Für LKW / Anhänger*

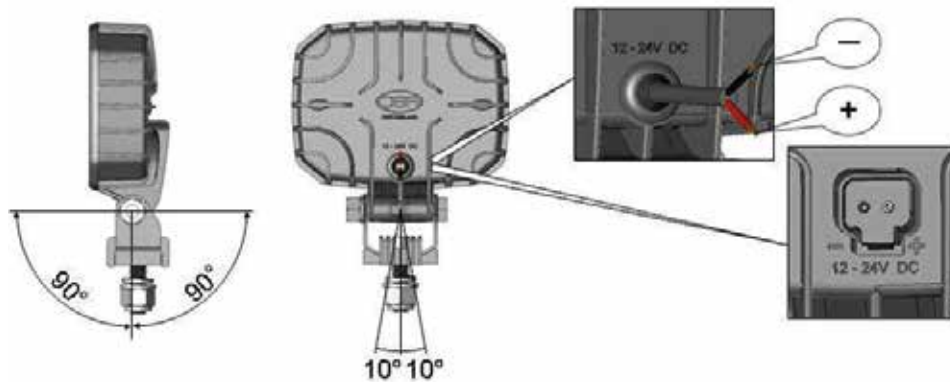
*Betrieb: 10/30 V*  
*Verbrauch: 9 W*

*Reg. ECE R65: gelb*  
*Reg ECE R10/03 elektromagnetische Kompatibilität*  
*Metallteile gem. ROHS*

*Stoßsichere Abdeckung aus PC*  
*Lebensdauer > 50.000 Stunden*



**3 Jahre international garantie**

**CARBONLUX WORK LIGHTS**  
**FARI DA LAVORO CARBONLUX**  
**FEUX DE TRAVAIL CARBONLUX**  
**ARBEITSLEUCHTEN**



Tradizionale  
Deutsch

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Fixing Fissaggio Fixation Festsetzung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>8090/6S</b>	6 LED square work light with cable connection <i>Faro da lavoro quadrato 6 LED con connessione con cavo</i> <i>Lampe de travail carrée 6 LED avec connexion avec câble</i> 6 LED - Quadratisches Arbeitslicht mit Kabelanschluss	ON BRACKET	120x90	1x
	<b>8090/6SM</b>		MAGNETIC	120x90	1x
	<b>8090/6R</b>	6 LED round work light with cable connection <i>Faro da lavoro rotondo 6 LED con connessione con cavo</i> <i>Lampe de travail ronde 6 LED avec connexion avec câble</i> 6 LED - Rundumleuchte mit Kabelanschluss	ON BRACKET	120x120	1x
	<b>8090/6RM</b>		MAGNETIC	120x120	1x

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Fixing Fissaggio Fixation Festsetzung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>8090/4S</b>	4 LED square work light with cable connection <i>Faro da lavoro quadrato 4 LED con connessione con cavo</i> <i>Lampe de travail carrée 4 LED avec connexion avec câble</i> <i>4 LED - Quadratisches Arbeitslicht mit Kabelanschluss</i>	ON BRACKET	90x90	1x
	<b>8090/4SM</b>	4 LED - Quadratisches Arbeitslicht mit Kabelanschluss	MAGNETIC	90x90	1x
	<b>8090/4SR</b>	4 LED square work light for reverse gear with cable connection <i>Faro da lavoro retromarcia quadrato 4 LED con connessione con cavo</i> <i>Feu de recul carré 4 LED avec connexion avec câble</i> <i>4 LED - Quadratisches Arbeitslicht mit Kabelanschluss für Rückwärtsgang</i>	ON BRACKET	90x90	1x

### Technical information / Informazioni tecniche / Informations techniques / Technische Informationen



Body in mineralized resins – carbon  
Light – Without maintenance



Function 10/30V  
Low consumption 9 – 12W



European Homologation ECE R10  
Impermeability IP 6K9K



Cover in shockproof PC  
Duration of more than 100.000 hours

**3 years international warranty**



Corpo in resine mineralizzate – carbonio  
Leggero – Senza manutenzione

Funzione 10/30V  
Basso consumo 9 – 12W

Omologazione Europea ECE R10  
Impermeabilità IP 6K9K

Cover in PC antiurto  
Durata superiore a 100.000 ore

**3 anni di garanzia internazionale**



Corps en résines minéralisées – carbone  
Léger – pas d'entretien

Fonction 10/30V  
Faible consommation 9 -12W

Homologation Européenne ECE R10  
Impérméabilité IP 6K9K

Capuchon en PC antichoc  
Durée supérieure à 100.000 heures

**3 années de garantie internationale**



Gehäuse aus mineralisiertem Kunststoff-Kohlenstoff-Gemisch  
Leicht und wartungslos

Betrieb: 10/30 V  
Verbrauchsarm: 9-12 W

ECE R10 europäische Homologation  
Undurchlässigkeit IP 6K9K

Abdeckung aus stoßfestem PC  
Lebensdauer > 100.000 Stunden


**3 Jahre international garantie**

## INTERIOR LED LIGHTING

## PLAFONIERA LED

## ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

## INTERNE BELEUCHTUNG

Picture Immagine Image Bild	Description	Fixing Fissaggio Fixation Festsetzung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>8091/4</b> Indoor 4-LED light without motion and heat detector <i>Luce da interno a 4 LED senza rilevatore di movimento e calore</i> <i>Éclairage intérieur avec 4 LED sans détecteur de mouvement et chaleur</i> <i>Innen 4 LED-Licht ohne Bewegungs- und Wärmemelder</i>	2 PUNTI	124x124	1x
	<b>8091/6</b> Indoor 4-LED light without motion and heat detector <i>Luce da interno a 6 LED senza rilevatore di movimento e calore</i> <i>Éclairage intérieur avec 6 LED sans détecteur de mouvement et chaleur</i> <i>Innen 4 LED-Licht ohne Bewegungs- und Wärmemelder</i>	2 PUNTI	124x124	1x
	<b>8091/4P</b> Indoor 4-LED light with motion and heat detector (PIR) <i>Luce da interno a 4 LED con rilevatore di movimento e calore (PIR)</i> <i>Éclairage intérieur avec 4 LED avec détecteur de mouvement et chaleur (PIR)</i> <i>Innen 4 LED-Licht mit Bewegungs- und Wärmemelder (PIR)</i>	2 PUNTI	124x124	1x
	<b>8091/4MS</b> Indoor 4-LED light with motion and heat detector (PIR) Master Slave <i>Luce da interno a 4 LED con rilevatore di movimento e calore (PIR) Master Slave</i> <i>Éclairage intérieur avec 4 LED avec détecteur de mouvement et chaleur (PIR) Master Slave</i> <i>Innen 4 LED-Licht mit Bewegungs- und Wärmemelder (PIR) Master Slave</i>	2 PUNTI	124x124	1x



## Technical information / Informazioni tecniche / Informations techniques / Technische Informationen



High quality leds with a regular light distribution  
The light turns on gradually (PIR version)  
Function Master - Slave (possibility to connect to a ceiling light with PIR - motion sensor (master) max 4 ceiling lights with 6 LEDs or 6 ceiling lights with 4 LEDs  
Shockproof PC glass designed for strength and safety: no injuries in case of strikes (safety), eye protection and anti-glare for eyes (material: white glass - opal)  
Compact - only 12.6mm thickness



Function 10/30V  
Low consumption 9 - 12W  
Lumen: 4-LED version 850 Lm - 6-LED version 1.250 Lm



European Homologation ECE R10  
Impermeability IP 6K9K



Cover in shockproof PC  
Life duration higher than 100.000 hours

**3 years international warranty**



*Led di alta qualità con una distribuzione uniforme della luce*  
*La luce si accende gradualmente (versione PIR)*  
*Funzione Master - Slave (possibilità di collegare ad una plafoniera con PIR - sensore movimento (master) max 4 plafoniere a 6 led o 6 plafoniere a 4 led*  
*Vetro in PC antiurto concepito per la resistenza e la sicurezza: no ferite in caso di colpi (sicurezza), protezione per gli occhi e anti-abbagliamento per gli occhi (materiale: vetro bianco - opale)*  
*Compatta - Spessore di soli 12.6mm*

*Funzione 10/30V*  
*Basso consumo 9 - 12W*  
*Lumen: versione a 4 led 850 Lm - versione a 6 led 1250 Lm*

*Omologazione Europea ECE R10*  
*Impermeabilità IP 6K9K*

*Calotta in PC antiurto*  
*Durata superiore a 100.000 ore*

**3 anni di garanzia internazionale**



*Led de haute qualité avec une distribution uniforme de la lumière*  
*La lumière s'allume progressivement (version PIR)*  
*Fonction Master - Slave (possibilité de se connecter à un plafonnier avec PIR - détecteur de mouvement (master) max 4 plafonniers à 6 led ou 6 plafonniers à 4 led*  
*Verre en PVC antichoc conçu pour la durabilité et la sécurité: pas de blessures en cas de coups (sécurité), protection et anti-éblouissement pour les yeux (matériel: verre blanc opale)*  
*Compact - Epaisseur de seulement 12.6mm*

*Fonction 10/30V*  
*Faible consommation 9 - 12W*  
*Lumen: version à 4 led 850 Lm - version à 6 led 1250 Lm*

*Homologation Européenne ECE R10*  
*Imperméabilité IP 6K9K*

*Capuchon en PC antichoc*  
*Durée supérieure à 100.000 heures*

**3 années de garantie internationale**



*Hochleistungs-LED mit gleichmäßiger Lichtstreuung*  
*Die Licht schaltet sich nach und nach ein (PIR Version)*  
*Masterfunktion - Slave (Möglichkeit der Anbringung an eine Deckenlampe mit PIR - Bewegungssensor (Master), max. 4 Deckenlampen mit 6 LED's oder 6 Deckenlampen mit 4 LED's aus stoßfestem PC für maximale Sicherheit und Widerstandsfähigkeit: keine Verletzungs- und Blendgefahr für die Augen im Falle von Beschädigungen (Material: weißes Milchglas).*  
*Kompakte Stärke von nur 12.6 mm*

*Betrieb: 10/30 V*  
*Verbrauchsarm: 9-12 W*  
*Lumen: 4 LED Version 850 Lm - 6 LED Version 1250 Lm*

*ECE R10 europäische Homologation*  
*Undurchlässigkeit IP 6K9K*

*Abdeckung aus stoßfestem PC*  
*Lebensdauer > 100.000 Stunden*

**3 Jahre international garantie**

## ENERGY EFFICIENT ROTATING BEACONS

GIROFARI BASSO CONSUMO

GYROPHARES

ENERGIESPARDREHRUNDUMLEUCHTEN

## TAURUS

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Voltage Voltaggio Tension Stromspannung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>8014/A/24V</b>	Rigid energy saving rotating beacon <i>Girofaro con base ad asta a risparmio energetico</i> <i>Gyrophare rigide, à économie d'énergie</i> <i>Energiesparende Rundumleuchte mit starrem Sockel</i>	12V + 24V	h. 168 Ø 128	1x
	<b>8015/A/24V</b>	Flexible "Taurus elast" energy saving rotating beacon <i>Girofaro flessibile "Taurus elast" a risparmio energetico</i> <i>Gyrophare avec base flexible "Taurus elast", à économie d'énergie</i> <i>Energiesparende Rundumleuchte mit biegsamen Sockel "Taurus elast"</i>	12V + 24V	h. 224 Ø 134	1x
	<b>8016/A/12V</b> <b>8016/A/24V</b>	Magnetic energy saving rotating beacon <i>Girofaro con base magnetica a risparmio energetico</i> <i>Gyrophare avec base magnetique, à économie d'énergie</i> <i>Energiesparende Rundumleuchte mit magnetischem Sockel</i>	12V 12V + 24V	h. 166 Ø 143 h. 166 Ø 143	1x 1x

**23 Watt!**

## Technical information / Informazioni tecniche / Informations techniques / Technische Informationen



For agricultural vehicles  
For earthmoving vehicles  
For trucks / For trailers



Function 12/24V  
Halogen bulb H21W A 12V or 24V  
Homologated acc. to Reg. ECE 37



Reg. ECE 65: Amber  
Reg ECE R10/03 Electromagnetic compatibility  
Metallic parts conform to ROHS  
Tested for flammability  
Power consumption 23W



Cover in shockproof PC

**3 years international warranty**



Per trattori  
Per mezzi movimento terra  
Per camion / Su rimorchio

Funzione 12/24V  
Lampada alogena H21W A 12V o 24V  
Omologata Reg. ECE 37

Reg. ECE 65: Ambra  
Reg ECE R10/03 Compatibilità elettromagnetica  
Parti metalliche a norme ROHS  
Testato per la combustibilità  
Consumo 23W

Calotta in PC antiurto

**3 anni di garanzia internazionale**



Pour tracteurs  
Pour véhicules de terrassement  
Pour camions / Pour remorques

Function bivoltage  
Ampoule halogene H21W A 12V ou 24V homologuée Reg. ECE 37

Reg. ECE 65: Ambre  
Reg ECE R10/03 Compatibilité électromagnétique  
Parties métalliques au norme ROHS  
Testé pour combustibilité  
Consommation 23W

Cabochon en PC antichoc

**3 années de garantie internationale**



Für landwirtschaftliche Fahrzeuge  
Für Fahrzeuge am Boden  
Für LKWs/Fuer Aufflieger



Einsatz 12/24V  
Halogenlampe H21W A 12V oder 24V  
Zugelassen gemäss Reg. ECE 37

gem. ECE 65: Warnlampen  
Reg ECE R10/03 elektromagnetische Verträglichkeit  
Metallteile gemäss ROHS  
Getestet gegen Entflammbarkeit  
Strombedarf 23W

Hülle erschütterungsfest PC

**3 Jahre international garantie**

## ELLIPSE

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Voltage Voltaggio Tension Stromspannung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>8018/A/12V</b>	Flexible energy saving rotating beacon <i>Girofaro flessibile a risparmio energetico</i>	12V	h. 148 Ø 140	1x
	<b>8018/A/24V</b>	Gyrophare avec base flexible, à économie d'énergie <i>Energiesparende Rundumleuchte mit biegsamen Sockel+</i>	12V + 24V	h. 148 Ø 140	1x
	<b>8019/A/24V</b>	Magnetic energy saving rotating beacon <i>Girofaro con base magnetica a risparmio energetico</i> <i>Gyrophare avec base magnetique, à économie d'énergie</i> <i>Energiesparende Rundumleuchte mit magnetischem Sockel</i>	12V + 24V	h. 114 Ø 140	1x

**23 Watt !**

## Technical information / Informazioni tecniche / Informations techniques / Technische Informationen



For agricultural vehicles  
For earthmoving vehicles  
For trucks / For trailers



To graft on plug according to ISO  
4148/4165 norms



Bi-voltage function  
Halogen bulb H21W A 12V or 24V  
Homologated acc. to Reg. ECE 37



Reg. ECE 65: Orange TA1 006528  
Reg ECE R10/03  
Impermeability  
Metallic parts conform to ROHS  
Tested for flammability  
Patented  
Power consumption 23W



Cover in shockproof PC

**3 years international warranty**



Per trattori  
Per mezzi movimento terra  
Per camion / Per rimorchio

Da innestare su spinotto secondo  
norme ISO 4148/4165

Funzione bivoltaggio  
Lampada alogena H21W A 12V o 24V  
Omologata Reg. ECE 37

Reg. ECE 65: Arancio TA1 006528  
Reg ECE R10/03  
Impermeabilità IP65  
Parti metalliche a norme ROHS  
Testato per la combustibilità  
Brevettato  
Consumo 23W

Calotta in PC antichoc

**3 anni di garanzia internazionale**



Pour tracteurs  
Pour vehicules de terrassement  
Pour camions / Pour remorques

A utiliser sur tige selon les normes ISO  
4148/4165

Function bivoltage  
Ampoule halogene H21W A 12V ou  
24V homologuee Reg. ECE 37

Reg. ECE 65: Orange TA1 006528  
Reg ECE R10/03  
Étancheté IP65  
Parties métalliques au norme ROHS  
Testé pour combustibilité  
Breveté  
Consommation 23W

Cabochoon en PC antichoc

**3 années de garantie internationale**



Für landwirtschaftliche Fahrzeuge  
Für Fahrzeuge am Boden  
Für LKWs/Fuer Auflieger

Zum Aufstecken auf Stecker gema-  
ess der ISO 4148/4165 Norm










Doppel-Spannungs Funktion  
Halogenlampe H21W A 12V oder 24V  
Zugelassen gemaess Reg. ECE 37

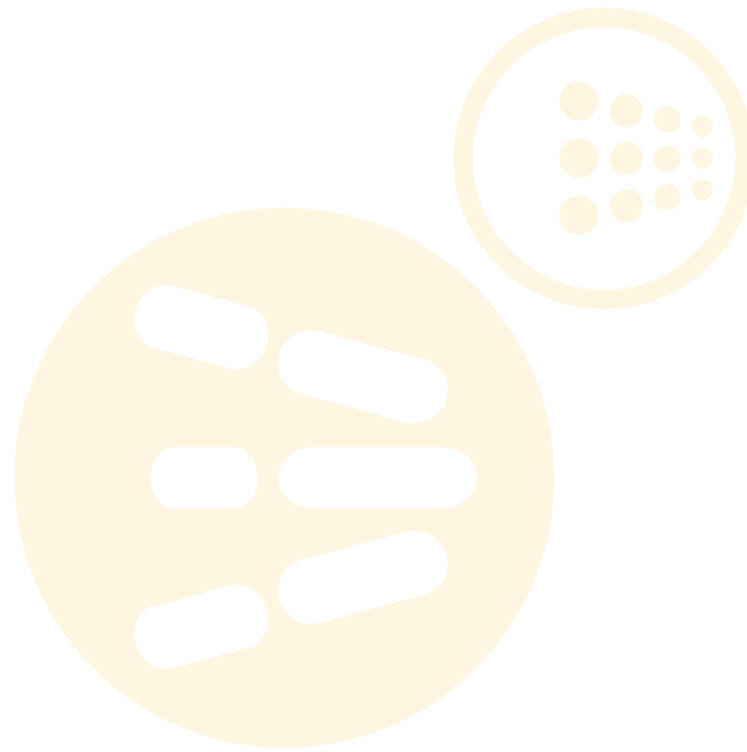
gem. ECE 65: Orange TA1 006528  
Reg ECE R10/03  
Wasserdicht  
Metallteile gemaess ROHS  
Getestet gegen Entflammbarkeit  
Patentiert  
Strombedarf 23W

Hülle erschütterungsfest PC

**3 Jahre international garantie**

**REFLECTOR**  
**CATADIOTTRI**  
**CATADIOPTRES**  
**RÜCKSTRAHLER**

Picture Immagine Image Bild	Part No. Codice Code Artikel	Description Descrizione Description Beschreibung	Size (mm) Dimensione Dimension Größe	Package Confezione Cond. VPE
	<b>8045</b>	Reflecting triangle back red with hole <i>Triangolo forato rifrangente posteriore rosso</i> <i>Triangle arrière rouge</i> <i>Reflektierendes Dreieck, gelocht rückseite Rot</i>	160 x 160	10x
	<b>8047/A</b>	Orange reflector self-adhesive <i>Rifrangente arancio con adesivo</i> <i>Adhésif réfléchissant orange</i> <i>Orange-reflektierender Aufkleber</i>	Ø 61	10x
	<b>8047/B</b>	White reflector self-adhesive <i>Adesivo rifrangente bianco</i> <i>Adhésif réfléchissant blanc</i> <i>Weiß-reflektierender Aufkleber</i>	Ø 61	10x
	<b>8047/R</b>	Red reflector self-adhesive <i>Adesivo rifrangente rosso</i> <i>Adhésif réfléchissant rouge</i> <i>Rot-reflektierender Aufkleber</i>	Ø 61	10x
	<b>8070/B</b>	Front white self-adhesive reflector with hole <i>Catadiottro forato adesivo bianco, per parte anteriore</i> <i>Catadioptre avant adhésif blanc</i> <i>Weiß-reflektierender Aufkleber gelocht vorne</i>	Ø 60	10x
	<b>8070/O</b>	Side orange self-adhesive reflector with hole <i>Catadiottro forato adesivo arancio, per parte laterale</i> <i>Catadioptre latéral adhésif orange percé</i> <i>Orange-reflektierender Aufkleber gelocht seitlich</i>	Ø 60	10x
	<b>8070/R</b>	Back red self-adhesive reflector with hole <i>Catadiottro forato adesivo rosso, per parte posteriore</i> <i>Catadioptre arrière adhésif rouge percé</i> <i>Rot-reflektierender Aufkleber gelocht hinten</i>	Ø 60	10x
	<b>8071/B</b>	Front white self-adhesive reflector with hole <i>Catadiottro forato adesivo bianco, per parte anteriore</i> <i>Catadioptre avant adhésif blanc</i> <i>Weiß-reflektierender Aufkleber gelocht vorne</i>	90x40	10x
	<b>8071/O</b>	Side orange self-adhesive reflector with hole <i>Catadiottro forato adesivo arancio, per parte laterale</i> <i>Catadioptre latéral adhésif orange percé</i> <i>Orange-reflektierender Aufkleber gelocht seitlich</i>	90x40	10x
	<b>8071/R</b>	Back red self-adhesive reflector with hole <i>Catadiottro forato adesivo rosso, per parte posteriore</i> <i>Catadioptre arrière adhésif rouge percé</i> <i>Rot-reflektierender Aufkleber gelocht hinten</i>	90x40	10x





# SPECIAL COMPOSITES

We work with the leading companies of the market, following the international protocols and certifications of the automotive and aerospace industry. A highly innovative department of R&D allows us to supervise every process at 360 degrees and our test lab works continuously for quality control, structural and material's innovation.



# SPECIAL COMPOSITES

## THE COMPOSITES PROCESS IN REFLEXALLEN IL PROCESSO COMPOSITES IN REFLEXALLEN

### WHO WE ARE

"Life to ideas"

#### Innovation. Technology. History.

RA Composites Division, part of the Reflexallen group, was born from the acquisition of CM Composit, one of the most important Italian company for carbon fiber processing. An ambitious project, where experience and tradition meet technology and resources of the 4.0 industry, with the solidity of a multinational group with 15 subsidiaries worldwide and for over 30 years leader and innovator in the automotive sector.

In a plant of 1600mq and more than 30 employees, RA Composites Division draws, designs and manufactures components in carbon fiber and composite material for any type of application, with particular specialization in the automotive Racing sector. Other areas of interest are luxury nautical, industrial equipment, apparel and accessories.

### WHAT WE DO

We work with the leading companies of the market, following the international protocols and certifications of the automotive and aerospace industry. A highly innovative department of R&D allows us to supervise every process at 360 degrees and our test lab works continuously for quality control, structural and material's innovation.

The **TDDC (tooling Design & Development Centre)** consists of a team specialized in CAD/CAM design for the production of models, tools and moulds in resin or light alloys and a department dedicated to 3 axes and 5 axes mechanical machining with high precisions.

### WHERE WE GO

**Increase the quality, mass reduction, decrease the environmental impact.** This is what leads Reflexallen to invest ever increasing resources in the division of Composites, aware of how the revolution of transport and industry is inextricably linked to innovation of materials.

### WHO WE ARE

"Life to ideas"

#### Innovazione. Tecnologia. Storia.

RA Composites Division, parte del gruppo Reflexallen, nasce dall'acquisizione di CM Composit, una delle più importanti aziende a livello nazionale per la lavorazione della fibra di carbonio.

Un progetto ambizioso, dove esperienza e tradizione incontrano tecnologia e risorse dell'industria 4.0, con la solidità di un gruppo multinazionale con 15 filiali nel mondo e da oltre 30 anni leader ed innovatore del settore automotive.

In un plant di 1600mq ed oltre 30 dipendenti, RA Composites Division disegna, progetta e produce componenti in fibra di carbonio e materiale composito per qualsiasi tipo di applicazione, con particolare specializzazione nel settore Racing Automotive. Altri settori d'interesse sono nautica di lusso, attrezzature industriali, abbigliamento ed accessori.

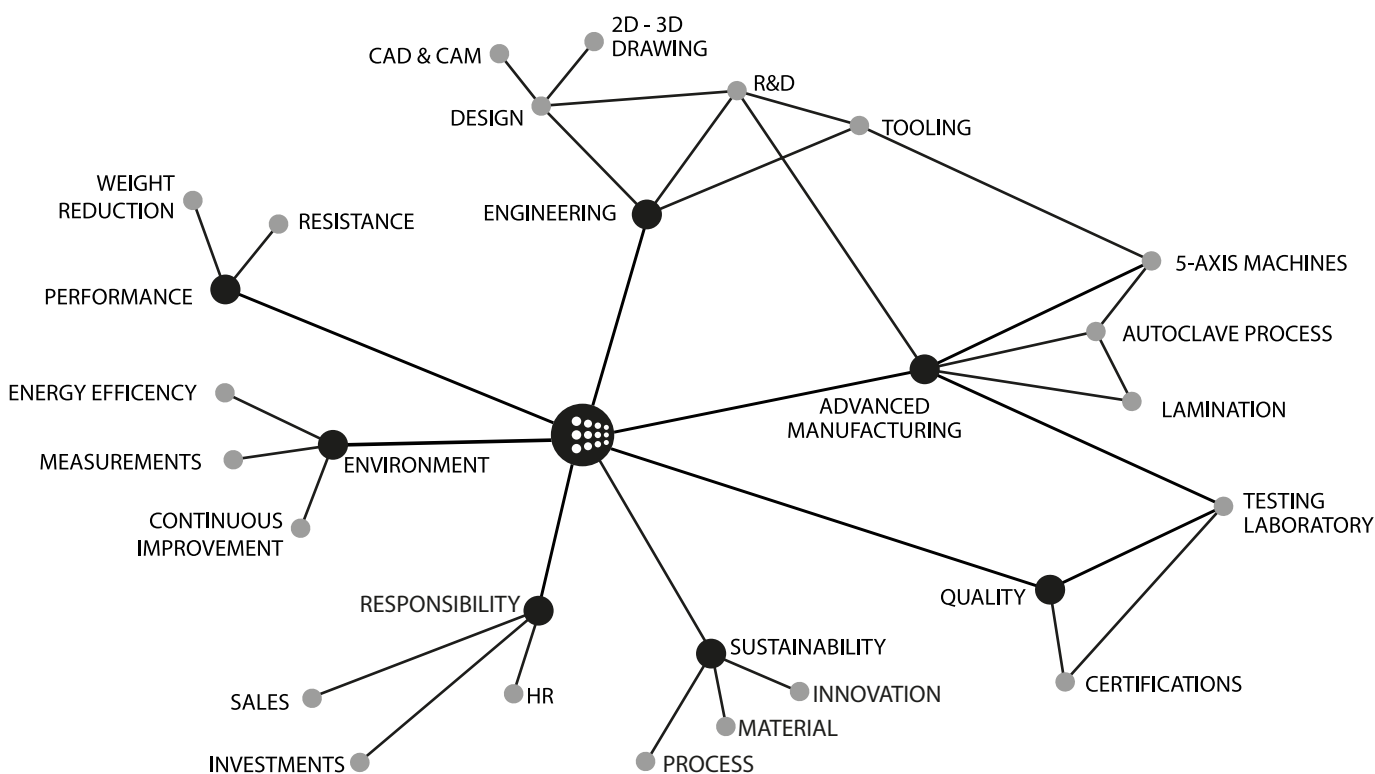
### WHAT WE DO

Lavoriamo con le aziende leader del mercato, seguendo i protocolli e le certificazioni internazionali dell'industria automotive ed aerospace. Un reparto di R&D altamente innovativo ci permette una supervisione a 360 gradi su ogni processo ed il nostro laboratorio di test lavora continuamente per controlli di qualità, innovazione strutturale e dei materiali.

Il **TDDC (Tooling Design & Development Centre)** è composto da un team specializzato nella progettazione CAD/CAM per la produzione di modelli, attrezzi e stampi in resina o leghe leggere ed un reparto dedicato alle lavorazioni meccaniche a 3 e 5 assi ad elevate precisioni.

### WHERE WE GO

**Aumentare la qualità, ridurre la massa, diminuire l'impatto ambientale.** Questo è ciò che spinge Reflexallen ad investire sempre crescenti risorse nella divisione dei compositi, consapevole di come la rivoluzione del trasporto e dell'industria sia indissolubilmente legata all'innovazione dei materiali.





## PRODUCTION PROCESS PROCESSO PRODUTTIVO

Our composite department, with an highly specialized and experienced workforce, is able to design any component according to the highest quality standards of the automotive, motorsport, nautical and apparel industry.

Through the study and planning of processes we aim to keep reducing production cycles timing in order to meet our customer needs without sacrificing the quality of our finished products.

We are able to offer the production of components with the following production technologies:

- Hand layup and Autoclave cycle
- Hand Layup and cycle in the oven
- Wet lay up

*Il nostro reparto compositi, con personale altamente specializzato e con esperienza pluriennale, è in grado di progettare qualsiasi componente secondo i più elevati standard di qualità del settore automotive, motorsport, nautico, apparel ed industriale. Lo studio e la pianificazione dei processi sono finalizzati alla riduzione dei tempi dei cicli produttivi, andando incontro alle esigenze del cliente senza mai sacrificare la qualità del prodotto finito.*

*Siamo in grado di offrire la produzione di componenti con le seguenti tecnologie produttive:*

- Hand layup e ciclo in Autoclave
- Hand Layup e ciclo in Forno
- Wet lay up



## PRODUCTION PROCESS PROCESSO PRODUTTIVO

### AUTOCLAVES

The autoclave production process allows a high dimensional versatility, a simplified process of component modification and a structural quality level not achievable with any other type of technology.

The significant cost reduction during the prototyping phase makes the autoclave particularly suited for one-shot components production.

#### Autoclave production cycle:

1. Release agent application over molds
2. Fabrics cutting
3. Fabrics lamination on the mold
4. Vacuum system application
5. Dedicated autoclave cycle
6. Extraction from the mold
7. Finishing

#### Our autoclaves:

1. Autoclave 1 - 5.5 m x Ø2.5 m (250 ° C - 6 bar)
2. Autoclave 2 - 5 m x Ø 2.5 m (200 ° C - 6 bar)
3. Autoclave 3 - 3 m x Ø1.5 m (200 ° C - 6 bar)
4. Autoclave 4 - 2.5 m x Ø1.3 m (200 ° C - 6 bar)

### AUTOCLAVI

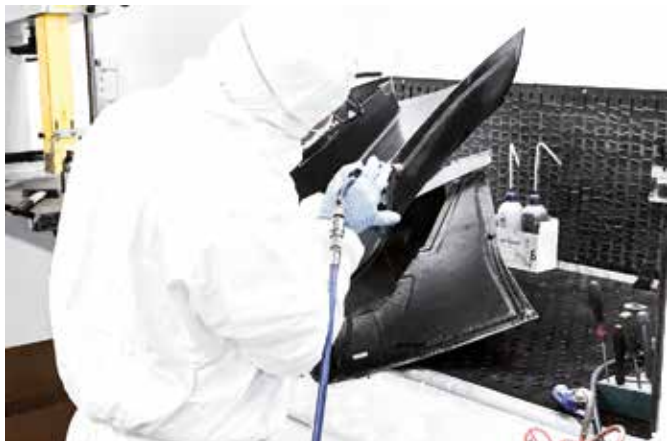
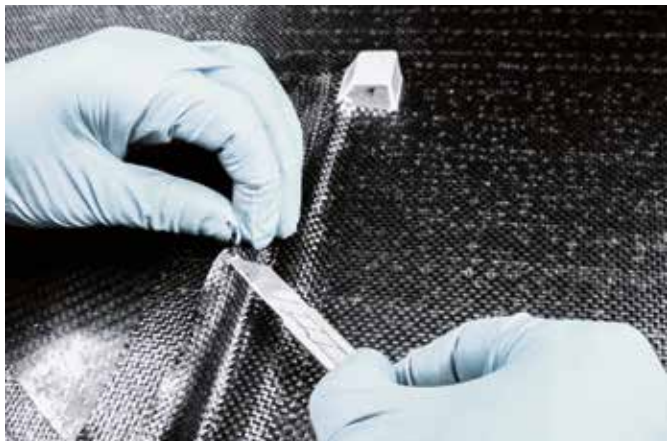
*Il processo produttivo in autoclave consente un'elevata versatilità dimensionale, una semplificazione dei processi di modifica dei componenti ed un livello di qualità strutturale non raggiungibile con altre tipologie e tecnologie di lavorazione. La sensibile riduzione dei costi in fase di prototipazione rende l'autoclave particolarmente indicato anche per la realizzazione di componenti one-shot.*

#### Ciclo produttivo in autoclave:

1. Applicazione del distaccante sullo stampo
2. Taglio dei tessuti
3. Laminazione dei tessuti sullo stampo
4. Applicazione del sistema sottovuoto
5. Ciclo di polimerizzazione in autoclave dedicato
6. Estrazione dallo stampo
7. Finitura finale

#### Le nostre autoclavi:

1. Autoclave 1 - 5.5 m x Ø2,5 m (250°C – 6 bar)
2. Autoclave 2 - 5 m x Ø 2,5 m (200°C – 6 bar)
3. Autoclave 3 - 3 m x Ø1,5 m (200°C – 6 bar)
4. Autoclave 4 - 2.5 m x Ø1,3 m (200°C – 6 bar)



## PRODUCTION PROCESS PROCESSO PRODUTTIVO

### OUR PRODUCTION EQUIPMENT

Our plant hosts all process activities, including material acceptance, design, cutting, mold preparation, lamination, finishing, gluing, quality control and delivery of the finished product.

#### IN DETAIL

- Technical office equipped with CAD stations Catia V5 and Creo.
- Cutting areas with temperature and humidity control.
- Lectra plotter for fabrics cutting.
- Cold room for the storage of pre-impregnated materials at a temperature of (-18 °).
- 2 Clean Rooms Separable in 4 areas.
- 2 trimming areas.
- A 5-axis numerical control machine for models production.
- Quality control area with a Hexagon 3D 3.5 mt laser arm.

### LE NOSTRE ATTREZZATURE DI PRODUZIONE

*In nostro stabilimento ospita ogni processo ed attività, tra cui selezione ed accettazione del materiale, progettazione, taglio, laminazione, preparazione stampi, incollaggio, finitura, controllo qualità e consegna del prodotto finito.*

#### NEL DETTAGLIO

- *Ufficio tecnico dotato di postazioni CAD Catia V5 e Creo*
- *Aree di taglio con temperatura ed umidità controllata.*
- *Plotter Lectra per il taglio dei tessuti.*
- *Cella frigorifera per lo stoccaggio dei materiali pre-impregnati a temperatura di (-18°).*
- *2 Clean Room Separabili in 4 aree*
- *2 Aree di rifilatura.*
- *Una macchina lavorazione modelli a controllo numerico 5 assi .*
- *Area controllo qualità con un braccio laser Hexagon 3D 3.5 mt.*



ENGINEERING & TOOLING

MACHINERY & ROBOT

AUTOMOTIVE & INDUSTRIAL

SPORT EQUIPMENT

BIKE

RACING



## GENERAL INDEX

### ELECTRICAL

TRUCK & TRAILERS CONNECTION .....	18
CONNECTIVE FRAME .....	36
CABLES & WIRING HARNESSSES.....	44
SPECIAL APPLICATIONS .....	60
MILITARY .....	68

### PNEUMATIC

CABLES & WIRING HARNESSSES .....	68
AIR BRAKE TUBING .....	80
ACCESSORIES .....	86

### FLUID POWER

PREFORMED THERMOPLASTIC LINES .....	94
COOLING .....	96
FUEL MANAGEMENT .....	97
BRAKE & CLUTCH MANAGEMENT .....	98
EMISSIONS .....	99
HVAC AND METAL PIPES .....	100
S.T.E.A.L.T.H. AdBlue HEATED HOSES FOR UREA .....	101

### SAFETY DEVICES

GENERAL MARKINGS .....	108
CONSPICUITY TAPES .....	144
A.D.R. EQUIPMENT .....	160
ACCESSORIES .....	200

### SPECIAL COMPOSITES

THE COMPOSITES PROCESS IN REFLEXALLEN .....	212
PRODUCTIVE PROCESS .....	214
OUR EXPERIENCE .....	217



## INDICE GENERALE

### ELECTRICAL

TRUCK & TRAILERS CONNECTION .....	18
CONNECTIVE FRAME .....	36
CABLES & WIRING HARNESSSES.....	44
SPECIAL APPLICATIONS .....	60
MILITARE .....	68

### PNEUMATIC

CABLES & WIRING HARNESSSES .....	68
AIR BRAKE TUBING .....	80
ACCESSORI .....	86

### FLUID POWER

TUBI PREFORMATI PER L'ALIMENTAZIONE DEL MOTORE .....	94
SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO .....	96
SISTEMA CARBURANTE .....	97
SISTEMA DI FRENAGGIO .....	98
EMISSIONI .....	99
HVAC E TUBI METALLICI .....	100
S.T.E.A.L.T.H. AdBlue TUBI RISCALDATI PER UREA .....	101

### SAFETY DEVICES

PANNELLI SEGNALETICI .....	108
NASTRI SEGNALETICI .....	144
EQUIPAGGIAMENTO A.D.R. ....	160
ACCESSORI .....	200

### SPECIAL COMPOSITES

IL PROCESSO COMPOSITES IN REFLEXALLEN .....	212
PROCESSO PRODUTTIVO .....	214
LE NOSTRE COMPETENZE .....	217



## SOMMAIRE GENERAL

### ELECTRICAL

TRUCK & TRAILERS CONNECTION .....	18
CONNECTIVE FRAME .....	36
CABLES & WIRING HARNESSSES.....	44
SPECIAL APPLICATIONS .....	60
MILITAIRE .....	68

### PNEUMATIC

CABLES & WIRING HARNESSSES .....	68
AIR BRAKE TUBING .....	80
ACCESSOIRES.....	86

### FLUID POWER

TUBES THERMOPLASTIQUES DE CARBURANT .....	94
REFROIDISSEMENT.....	96
TRANSPORT DES CARBURANTS .....	97
SYSTEME DE FREINAGE .....	98
EMISSIONS .....	99
HVAC ET TUYAUX MÉTALLIQUES .....	100
S.T.E.A.L.T.H. ADBLUE TUBES RECHAUFFÉS POUR URÉE .....	101

### SAFETY DEVICES

PLAQUES DE SIGNALISATION.....	108
BANDES RETRO REFLECHISSANTES .....	144
EQUIPEMENT A.D.R. ....	160
ACCESSOIRES.....	200

### SPECIAL COMPOSITES

THE COMPOSITES PROCESS IN REFLEXALLEN .....	212
PRODUCTIVE PROCESS .....	214
OUR EXPERIENCE .....	217



## ALLGEMEINER INHALT

### ELECTRICAL

TRUCK & TRAILERS CONNECTION .....	18
CONNECTIVE FRAME .....	36
CABLES & WIRING HARNESSSES.....	44
SPECIAL APPLICATIONS .....	60
MILITÄR .....	68

### PNEUMATIC

CABLES & WIRING HARNESSSES .....	68
AIR BRAKE TUBING .....	80
ZUBEHÖR.....	86

### FLUID POWER

THERMOPLASTISCHE KRAFTSTOFFLEITUNGEN .....	94
KÜHLUNG .....	96
TREIBSTOFFLEITUNGEN.....	97
BREMSEN UND KUPPLUNGEN .....	98
EMISSIONS .....	99
HLK UND METALLROHRE .....	100
S.T.E.A.L.T.H. AdBlue BEHEIZTE SCHLÄUCHE FÜR HARNSTOFF .....	101

### SAFETY DEVICES

ALLGEMEINE MARKIERUNG .....	108
REFLEKTIERENDE BÄNDER/STREIFEN.....	144
A.D.R. AUSRÜSTUNG .....	160
ZUBEHÖR .....	200

### SPECIAL COMPOSITES

THE COMPOSITES PROCESS IN REFLEXALLEN .....	212
PRODUCTIVE PROCESS .....	214
OUR EXPERIENCE .....	217









Paper made with environment-friendly ECF pure cellulose, FSC® certified, with a high content of selected recycled material.

La carta utilizzata è di pura cellulosa ecologica ECF (Element Chlorine Free), certificata FSC®, con elevato contenuto di riciclo selezionato.

Papiers couché moderne de pure cellulose ECF certifiée FSC®, partiellement recyclé.

Papiere aus umweltfreundlicher ECF-Zellstoff (Elemental Chlorine Free), FSC®-zertifiziert, mit einem hohen Anteil an ausgewähltem Altpapier.



CAT 2024  
edition

*Your trust our purpose*